

# Посібник з експлуатації FORD FIESTA



Go Further

Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та опущення.

© Ford Motor Company 2017

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3654en 201703 20170518104117

# ЗМІСТ

## Вступ

Про цей посібник.....	7
Словник символів.....	7
Запис даних.....	9
Рекомендації щодо запасних частин.....	10
Обладнання для мобільного зв'язку.....	10

## Короткий огляд

Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма.....	12
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма.....	13

## Безпека для дітей

Установлення дитячих утримуючих пристроїв.....	14
Розміщення дитячих утримуючих пристроїв.....	18
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми.....	21

## Ремені безпеки

Пристібання ременів безпеки.....	22
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки.....	22
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	23

## Система подушок безпеки

Принцип роботи.....	24
Подушка безпеки водія.....	24
Подушка безпеки пасажирів.....	25
Відключення подушки безпеки пасажирів.....	25
Бокові подушки безпеки.....	26
Бокові шторки безпеки.....	27

## Ключі та пульти дистанційного керування

Загальна інформація про радіочастоти.....	28
Пульт дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа.....	28
Пульт дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем.....	30
Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування.....	32
Резервне положення пасивного ключа.....	32

## МуKey™

Принцип роботи.....	33
Створення ключа МуKey.....	34
Скасування налаштувань усіх ключів МуKey.....	35
Перевірка стану системи МуKey.....	36
Усунення неполадок у роботі системи МуKey.....	36

## Двері та замки

Блокування і розблокування замків.....	38
Доступ без ключа.....	40

## Підйомні багажні двері

Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням.....	43
---	----

## Охорона

Пасивна протиугінна система.....	44
Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю.....	44
Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією.....	45

## Захист крайки дверей

Принцип роботи.....	47
---------------------	----

## Кермо

Регулювання положення керма.....	48
Підігрів керма.....	48

## Склоочисники і склоомивачі

Очисники вітрового скла.....	49
Автоматичне керування склоочисниками.....	49
Омивачі вітрового скла.....	50
Очисник та омивач заднього скла.....	51

## Освітлення

Загальні відомості.....	52
Керування освітлювальними приладами.....	52
Автоматичне керування освітленням.....	53
Регулятор яскравості підсвічення приладів.....	54
Затримка вимкнення фар.....	54
Автоматичне керування дальнім світлом.....	54
Передні протитуманні ліхтарі.....	55
Задні протитуманні ліхтарі.....	55
Регулювання кута нахилу фар.....	55
Показчики повороту.....	56
Лампи внутрішнього освітлення.....	56

# ЗМІСТ

## Вікна і дзеркала

Електричні склопідйомники .....	58
Повне відчинення і зачинення .....	59
Зовнішні дзеркала: автомобілі із системою контролю огляду в мертвих зонах/ дзеркалами з електричним складанням ..	59
Зовнішні дзеркала: автомобілі із зовнішніми дзеркалами з електричним регулюванням ..	59
Внутрішнє дзеркало .....	60

## Прозорий люк даху

Відчинення та зачинення прозорого люка даху .....	62
Режим вентиляції через прозорий люк даху .....	62
Функція захисту від защемлення .....	62
Зсування сонцезахисних шторок уперед і назад .....	62

## Блок приладів

Показчики .....	63
Контрольні лампи та індикатори .....	64
Звукові попередження та сигнали .....	68

## Інформаційні дисплеї

Загальні відомості .....	69
Маршрутний комп'ютер .....	72
Персональні налаштування .....	74
Інформаційні повідомлення .....	77

## Кліматичні системи

Дефлектори обдуву .....	89
Ручне керування мікрокліматом .....	89
Автоматичне керування мікрокліматом .....	90
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з електронним автоматичним регулюванням температури (EATC) .....	91
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з електронним ручним регулюванням температури (EMTC) .....	92
Обігрів вітрового скла .....	93
Обігрів заднього скла: автомобілі з електронним автоматичним регулюванням температури (EATC) .....	93
Обігрів заднього скла: автомобілі з електронним ручним регулюванням температури (EMTC) .....	93

Обігрів зовнішніх дзеркал .....	94
---------------------------------	----

## Сидіння

Як сидіти в правильному положенні .....	95
Підголівники .....	95
Сидіння з механічним регулюванням: 3-дверний автомобіль .....	96
Сидіння з механічним регулюванням: 5-дверний автомобіль .....	99
Задні сидіння .....	100
Підігрів сидінь .....	101

## Додаткові електророзетки

Додаткові електророзетки .....	102
Прикурювач .....	103

## Відділення для речей

Підсклянники .....	104
Тримач для пристроїв .....	104

## Запуск і зупинка двигуна

Загальні відомості .....	105
Вимикач запалювання .....	105
Кнопка запалювання .....	106
Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску .....	108
Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском .....	108
Запуск бензинового двигуна .....	108
Запуск дизельного двигуна .....	110
Відключення двигуна .....	111
Обігрівач блок циліндрів .....	111

## Особливі їздові характеристики

Auto-Start-Stop: механічна коробка передач .....	113
Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач .....	114
EcoSelect .....	115

## Паливо і заправлення

Застережні заходи .....	116
Якість палива: бензин .....	116
Якість палива: дизельне паливо .....	117
Розташування лійки для заливання палива ..	117
Якщо у вас закінчилося паливо .....	117
Заправлення .....	118

Витрата палива ..... 121

## **Зниження токсичності вихлопу двигуна**

Каталітичний нейтралізатор..... 122

Дизельний сажовий фільтр ..... 122

## **Коробка передач**

Механічна коробка передач: 5-ступінчата  
механічна коробка передач..... 128

Механічна коробка передач: 6-ступінчата  
механічна коробка передач..... 128

Автоматична коробка передач..... 128

## **Гальма**

Загальні відомості ..... 132

Поради щодо керування автомобілем з  
антиблокувальною гальмовою системою.... 132

Стоянкове гальмо: механічна коробка передач..... 133

Стоянкове гальмо: автоматична коробка  
передач..... 133

Допоміжна система початку руху на схилі..... 133

## **Система контролю тяги**

Принцип роботи ..... 135

Використання системи контролю тяги ..... 135

## **Система стабілізації руху**

Принцип роботи ..... 136

Використання системи стабілізації руху ..... 136

## **Допоміжна система паркування**

Принцип роботи ..... 137

Допоміжна система паркування із задніми  
датчиками ..... 137

Допоміжна система паркування з передніми  
датчиками ..... 139

Система бокових датчиків ..... 140

Активна допоміжна система паркування..... 141

Камера заднього виду ..... 149

## **Круїз-контроль**

Принцип роботи ..... 152

Використання круїз-контролю ..... 152

Використання адаптивного круїз-контролю... 153

## **Допоміжні системи керування автомобілем**

Обмежувач швидкості..... 159

Контроль уважності водія ..... 159

Система запобігання виїзду на іншу смугу руху.. 161

Система контролю огляду в мертвих зонах..... 163

Система попередження про перешкоду збоку.. 165

Розпізнавання дорожніх знаків ..... 167

Допоміжна система попередження про  
зіткнення ..... 168

## **Перевезення вантажів**

Загальні відомості ..... 172

Заднє речове відділення під підлогою ..... 172

Кришки багажного відділення ..... 172

Багажники і кріплення на даху: автомобілі без  
панорамного люка даху..... 172

Багажники і кріплення на даху: автомобілі з  
панорамним люком даху ..... 173

## **Буксирування**

Буксирування причепа ..... 174

Кульова опора..... 174

Буксирування автомобіля з опорою на чотири  
коlesa: автомобіль з механічною коробкою  
передач..... 178

Буксирування автомобіля з опорою на чотири  
коlesa: автомобіль з автоматичною  
коробкою передач..... 178

## **Поради з експлуатації**

Обкатка..... 180

Економічне керування автомобілем ..... 180

Обачність у холодну погоду ..... 180

їзда по воді ..... 180

Килимки на підлозі ..... 181

## **Екстрені ситуації на дорозі**

Аварійна світлова сигналізація..... 182

Аптечка ..... 182

Знак аварійної зупинки..... 182

Запуск двигуна від зовнішнього джерела.... 182

Точки кріплення буксирного обладнання.... 183

# ЗМІСТ

## Плавкі запобіжники

Розташування блоків плавких запобіжників ..	185
Таблиця характеристик запобіжників.....	185
Заміна плавкого запобіжника .....	192

## Обслуговування

Загальні відомості.....	194
Відчинення та зачинення капота .....	194
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, ліве розташування керма.....	196
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, праве розташування керма.....	197
Опис моторного відсіку: Duratec 1,1 л, ліве розташування керма .....	198
Опис моторного відсіку: Duratec 1,1 л, праве розташування керма .....	199
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, ліве розташування керма.....	200
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, праве розташування керма .....	201
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,0 л/ Duratec 1,1 л.....	202
Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л.....	202
Перевірка моторної оливи .....	202
Зняття та встановлення захисту картера двигуна .....	203
Скидання індикатора заміни оливи .....	203
Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун .....	203
Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун .....	204
Перевірка охолодної рідини двигуна .....	204
Перевірка робочої рідини автоматичної коробки передач .....	205
Перевірка гальмової рідини .....	205
Перевірка робочої рідини зчеплення.....	206
Перевірка рідини омивачів.....	206
Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В.....	206
Перевірка щіток передніх склоочисників .....	208
Заміна щіток передніх склоочисників .....	208
Заміна щіток задніх склоочисників.....	208
Зняття фари головного освітлення.....	209
Зняття заднього ліхтаря.....	209
Заміна лампи.....	211

## Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні.....	216
Очищення салону .....	216
Очищення шкіряних сидінь .....	218
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття .....	218
Очищення колісних дисків.....	218
Комплекти оздоблення кузова.....	219

## Колеса та шини

Загальні відомості.....	220
Комплект із шинним герметиком і насосом. ....	220
Догляд за шинами.....	223
Використання зимових шин.....	224
Використання ланцюгів протиковзання.....	224
Система контролю тиску в шинах.....	225
Заміна колеса.....	228
Тиск у шинах: EcoBoost™ 1,0 л, механічна коробка передач .....	234
Тиск у шинах: EcoBoost™ 1,0 л, автоматична коробка передач .....	236
Тиск у шинах: Duratec 1,1 л .....	237
Тиск у шинах: дизель 1,5 л .....	238
Колісні гайки.....	239

## Заправні об'єми та технічні характеристики

Розміри автомобіля.....	240
Розміри буксирувального обладнання .....	241
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	243
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)....	243
Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,0 л .....	244
Заправні об'єми та технічні характеристики: Duratec 1,1 л .....	245
Заправні об'єми та технічні характеристики: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л.....	247
Таблиця технічних характеристик ламп .....	249
Показники витрати палива .....	251

## Аудіосистема

Аудіоблок .....	252
AM/FM-радіо .....	254
Цифрове радіо .....	254
Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми .....	255
Підключення пристрою з Bluetooth .....	255

# ЗМІСТ

---

Програваач компакт-дисків .....	255
Потокове відтворення аудіопристрою з Bluetooth .....	256
Відтворення мультимедійних файлів з USB- пристрою.....	256
USB-порт .....	257
Аварійна допомога.....	257
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	259

## **SYNC™ 3**

Загальні відомості .....	260
Головний екран.....	271
Використання системи розпізнавання голосових команд.....	272
Розважальні системи .....	279
Телефон.....	285
Навігаційна система .....	290
Програми.....	300
Параметри .....	302
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3.....	313

## **Додатки**

Електромагнітна сумісність .....	326
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем.....	329





## ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Що більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

**УВАГА:** в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

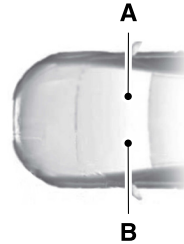
**УВАГА:** на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, таж у вашому автомобілі ці елементи можуть мати дещо інший вигляд.

**УВАГА:** під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

**УВАГА:** у разі зміни власника автомобіля цей посібник має бути переданий новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонентів, в посібнику можуть використовуватися вирази «лівий бік» або «правий бік». Лівий

та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.



E154903

Правий бік.

**B** Лівий бік.

## СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.



Попередження про небезпеку.



Див. Посібник з експлуатації.



Система кондиюнування повітря.



Антиблокувальна гальмова система.



Уникайте куріння, полум'я та іскор.



Акумуляторна батарея.



Електроліт акумуляторної батареї.



Рівень гальмової рідини.

## ВСТУП



Гальмова система.



Відмова гальм.



Повітряний фільтр салону.



Перевірте кришку паливного бака.



Увімкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.



Вимкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.



Нижня точка кріплення дитячого крісла.



Точка кріплення якорного ременя дитячого крісла.



Круїз-контроль.



Не відчиняйте, якщо гаряче.



Несправність електронного підсилювача керма.



Повітряний фільтр двигуна.



Охолодна рідина двигуна.



Температура охолодної рідини двигуна.



Моторна олива.



Вибуховий газ.



Попередження про вентилятор.



Пристебніть ремінь безпеки.



Передня подушка безпеки.



Передні протитуманні ліхтарі.



Відновлення роботи паливного насоса.



Блок запобіжників.



Аварійна світлова сигналізація.



Обігрів заднього скла.



Обігрів вітрового скла.



Відчинення багажного відділення зсередини.



Домкрат.



Тримайте подалі від дітей.



Перемикач освітлювальних приладів.



Контрольна лампа низького тиску в шинах.



Підтримуйте належний рівень рідини.



Сигнал тривоги.



Допоміжна система паркування.



Стоянкове гальмо.



Робоча рідина підсилювача керма.



Електросклопідйомники вікон.



Блокування електросклопідйомника.



Перевірте двигун.



Потрібний негайний сервіс двигуна.



Бокова подушка безпеки.



Надягніть захисні окуляри.



Система стабілізації руху.



Омивачі та очисники вітрового скла.

## ЗАПИС ДАНИХ

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля містить модулі зберігання даних, що тимчасово або постійно зберігають технічні дані про стан автомобіля, події та помилки.

Загалом ця технічна інформація фіксує стан деталей, модулів і систем та умов експлуатації:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівні заповнення);
- повідомлення про стан автомобіля та його окремих компонентів (наприклад, частоту обертів колеса, уповільнення, бокове прискорення);
- некоректну роботу та дефекти важливих компонентів (наприклад, у системах освітлення та гальмовій системі);
- реакції автомобіля в конкретних дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активацію системи стабілізації);
- параметри довкілля (наприклад, температуру).

Ці дані є виключно технічними та допомагають у виявленні та усуненні помилок, а також в оптимізації функцій автомобіля. Вони не можуть бути використані для створення профілів пересування, що описують маршрути, пройдені користувачем.

Коли власник користується послугами сервісного центру (наприклад, ремонт автомобіля, проходження сервісних процедур, гарантійні випадки, операції з контролю якості), працівники сервісної мережі (включаючи працівників виробника) мають можливість зчитувати цю технічну інформацію з модулів зберігання даних про події та помилки, використовуючи спеціальні діагностичні пристрої. За необхідності ви отримаєте додаткову інформацію. Ці дані видаляються з модуля зберігання даних про помилки після усунення помилки або постійно замінюються новими даними.

Під час використання автомобіля можуть виникнути ситуації, коли технічні дані, пов'язані з іншою інформацією (звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків тощо), можуть бути прив'язані до певної особи – можливо, за допомогою фахівця.

Додаткові функції, оговорені в договорі з клієнтом (наприклад, визначення місцеперебування автомобіля в екстрених ситуаціях), дають змогу пересилати з автомобіля певні дані про нього.

**УВАГА:** не підключайте до діагностичного роз'єму знімні пристрої бездротового зв'язку. Сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоду роботі систем, важливих для безпеки автомобіля. Давайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам вимагати використання оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упаковок.

## Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.

## Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

## Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

## ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

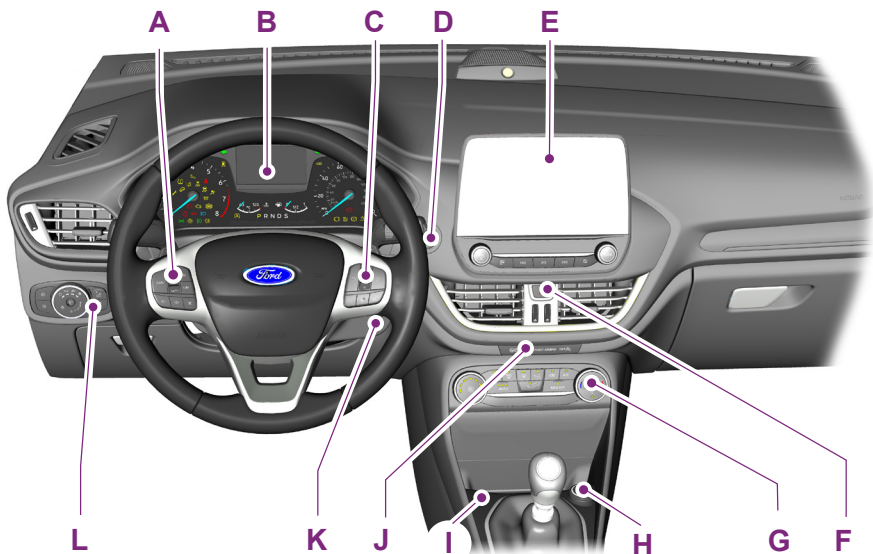


Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, – не припустимо. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджери, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та обладнання двобічного радіозв'язку.

## КОРОТКИЙ ОГЛЯД

### ОПИС ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

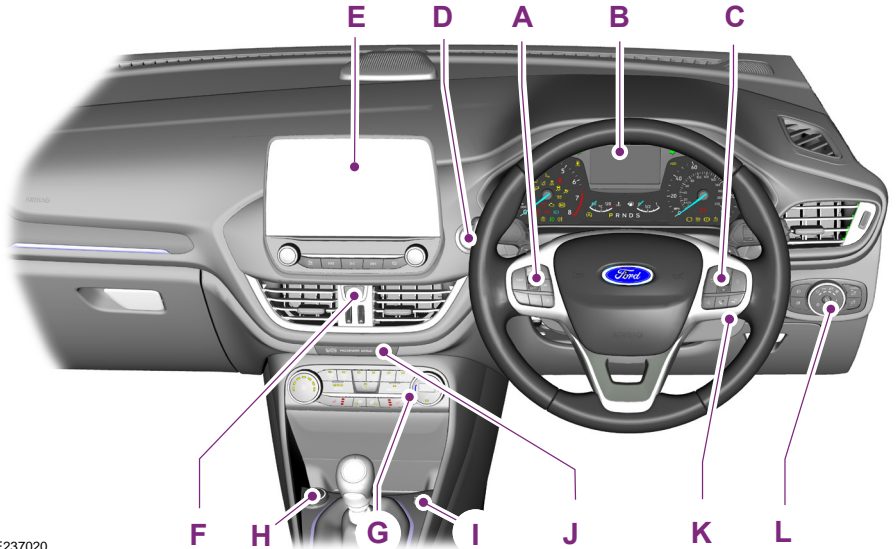


E237019

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «**Круїз-контроль**» (с. 152).
- B** Блок приладів. Див. розділ «**Блок приладів**» (с. 63).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «**Інформаційні дисплеї**» (с. 69).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «**Кнопка запалювання**» (с. 106).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «**Аудіосистема**» (с. 252).
- F** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «**Аварійна світлова сигналізація**» (с. 182).
- G** Засоби керування мікрокліматом.
- H** Додаткова електророзетка. Див. розділ «**Додаткові електророзетки**» (с. 102).
- I** USB-порт. Див. розділ «**USB-порт**» (с. 257).
- J** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «**Відключення подушки безпеки пасажирів**» (с. 25).
- K** Замок (вимикач) запалювання. Див. розділ «**Вимикач запалювання**» (с. 105).
- L** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «**Керування освітлювальними приладами**» (с. 52).

## КОРОТКИЙ ОГЛЯД

### ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E237020

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «Круїз-контроль» (с. 152).
- B** Блок приладів. Див. розділ «Блок приладів» (с. 63).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 69).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 106).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 252).
- F** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 182).
- G** Засоби керування мікрокліматом.
- H** Додаткова електророзетка. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 102).
- I** USB-порт. Див. розділ «USB-порт» (с. 257).
- J** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажир. Див. розділ «Відключення подушки безпеки пасажир» (с. 25).
- K** Замок (вимикач) запалювання. Див. розділ «Вимикач запалювання» (с. 105).
- L** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «Керування освітлювальними приладами» (с. 52).

# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

## УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ



E161855



E68916

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

**!** Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

**!** Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.

**!** Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.

**!** Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

**!** Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі.

**!** Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та ухвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

**УВАГА:** необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтеся нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

**УВАГА:** якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.



# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

## Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

### Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, зворотний обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

### Утримуючий пристрій для дитини (група 1)










E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини

(група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

### Допоміжні сидіння («бустери»)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясним ремнем безпеки (без плечової секції).
-  Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
-  Не пропускайте ремінь безпеки під рукою дитини чи за її спиною.
-  Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище.
-  Стежте, щоб дитина сиділа прямо.
-  Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння в вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.
-  Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

### Допоміжне сидіння (група 2)



E70710


Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку.

# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

## Допоміжна подушка (група 3)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.




E68924

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

## Точки кріплення ISOFIX

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви користуєтесь системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній яскравий ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змо-

гу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.



E174928

Під час установадження дитячого утримуючого пристрою з верхнім яскравим ременем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

**УВАГА:** до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 18).

# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

## Точки кріплення верхнього якірного ремня





E87146

Точки кріплення верхнього якірного ремня для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якірним ремнем, передбачено в задній частині сидінь другого ряду.

### Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ремнями

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Прикріплюйте верхній якірний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.
-  Переконайтеся, що верхній якірний ремінь не провисає і не перекутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

1. Приєднайте якірний ремінь до точки кріплення.

**УВАГА:** за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Кришки багажного відділення» (с. 172).

**УВАГА:** вам може знадобитися підняти або зняти підголівник, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Підголівники» (с. 95).






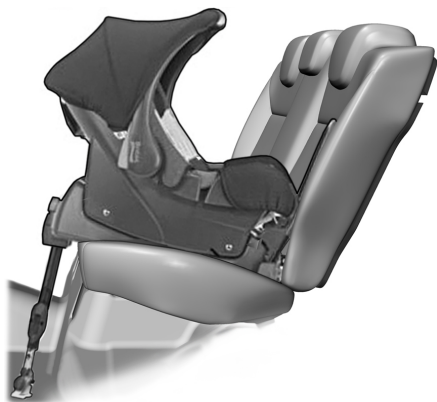
E87145

2. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.
3. Затягніть якірний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

### Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.
-  Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи загибелі вашої дитини.
-  Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.





E185352

Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

### РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.
-  Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.
-  Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ременем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекрутився.
-  Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння в вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.
-  Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях	Групи за масою тіла				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна.	X	X	UFi	UF12	UF12
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена.	U1	U1	U1	U12	U12
Задні сидіння.3	U	U	U	U2	U2

**X** Не придатне для дітей цієї групи.

**U** Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

**U1** Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

**UFi** Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі. Проте ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

<sup>2</sup>На момент видання цього посібника рекомендованим дитячим утримуючим пристроєм групи 2 та 3 є Britax Romer Kidfix XP. Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

<sup>3</sup>Не використовуйте дитячий утримуючий пристрій з упором у підлогу на середньому задньому сидінні, якщо в інформаційних матеріалах виробника дитячого пристрою не зазначено, що пристрій підходить для такого сидіння.

## Дитячі утримуючі пристрої ISOFIX

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла				
		0	0+	1		
		Проти ходу руху		За ходом руху	Проти ходу руху	
		0–13 кг		9–18 кг		
Переднє пасажирське сидіння	Клас розміру	Без ISOFIX				
	Тип сидіння					
Заднє крайнє сидіння з ISOFIX	Клас розміру	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>		
	Тип сидіння	IL <sup>2</sup>	IL <sup>2</sup> , IU <sup>F3</sup>	IL <sup>2</sup>		

# БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла			
		0	0+	1	
		Проти ходу руху		За ходом руху	Проти ходу руху
		0–13 кг		9–18 кг	
Заднє середнє сидіння	Клас розміру	Без ISOFIX			
	Тип сидіння				

**IL** Придатне для використання з певними системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX напівуніверсальної категорії. Дивіться рекомендації за маркою та моделлю автомобіля, складені постачальниками систем дитячих утримуючих пристроїв.

**IUF** Придатне для використання із системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX напівуніверсальної категорії, встановленими обличчям за ходом руху.

<sup>1</sup>Великі літери від А до G позначають клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії. Ці літери зазначаються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

<sup>2</sup>На момент видання цього посібника рекомендованим утримуючим пристроєм для немовляти (група 0+ ISOFIX) є Britax Romer Baby Safe. Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

<sup>3</sup>На момент видання цього посібника рекомендованим кріслом для дитини (група 1 ISOFIX) є Britax Romer Duo. Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

## Дитячі утримуючі пристрої i-Size

	Переднє пасажирське сидіння	Задні крайні сидіння	Заднє середнє сидіння
Системи дитячих утримуючих пристроїв i-Size	X	I-U	X

**i-U** Придатне для систем утримуючих пристроїв i-Size, звернених обличчям проти ходу руху.

**X** Не придатне для використання систем утримуючих пристроїв i-Size.

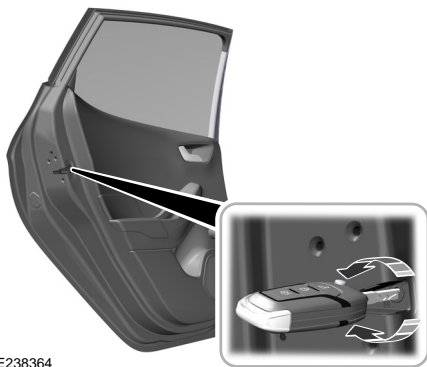
## ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.

---



E238364

Замок з функцією блокування від відпирання дітьми встановлено на задньому краї обох задніх дверей. Активація цієї функції виконується окремо для кожного боку кузова.

### Лівий бік

Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та проти годинникової стрілки, щоб вимкнути його.

### Правий бік

Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути його.

# РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

## ПРИСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремень не було пристебнуто правильно.

⚠ Перш ніж зачинити двері, переконайтеся, що коли ремень не використовується, він перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем.

1. Витягуйте ремень поступово.



E74124

**УВАГА:** якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремень може заклинути.

2. Вставте язичок у замок до характерного клацання.

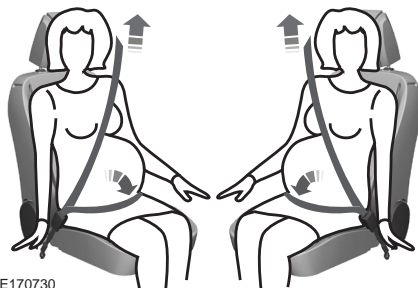
Щоб відстібнути ремень, натисніть червону кнопку на замку. Притримуючи язичок, дайте ременю плавно та повністю намотатися на котушку.

## Використання ременів безпеки під час вагітності

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріплюйте ремень безпеки правильно заради своєї власної безпеки та безпеки майбутньої дитини. Не використовуйте лише поясну або лише плечову частину ременя.

Вагітні жінки повинні обов'язково користуватися



E170730

ремнем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ременя безпеки повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудьми.

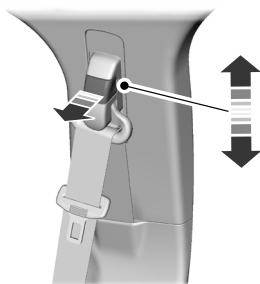
## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розмістіть регулятор висоти кріплення ременя безпеки так, щоб ремень йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ременя може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.



# РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ



E145664

1. Потягніть кнопку та зсуньте регулятор висоти вгору чи вниз.
2. Відпустіть кнопку і потягніть регулятор униз, щоб переконатися в тому, що його зафіксовано.

## СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система забезпечує захист лише тоді, коли ви належно пристебнуті ременем безпеки.

### Нагадування про непристебнутий передній ремінь безпеки

Засвічується контрольна лампа і вмикається попереджувальний звуковий сигнал, якщо були виконані такі умови:

- Сидіння водія або передні сидіння зайнято.
- Ремені безпеки передніх сидінь не було пристебнуто.
- Швидкість автомобіля перевищує відносно низьке значення.

Лампа також вмикається, якщо один із ременів безпеки передніх сидінь відстебнуто

під час руху автомобіля.

Якщо ви не пристебнете свій ремінь безпеки, звукове та візуальне попередження вимкнуться приблизно через п'ять хвилин.

### Нагадування про непристебнутий задній ремінь безпеки

Галочка на дисплеї підтверджує, що ремінь безпеки було пристебнуто.

Якщо ремінь безпеки було відстебнуто під час руху автомобіля, на дисплеї з'являється знак оклику та лунає звуковий сигнал.

**УВАГА:** якщо протягом декількох секунд буде відстебнуто більше ніж один ремінь безпеки, пролунає лише один звуковий сигнал.

### Відключення системи

Зверніться до офіційного дилера.

# СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

## ПРИНЦИП РОБОТИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримувачий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

**!** Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до загибелі або серйозної травми.

**!** Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремінь використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, при якому подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Нехтування цим попередженням може призвести до загибелі або серйозної травми.

**!** Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати офіційний дилер. Нехтування цим попередженням може призвести до загибелі або серйозної травми.

**!** Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, якими закрито подушки, або над ними. Під час аварії тверді предмети можуть стати причиною загибелі або серйозної травми.

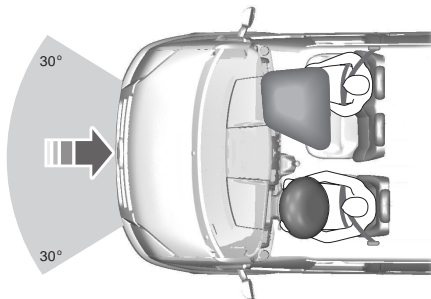
**!** Не встромляйте гострі предмети в місце розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі.

**!** Користуйтеся додатковими чохлами для сидінь, призначеними для сидінь з боковими подушками. Чохли повинен встановлювати офіційний дилер.

**УВАГА:** розкриття подушки безпеки супроводжується гучним звуком удару та викидом нешкідливого порохоподібного залишку. Це нормальне явище.

**УВАГА:** чохла подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.

## ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ

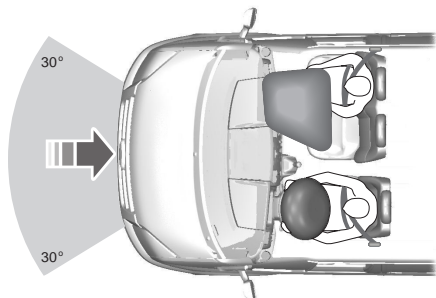


E68581

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

# СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

## ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E68581

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових зіткнень або зіткнень під кутом до 30 градусів з лівого чи правого боку. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА



E71313

Вимикач розміщено у відділенні для рукавичок. Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів розміщено над блоком кліматичної системи.

## Вимкнення подушки безпеки пасажирів

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E249662

2. Поверніть ключ у положення **OFF** (вимк.).
3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор **OFF** (вимкнення) подушки безпеки пасажирів засвітився. Якщо після ввімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

# СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ

## Увімкнення подушки безпеки пасажира

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково увімкніть подушку безпеки пасажира.

1. Вставте лезо ключа у вимикач.



E249648

2. Поверніть ключ у положення ON (увімк.).
3. Увімкнувши запалювання, переконайтеся, що індикатор ON (увімкнення) подушки безпеки пасажира засвітився. Якщо після увімкнення запалювання він не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте предмети та не встановлюйте обладнання на оббивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.

Не використовуйте чохли сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлів може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації систем подушок безпеки, їхніх запобіжників чи чохла сидіння на автомобілі, сидіння якого містять подушки безпеки, оскільки це може призвести до вашої серйозної травми чи загибелі. Якнайскоріше зв'яжіться з офіційним дилером.

Якщо бокова подушка розкрилася, вона не здатна продовжувати роботу. Система бокових подушок безпеки (включаючи сидіння) має бути якнайскоріше оглянута. Якщо подушку не замінити, невідремонтована ділянка збільшить ризик травми в разі аварії.

# СИСТЕМА ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



E72658

Бокові подушки безпеки встановлено на зовнішньому боці спинок обох передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на спинці сидіння, збоку.

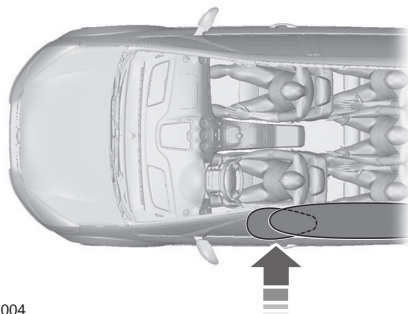


52533

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу.

Ця подушка безпеки розгортається під час значних бокових зіткнень. Також вона може розгорнутися під час значних лобових зіткнень. Під час слабких бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань подушка не розгортається.

## БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ



E75004

Шторки безпеки розміщено над передніми та задніми боковими вікнами.

Цю подушку безпеки сконструйовано так, щоб розкриватися під час значних бокових зіткнень чи лобових зіткнень під кутом. Вона не призначена, щоб розкриватися під час незначних бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень чи перекидань.

# КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

**УВАГА:** зміни чи модифікації, що не були в прямій формі ухвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів. Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:

- погодними умовами;
- розташованими поблизу радіовишками;
- спорудами навколо вашого автомобіля;
- іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

**УВАГА:** перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

**УВАГА:** якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

**УВАГА:** пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога або удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДОСТУПОМ БЕЗ КЛЮЧА

### Пасивний ключ

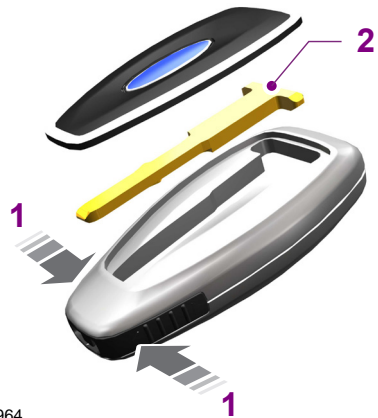


E162192

Щоб використати систему кнопкового запуску, ключ повинен бути в автомобілі.

### Знімне лезо ключа

Ключ інтелектуального доступу також містить знімне лезо ключа, яким можна відмикати двері автомобіля.



E87964

1. Натисніть та утримуйте натиснутими кнопки на краях передавача, щоб вивільнити кришку. Акуратно зніміть кришку.
2. Витягніть лезо ключа з передавача.

# КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Заміна елемента живлення пульту дистанційного керування

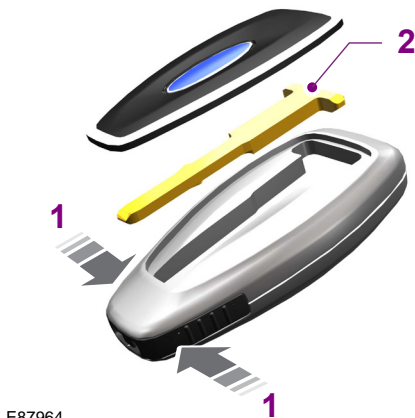


Позбавляйтесь від використаних елементів живлення, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

**УВАГА:** заміна елемента живлення не призводить до скасування зв'язування передавача з автомобілем. Передавач має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульту розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77).

У пульті дистанційного керування використовується один літійовий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2032 або його еквівалент.



E87964

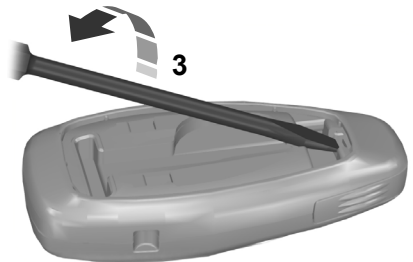
1. Натисніть та утримуйте натиснутими кнопки на краях передавача, щоб вивільнити кришку. Акуратно зніміть кришку.

2. Витягніть лезо ключа з передавача.



E119190

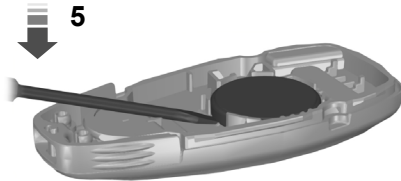
3. За допомогою підходящого інструмента (наприклад, викрутки) обережно роз'єднайте дві половини пульту.



E105362

4. Повністю роз'єднайте дві половини пульту, повертаючи викрутку у місці, показаному на зображенні.

# КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



E125860

5. Скориставшись викруткою, обережно витягніть елемент живлення.

**УВАГА:** не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

6. Вставте новий елемент живлення символом + униз.

**УВАГА:** не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

7. Складіть корпус пульта дистанційного керування.
8. Установіть на місце лезо ключа.

## Визначення місцеперебування автомобіля

Двічі натисніть кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДИСТАНЦІЙНИМ ВИСУВНИМ КЛЮЧЕМ

### Дистанційний висувний ключ

Використовуйте лезо ключа для запуску двигуна автомобіля та розблокування і блокування замка дверей водія із зовнішнього боку дверей. Кнопки на ключі виконують функцію дистанційного керування.



E186181

### Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування



Позбавляйтесь від використаних елементів живлення, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

**УВАГА:** не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

**УВАГА:** заміна елемента живлення не призводить до скасування зв'язування передавача з автомобілем. Передавач має працювати нормально.

На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що елемент живлення пульта розряджається. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77).

У пульті дистанційного керування використовується один літєвий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2032 або його еквівалент.



# КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



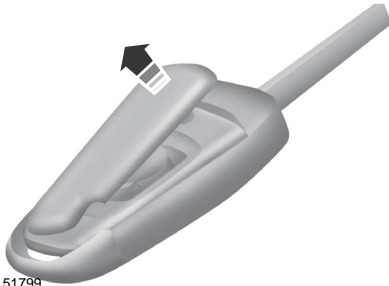
E248483

1. Натисніть кнопку розблокування.



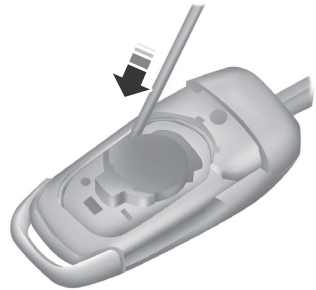
E248514

2. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно зсуньте затискач.
3. Натисніть вниз на затискач, щоб вивільнити кришку відсіку елемента живлення.



E151799

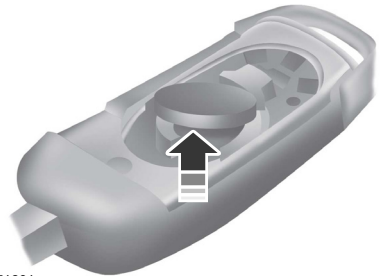
4. Акуратно зніміть кришку.



E151800

5. Вставте викрутку так, як показано, щоб вивільнити елемент живлення.

**УВАГА:** не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.



E151801

6. Витягніть елемент живлення.
7. Вставте новий елемент живлення символом + догори.
8. Установіть кришку відсіку елемента живлення на місце.

## Визначення місцеперебування автомобіля

Двічі натисніть кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

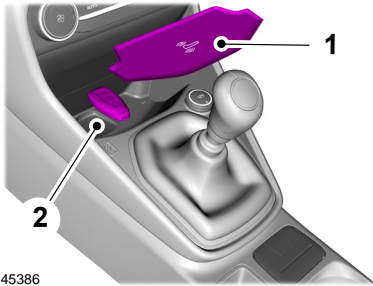
# КЛЮЧІ ТА ПУЛЬТИ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів дистанційного керування для вашого автомобіля.

Щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

## РЕЗЕРВНЕ ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА



E245386

1. Зніміть гумовий килимок.
2. Установіть пасивний ключ у показане положення кнопками вгору.

## ПРИНЦИП РОБОТИ

Система дає змогу програмувати ключі з обмеженими режимами керування автомобілем для формування безпечної манери керування. Усі, крім одного, ключі від вашого автомобіля можна запрограмувати на використання в таких обмежених режимах. Будь-які незапрограмовані ключі називаються ключами адміністратора, або адмін-ключами. Їх можна використовувати для таких цілей:

- створення ключа MyKey;
- програмування додаткових налаштувань MyKey;
- скасування всіх налаштувань MyKey.

Після програмування ключа MyKey ви отримуєте доступ до такої інформації через інформаційний дисплей:

- скільки адмінключів та ключів MyKey запрограмовано на ваш автомобіль;
- загальний пробіг автомобіля з використанням певного ключа MyKey.

**УВАГА:** щоб почати користуватися системою, вимкніть запалювання.

**УВАГА:** запрограмовані налаштування є однаковими для всіх ключів MyKey. Запрограмувати їх окремо для кожного ключа неможливо.

**УВАГА:** якщо автомобіль оснащено системою кнопкового запуску, то під час запуску двигуна за одночасної присутності ключа MyKey та адмін-ключа система розпізнає лише адмінключ.

## Стандартні параметри

Нижченаведені параметри не можна змінити.

- Нагадування про непристібнутий ремінь безпеки. Цю систему не можна відключити. В аудіосистемі відключається звук, коли нагадування вмикається.
- Попередження про низький рівень палива, що видається раніше. Попередження про низький рівень палива активується раніше, завдяки

чому водії з ключем MyKey мають більше часу на дозаправлення.

- Функції допомоги водію (якщо вони встановлені) завжди активні в таких системах: навігація, допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS) і попередження про перешкоду збоку.
- Допоміжна система попередження про зіткнення та система попередження про вїзд на іншу смугу руху вмикаються з кожним ввімкненням запалювання, але можуть бути вимкнені водієм з ключем MyKey.

## Додаткові параметри

Параметри MyKey можна налаштувати негайно після створення ключа MyKey. Пізніше їх можна змінити за допомогою адмінключа. Нижченаведені параметри можна налаштувати за допомогою адмінключа.

- Можна задати різні обмеження швидкості. Коли автомобіль досягне встановленої швидкості, на дисплеї з'являться попередження, а потім пролунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість, повністю натиснувши педаль акселератора, неможливо.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не задавайте таку максимальну швидкість MyKey, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

- Можна задати різні нагадування про перевищення швидкості. Коли встановлену швидкість буде перевищено, на дисплеї з'явиться попередження, а потім пролунає звуковий сигнал.
- Максимальна гучність аудіосистеми – 45%. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення. Автоматичне регулювання гучності буде відключено.
- Режим «Завжди ввімкнено». Коли вибрано цей режим, ви не зможете відключити AdvanceTrac, контроль тяги, Аварійну допомогу чи режим «Не турбувати» (якщо автомобіль має всі ці функції).

## СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY

Щоби створити ключ MyKey, використовуйте інформаційний дисплей.

1. Вставте ключ, який ви бажаєте запрограмувати, в замок запалювання. Див. розділ «**Запуск і зупинка двигуна**» (с. 105). Якщо автомобіль оснащено системою кнопочного запуску, установіть пульт дистанційного керування у резервне положення. Див. розділ «**Резервне положення пасивного ключа**» (с. 32).
2. Увімкніть запалювання.
3. Перейдіть у меню параметрів.

Повідомлення	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
MyKey	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
Create MyKey (Створити MyKey)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

Після появи відповідного запиту натисніть кнопку **OK** та утримуйте її, доки не побачите повідомлення з інструкцією позначити цей ключ як ключ MyKey. Обмеження ключа наберуть чинності після наступного ввімкнення запалювання.

Не забудьте позначити цей ключ, щоб його можна було відрізнити від адмінключів. Ви також можете запрограмувати для ключів змінювані параметри.

## Програмування або налаштування змінюваних параметрів

Перейдіть до змінюваних параметрів MyKey за допомогою інформаційного дисплея.

1. Увімкніть запалювання за допомогою адмінключів чи пульта дистанційного керування.
2. Перейдіть до головного меню за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм. Перейдіть до нижченаведених пунктів меню за допомогою кнопок зі стрілками:

Повідомлення	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку <b>OK</b> .
MyKey	Натисніть кнопку <b>OK</b> .

**УВАГА:** ви можете скасувати або змінити налаштування параметріє МуКеу в будь-який момент під час того самого робочого циклу ключа, коли ключ МуКеу було створено. Після того як ви відключите двигун, для зміни або скасування налаштувань МуКеу вам знадобиться адмінключ.

## СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ МУКЕУ

Перейти до меню можна за допомогою засобу керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 69).

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

**УВАГА:** після скасування налаштувань ключів МуКеу з них усіх буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

**Щоби скасувати всі налаштування МуКеу усіх ключів МуКеу, натисніть кнопку меню та виберіть:**

Повідомлення	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку ОК.
МуКеу	Натисніть кнопку ОК.
Clear MuKeys (Скасувати налаштування ключів МуКеу)	Натисніть кнопку ОК та утримуйте її, доки на дисплеї блока приладів не з'явиться нижченаведене повідомлення.
All MuKeys cleared (Скасовано всі Му Кеу)	

## ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ MYKEY

Інформацію про запрограмовані ключі MyKey можна знайти за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 69).

### MyKey Distance (MyKey, відстань)

Відстежує пробіг, коли водії використовують ключ MyKey. Видалити сумарний пробіг можна лише скасуванням налаштувань всіх ключів MyKey за допомогою адмінключа. Якщо пробіг не збільшується, як очікується, це означає, що цей ключ не використовується особою, для якої його призначено, або що водій з адмінключем нещодавно скасував налаштування MyKey і створив ключ MyKey заново.

### Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey)

Показує, скільки ключів MyKey запрограмовано для автомобіля. Цей пункт дає змогу визначити, скільки існує ключів MyKey для автомобіля та чи не було видалено всі ключі MyKey.

### Number of Admin Keys (Кількість адмінключів)

Показує, скільки адмінключів запрограмовано для автомобіля. Цей пункт дає змогу визначити, скільки існує ключів без обмежених режимів для автомобіля та чи не було запрограмовано додатковий ключ MyKey.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY

Проблема	Можливі причини та (або) методи усунення
Я не можу створити ключ MyKey.	Ключ, використаний для запуску двигуна, не є адмінключем. Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним ключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ. Автомобіль із запуском без ключа: передавач системи запуску без ключа не встановлено в резервне положення. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 105). Пасивна протиугінна система відключена або працює в режимі без обмежень.
Я не можу запрограмувати змінювані параметри.	Ключ, використаний для запуску двигуна, не є адмінключем. Для автомобіля не було запрограмовано жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 34).
Я не можу скасувати налаштування ключів MyKey.	Ключ, використаний для запуску двигуна, не є адмінключем. Для автомобіля не було запрограмовано жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 34).
Я загубив свій єдиний адмінключ.	Придбайте новий ключ в офіційного дилера.
Я загубив один із ключів.	Зверніться до офіційного дилера.
Пробіг MyKey Distance не збільшується.	Ключ MyKey не використовується особою, для якої його призначено.

# МУКЕУ™

Проблема	Можливі причини та (або) методи усунення
	Налаштування ключів МуКеуs було скасовано. Див. розділ <b>«Скасування налаштувань усіх ключів МуКеу»</b> (с. 35).
Жодний із ключів МуКеу не працює з передавачем системи доступу без ключа.	Під час запуску двигуна присутній адмінпередавач. Ви не створили жодного ключа МуКеу. Див. розділ <b>«Створення ключа МуКеу»</b> (с. 34).

# ДВЕРІ ТА ЗАМКИ

## БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

### Електричні дверні замки

Кнопку блокування електричного дверного замка розташовано на дверях водія.



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей.



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей.

### Індикатор дверного замка

Світлодіод на кнопці блокування електричного дверного замка засвічується, коли ви замикаєте двері. Він залишається ввімкненим максимум п'ять хвилин після вимкнення запалювання.

### Блокування вимикача дверного замка

Через 20 секунд після електронного замикання автомобіля вимикач електричного дверного замка припинить працювати. Щоб відновити роботу цих вимикачів, вам потрібно буде розблокувати замки дистанційно або ввімкнути запалювання.

### Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування можна використовувати в будь-який час, коли автомобіль нерухомий.

### Розблокування дверних замків



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей. Однократне тривале ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки розблоковано.

**УВАГА:** ви можете розблокувати замок дверей водія ключем. Скористайтесь ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

**УВАГА:** якщо автомобіль залишити без нагляду на декілька тижнів, дистанційне керування буде відключено. Після розблокування та запуску двигуна дистанційне керування знову працює.

### Перепрограмування функції розблокування

Функцію розблокування можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд при вимкненому запалюванні. Покажчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію. Режим розблокування також можна змінити за допомогою інформаційного дисплея.

### Центральне блокування замків



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей. Однократне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки заблоковано.

### Подвійне блокування дверних замків

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди чи тварини. Ви не зможете відімкнути двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини. Замкнути двері подвійним блокуванням можливо лише тоді, коли всі двері зачинено.



Двічі з інтервалом не більш ніж три секунди натисніть кнопку. Трикратне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що подвійне блокування спрацювало.



# ДВЕРІ ТА ЗАМКИ

**УВАГА:** якщо відімкнуті багажне відділення, замки всіх інших дверей повернуться в режим центрального блокування. Вам доведеться знову виконати подвійне блокування.

## Блокування не спрацювало

Попередження про те, що замки не було заблоковано.

Показчики повороту не спалахують після того, як ви натиснули кнопку блокування один раз, у таких ситуаціях:

- відчинено будь-які двері чи багажне відділення;
  - відчинено капот на автомобілі, оснащеному протиугінною сигналізацією.
- Якщо ви знову натиснете кнопку блокування не пізніше ніж через три секунди, спрацює гудок автомобіля, вказуючи на те, що система підготувала автомобіль до блокування замків, поки одні з дверей відчинено. Цю функцію можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

## Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, спрацює автоматичне повторне блокування. Двері буде замкнено, а сигналізація повернеться до попереднього стану.

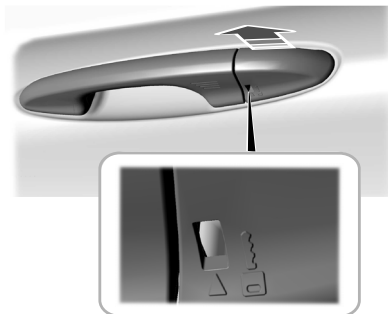
## Блокування і розблокування дверних замків зсередини

Щоб відімкнути двері зсередини автомобіля, використовуйте кнопку блокування електричного дверного замка, що встановлена на дверях водія.

## Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа

Зняття ковпака циліндра замка

1. Вивільніть лезо ключа з пульта дистанційного керування. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 28).



E243949

2. Повністю вставте лезо ключа в паз для ключа.
3. Злегка потягніть ковпак циліндра замка на себе, щоб вивільнити його.
4. Вставте лезо ключа у циліндр замка.

## Блокування дверних замків

Поверніть верхню частину ключа в бік передньої частини автомобіля.

## Подвійне блокування дверних замків

Двічі поверніть ключ у бік передньої частини автомобіля з інтервалом не більш ніж три секунди.

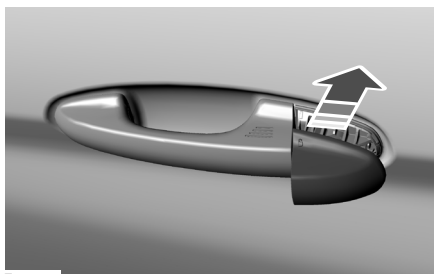
## Розблокування замка дверей водія

Поверніть ключ у напрямку до задньої частини автомобіля.

**УВАГА:** потягнувши за внутрішню ручку, можна відімкнути лише двері, замкнені екстремим блокуванням, але не функцією блокування від відпирання дітьми, яка продовжить працювати. У цьому разі двері можна буде відчинити лише за допомогою зовнішньої дверної ручки.

# ДВЕРІ ТА ЗАМКИ

## Установлення ковпака циліндра замка

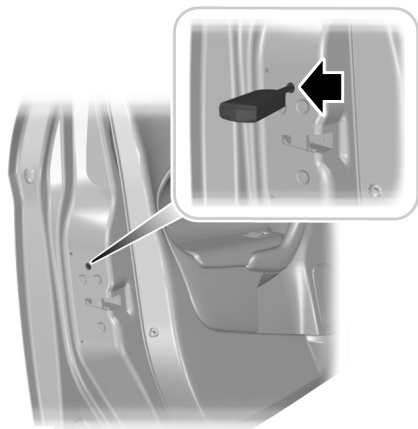


E244050

1. Розмістіть ковпак над циліндром замка.
2. Зсувайте ковпак вперед до відчутного клацання. Спробуйте зсунути ковпак назад, щоб перевірити, чи його правильно встановлено.

## Роздільне блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа

### Блокування дверних замків



E112203

Якщо функція центрального блокування не працює, замикайте двері окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні.

### Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки.

### Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою.

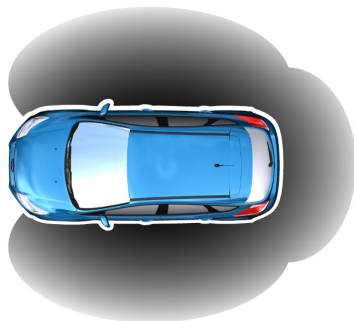
### Розблокування дверних замків

Якщо функція центрального блокування не працює, відімкніть двері водія, а потім окремо відімкніть решту дверей, потягнувши за відповідні внутрішні дверні ручки.

**УВАГА:** якщо дверні замки було розблоковано цим способом, кожні двері потрібно буде замикаати окремо, доки функція центрального замка не запрацює знову.

## ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Ця система дає змогу керувати замками автомобіля (зокрема, відмикати та замикати) без використання ключа чи пульта дистанційного керування.



E78276

## ДВЕРІ ТА ЗАМКИ

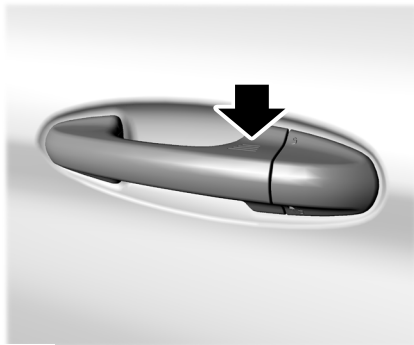
Для роботи системи дійсний пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зовнішніх зон автомобіля. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1,5 метра від ручок передніх дверей і підйомних багажних дверей.

**УВАГА:** система може не функціонувати, якщо ключ розташовано поруч з металевими предметами або електронними пристроями, наприклад ключами або мобільними телефонами.

Система не працює в таких випадках:

- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа;
- перешкоди на робочій частоті пасивного ключа.

### Блокування замків автомобіля



E243744

Датчики блокування розміщено на ручках передніх дверей.

Щоб активувати функцію блокування та охоронну сигналізацію, торкніться датчика блокування один раз.

Щоб активувати функцію подвійного блокування та охоронну сигналізацію, двічі торкніться датчика блокування з інтервалом не більш ніж три секунди.

Після блокування замків автомобіля покажчики повороту блимають, підтверджуючи,

що автомобіль замкнено та поставлено на сигналізацію.

**УВАГА:** замикаючи автомобіль, не тримайтеся за дверну ручку.

**УВАГА:** тримайте поверхню дверної ручки в чистоті, щоб уникнути порушень у роботі системи.

**УВАГА:** цей автомобіль не оснащено функцією автоматичного блокування замків. Якщо не торкнутися датчика блокування, автомобіль залишиться незамкненим.

Якщо ви заблокували дверний замок за допомогою датчика блокування, ви зможете знову розблокувати його лише після невеликої паузи. Її призначено, щоб ви могли потягнути за ручку і переконатися, що двері замкнено. Після цього двері знову можна відімкнути, якщо пасивний ключ перебуває в одній з відповідних зон біля дверей.

### Розблокування замків автомобіля

Торкніться датчика розблокування на зворотному боці дверної ручки, щоб відімкнути двері. Не торкайтеся датчика блокування на лицьовому боці ручки.

Після розблокування замків автомобіля покажчики повороту блимають, підтверджуючи, що автомобіль відімкнено, а сигналізацію відключено.

### Індивідуальне розблокування замка дверей водія

Функцію розблокування можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія. Див. розділ «**Блокування і розблокування замків**» (с. 38).

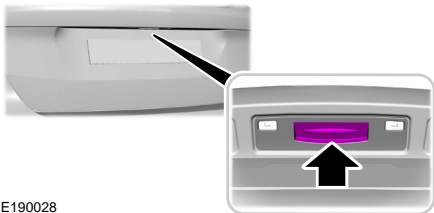
Якщо ви перепрограмуєте функцію розблокування так, щоб відмикалися лише двері водія, замки працюватимуть таким чином:

- Якщо ви відчините двері водія першими, всі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку блокування електричного дверного замка на дверях водія. Двері можна віді-

## ДВЕРІ ТА ЗАМКИ

вкнуті окремо, потягнувши за внутрішню ручку на цих дверях.  
Якщо відчинити передні пасажирські двері першими, усі інші двері та багажне відділення буде відімкнено.

### Відчинення багажного відділення



E190028

Натисніть зовнішню кнопку відчинення, сховану над номерним знаком.

**УВАГА:** у зоні дії має перебувати дійсний пасивний ключ.

### Розумне розблокування для пасивних ключів

Якщо ви замкнули автомобіль за допомогою електронного блокування, залишивши задні двері чи багажне відділення відчиненим, система спробує знайти пасивний ключ усередині автомобіля після того, як ви зачините останні двері. Якщо система знайде ключ, усі двері буде відімкнено, щоб повідомити вам, що в автомобілі залишився ключ.

**УВАГА:** замки автомобіля блокуються, якщо після зачинення останніх дверей в зоні дії системи доступу без ключа перебуває інший пасивний ключ.

### Деактивовані пасивні ключі

Система відключає всі пасивні ключі, залишені в автомобілі, коли ви блокуєте замки. Ви не зможете ввімкнути запалювання деактивованим ключем. Щоб активувати такий ключ, натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.

# ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ

## ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З МЕХАНІЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму або загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ременями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи загибелі.

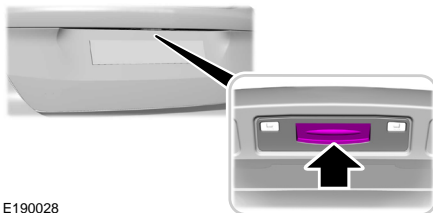
**!** Не забудьте зачинити та замкнути підйомні багажні двері, щоб не дати вихлопним газам потрапити всередину автомобіля. Це також захистить пасажирів та багаж від випадіння з автомобіля. Якщо потрібно їхати з відчиненими підйомними багажними дверима, залиште вентиляційні отвори та вікна відчиненими, щоб зовнішнє повітря потрапляло до автомобіля. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

**УВАГА:** щоб запобігти пошкодженню підйомних багажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

**УВАГА:** забороняється вешати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на спойлер, скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

**УВАГА:** не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

## Відчинення багажного відділення за допомогою зовнішньої кнопки відчинення



E190028

Натисніть зовнішню кнопку відчинення.

## Відчинення багажного відділення за допомогою пульта дистанційного керування



Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

## Зачинення багажного відділення

На внутрішньому боці підйомних багажних дверей встановлено ручку чи заглиблений захват що робить зачинення зручнішим.

## ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

### Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неpravильно закодованим ключем.

**УВАГА:** *Виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.*

### Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівцям дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Офіційний дилер Ford також надає додаткові ключі.

**УВАГА:** *якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що залишилися. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.*

**УВАГА:** *металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна, особливо якщо вони перебувають надто близько до ключа під час запуску.*

### Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

### Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль потребує перевірки офіційним дилером.

## ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ІНТЕГРОВАНОЮ БАТАРЕЄЮ

### Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот.

### Датчики салону

Датчики салону розміщено у верхній консолі. Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти будь-який рух усередині автомобіля.

**УВАГА:** *датчики салону не повинні бути нічим закриті.*

### Датчики нахилу

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

### Автономний звуковий пристрій (якщо встановлено)

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка має власну батарею та вмикає сигнал сирени, якщо акумуляторну батарею автомобіля або автономний звуковий пристрій було від'єднано. Система вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля.

### Увімкнення сигналів тривоги

Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацює у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажне відділення або капот без правильного ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо ви ввімкнете запалювання без правильно закодованого ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух усередині автомобіля;

- якщо датчики нахилу виявлять спробу підняти автомобіль;
- якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля чи автономний звуковий пристрій.

Коли сигналізація спрацює, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж 5 хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до ввімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

## Повний і знижений рівні охорони

### Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо ввімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

**УВАГА:** не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

### Знижений рівень охорони

Якщо ввімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

### Вибір повного або зниженого рівня охорони

Ви можете вибрати повний або знижений рівень охорони за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

### Запит на виході (якщо встановлено)

Ви можете налаштувати інформаційний дисплей таким чином, щоб кожного разу на ньому з'являвся запит про те, який рівень охорони ви бажаєте встановити. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

### Активация сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля. Див. розділ «Двері та замки» (с. 38).

## Відключення сигналізації

### Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем протягом 12 секунд або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

### Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа

#### Периметральна сигналізація

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

**УВАГА:** дійсний пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 40).

#### Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання протягом 12 секунд або розблокуйте замки дверей або багажного відділення за допомогою дистанційного керування.

**УВАГА:** дійсний пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 40).

## ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ: АВТОМОБІЛІ З ПЕРИМЕТРАЛЬНОЮ СИГНАЛІЗАЦІЄЮ

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот. Коли сигналізація спрацює, лунає сигнал тривоги і блимають аварійні світлові сигнали.

Якщо існує будь-яка потенційна проблема із сигналізацією, надайте всі пульти дистанційного керування офіційному дилеру.

## **Активація сигналізації**

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля. Див. розділ **«Двері та замки»** (с. 38).

## **Відключення сигналізації**

### **Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа**

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

### **Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа**

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

**УВАГА:** *дійсний пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються. Див. розділ «Доступ без ключа» (с. 40).*



## ПРИНЦИП РОБОТИ

Передні та задні двері мають пластикову планку, яка висувається в робоче положення, коли двері відчиняються. Планка захищає крайку дверей від пошкоджень, до яких може призвести контакт з іншими предметами.


Якщо захисна планка не пересувається вільно або її заклинило, не намагайтесь її зсунути. Автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

**УВАГА:** захисну планку можна зсунути з робочого положення, коли двері відчинено, щоб забезпечити доступ для очищення. Переконайтеся, що планку повернуто в правильне положення, інакше під час спроби зачинити двері вона може не втягнутися.

**УВАГА:** крайки дверей треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

## РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 95).



E95178

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажаного положення.

3. Заблокуйте рульову колонку.



E95179

## ПІДІГРІВ КЕРМА (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

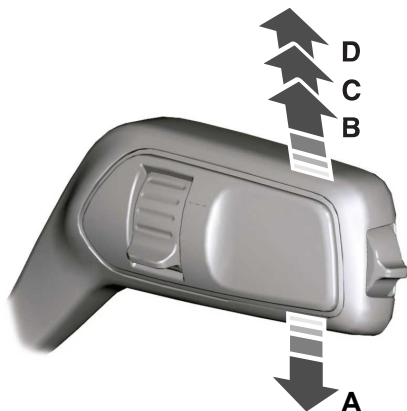


Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів керма.

**УВАГА:** кнопку підігріву керма розташовано під засобами керування мікрокліматом.

# СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ

## ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E248785

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

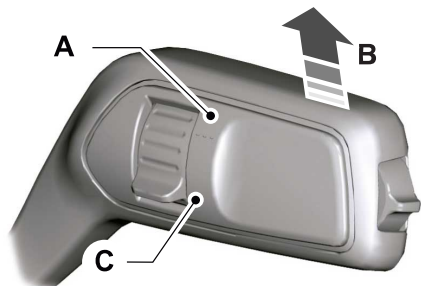
**УВАГА:** перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

**УВАГА:** якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 208). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 208).

**УВАГА:** не вмикайте склоочисники, якщо вітрове скло сухе. Це може призвести до появи подряпин на склі чи пошкодження щіток склоочисників. Перед тим як протерти сухе вітрове скло, обов'язково використайте омивачі вітрового скла.

## Переривчастий режим роботи



E242320

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

## Склоочисники, що адаптуються до швидкості (якщо встановлено)

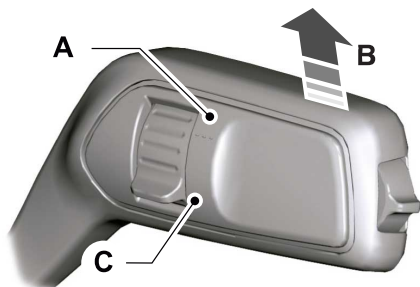
У міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами зменшується.

## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розміщений біля салонного дзеркала. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників.

Автоматичне керування склоочисниками можна вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Персональні налаштування» (с. 74). Якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено, склоочисники працюють у переривчастому режимі.

# СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ



E242320

- A** Висока чутливість
- B** Автоматичне керування склоочисниками ввімкнено
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками.

Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

**УВАГА:** зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

Якщо залишити автоматичне керування ввімкненим, воно може не спрацювати, коли ви ввімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову ввімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути дат-

чик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і ввімкніть автоматичне керування склоочисниками.

**УВАГА:** перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому потьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість потьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

**УВАГА:** якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 208).

## ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



E242323

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати. Склоомивачі протруть скло ще раз після омивання, щоб витерти будь-які залишки рідини омивачів.

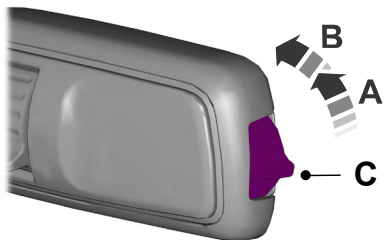
# СКЛООЧИСНИКИ І СКЛООМИВАЧІ

**УВАГА:** це додаткове протирання можна вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Персональні налаштування» (с. 74).

**УВАГА:** не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

## ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА

### Очисник заднього скла



E242324

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

Якщо перевести важіль коробки передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, ввімкнеться очисник заднього скла.

Функцію «Автоматична активація задніх склоочисників при виборі заднього ходу» можна вимкнути через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники заднього скла.

### Омивач заднього скла



E242432

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати.

**УВАГА:** не користуйтеся омивачами, якщо бачок омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації.

Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

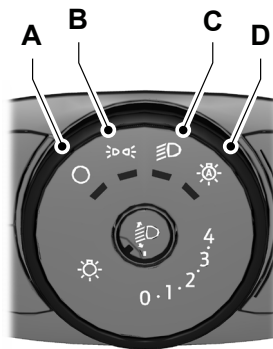
- присутність дрібних крапель туману (без потьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність потьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

## КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИБАДАМИ



E245649

- A** Освітлення вимкнено
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака
- C** Фари головного освітлення
- D** Автоматичне керування освітленням

**УВАГА:** система повертається в положення автоматичного керування освітленням, коли ви вмикаєте запалювання.

### Стоянкові ліхтарі

1. Вимкніть запалювання.
2. Виберіть положення стоянкових ліхтарів, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.

**УВАГА:** тривале використання стоянкових ліхтарів призводить до розрядження акумуляторної батареї.

**УВАГА:** стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

# ОСВІТЛЕННЯ

## Дальнє світло фар

Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар



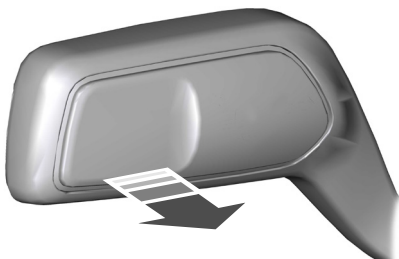
E248603

Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло фар.

Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло фар.

**УВАГА:** якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете вимкнути дальнє світло лише після того, як система автоматичного керування ввімкне фари.

## Сигналізація дальнім світлом фар




E248604

Потягніть важіль на себе і відпустіть, щоб просигналізувати дальнім світлом фар.

## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.

Система автоматичного керування освітленням вмикає фари в умовах слабкого освітлення або під час роботи склоочисників.



E253316

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться ввімкненими.

**УВАГА:** коли автоматичне керування освітленням увімкнено, фари вмикаються протягом 10 секунд після ввімкнення склоочисників.

**УВАГА:** якщо ввімкнено автоматичне керування освітленням та автоматичне керування склоочисниками, фари вмикаються, коли очисники вітрового скла працюють у безперервному режимі.

**УВАГА:** фари вмикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення склоочисників.

## РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧЕННЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати рівень.


**УВАГА:** якщо акумуляторну батарею було від'єднано чи замінено, то після приєднання батареї рівень яскравості потрібно буде відрегулювати заново.

## ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР


Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.


## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.


Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

 Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

 Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

 Регулярно перевіряйте і замінюйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильної довжини.

Система автоматично ввімкне дальнє світло, якщо на вулиці достатньо темно і відсутній будь-який інший транспорт. Якщо вона виявить світло фар чи задніх габаритних ліхтарів іншого транспортного засобу, що наближається, або вуличне освітлення попереду, система заздалегідь вимкне дальнє світло, щоб воно не заважало іншим учасникам дорожнього руху. Фари ближнього світла залишаться ввімкненими.

**УВАГА:** система може прийняти світловідбивні дорожні знаки за зустрічний транспорт і переключити фари на ближнє світло.

Датчик камери розміщено посередині, за вітровим склом автомобіля. Він безперервно відстежує умови і залежно від ситуації вимикає чи вмикає дальнє світло.

**УВАГА:** система може не працювати, якщо камері щось заважає або вітрове скло пошкоджено.

**УВАГА:** під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Коли система активна, вона вмикає дальнє світло за таких умов:

- на вулиці достатньо темно для того, щоб використання дальнього світла було необхідним, та
- попереду немає транспортних засобів або вуличного освітлення, та
- швидкість автомобіля перевищує 40 км/год



Дальнє світло вимикається за таких умов:

- увімкнено задні протитуманні ліхтарі;
- зовнішнього освітлення достатньо, і дальнє світло не потрібне;
- виявлено світло фар чи габаритних ліхтарів транспортного засобу, що наближається;
- виявлено вуличне освітлення;
- швидкість автомобіля стане нижчою за 30 км/год;
- датчик камери перегрівся, або йому щось заважає.

## Активація системи

Увімкніть систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «**Інформаційний дисплей**» (с. 69). Переведіть перемикач у положення «автоматичне керування освітленням». Див. розділ «**Автоматичне керування освітленням**» (с. 53).



Коли система перейде в стан готовності, засвітиться індикатор.

## Ручне керування системою

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

## ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

### Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів



Протитуманні ліхтарі можна увімкнути, якщо перемикач освітлювальних приладів встановлено в будь-яке положення, крім «вимк.».

**УВАГА:** використовуйте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість значно обмежена: через туман, сніг, сильний дощ тощо.

**УВАГА:** якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли фари увімкнено.

## ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

### Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.



Задні протитуманні ліхтарі можна увімкнути лише після увімкнення передніх протитуманних ліхтарів чи фар.

**УВАГА:** якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути задні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли фари увімкнено.

## РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

Відрегулюйте кут нахилу світлових пучків фар залежно від навантаження автомобіля.

Якщо автомобіль не навантажено, регулятор кута нахилу фар потрібно встановити на нуль. На частково або повністю навантаженому автомобілі установіть регулятор так, щоб забезпечити дальність освітлення в діапазоні від 35 до 100 м.

Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.

## ОСВІТЛЕННЯ



E132711

Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

2. Поверніть регулятор у потрібне положення.
3. Натисніть регулятор, щоб повернути його в заблоковане положення.

### ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ



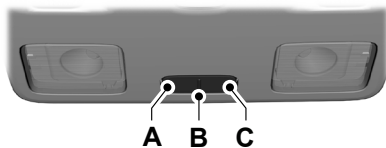
E242676

Підніміть або опустіть важіль, щоб використати показчики повороту.

**УВАГА:** злегка підніміть або опустіть важіль, щоб показчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

### ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

Головна лампа внутрішнього освітлення



E249790

- A** Увімкнення всіх ламп
- B** Увімкнення та вимкнення ламп залежно від положення дверей
- C** Вимкнення всіх ламп

Якщо перемикач установлено в позицію «увімкнення та вимкнення ламп залежно від положення дверей», головна лампа вмикається, коли ви відмикаєте чи відчиняєте будь-які двері. Якщо ви залишите двері відчиненими при вимкненому запалюванні, через певний час освітлення вимкнеться, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї. Щоб знову увімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

Головна лампа внутрішнього освітлення також вмикається після вимкнення запалювання. Вона вимикається через короткий проміжок часу або після запуску двигуна. Якщо встановити перемикач у позицію «увімкнення всіх ламп», коли запалювання вимкнено, то головна лампа внутрішнього освітлення вимкнеться. Вона вимкнеться через короткий проміжок часу, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї. Щоб знову увімкнути освітлення, на короткий час увімкніть запалювання.

### Лампи для читання



E249791

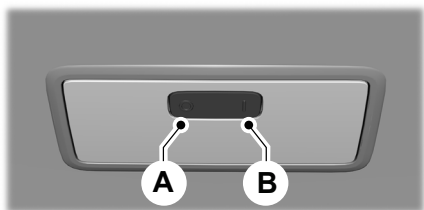
## ОСВІТЛЕННЯ

Натисніть на край розсіювача лампи, щоб увімкнути чи вимкнути її.

Якщо вимкнути запалювання, лампи для читання невдовзі вимкнуться.

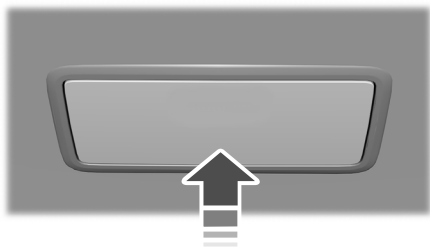
**УВАГА:** це зменшує розрядження акумуляторної батареї.

### Задня лампа внутрішнього освітлення



E249955

- A** Вимкнення та позиція активації залежно від положення дверей.
- B** Увімкнення



E250958

Якщо задні лампи не мають перемикача, натисніть на розсіювач лампи, щоб увімкнути чи вимкнути її.

## ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Нехтування цією інструкцією може призвести до травм.



Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

**УВАГА:** електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи переривчастий шум, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відкрийте протилежне вікно.

### Відчинення одним дотиком (якщо встановлено)

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

### Зачинення одним дотиком (якщо встановлено)

Повністю підніміть перемикач і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

### Блокування задніх склопідйомників



Натисніть перемикач, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі склопідйомників задніх вікон. Він засвітиться, коли перемикачі буде заблоковано.

### Функція захисту від защемлення (якщо встановлено)

Скло вікна автоматично зупиняється і рухається назад, якщо на його шляху виявлено перешкоду.

### Відключення функції захисту від защемлення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо функцію захисту від защемлення відключено, в разі виявлення перешкоди скло не рухається у зворотному напрямку. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

1. Зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.
2. Не пізніше ніж через дві секунди підніміть перемикач, щоб відключити функцію та зачинити вікно. Функція захисту від защемлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну. Вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

**УВАГА:** якщо вікно не зачиняється, автомобіль має бути якнайскоріше перевірений дилером.

### Відновлення роботи функції захисту від защемлення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Функція захисту від защемлення залишиться вимкненою, доки ви не відновите її роботу. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

Виконайте описану послідовність дій за 30 секунд чи швидше.

1. Зачиніть вікно.
2. Натисніть та утримуйте перемикач,

доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.

3. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.
4. Натисніть та утримуйте перемикач, доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.
5. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.

**УВАГА:** якщо вікно не зачинається за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

## ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ ТА ПОВНЕ ЗАЧИНЕННЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Ви можете відчиняти та зачиняти вікна за допомогою пульта дистанційного керування, коли запалювання вимкнено. Цю функцію можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

### Повне відчинення

Щоб відчинити вікна та активувати режим вентиляції через прозорий люк даху, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть та відпустіть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть та утримуйте кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.
3. Відпустіть кнопку, коли стекла почнуть рухатися.

Щоб зупинити відчинення вікон, натисніть кнопку блокування або розблокування на пульті дистанційного керування.

**УВАГА:** коли ви дистанційно відмикаєте двері автомобіля, ви можете скористатися повним відчиненням протягом короткого проміжку часу.

### Повне зачинення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.

Щоб зачинити вікна та прозорий люк даху, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть та утримуйте кнопку блокування на пульті дистанційного керування.
2. Відпустіть кнопку, коли стекла почнуть рухатися.

Натисніть кнопку блокування або розблокування, щоб зупинити зачинення вікон.

**УВАГА:** під час повного зачинення також діє функція захисту від защемлення.

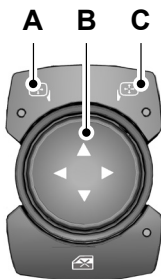
## ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВІХ ЗОНАХ/ДЗЕРКАЛАМИ З ЕЛЕКТРИЧНИМ СКЛАДАННЯМ

### Електричні зовнішні дзеркала

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.



E250105

- A** Перемикач лівого дзеркала
- B** Регулятор дзеркала
- C** Перемикач правого дзеркала

## Складання дзеркал (якщо встановлено)

Зовнішні дзеркала складаються, коли ви блокуєте замки автомобіля, та розкладаються, коли ви їх розблокуєте.



Якщо ви на тій самій стоянці, натисніть показану кнопку, щоби скласти дзеркала.

Натисніть кнопку повторно, щоби розкласти дзеркала.

Якщо натиснути кнопку, щоби скласти дзеркала з функцією автоматичного складання, дзеркала не розкладуться автоматично.

**УВАГА:** електропривод складання працює, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання.

**УВАГА:** якщо скласти та розкласти дзеркала декілька разів протягом однієї хвилини, електричне складання може вимкнутися, щоби захистити двигуни дзеркал від перегрівання.

Автоматичне складання можна вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

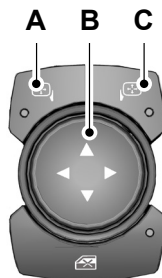
## ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА: АВТОМОБІЛІ ІЗ ЗОВНІШНІМИ ДЗЕРКАЛАМИ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

### Електричні зовнішні дзеркала

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.



E250105

- A** Перемикач лівого дзеркала
- B** Регулятор дзеркала
- C** Перемикач правого дзеркала

## Складання дзеркал

Щоби скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей. Під час повернення дзеркала в вихідне положення обов'язково переконайтесь, що ви повернули його повністю.

## ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення корпусу або скла дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі.

Ви можете відрегулювати внутрішнє дзеркало так, як вам зручно.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоб запобігти засліпленню світлом фар зустрічного транспорту вночі.

### **Внутрішнє дзеркало з функцією автозатемнення (якщо встановлено)**

Щоб запобігти засліпленню водія, дзеркало затемнюється, коли на нього потрапляє яскравий промінь світла ззаду. Коли ви вибираєте передачу заднього ходу, воно автоматично повертається до стандартного стану, щоб забезпечити вам добру задню оглядовість.

**УВАГА:** стежте, щоб датчикам на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало. Пасажир на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння також можуть заважати світлу потрапляти на датчик.

# ПРОЗОРИЙ ЛЮК ДАХУ

## ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА ДАХУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти та відчиняти його одним дотиком.

Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.

### Відчинення прозорого люка даху



Натисніть і відпустіть задню частину кнопки. Прозорий люк даху зупиниться в положенні вентиляції.

Знову натисніть і відпустіть задню частину кнопки, щоб відчинити прозорий люк даху.

### Зачинення прозорого люка даху

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час зачинення прозорого люка даху переконайтеся, що на його шляху відсутні перешкоди й біля нього немає дітей і тварин.



Натисніть кнопку до кінця і відпустіть її.

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ ЧЕРЕЗ ПРОЗОРИЙ ЛЮК ДАХУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



Натисніть і відпустіть задню частину кнопки, щоб активувати режим вентиляції через прозорий люк даху.

Натисніть і відпустіть передню частину кнопки, щоб зачинити люк.

## ФУНКЦІЯ ЗАХИСТУ ВІД ЗАЦЕМЛЕННЯ

Скло люка автоматично зупиняється і рухається назад, якщо на його шляху виявлено перешкоду.



Натисніть та утримуйте передню частину кнопки не пізніше ніж через кілька секунд, щоб відключити захист від зацемлення.

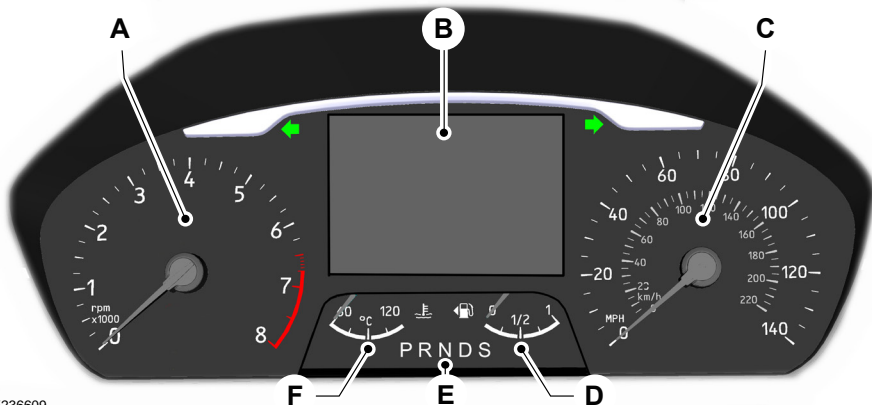
## ЗСУВАННЯ СОНЦЕЗАХИСНИХ ШТОРОК УПЕРЕД І НАЗАД

Сонцезахисна шторка працює незалежно від прозорого люка даху. Зсуньте шторку назад чи вперед, щоб перевести її у відчинене чи зачинене положення.



# БЛОК ПРИЛАДІВ

## ПОКАЖЧИКИ



E236609

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач
- F** Показчик температури охолодної рідини двигуна

### Тахометр

Показує частоту обертів двигуна. Переривчаста червона лінія на циферблаті тахометра показує стандартну максимальну частоту обертів двигуна. Червона лінія стає товщою, коли стрілка потрапляє в зону обмеження обертів.

### Інформаційний дисплей

На інформаційному дисплеї відображається нижченаведена інформація.

- Одометр.
- Маршрутний комп'ютер.
- Інформація MyView.

- Допоміжна інформація для водія.
- Навігаційна інформація.
- Інформація, пов'язана з аудіосистемою.
- Інформація, пов'язана з телефоном.
- Параметри автомобіля та систем.
- Температура зовнішнього повітря.
- Індикатор перемикання передач.

### Одометр

Реєструє загальний пробіг автомобіля.

# БЛОК ПРИЛАДІВ

## Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 72).

## Параметри автомобіля та систем

Використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм, щоб відрегулювати різноманітні параметри систем. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

## Спідометр

Показує швидкість автомобіля.

## Показчик рівня палива

Показчик рівня палива показує, скільки приблизно палива в паливному баку. Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.



**A**



**B**

E236403

- A** Лючок паливного бака розташовано на лівому боці автомобіля.
- B** Лючок паливного бака розташовано на правому боці автомобіля.

## Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач

Показує вибрану передачу. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 128).

## Показчик температури охолодної рідини двигуна

Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали.

Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Якщо продовжити експлуатацію двигуна на високій частоті обертів зі стрілкою в червоній зоні, частота обертів знизиться автоматично, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути.

**УВАГА:** не перезапускайте двигун, доки не буде знайдено та усунено причину перегріву.

## КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

Перелічені далі контрольні лампи та індикатори повідомляють про можливі несправності автомобіля. Деякі лампи засвічуються в момент запуску двигуна, показуючи, що вони працюють. Якщо будь-які лампи продовжують світитися після запуску двигуна, прочитайте опис роботи контрольної лампи відповідної системи, щоб дізнатися більше.

**УВАГА:** деякі індикатори з'являються на інформаційному дисплеї, виконуючи функції контрольної лампи, але не засвічуються в момент запуску двигуна.

## Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Індикатор системи автоматичного керування дальнім світлом фар (якщо встановлено)



Він засвічується, коли система автоматично вмикає дальнє світло фар.

Див. розділ «Автоматичне керування дальнім світлом» (с. 54).

## Індикатор Auto-Start-Stop



Індикатор стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Блимає, повідомляючи вам про те, що двигун потрібно перезапустити.

**УВАГА:** якщо індикатор стає оранжевим, система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшоріше перевірений.



Якщо система недоступна, індикатор відображається у перекресленому вигляді.

Див. розділ «Auto-Start-Stop» (с. 113). Див. розділ «Auto-Start-Stop» (с. 114).

## Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах (якщо встановлено)



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Див. розділ «Система контролю огляду в мертвих зонах» (с. 163).

## Контрольна лампа гальмової системи

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Керування автомобілем з увімкненою контрольною лампою небезпечно. Ефективність роботи гальмової системи може значно знизитися, зупинка автомобіля може потребувати більше часу. Автомобіль має бути якнайшоріше перевірений. Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до відмови гальм і травмування людей.



Засвічується, якщо стоянкове гальмо було увімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням.

Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено. Якщо стоянкове гальмо не увімкнено, увімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмової рідини або несправність гальмової системи. Автомобіль має бути негайно перевірений.

## Індикатор системи попередження про зіткнення (якщо встановлено)



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, індикатор засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з цим автомобілем.

Індикатор стає червоним, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Див. розділ «Допоміжна система попередження про зіткнення» (с. 168).

## Індикатор круїз-контролю



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Див. розділ «Круїз-контроль» (с. 152).

## Індикатор покажчиків повороту



Індикатор засвічується, коли ви вмикаєте лівий чи правий індикатор повороту, чи аварійну світлову сигналізацію. Блимає під час роботи покажчиків. Збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп покажчиків повороту.

## Контрольна лампа незачинених дверей



Засвічується, коли вмикається запалювання, і продовжує світитися, якщо будь-які двері або капот зачинено не повністю.

## БЛОК ПРИЛАДІВ

### Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про перегрів двигуна. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Автомобіль має бути якнайшоріше перевірений.

### Контрольні лампи двигуна



Потрібний негайний сервіс двигуна  
Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшоріше перевірений.

Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Керуйте автомобілем плавно та обережно (унікайте різких розгонів та уповільнень) та негайно віддайте автомобіль на сервіс.



Індикатор несправності

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Керуйте автомобілем плавно та обережно (унікайте різких розгонів та уповільнень) та негайно віддайте автомобіль на сервіс.

### Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки



Лампа світиться та лунає звуковий сигнал, доки ремені безпеки не буде пристібнуто.

### Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

### Індикатор небезпеки обледеніння

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Навіть якщо температура повітря піднімається вище +4 °C, це не гарантує відсутність небезпек, пов'язаних із несприятливими погодними умовами.



Засвічується за температури зовнішнього повітря +4 °C або нижче.

### Індикатор роботи свічок розжарювання



Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

### Індикатор дальнього світла фар



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар. Засвічується, коли система автоматичного керування дальнім світлом вмикає дальнє світло фар.

### Контрольна лампа ближнього світла фар



Якщо лампа засвічується, коли увімкнено ближнє світло фар, це свідчить про перегорання однієї з ламп ближнього світла.

### Контрольна лампа запалювання



Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання.

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшоріше перевірений.

## БЛОК ПРИЛАДІВ

### Індикатор увімкнених ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або передні габаритні та задні ліхтарі.

### Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

### Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху (якщо встановлено)



Засвічується, коли система активується. Див. розділ «Система запобігання виїзду на іншу смугу руху» (с. 161).

### Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо вона засвічується під час їзди, потрібно якнайскоріше заправити автомобіль.

### Контрольна лампа низького тиску в шинах (якщо встановлено)



Засвічується, якщо тиск в одній або декількох шинах опустився нижче правильного значення.

Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 225).

### Контрольна лампа тиску оливи



Засвічується, коли ви вмикаєте запалювання.

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).

### Індикатор попередження про перевищення швидкості (якщо встановлено)



Засвічується, коли швидкість автомобіля перевищує 120 км/год.

### Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

### Індикатор перемикання передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.



### Індикатор систем стабілізації руху та контролю тяги



Блимає під час роботи покажчиків.

Якщо він не засвічується після ввімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

**УВАГА:** за наявності несправності система вимикається автоматично.

Див. розділ «Система стабілізації руху» (с. 136). Див. розділ «Система контролю тяги» (с. 135).

### Контрольна лампа систем стабілізації руху та контролю тяги



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Див. розділ «Система стабілізації руху» (с. 136).

## БЛОК ПРИЛАДІВ

---

### **ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИГНАЛИ**

#### **Додаткове попередження про несправність подушки безпеки**

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює. Лунає, коли звуковий сигнал несправності подушки безпеки не працює.

#### **Попередження системи Auto-Start-Stop**

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли система Auto-Start-Stop відключила двигун.

#### **Автоматична коробка передач**

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли важіль коробки передач не встановлено в положення «стоянка» (P).

#### **Незачинені двері**

Лунає, якщо одні з дверей зачинено не повністю, а автомобіль рухається.

#### **Увімкнено зовнішнє освітлення**

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли увімкнено зовнішнє освітлення.

#### **Нагадування про низький рівень палива**

Лунає, коли рівень палива низький.

#### **Ключ не в автомобілі**

Лунає, якщо ви забираєте пасивний ключ з автомобіля під час роботи двигуна.

#### **Попередження про перевищення швидкості**

Лунає, якщо автомобіль перевищує встановлений ліміт швидкості.

#### **Стоянкове гальмо увімкнено**

Лунає, якщо стоянкове гальмо увімкнено й автомобіль рухається.


### **Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки**

Лунає, якщо ремінь безпеки сидіння, зайнятого людиною, не пристібнуто, а автомобіль рухається.

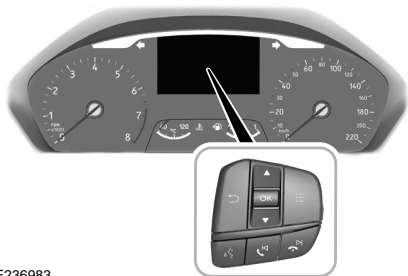
# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

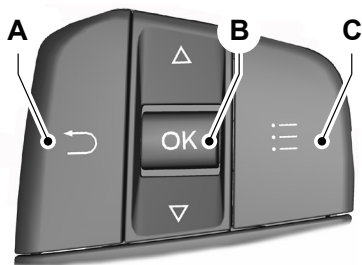
 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

## Засоби керування інформаційним дисплеєм



E236983

Використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм, щоб відрегулювати різноманітні параметри систем вашого автомобіля. На інформаційному дисплеї відображаються параметри систем.



E250032

- A** Кнопка повернення
- B** Кнопка ОК та перемикання між екранами меню
- C** Кнопка меню

Для переходу між основними екранами використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм:

### Головне меню

Trip computer (Маршрутний комп'ютер)  
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)  
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)

MyView

Driver assist. (Допомога водію)

Navigation (Навігація)

Audio (Аудіо)

Phone (Телефон)

Settings (Параметри)

1. Натискайте верхню чи нижню кнопку перемикання між екранами меню, щоб переходити між основними екранами.
2. Якщо на дисплеї відображається один з основних екранів, натисніть кнопку меню, щоб отримати доступ до різних меню.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

3. Натискайте верхню чи нижню кнопку перемикаччя між екранами меню, щоб перейти до потрібного пункту меню.
4. Натисніть ОК чи кнопку меню, щоб вибрати потрібний пункт меню.
5. Натискайте верхню чи нижню кнопку перемикаччя між екранами меню, щоб перейти до потрібного пункту меню нижчого рівня.
6. Натисніть ОК чи кнопку меню, щоб вибрати потрібний пункт меню нижчого рівня.
7. Натисніть ОК чи кнопку меню, щоб вибрати та підтвердити параметри.
8. Натисніть кнопку повернення, щоб вийти з меню.

## Заблоковані меню

Під час руху автомобіля ви не матимете доступу до певних пунктів меню та параметрів автомобіля. Заблоковані пункти змінюють колір на сірий і мають символ висячого замка.

**Якщо ваш автомобіль рухається, на дисплеї блока приладів може з'явитися таке повідомлення:**

### Повідомлення

Vehicle must be stationary to access settings (Доступ до параметрів можливий, лише коли автомобіль нерухомий)

## Структура меню

У деяких меню можуть бути показані системи та функції, що використовуються в різних моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати інший вигляд.

**Для переходу між пунктами основного екрана використовуйте розміщені на кермі засоби керування інформаційним дисплеєм:**

Головне меню	Меню нижчого рівня	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)	Див. розділ <b>«Маршрутний комп'ютер»</b> (с. 72).
	Trip computer 1 reset (Маршрутний комп'ютер 1, скинути)	
	Trip computer 1 configuration (Маршрутний комп'ютер 1, конфігурація)	
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)	Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	
	Trip computer 2 reset (Маршрутний комп'ютер 2, скинути)	
	Trip computer 2 configuration (Маршрутний комп'ютер 2, конфігурація)	
MyView	Digital speedometer (Цифровий спідометр)	Цю індикацію можна ввімкнути чи вимкнути.
	Speedo/instant. fuel (Спідометр/поточна витрата палива)	Цю індикацію можна ввімкнути чи вимкнути.
	Trip computer/audio (Маршрутний комп'ютер/аудіо)	Цю індикацію можна ввімкнути чи вимкнути.
	Eco advises (Економічне керування автомобілем)	Цю індикацію можна ввімкнути чи вимкнути.



# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Головне меню	Меню нижчого рівня	Дія
	Calm screen	Цю індикацію можна ввімкнути чи вимкнути.
Driver assist. (Допомога водію)	Traction control (Система контролю тяги)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	BLIS	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Trailer BLIS (BLIS для причепа)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Pre-collision assist (Допоміжна система попередження про зіткнення)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Traffic sign recognition (Розпізнавання дорожніх знаків)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Lane keeping system (Система запобігання виїзду на іншу смугу руху)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Driver alert (Контроль уважності водія)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Cruise control (Круїз-контроль)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Speed limiter (Обмежувач швидкості)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
Navigation (Навігація)	Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот)	On (Увімк.) або Off (Вимк.)
	Home (Дім)	Установлення домашньої адреси.
	Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)	Установлення улюблених пунктів призначення.
	Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Система зберігає нещодавні пункти призначення.
Audio (Аудіо)	Radio (Радіо)	Додавання улюблених радіостанцій до попередніх установок.
	CD (Компакт-диск)	Показ інформації про компакт-диск.
	Bluetooth	Підключення вашого пристрою.
Phone (Телефон)	All calls (Усі виклики)	Показ інформації про виклики.
	Incoming calls (Вхідні виклики)	Показ інформації про виклики.
	Missed calls (Пропущені виклики)	Показ інформації про виклики.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Головне меню	Меню нижчого рівня	Дія
	Outgoing calls (Вихідні виклики)	Показ інформації про виклики.
Settings (Параметри)	Information (Інформація)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Display (Відображення)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Driver assistance (Допомога водію)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.
	MyKey	Вхід у меню нижчого рівня та вибір потрібних параметрів.

## МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР

Скинути показання маршрутного комп'ютера та налаштувати його під себе можна за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 69).

## Скидання показань маршрутного комп'ютера

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути всі значення маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

**УВАГА:** ви також можете скинути всі значення маршрутного комп'ютера 2.

Також можна скинути значення окремих параметрів маршрутного комп'ютера. Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Trip computer 1 reset (Маршрутний комп'ютер 1, скинути)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та виберіть один із нижченаведених пунктів.
Reset all (Скинути всі)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути всі значення маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset trip odometer (Скинути показання лічильника пробігу за поїздки)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути показання лічильника пробігу для маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset trip timer (Скинути показання таймера поїздки)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути показання таймера поїздки для маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset average fuel (Скинути середню витрату палива)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути середню витрату палива для маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset average speed (Скинути середню швидкість)	Натисніть <b>OK</b> , на інформаційному дисплеї з'явиться нижченаведене повідомлення. Утримуйте <b>OK</b> , щоби скинути середню швидкість для маршрутного комп'ютера 1. Натисніть кнопку <b>OK</b> та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

**УВАГА:** ви також можете скинути окремі параметри для маршрутного комп'ютера 2.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Персоналізація

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Trip computer 1 configuration (Маршрутний комп'ютер 1, конфігурація)	Натисніть ОК або кнопку меню та виберіть один із нижченаведених пунктів.
Set to default (Установити налаштування за промовчанням) Trip odometer (Лічильник пробігу за поїздку) Trip timer (Таймер поїздки) Average fuel consumption (Середня витрата палива) Average speed (Середня швидкість) Distance to empty (Запас ходу за кількістю палива) Instantaneous fuel (Поточна витрата палива)	Можна вибрати відображення максимум чотирьох показників маршрутного комп'ютера.

**УВАГА:** ви також можете налаштувати відображення максимум чотирьох показників для маршрутного комп'ютера 2.

### Лічильник пробігу за поїздку

Реєструє пробіг автомобіля за окрему поїздку чи загальний пробіг з моменту останнього скидання цієї функції.

### Таймер поїздки

Реєструє час, витрачений на окремі поїздки, чи сумарний час з моменту останнього скидання цієї функції.

### Середня витрата палива

Показує середню витрату палива для окремих поїздок чи середню витрату палива з моменту останнього скидання цієї функції.

### Середня швидкість

Показує середню швидкість автомобіля під час окремих поїздок чи середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання цієї функції.

### Запас ходу за кількістю палива

Показує, яку приблизну відстань може подолати автомобіль на тій кількості палива, що залишилася в паливному баку. Зміна в

манері керування автомобілем може вплинути на цей показник.

### Поточна витрата палива

Показує поточну витрату палива.

## ПЕРСОНАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

Налаштувати персональні параметри можна за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 69).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## МОВА

Ви можете вибрати іншу мову.

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Display (Відображення)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Language (Мова)	Виберіть потрібний параметр.

## ОДИНИЦЯ ВІДСТАНІ

Ви можете вибрати британські чи метричні одиниці відстані, наприклад милі чи кілометри. Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Display (Відображення)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Measure unit (Одиниця вимірювання)	Виберіть потрібний параметр.

Перемикання між метричними та британськими одиницями впливає на такі показники:

- запас ходу за кількістю палива;
- середня витрата палива;
- поточна витрата палива;
- середня швидкість;
- цифровий спідометр;
- одометр;
- лічильник пробігу за поїздку.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## ОДИНИЦЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Для відображення температури можна вибрати градуси за Цельсієм або Фаренгейтом. Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Display (Відображення)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Temperature unit (Одиниця температури)	Виберіть потрібний параметр.

## ОДИНИЦЯ ТИСКУ В ШИНАХ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Для відображення тиску в шинах можна вибрати такі одиниці: фунт/кв. дюйм, кПа або бар. Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Display (Відображення)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Tyre pressure (Тиск у шинах)	Виберіть потрібний параметр.

## ЗВУКОВІ СИГНАЛИ

Деякі звукові сигнали можна відключити. Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню та натисніть кнопку меню.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Chimes (Звукові сигнали)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
Parking space found (Знайдено місце для стоянки) Information (Інформація)	Виберіть потрібний параметр.

## ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

Залежно від наявності додаткового обладнання та типу блока приладів деякі з нижченаведених інформаційних повідомлень можуть бути недоступними. Деякі інформаційні повідомлення можуть відображатися у скороченому вигляді.

### Живлення для додаткового обладнання

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.

### Система сигналізації

Повідомлення	Дія
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (Автомобільна сигналізація; запустить двигун, щоб зупинити сигналізацію) Alarm announcement (Оповіщення про роботу сигналізації)	Відображається, якщо сигналізація спрацювала через проникнення в автомобіль зловмисника. Див. розділ <b>«Охорона»</b> (с. 44).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Автоматичне керування дальнім світлом

Повідомлення	Дія
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Відображається, коли видимість датчика передньої камери обмежено. Очистіть вітрове скло.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	Відображається, якщо датчик передньої камери несправний. Зачекайте трохи, дайте датчику охолонути. Якщо проблема не зникне, автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Auto-Start-Stop

Повідомлення	Дія
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна)	Натисніть педаль гальма або зчеплення. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 113).
Auto StartStop Press clutch to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть на зчеплення для запуску двигуна)	Натисніть педаль зчеплення. Двигун потрібно запустити вручну. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 113).
Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть на гальмо для запуску двигуна)	Натисніть педаль гальма. Двигун потрібно запустити вручну. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 114).
Auto StartStop Press brake harder to activate (Auto-Start-Stop, натисніть на гальмо сильніше для активації)	Повністю натисніть педаль гальма. Двигун потрібно запустити вручну. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 114).
Auto StartStop Shift to P Restart engine (Auto-Start-Stop, перейдіть на P, перезапустіть двигун)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перевести важіль коробки передач у положення «стоянка» (P). Двигун потрібно запустити вручну. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 114).
Auto StartStop Manual restart required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск вручну)	Система не працює, і двигун потрібно перезапустити вручну.
Auto StartStop malfunction Service required (Несправність системи Auto-Start-Stop, потрібний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Auto StartStop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перевести важіль коробки передач у положення «нейтральна передача» (N). Двигун потрібно запустити вручну. Див. розділ <b>«Auto-Start-Stop»</b> (с. 113).



# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Системи контролю огляду в мертвих зонах та попередження про перешкоду збоку

Повідомлення	Дія
BLIS not available Sensor blocked See manual (BLIS недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, коли датчиком системи контролю огляду в мертвих зонах і системи попередження про перешкоду збоку щось заважає. Див. розділ « <b>Система контролю огляду в мертвих зонах</b> » (с. 163).
BLIS deactivated Trailer attached (BLIS відключено, приєднано причіп)	Відображається, коли ви приєднуєте причіп до автомобіля. Див. розділ « <b>Система контролю огляду в мертвих зонах</b> » (с. 163).
Vehicle coming from left (Зліва наближається транспортний засіб) Vehicle coming from right (Справа наближається транспортний засіб)	Відображається, коли система виявляє транспортний засіб. Див. розділ « <b>Попередження про перешкоду збоку</b> » (с. 165).
Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Система попередження про перешкоду збоку недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, коли датчиком системи контролю огляду в мертвих зонах і системи попередження про перешкоду збоку щось заважає. Див. розділ « <b>Попередження про перешкоду збоку</b> » (с. 165).
Cross traffic malfunction (Несправність системи попередження про перешкоду збоку)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Cross traffic alert deactivated Trailer attached (Система попередження про перешкоду збоку відключена, приєднано причіп)	Відображається, коли ви приєднуєте причіп до автомобіля. Див. розділ « <b>Попередження про перешкоду збоку</b> » (с. 165).

## Гальмова система

Повідомлення	Дія
Check brake system (Потрібна перевірка гальмової системи)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Замки з функцією блокування від відпирання дітьми

Повідомлення	Дія
Child lock malfunction See manual (Несправність блокування від відпирання замків дітьми, див. посібник)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Круїз-контроль та адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Дія
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, коли видимість датчика обмежено.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Дія
	Див. розділ <b>«Використання адаптивного круїз-контролю»</b> (с. 153).
Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний)	Відображається, коли система недоступна. Див. розділ <b>«Використання адаптивного круїз-контролю»</b> (с. 153).
Adaptive cruise control malfunction (Несправність адаптивного круїз-контролю)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшкороше перевірений.
Adaptive cruise control Driver resume control (Адаптивний круїз-контроль, водій повинен знову взяти керування на себе)	Відображається, якщо система не спроможна повноцінно функціонувати. Повністю візьміть керування автомобілем на себе. Автомобіль має бути якнайшкороше перевірений.
Adaptive cruise control Speed too low to activate (Адаптивний круїз-контроль, швидкість надто низька для активації)	Відображається, якщо ви намагаєтеся ввімкнути систему, коли швидкість автомобіля надто низька.
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available (Адаптивний круїз-контроль, розпізнавання знаків обмеження швидкості недоступне)	Відображається, коли видимість датчика передньої камери обмежено. Очистіть вітрове скло.
Cruise control active Adaptive braking off (Круїз-контроль активний, адаптивне гальмування вимкнено)	Відображається, коли видимість датчика обмежено. Адаптивний круїз-контроль перейшов у режим звичайного круїз-контролю. Ви зобов'язані контролювати автомобіль та, за потреби, втрутитися в роботу системи.

## Контроль уважності водія

Повідомлення	Дія
Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити)	Відображається, коли ми рекомендуємо водію зробити перерву через низький рівень уважності.
Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно)	Відображається, коли водій повинен зробити перерву через низький рівень уважності.

## Двигун

Повідомлення	Дія
Engine coolant overtemperature (Перевищення допустимої температури охолодної рідини двигуна)	Відображається, коли температура двигуна надто висока. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути. Якщо проблема не зникне, автомобіль має бути якнайшкороше перевірений. Див. розділ <b>«Перевірка охолодної рідини двигуна»</b> (с. 204).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Паливна система

Повідомлення	Дія
Fuel level low (Рівень палива низький)	Заправте автомобіль якнайскоріше.
Fuel level low distance metric:##0 km to empty (Рівень палива низький, відстань у метричних одиницях: ##0 км до випорожнення бака) Fuel level low distance imperial:##0 miles to empty (Рівень палива низький, відстань у британських одиницях: ##0 миль до випорожнення бака)	Заправте автомобіль якнайскоріше.
Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)	Відображається, якщо заливну горловину не повністю зачинено. Див. розділ <b>«Заправлення»</b> (с. 118).
Fuel pressure low (Низький тиск палива)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Water in fuel Drain filter (Вода в паливному фільтрі, злийте воду)	Відображається, якщо система виявляє надлишок води в паливному фільтрі. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)

Повідомлення	Дія
Hill start assist not available (Допоміжна система початку руху на схилі недоступна)	Відображається, коли система недоступна. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений. Див. розділ <b>«Допоміжна система початку руху на схилі»</b> (с. 133).

## Доступ без ключа

Повідомлення	Дія
Key battery low Replace soon (Низький рівень заряду елемента живлення ключа, замініть якнайшвидше)	Відображається, коли елемент живлення дистанційного ключа потребує заміни. Див. розділ <b>«Пульт дистанційного керування»</b> (с. 28).
No key detected (Не виявлено жодного ключа)	Відображається, коли система не може виявити робочого ключа. Див. розділ <b>«Доступ без ключа»</b> (с. 40). Див. розділ <b>«Резервне положення пасивного ключа»</b> (с. 32).

## Освітлення

Повідомлення	Дія
Check adaptive headlamps See manual (Перевірте адаптивні фари, див. посібник)	Відображається, якщо в системі фар виникла проблема, пов'язана з електричними компонентами. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Обслуговування

Повідомлення	Дія
Brake fluid level low (Низький рівень гальмової рідини)	Відображається, якщо рівень гальмової рідини низький або якщо в гальмовій системі є несправність. Автомобіль має бути негайно перевірений. Див. розділ <b>«Перевірка гальмової рідини»</b> (с. 205).
Engine oil level low Add oil (Рівень моторної оливи низький, долейте)	Відображається, якщо рівень моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Негайно перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ <b>«Перевірка моторної оливи»</b> (с. 202).
Низький тиск моторної оливи	Відображається, якщо тиск моторної оливи низький. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Негайно перевірте рівень моторної оливи. Якщо рівень оливи нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути негайно перевірений.
Change engine oil soon (Скоріше замініть моторну оливу)	Відображається, коли строк придатності моторної оливи закінчився і в автомобілі потрібно замінити оливу.
Oil change required (Потрібна заміна оливи)	Відображається, коли строк придатності моторної оливи закінчився і в автомобілі потрібно замінити оливу.
Washer fluid level low (Низький рівень рідини омивачів)	Відображається, коли рівень рідини омивачів низький і необхідне доливання. Див. розділ <b>«Перевірка рідини омивачів»</b> (с. 206).
Service tyre mobility kit (Потрібний сервіс шинного комплекту для відновлення руху)	Система контролю тиску в шинах потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## МуKey

Повідомлення	Дія
Create MuKey (Створити MuKey)	Відображається, коли ви програмуєте ключ MuKey. Див. розділ <b>«МуKey™»</b> (с. 33).
Hold OK to create MuKey (Утримуйте ОК, щоби створити MuKey)	Відображається, коли ви програмуєте ключ MuKey. Див. розділ <b>«МуKey™»</b> (с. 33).
Key is already a MuKey (Ключ уже є ключем MuKey)	Відображається під час спроби створити ключ MuKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем MuKey.
Place key in backup location (Установіть ключ у резервне положення)	Відображається, коли ви програмуєте ключ MuKey і ключ не встановлено правильно в резервному положенні. Див. розділ <b>«Резервне положення пасивного ключа»</b> (с. 32).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Дія
MyKey not created (МуКей не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ МуКей.
MyKey active Drive Safely (Ключ МуКей активний, дотримуйтесь правил безпечного водіння)	Відображається, коли ключ МуКей активний. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
Check speed Drive safely (Перевірте швидкість, дотримуйтесь правил безпечного водіння)	Відображається, коли використовується ключ МуКей і досягнуто обмеження швидкості МуКей. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
Speed limited to my key limit metric:##0 km/h (Швидкість обмежено до ліміту МуКей у метричних одиницях: ##0 км/год) Speed limited to my key limit imperial:##0 mph (Швидкість обмежено до ліміту МуКей у британських одиницях: ##0 миль/год)	Відображається під час запуску двигуна, якщо використовується ключ МуКей й активовано обмеження швидкості МуКей. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
Vehicle near top speed (Автомобіль наближається до максимальної швидкості)	Відображається, коли використовується ключ МуКей і швидкість автомобіля наближається до встановленого обмеження швидкості. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
MyKey Vehicle at top speed (МуКей, автомобіль досягнув максимальної швидкості)	Відображається, коли використовується ключ МуКей і досягнуто обмеження швидкості МуКей. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
Buckle up to unmute audio (Пристебніть ремінь безпеки, щоб знову ввімкнути звук в аудіосистемі)	Відображається, коли використовується ключ МуКей й активовано нагадування про непристебнутий ремінь безпеки. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).
MyKey Park Pilot cannot be deactivated (МуКей, паркувальний пілот не можна вимкнути)	Відображається, коли використовується ключ МуКей і ви намагаєтесь вимкнути допоміжну паркувальну систему. Див. розділ «МуКей™» (с. 33).

## Допоміжна система паркування

Повідомлення	Дія
Park Pilot malfunction (Несправність паркувального пілота)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Front Park Pilot On Off (Передній паркувальний пілот увімкнено/вимкнено)	Відображається, коли ви вмикаєте чи вимикаєте цю систему.
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот) Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот) Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, коли датчикам системи паркувального пілота щось заважає.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Дія
Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Передній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник) Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Задній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 137).

## Стоянкове гальмо

Повідомлення	Дія
Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено) Park brake not applied Apply park brake (Стоянкове гальмо не ввімкнено, ввімкніть стоянкове гальмо)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно ввімкнути стоянкове гальмо.
Brake applied Power reduced (Гальмо ввімкнено, потужність обмежено) Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо)	Відображається, якщо ви не відключили стоянкове гальмо та швидкість автомобіля досягає 5 км/год. Якщо попередження не зникає після відключення стоянкового гальма, система виявила несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Park brake malfunction Service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Стоянковий обігрівач

Повідомлення	Дія
Park heater not started Low fuel level (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень палива)	Відображається, якщо стоянковий обігрівач не ввімкнувся через низький рівень палива. Заправте автомобіль якнайскоріше.

## Допоміжна система попередження про зіткнення

Повідомлення	Дія
Pre-collision assist not available (Допоміжна система попередження про зіткнення недоступна)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система попередження про зіткнення недоступна, датчику щось заважає)	Відображається, коли датчиком допоміжної системи попередження про зіткнення щось заважає. Див. розділ «Допоміжна система попередження про зіткнення» (с. 168).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки

Повідомлення	Дія
Seatbelt status (Стан ременів безпеки)	Відображається, щоб нагадати, що потрібно пристібнути ремені безпеки.
Rear belt monitor malfunction Service required (Несправність системи контролю заднього ременя безпеки, потрібний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat (Датчику присутності пасажирів щось заважає, приберить предмети біля сидіння пасажирів)	Відображається, коли на пасажирському сидінні розміщено предмет.

## Система стабілізації руху

Повідомлення	Дія
Shift malfunction Sport not available Service required (Несправність перемикачів, режим «спорт» недоступний, потрібний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Система запуску

Повідомлення	Дія
Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль гальма. Див. розділ « <b>Запуск і зупинка двигуна</b> » (с. 105).
Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль зчеплення. Див. розділ « <b>Запуск і зупинка двигуна</b> » (с. 105).
Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педалі гальма та зчеплення. Див. розділ « <b>Запуск і зупинка двигуна</b> » (с. 105).
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається. Див. розділ « <b>Запуск і зупинка двигуна</b> » (с. 105).
No key detected (Не виявлено жодного ключа)	Відображається, коли система не може виявити робочого ключа. Див. розділ « <b>Запуск і зупинка двигуна</b> » (с. 105). Див. розділ « <b>Пасивна протиугінна система</b> » (с. 44).
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Дія
	Див. розділ «Пасивна протиугінна система» (с. 44).
Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, або вам знадобиться ключ)	Відображається протягом 20 секунд, якщо ви відключили двигун і система не може знайти робочий пасивний ключ. Якщо 10 секунд уже минули, для запуску двигуна знадобиться робочий пасивний ключ усередині автомобіля. Див. розділ «Кнопка запалювання»(с. 106).

## Система рульового керування

Повідомлення	Дія
Steering lock Reinsert key while turning steering wheel (Блокування керма; повторно вставте ключ, одночасно повертаючи кермо)	Вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування. Див. розділ «Блокування керма» (с. 108).
Steering lock Turn steering wheel while starting vehicle (Блокування керма; поверніть кермо, одночасно запускаючи двигун)	Вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування. Див. розділ «Блокування керма» (с. 108).
Steering lock malfunction Service now (Несправність блокування рульового керування Усуньте негайно) Steering lock malfunction Stop safely (Несправність блокування рульового керування Зупиніться у безпечному місці)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути негайно перевірений.
Steering assist malfunction Service required (Несправність підсилювача рульового керування, потрібний сервіс)	Негайно збавте швидкість автомобіля. Ви й надалі зможете повністю повертати кермо, проте вам доведеться докладати більше зусилля до нього. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Система контролю тиску в шинах

Повідомлення	Дія
Tyre pressure low (Низький тиск у шинах) Tyre pressure low Specified: (Низький тиск у шинах, зазначено:) Tyre pressure low Specified: (Низький тиск у шинах, зазначено:)	Відображається, якщо тиск в одній або декількох шинах опустився нижче правильного значення. Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 225).
Tyre pressure monitor malfunction (Несправність системи контролю тиску в шинах)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений. Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 225).
Tyre pressure sensor malfunction (Несправність датчика тиску в шинах)	Відображається, якщо система виявляє несправність датчика тиску в шинах або використовується запасне колесо. Див. розділ «Система контролю тиску в шинах» (с. 225).



# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Повідомлення	Дія
	Якщо попередження не зникає після перевірки тиску в шинах, система виявила несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Коробка передач

Повідомлення	Дія
Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс) Transmission Service required (Коробка передач, потрібний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Transmission overtemperature Stop safely (Коробка передач перевищила допустиму температуру, зупиніться у безпечному місці) Transmission overheating Stop safely (Коробка передач перегрівається, зупиніться у безпечному місці) Transmission too hot Press brake (Коробка передач надто гаряча, натисніть гальмо)	Коробка передач перегрівається, та їй потрібно охолонути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолонути.
Transmission limited function See manual (Коробка передач, функціональність обмежено, див. посібник)	Функціональність коробки передач обмежено. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.
Transmission warming up Please wait (Коробка передач прогрівається, зачекайте)	Відображається за низької температури довкільля, якщо коробка передач потребує декількох секунд, щоб увімкнути передачу. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне з інформаційного дисплея.
Ready to drive (Готовий почати рух)	Відображається, коли ваш автомобіль готовий почати рух.
Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка»)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перевести важіль коробки передач у положення «стоянка» (P).
Press brake to unlock selector lever (Натисніть гальмо, щоб розблокувати важіль перемикачання передач)	Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач. Див. розділ <b>«Автоматична коробка передач»</b> (с. 128).
Selector lever unlocked (Важіль перемикачання передач розблоковано)	Відображається, коли важіль перемикачання передач розблоковується. Див. розділ <b>«Автоматична коробка передач»</b> (с. 128).

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

---

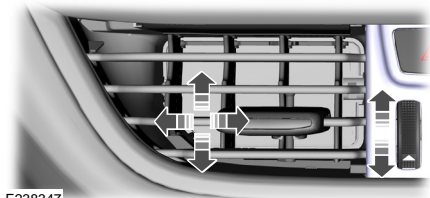
## Параметри автомобіля

Повідомлення	Дія
Transport mode Contact dealer (Режим транспортування, зверніться до дилера)	Ваш автомобіль у режимі транспортування. Деякі функції та системи вашого автомобіля недоступні. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

# КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

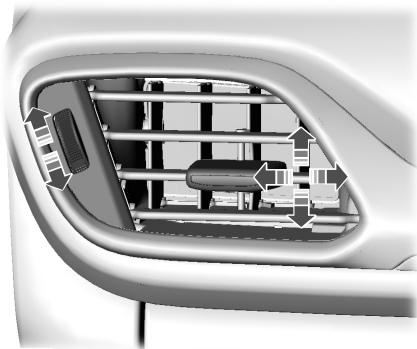
## ДЕФЛЕКТОРИ ОБДУВУ

### Центральні дефлектори обдуву



E238347

### Бокові дефлектори обдуву



E238348

## РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

### Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



### Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



Повітря рециркулюється, щоб захистити салон від неприємних зовнішніх запахів.

### Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



### Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою в положення максимального обігріву, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння

**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла та обігрів заднього скла залишаються увімкненими.

### Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки в найнижче положення, щоб увімкнути максимальне охолодження.

**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається увімкненим.

### Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора



Світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи швидкість вентилятора.

# КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

## ЗМІНА НАПРЯМКУ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

Повітря йде до дефлекторів вітрового скла.



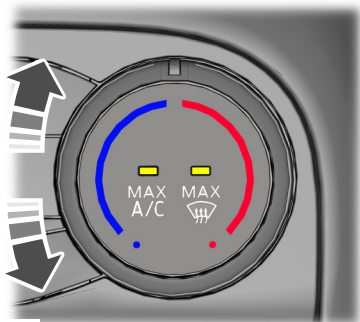
Повітря йде до дефлекторів панелі приладів.



Повітря йде до дефлекторів ніші для ніг.



## Регулювання температури



E244106

Температуру можна регулювати маленькими кроками.

## АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



Повітря рециркулюється, щоб захистити салон від неприємних зовнішніх запахів.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла та обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



**УВАГА:** коли ви вимикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму

Натискайте AUTO, щоб переключатися між різними налаштуваннями та вимкнути цей режим. Що вища частота обертів двигуна вентилятора, то більше індикаторів світиться.



# КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Ця система керує частотою обертів двигуна вентилятора та напрямком потоку повітря, щоб досягти встановленої температури та підтримувати її.

## Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора



Світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи швидкість вентилятора.

## ЗМІНА НАПРЯМКУ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

Повітря йде до дефлекторів вітрового скла.



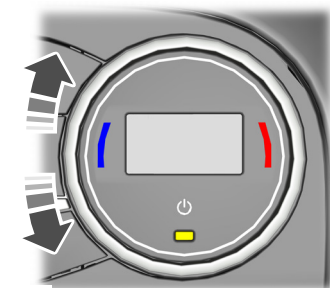
Повітря йде до дефлекторів панелі приладів.



Повітря йде до дефлекторів ніші для ніг.



## Регулювання температури



E244115

Температуру можна регулювати кроками в діапазоні від 15,5 до 29,5 °C.

Коли встановлено низьку температуру, система переходить у режим постійного охолодження. Коли встановлено високу температуру, система переходить у режим постійного обігріву.

## ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРОННИМ АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ (EATC)

### Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим стеклом від снігу, льоду чи листя.

**УВАГА:** незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву біля ніг.

**УВАГА:** щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно вимкненою рециркуляцією повітря.

**УВАГА:** тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

**УВАГА:** не варто змінювати установки, коли температура повітря всередині автомобіля дуже висока чи низька. Система автоматично якнайшоріше охолоджує чи прогріває салон до вибраної вами температури. Для продуктивної роботи системи необхідно, щоб дефлектори обдуву панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

**УВАГА:** коли ви вибираєте автоматичний режим за низької температури довікля та двигуна, потік повітря спрямовується на дефлектори вітрового скла та бокові дефлектори.

**УВАГА:** коли ви вибираєте автоматичний режим за високої температури в салоні та за бортом, система вибирає рециркуляцію повітря, щоб забезпечити максимальне охолодження. Після того як потрібну температуру буде досягнуто, рециркуляція повітря вимкнеться.

**УВАГА:** коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.

**УВАГА:** коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, вмикається кондиціонер повітря, а потік повітря не спрямовується в дефлектори панелі приладів та ніш для ніг.

## Швидкий обігрів салону

- Натисніть AUTO.
- Виберіть найвищу температуру.

## Рекомендовані налаштування для обігріву

- Натисніть AUTO.
- Виберіть бажану температуру.

## Швидке охолодження салону

- Натисніть MAX A/C.

## Рекомендовані налаштування для охолодження

- Натисніть AUTO.
- Виберіть бажану температуру.

## Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

## Максимальне охолодження з використанням дефлекторів панелі приладів та ніш для ніг

- Виберіть найнижчу температуру.
- Увімкніть кондиціонер повітря і рециркуляцію повітря.
- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора, а потім відрегулюйте її так, як вам зручно.

## ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРОННИМ РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ (ЕМТС)

### Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння. Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

**УВАГА:** незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву ніш для ніг.

**УВАГА:** щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

**УВАГА:** коли систему вимкнено, зовнішнє повітря не може потрапити в автомобіль.

**УВАГА:** щоб зменшити запотівання вітрового скла в вологу погоду, спрямуйте повітря в дефлектори вітрового скла.

**УВАГА:** тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

### Швидкий обігрів салону

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть найвищу температуру.
- Спрямуйте повітря в дефлектори ніш для ніг.

## Рекомендовані налаштування для обігріву

- Виберіть високу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть бажану температуру.
- Спрямуйте повітря в дефлектори ніш для ніг і вітрового скла.

## Швидке охолодження салону

- Виберіть максимальне охолодження.

## Рекомендовані налаштування для охолодження

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть бажану температуру.
- Спрямуйте повітря в дефлектори панелі приладів.
- Натисніть А/С.

## Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

## МАКСИМАЛЬНЕ ОХОЛОДЖЕННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ДЕФЛЕКТОРІВ ПАНЕЛІ ПРИБАДІВ ТА НІШ ДЛЯ НІГ

Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки в найнижче положення. Увімкніть кондиціонер повітря і рециркуляцію повітря.

Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора, а потім відрегулюйте її так, як вам зручно.

## ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

**УВАГА:** перед тим як увімкнути обігрів заднього скла, переконайтеся, що двигун працює.

**УВАГА:** система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

## ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРОННИМ АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ (ЕАТС)



Натисніть цю кнопку, щоб усунути з заднього скла з обігрівом запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться автоматично.

**УВАГА:** перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

**УВАГА:** не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль не поширюється на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

## ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА: АВТОМОБІЛІ З ЕЛЕКТРОННИМ РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ (ЕМТС)



Натисніть цю кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться.

**УВАГА:** перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

**УВАГА:** не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

### **ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ**

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

**УВАГА:** не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтеся змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення корпусу або скла дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі.



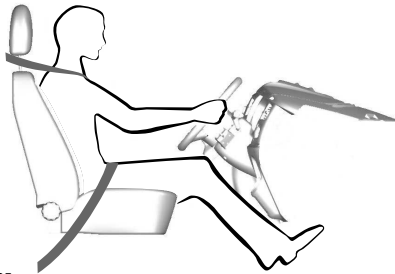
## ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.

⚠ Ваша спина завжди повинна залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги повинні завжди перебувати на підлозі.

⚠ Не розміщуйте предмети вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E68595

Належне використання сидіння, підголовника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижченаведених правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більше ніж на 30°;

- відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

## ПІДГОЛІВНИКИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголовник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголовник під час руху автомобіля.

⚠ Піднімайте підголовники задніх сидінь, коли ці сидіння зайняті пасажиром.

⚠ Не знімайте підголовник із зайнятого сидіння.

## Регулювання підголовників

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

## Піднімання підголовників

1. Потягніть підголовник угору.

# СИДІННЯ

2. Переконайтеся, що підголівник зафіксувався.

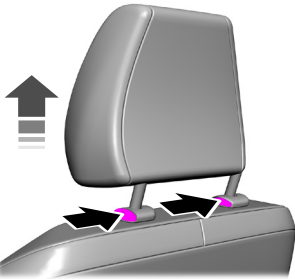
## Опускання підголівників

1. Натисніть ліву кнопку блокування.
2. Натисніть вниз на підголівник.
3. Переконайтеся, що підголівник зафіксувався.

## ЗНЯТТЯ ПІДГОЛІВНИКІВ

### Передній підголівник

1. Нахиліть спинку сидіння так, щоб у вас було достатньо місця для зняття підголівника.

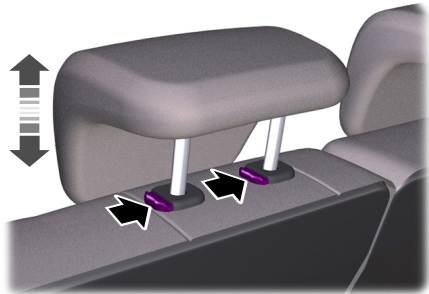


E251772

2. Одночасно натисніть кнопки блокування.
3. Підніміть і зніміть підголівник.

### Задні підголівники

1. Складіть спинку сидіння вперед так, щоб у вас було достатньо місця для зняття підголівника.



E135401

2. Одночасно натисніть кнопки блокування.
3. Підніміть і зніміть підголівник.

## СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: З-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте сидіння водія під час руху автомобіля.



Не розміщуйте вантаж або будь-які предмети за спинкою сидіння перед тим, як повернути її в вихідне положення. Після повернення спинки у вихідне положення потягніть за неї, щоб переконатися, що її повністю зафіксовано. Незафіксоване сидіння може стати джерелом небезпеки в разі раптової зупинки або зіткнення.

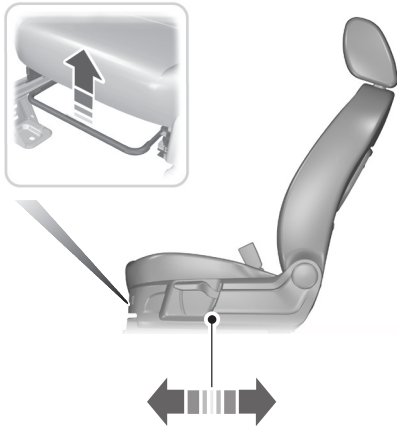
### Пересування сидіння вперед і назад

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до загибелі чи серйозної травми.

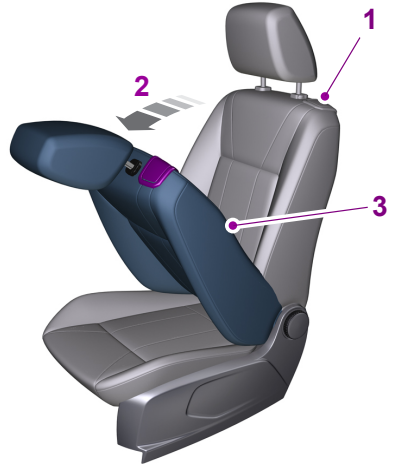
# СИДІННЯ



E147926

**УВАГА:** не зсувайте сидіння назад і вперед за допомогою важеля під основою сидіння, якщо його спинка не вертикальна.

## Складання спинки сидіння вперед



E159979

1. Потягніть важіль, щоб розблокувати спинку сидіння.

**УВАГА:** не тримайтеся за важіль, пересуваючи сидіння.

2. Складіть спинку сидіння повністю вперед.
3. Зсуньте сидіння вперед.

# СИДІННЯ

## Повернення спинки сидіння в робоче положення



E159980

1. Натискаючи на спинку сидіння, переведіть нахилене сидіння в положення до упора (внесене в пам'ять) або бажане робоче положення.
2. Складіть спинку сидіння так, щоб вона перейшла у вертикальне положення.

**УВАГА:** переконайтеся, що основа сидіння в правильному положенні, перш ніж перевести спинку в вертикальне положення.

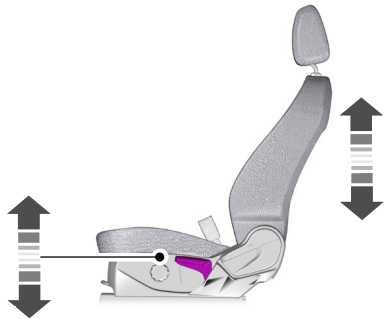
**УВАГА:** вам не потрібно тягнути за важіль, розкладаючи спинку сидіння.

## Регулювання підтримки поперека (якщо встановлено)



E249179

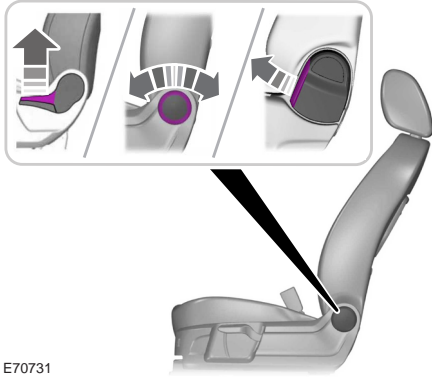
## Регулювання висоти сидіння водія



E70730

# СИДІННЯ

## Регулювання нахилу спинки сидіння



E70731


## СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

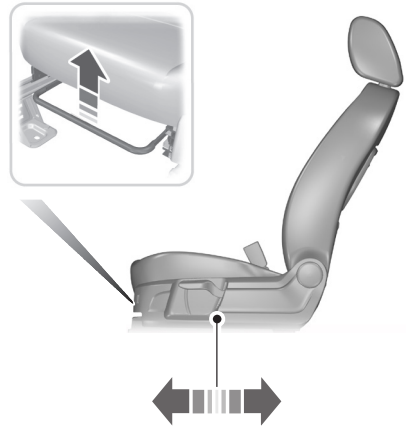
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не регулюйте сидіння водія під час руху автомобіля.

### Пересування сидіння вперед і назад

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до загибелі чи серйозної травми.



E147926

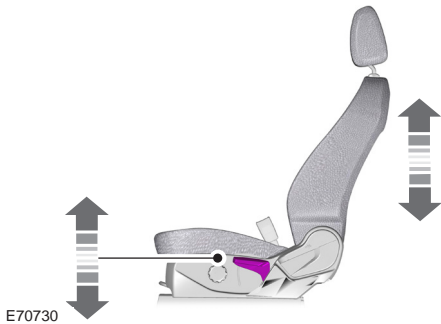
## Регулювання підтримки поперека (якщо встановлено)



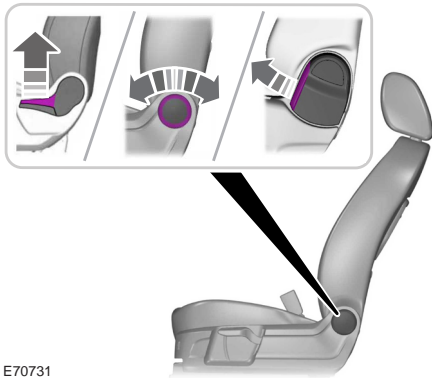
E249179

# СИДІННЯ

## Регулювання висоти сидіння водія




## Регулювання нахилу спинки сидіння



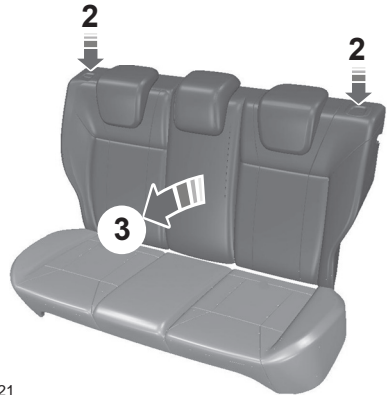
## ЗАДНІ СИДІННЯ

### Складання спинки сидіння

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час складання спинки стежте, щоб ваші пальці не прищемило механізмом сидіння.

1. Опустіть підголівники.

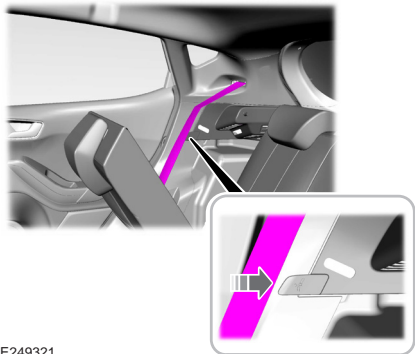


E248521

2. Натисніть кнопки розблокування та утримуйте їх.
3. Штовхніть вперед спинку сидіння.

**УВАГА:** не намагайтеся скласти вперед подушку заднього сидіння.

4. Розмістіть ремінь безпеки у фіксаторах



E249321

на боковому оздобленні.

**УВАГА:** переконайтеся, що ремінь безпеки повністю втягнуто в натягувач.

## Розкладання спинки сидіння

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Розкладаючи спинки сидінь, переконайтеся, що ремені безпеки не застрягли за сидіннями.
- ⚠ Переконайтеся, що сидіння та їхні спинки надійно та повністю зафіксовано у відповідних фіксаторах.

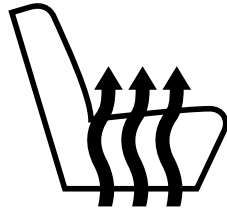
## ПІДІГРІВ СИДІНЬ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Люди, що не відчують болю, спричиненого пошкодженням шкіри, через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови, повинні обережно використовувати сидіння з підігрівом. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Не кладіть на сидіння жодні предмети, що ізолюють від тепла: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Не проколюйте сидіння шпильками, голками та іншими предметами з вістрям. Це може пошкодити нагрівальний елемент, що може призвести до перегріву сидіння. Перегрів сидіння може призвести до серйозної травми.

Забороняється:

- класти чи ставити на сидіння важкі предмети;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо на нього було пролито воду або будь-яку іншу рідину; дайте сидінню повністю висохнути;
- використовувати сидіння з підігрівом, якщо двигун не працює; це може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.




E146941


Натисніть символ підігріву сидінь для перемикання між різними режимами підігріву та вимкненням цієї функції. Кількість індикаторів позначає вибраний ступінь підігріву (сильніший підігрів – більше індикаторів).

# ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

## Розетка постійного струму, 12 вольтів

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

 Не використовуйте електророзетки як гнізда прикурювача. Використання розеток не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

**УВАГА:** після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів. Після вимкнення запалювання електророзетка працюватиме максимум 75 хвилин.

**УВАГА:** не дозволяйте будь-яким електроприладам вільно звисати з вилки.

**УВАГА:** не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника.

**УВАГА:** використання електророзетки не за призначенням може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

**УВАГА:** завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь.

**УВАГА:** електророзетка працює лише під час роботи двигуна.

Не вставляйте в електророзетку інші предмети, крім вилки електроприладу.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж необхідно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.


### Розташування

Можливі місця розташування електророзеток:

- на центральній консолі;
- всередині центральної консолі;
- за консоллю;
- у багажному відділенні (лише для універсалів).

## Розетка змінного струму, 230 вольтів (якщо встановлено)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не тримайте електричні прилади підключеними до розетки, коли ви ними не користуєтесь. Не використовуйте кабель-подовжувач з розеткою змінного струму 230 В, оскільки це зведе нанівець захист розетки. Використання подовжувача може стати причиною перевантаження розетки через живлення декількох приладів, чия потужність може перевищити максимальне припустиме значення 150 Вт, що може призвести до пожежі або серйозної травми.

**УВАГА:** електророзетка працює лише під час роботи двигуна.

Електророзетку можна використовувати для живлення електричних приладів, які потребують до 150 ватів потужності. Її розташовано за центральною консоллю. Світловий індикатор розетки, розміщений на самій розетці, показує, коли вона готова до використання.



## ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

Коли світловий індикатор на розетці:

- світиться – розетка готова постачати живлення;
- вимкнений – розетку та запалювання вимкнено;
- блимає – в розетці активовано аварійний режим.

В аварійному режимі розетка тимчасово вимикає живлення, якщо прилад перевищує допустиму потужність 150 Вт. Витягніть вилку приладу з розетки та запалювання. Знову ввімкніть запалювання, але не підключайте прилад до розетки. Дайте системі охолонути та вимкніть запалювання, щоб вийти з аварійного режиму. Знову ввімкніть запалювання та переконайтеся, що індикатор світиться.

Не використовуйте розетку для певних електроприладів, зокрема:

- телевізорів з електронно-променевими трубками;
- споживачів з електродвигунами, наприклад пилососів, електричних пил та інших інструментів з електроприводом, холодильників компресійного типу тощо;
- вимірювальних пристроїв, які обробляють точні дані, наприклад медичного обладнання, вимірювального обладнання тощо;
- іншої техніки, що потребує надзвичайно стабільного електроживлення, наприклад електричних ковдр із керуванням мікрокомп'ютером, ламп із сенсорним керуванням тощо.

## ПРИКУРЮВАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



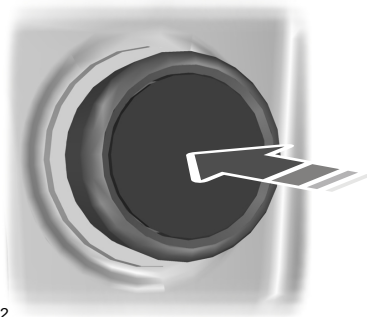
Не підключайте додаткові електроприлади до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

**УВАГА:** не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.

**УВАГА:** якщо живлення не працює після вимкнення запалювання, ввімкніть запалювання.

**УВАГА:** якщо використовувати прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

**УВАГА:** після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.



E103382

Щоб увімкнути прикурювач, вдавність його в гніздо. Незабаром він висунеться з гнізда.

# ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ

## ПІДСКЛЯННИКИ

**УВАГА:** будьте обережні та враховуйте, що під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення чашка може випасти з підсклянника, а напої (зокрема, гарячі) – пролитися.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



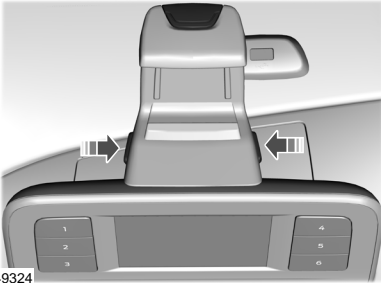
Ставте в підсклянники лише чашки з м'якого матеріалу. Тверді предмети можуть вас поранити під час зіткнення.

## ТРИМАЧ ДЛЯ ПРИСТРОЇВ

### Установлення тримача для пристроїв

1. Зніміть заглушку з задньої частини аудіосистеми.
2. Прикріпіть тримач для пристроїв до задньої частини аудіосистеми та натисніть до клацання.

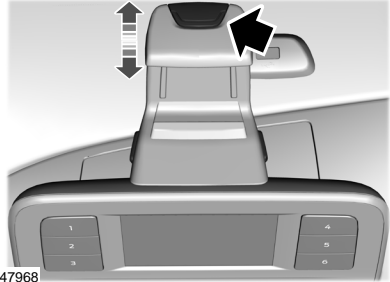
### Зняття тримача для пристроїв



E249324

1. Одночасно натисніть обидві кнопки блокування та зніміть тримач для пристроїв.
2. Надягніть заглушку на задню частину аудіосистеми.

## Установлення пристрою



E247968

1. Натисніть кнопку, щоб розблокувати затискач.
2. Розмістіть пристрій на нижньому гумовому килимку.
3. Відрегулюйте кришку, щоб зафіксувати пристрій.
4. Натисніть кнопку знову, щоб заблокувати затискач.

**УВАГА:** не залишайте пристрій у тримачі, коли ви виходите з автомобіля.

### Зняття пристрою

1. Натисніть кнопку, щоб розблокувати затискач.
2. Підніміть кришку.
3. Витягніть пристрій з тримача.
4. Натисніть кнопку знову, щоб заблокувати затискач.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

**!** Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

**!** Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

**!** Витікання вихлопних газів може призвести до потраплення шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно знову налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати.

Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

## ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E247596

**УВАГА:** перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

**УВАГА:** не залишайте надовго ключ у запалюванні, коли двигун не працює. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

### Вимкнення запалювання

Поверніть ключ у положення **0**.

### Увімкнення запалювання

Поверніть ключ у положення **I**. Електричне обладнання, наприклад радіо, працює, але двигун вимкнено.

### Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання

Поверніть ключ у положення **II**. Усі електричні ланцюги працюють, засвічуються контрольні лампи та індикатори.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

## Запуск двигуна

Поверніть ключ у положення III. Відпустіть ключ, коли двигун запуститься.

## КНОПКА ЗАПАЛЮВАННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано. Якщо його не розблокувати, це може призвести до зіткнення.

## Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання



Натисніть кнопку запалювання один раз, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення. Кнопку розміщено на панелі приладів поруч із кермом. Усі електричні ланцюги почнуть працювати, засвітіться контрольні лампи та індикатори.

Повторно натисніть кнопку запалювання, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення, щоб вимкнути запалювання.

**УВАГА:** система може не працювати, якщо ключ перебуває поблизу металевих предметів або електронних пристроїв, як-от ключів чи мобільних телефонів.

**УВАГА:** якщо ви залишите автомобіль без нагляду, запалювання вимкнеться. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

**УВАГА:** щоб увімкнути запалювання та запустити двигун, робочий пасивний ключ повинен перебувати всередині автомобіля.

## Запуск двигуна

### Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Натисніть кнопку запалювання.

**УВАГА:** якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть запалювання.

**УВАГА:** якщо ви відпустите педаль гальма під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

### Автомобілі з дизельним двигуном

**УВАГА:** запуск двигуна не почнеться, доки лампа роботи свічок розжарювання не вимкнеться. За надзвичайно низьких температур це може потребувати декількох секунд.

## Неможливість здійснити запуск двигуна

Система не працює в таких випадках:

- сигнал пасивного ключа забився сигналами інших пристроїв;
- елемент живлення пасивного ключа розрядився.

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Вставте пасивний ключ у резервне гніздо. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 32).

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

2. Коли пасивний ключ у цьому положенні, ви можете використати кнопку запалювання для ввімкнення запалювання і запуску двигуна вашого автомобіля.

Автомобілі з механічною коробкою передач. Якщо двигун не запусався після того, як ви натиснули педаль зчеплення до упора та натиснули кнопку запалювання, виконайте нижченаведені дії.

1. Одночасно натисніть до упора педаль зчеплення та гальма.
2. Натисніть кнопку запалювання.

## Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

### Автомобілі з механічною коробкою передач

Натисніть і відпустіть кнопку запалювання.

**УВАГА:** запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть педаль гальма до упора.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть і відпустіть кнопку запалювання.

**УВАГА:** запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

## Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, ви можете перейти на нейтральну передачу (N) та перезапустити двигун.

### Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Натисніть і відпустіть кнопку запалювання.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть і відпустіть кнопку запалювання.

## Швидкий перезапуск

Система дає вам змогу перезапустити двигун протягом 10 секунд після вимкнення запалювання навіть за відсутності робочого пасивного ключа.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

Не пізніше ніж через 10 секунд після вимкнення запалювання до упора натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання. Коли 10 секунд минуть, ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ.

Коли двигун запуститься, він працюватиме, доки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо система не виявить робочий пасивний ключ. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ.

## БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

### Блокування керма

1. Витягніть ключ із вимикача запалювання.
2. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

### Розблокування керма

1. Вставте ключ у вимикач запалювання.
2. Поверніть ключ запалювання в положення I.

**УВАГА:** вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

## БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Ваш автомобіль має електронне кероване блокування керма, що працює автоматично.

Система заблокує кермо невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано та па-

сивний ключ опиниться поза автомобілем, або після того, як автомобіль буде замкнено.

**УВАГА:** система не блокує кермо, коли запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

### Розблокування керма

Система розблокує кермо, коли виявляє в автомобілі ключ. Якщо кермо заблокується знову, ввімкніть запалювання, щоб розблокувати його.

**УВАГА:** вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

## ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

**УВАГА:** система запуску дає вам 60 секунд на запуск двигуна. Якщо за цей час двигун не запустився, система тимчасово відключиться. 60 секунд – це не обов'язково час на одну спробу запуску. Наприклад, якщо ви тричі безуспішно намагалися запустити двигун, витративши 20 секунд на кожну спробу, ви вичерпали 60-секундний ліміт. На інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення про те, що ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин. Через 15 хвилин система дасть вам 15 секунд на нові спроби запустити двигун. Якщо вони виявляться невадалими, зачекайте 60 хвилин, і ви знову отримаєте 60 секунд на запуск двигуна.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що важіль коробки передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
- Поверніть ключ запалювання в положення II.

## Автомобілі з ключем запалювання

1. Якщо автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, натисніть педаль гальма до упора. Якщо автомобіль оснащено механічною коробкою передач, натисніть педаль зчеплення до упора.

**УВАГА:** не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

**УВАГА:** двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

**УВАГА:** якщо вам не вдалося запустити двигун протягом 10 секунд, зачекайте трохи та спробуйте ще раз.

## Автомобілі із запуском без ключа

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 106).

## Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запуститься після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Якщо автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, натисніть педаль гальма до упора. Якщо автомобіль оснащено механічною коробкою передач, натисніть педаль зчеплення до упора.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть важіль коробки передач

в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).

4. Натисніть педаль акселератора до упора та утримуйте її в цьому положенні.
5. Запустіть двигун.

## Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, якщо він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

## Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).

Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

**УВАГА:** зовсім вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її тимчасово, вона знову активується після наступного ввімкнення запалювання.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

## Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (Р). Якщо ваш автомобіль оснащено механічною коробкою передач, переведіть важіль коробки передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення О.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

## Автомобілі із запуском без ключа

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 106).

## Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, ви можете перейти на нейтральну передачу (N) та перезапустити двигун.

## Автомобілі з ключем запалювання


1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Після зупинки автомобіля перейдіть у положення стоянки (Р) та вимкніть запалювання.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

## Автомобілі із запуском без ключа

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 106).

## Захист від вихлопних газів

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потраплення шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.


## Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

## ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА

### Холодний чи прогрітий двигун

 Увімкніть запалювання і зачекайте, доки не вимкнеться індикатор свічок розжарювання. Якщо автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, натисніть педаль гальма до упора. Якщо автомобіль оснащено механічною коробкою передач, натисніть педаль зчеплення до упора. Запустіть двигун.

**УВАГА:** не торкайтеся педалі акселератора.

**УВАГА:** якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, автомобіль повернеться до етапу «запалювання ввімкнено».

**УВАГА:** якщо температура нижче  $-15^{\circ}\text{C}$ , запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.



# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

**УВАГА:** використовувати стартер можна лише протягом короткого проміжку часу.

**УВАГА:** після того як ви вичерпаєте ліміт спроб запустити двигун, ви зможете зробити нову спробу лише через певний час, наприклад через 30 хвилин.

## Неможливість здійснити запуск двигуна


Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Якщо автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, натисніть педаль гальма до упора. Якщо автомобіль оснащено механічною коробкою передач, натисніть педалі гальма та зчеплення до упора.
2. Повертайте ключ у положення III, доки двигун не запуститься.

## ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

### Автомобілі з турбонасичувачем


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати, після того як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

## ОБІГРІВАЧ БЛОКА ЦИЛІНДРІВ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Недотримання вказівок з експлуатації обігрівача блока циліндрів може призвести до пошкодження майна або серйозної травми.

 Не використовуйте автомобільний обігрівач блока циліндрів разом з незаземленими системами електрообладнання або двоконттактними адаптерами. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Обігрівач підігріває охолодну рідину двигуна. Це дає кліматичній системі змогу швидко реагувати. До обігрівача входять нагрівальний елемент, установлений у блок циліндрів двигуна, та джгут проводки. Дозволяється підключення системи до заземленого джерела електроживлення з напругою змінного струму 220–240 В.

**УВАГА:** обігрівач працює з максимальною ефективністю за температури зовнішнього повітря нижче -18 °С.

Заради безпечної та правильної роботи обігрівача рекомендуємо виконувати нижченаведені дії.

- Використовуйте кабель-подовжувач, придатний для експлуатації на відкритому повітрі та за низьких температур. Він повинен мати чітке маркування, яке означає, що кабель можна використовувати з приладами, що встановлюються на відкритому повітрі. Не використовуйте на вулиці подовжувач, призначений для використання в приміщенні. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Використовуйте максимально короткий кабель-подовжувач.
- Не використовуйте більш ніж один кабель-подовжувач.

# ЗАПУСК І ЗУПИНКА ДВИГУНА

---

- Переконайтеся, що під час використання обігрівача штепсельним з'єднанням кабелю-подовжувача та кабелю обігрівача ніщо не заважає і на них немає води. Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть в чистому місці, в якому немає займистих речовин.
- Переконайтеся в надійності з'єднань між обігрівачем, кабелем обігрівача та кабелем-подовжувачем.
- Якщо система працює вже приблизно 30 хвилин, перевірте всі точки електричного з'єднання на нагрівання.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка системи витягнута з розетки, а сама система належно прибрана, перед тим як запустити двигун і почати рух на автомобілі.
- Проведіть перевірку функціональності системи обігрівача перед початком зимового сезону.

## **Використання обігрівача блока циліндрів**

Вилку обігрівача блока циліндрів розташовано на правому боці переднього бампера. Перед початком експлуатації відчиніть шарнірні круглі дверцята та переконайтеся, що контакти розетки чисті та сухі.

Обігрівач споживає 0,4–1,0 кіловат-годин за одну годину роботи. Система не оснащена термостатом. Вона досягає максимальної температури приблизно через три години роботи. Використання обігрівача протягом більш ніж трьох годин не поліпшує роботу системи та марнує електроенергію.

# ОСОБЛИВІ ІЗДОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## AUTO-START-STOP: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Вимкніть запалювання та повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати будь-яке обслуговування чи залишити автомобіль. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі в разі перезапуску двигуна.



Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що й у батареї із заводської комплектації.

Під час зупинки автомобіля система відключає двигун, щоб знизити витрату паливу та викид CO<sub>2</sub>, та перезапускає двигун, коли ви готові продовжити рух.

**УВАГА:** індикатор Auto-Start-Stop засвітиться зеленим світлом після відключення двигуна. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 64). Він блимає жовтим світлом (у супроводі повідомлення), якщо водію потрібно перейти на нейтральну передачу чи натиснути одну з педалей. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77). Якщо він світиться сірим світлом, система недоступна.

## Використання Auto-Start-Stop

### Порядок зупинки двигуна

1. Зупиніть автомобіль.
2. Перейдіть на нейтральну передачу.
3. Відпустіть педаль зчеплення й акселератора.

### Порядок перезапуску двигуна

Натисніть педаль зчеплення.

**УВАГА:** щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть важіль коробки передач у положення «нейтральна передача» (N) та відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.

**УВАГА:** система Auto-Start-Stop також має функцію запуску заглухлого двигуна. Щоб перезапустити заглухий двигун, натисніть педаль зчеплення до упору.

### Обмеження в використанні:

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може не відключити двигун:

- ремінь безпеки водія було відстебнуто;
- низька робоча температура двигуна;
- задля підтримання мікроклімату салону;
- низький рівень заряду акумулятора;
- надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря;
- двері водія було відчинено під час руху;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- під час регенерації дизельного сажового фільтра.

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може також перезапустити двигун:

- задля підтримання мікроклімату салону, наприклад для роботи кондиціонера повітря;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу, коли важіль коробки передач у положенні «нейтральна передача»;
- низький рівень заряду акумулятора.

### Увімкнення та вимкнення системи

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач; засвітиться слово «OFF» (вимкнено). Щоб увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.


# ОСОБЛИВІ ЇЗДОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ


**УВАГА:** якщо система виявляє несправність, вона відключається. Якщо вона залишається неактивною після вимкнення та повторного ввімкнення запалювання, автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

**УВАГА:** система може не працювати, якщо до автомобіля з вимкненим запалюванням підключено споживачі електроенергії, оскільки вони розряджають акумуляторну батарею.

## AUTO-START-STOP: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вимкніть запалювання та повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати будь-яке обслуговування чи залишити автомобіль. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі в разі перезапуску двигуна.


 Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що й у батареї із заводської комплектації.

Під час зупинки автомобіля система відключає двигун, щоб знизити витрату паливу та викид CO<sub>2</sub>, та перезапускає двигун, коли ви готові продовжити рух.

**УВАГА:** індикатор Auto-Start-Stop засвітиться зеленим світлом після відключення двигуна. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 64). Він блимає жовтим світлом (у супроводі повідомлення), якщо водію потрібно перейти на нейтральну передачу чи натиснути одну з педалей. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77). Якщо він світиться сірим світлом, система недоступна.

## Використання Auto-Start-Stop

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P), перш ніж залишити автомобіль.

### Порядок зупинки двигуна

1. Відпустіть педаль акселератора.
2. Зупиніть автомобіль із коробкою передач в положенні «рух» (D).
3. Тримайте педаль гальма натиснутою.

**УВАГА:** двигун також відключається, якщо важіль коробки передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N), незалежно від положення педалі гальма.

### Порядок перезапуску двигуна

Відпустіть педаль гальма, натисніть педаль акселератора або переведіть важіль коробки передач у положення «рух» (D), «задній хід» (R) чи «спорт» (S).

### Обмеження в використанні:

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може не відключити двигун:

- ремінь безпеки водія було відстебнуто;
- низька робоча температура двигуна;
- задля підтримання мікроклімату салону;
- низький рівень заряду акумулятора;
- надто низька або надто висока температура зовнішнього повітря;
- двері водія було відчинено під час руху;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- важіль коробки передач установлено в положення «спорт» (S) чи «задній хід» (R);
- якщо колеса розташовано під кутом.

# ОСОБЛИВІ ЇЗДОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

У певних ситуаціях, приклади яких наведено нижче, система може також перезапустити двигун:

- задля підтримання мікроклімату салону, наприклад для роботи кондиціонера повітря;
- ввімкнено обігрів вітрового скла;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу, коли важіль коробки передач у положенні «нейтральна передача»;
- ремінь безпеки водія було відстебнуто;
- двері водія відчинено.

## Увімкнення та вимкнення системи

Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач; засвітиться слово «OFF» (вимкнено). Щоб увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

**УВАГА:** якщо система виявляє несправність, вона відключається. Якщо вона залишається неактивною після вимкнення та повторного ввімкнення запалювання, автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

**УВАГА:** система може не працювати, якщо до автомобіля з вимкненим запалюванням підключено споживачі електроенергії, оскільки вони розряджають акумуляторну батарею.

## ECOSELECT

EcoSelect – це режим руху, що забезпечує зниження витрати палива за рахунок зниження динамічних характеристик автомобіля та температурного комфорту. Завдяки EcoSelect ваш автомобіль функціонує більш економічно.

Щоб увімкнути EcoSelect, натисніть кнопку ECO біля аудіоблока. Система пам'ятає останнє налаштування режиму, коли ви запускаєте двигун.

**УВАГА:** коли ви вмикаєте EcoSelect, на дисплеї з'являється індикатор.

Можливо, ви помітите:

- зміни в роботі двигуна;
- погіршення динаміки розгону;
- зниження частоти обертів двигуна вентилятора;
- неможливість ручного відключення автоматичного режиму.

## ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.



Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.



Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи загибелі.



Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.



Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливної горловини неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

Нижче наведено основні правила поводження з паливом.

- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечно для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря,

навіть якщо явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричинюють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

## ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не змішуйте бензин з оливою, дизельним паливом або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.



Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити системі зниження токсичності вихлопу.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E10).

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

### Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

## ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не змішуйте дизельне паливо з оливою, бензином або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію та пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

**УВАГА:** не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

### Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

## РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано в лотку для зберігання запасного колеса.

## ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль. Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимк.» в «увімк.», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

**УВАГА:** якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

# ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

## Заповнення переносної паливної ємності

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі в багажному відділенні).
- Під час заливання палива заправний пістолет повинен торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристрої для закріплення важеля паливного пістолета в відкритому положенні.

## Доливання палива з переносної паливної ємності

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вставляйте носик лійок сторонніх виробників або паливних ємностей у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплекту поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 117).

**УВАГА:** не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.



E157452

3. Долейте в автомобіль паливо з паливної ємності.
4. Витягніть лійку.
5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.



# ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

**УВАГА:** якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.

## ЗАПРАВЛЕННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливної горловини неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

⚠ Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

⚠ Під час заправки пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

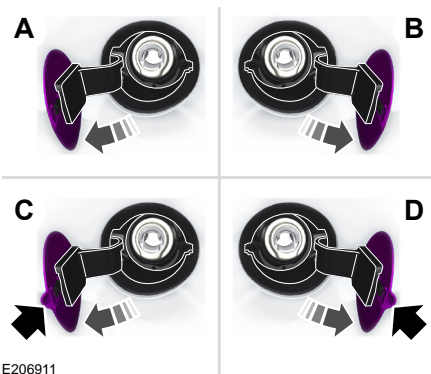
⚠ Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до переповнення бака.

Зачекайте хоча б 10 секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це

може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

**УВАГА:** ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.

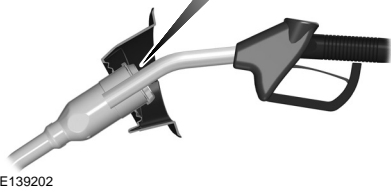
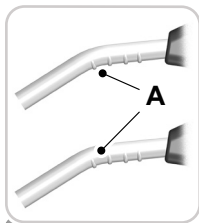


E206911

- A** Лівий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- B** Правий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- C** Лівий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.
- D** Правий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.

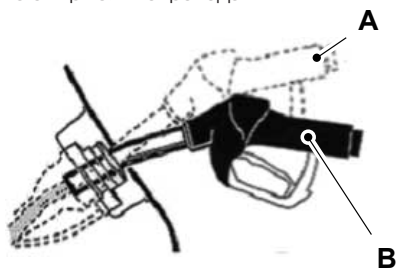
# ПАЛИВО І ЗАПРАВЛЕННЯ

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.

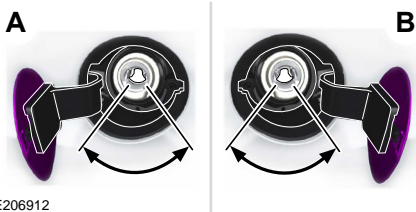


**УВАГА:** коли ви вставляєте заправний пістолет правильного типуорозміру, відкривається підпружинений блокувач.

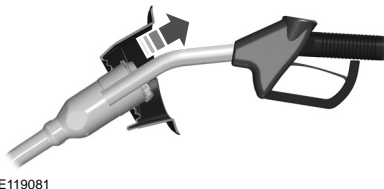
2. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки А. Пістолет повинен постійно спиратися на отвір паливопроводу.



3. Під час заправки тримайте пістолет у положенні В. Якщо тримати пістолет у положенні А, це може завадити потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



4. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



5. Коли ви закінчите заправлення, трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.
6. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

**УВАГА:** не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

## Попередження, які видає система (якщо встановлено)

Якщо заливну горловину не зачищено повністю, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

1. Якнайскоріше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки та вимкніть двигун.
2. Переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.

5. Перевірте, чи не заважають руху дверцял сторонні предмети або забруднення на заливній горловині або біля неї.
6. Повністю вставте заправний пістолет або лійку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Це має очистити її від будь-якого бруду, що може заважати їй повністю зачинитися.

**УВАГА:** якщо завдяки цим діям проблема буде усунута, повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення залишилося та світиться контрольна лампа, автомобіль потрібно якнайшоріше перевірити.

## ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) N 715/2007 або CR (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього.

Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятись від цих цифр.

На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа. Оголошена місткість паливного бака – це місткість бака згідно з показчиком рівня палива плюс резерв палива. Тобто місткість бака згідно з показчиком рівня палива є різницею між кількістю палива в заповненому баку та кількістю палива в баку, що є порожнім згідно з показчиком. Резерв палива – кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показчика почне показувати «0».

**УВАГА:** резерв палива, який можна використати після того, як стрілка показчика рівня палива покаже «0», варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

## Розрахунок витрати палива

Не намагайтесь виміряти витрату палива впродовж перших 1500 км експлуатації, оскільки це період обкатки двигуна. Точніший результат ви отримаєте після 3000 км експлуатації. Крім того, розрахунок витрати палива за витраченими на нього грошима, частотою заправлення або показаннями показчика рівня палива не дають точних результатів.

1. Повністю заповніть бак та зафіксуйте вихідні показання одометра. Див. розділ **«Заправлення»** (с. 118).
2. Під час кожного заповнення бака фіксуйте кількість долитого палива.
3. Після принаймні трьох заправлень заповніть бак і зафіксуйте поточні показання одометра.
4. Відніміть вихідні показання одометра від поточних показань одометра.


Обчисліть витрату палива, спочатку помноживши кількість використаних літрів на 100, а потім поділивши результат на кількість пройдених кілометрів.


Ведіть такі запаси як мінімум один місяць, не забуваючи фіксувати тип поїздки (у місті або на автомагістралі). Це допоможе вам одержати відносно точні дані про витрату палива вашого автомобіля в поточних умовах експлуатації. Записи, зроблені влітку та взимку, покажуть, наскільки температура впливає на витрату палива.

# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

## КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором. Він нагрівається до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишається гарячим після відключення двигуна.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та каталітичний нейтралізатор, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Щоб уникнути пошкодження каталітичного нейтралізатора, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано дріт свічки запалювання.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ **«Запуск двигуна від зовнішнього джерела»** (с. 182).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не використовуйте етиловане паливо.

**УВАГА:** на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

## Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.




Світловий індикатор несправності. Контрольна лампа «Потрібний негайний сервіс двигуна».

Якщо продовжити рух на автомобілі, потужність двигуна може бути обмежено або ж він зовсім відключиться. Ігнорування контрольної лампи може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайкраще перевірений.

Див. розділ **«Контрольні лампи та індикатори»** (с. 64).


## ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа). Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтеся нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ **«Запуск двигуна від зовнішнього джерела»** (с. 182).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи чи регенерації.

**УВАГА:** на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

## Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа силового агрегату.




Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі, потужність двигуна може бути обмежено або ж він зовсім відключиться. Ігнорування контрольної лампи може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайкраще перевірений. Див. розділ **«Контрольні лампи та індикатори»** (с. 64).

## Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування та роботи в холодному режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожно-транспортних умов.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа, повідомляючи, щоб вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра.

**УВАГА:** залежно від установленого додаткового обладнання та типу блоку приладів може з'явитися попереджувальне повідомлення та ввімкнутися контрольна лампа.

Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може стати причиною незворотного пошкодження дизельного сажового фільтра та призвести до пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає хоча б одній з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздок,
- тривала робота двигуна на холостих обертах,
- часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
- часті розгони та гальмування,

Ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:

- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
- проїждьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення.

З часом у дизельному сажовому фільтрі накопичуються тверді частинки, що не усуваються у ході регенерації. Фільтр потрібно знімати та очищувати після приблизно 195 000 км пробігу, хоча ця цифра значно залежить від умов експлуатації двигуна та автомобіля. Заміна фільтра може потребуватися після приблизно 400 000 км пробігу залежно від умов експлуатації двигуна та автомобіля.



В обох випадках засвічується контрольна лампа, повідомляючи вам, що автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр

# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

знову починає уловлювати тверді частинки. Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї відображається повідомлення про те, що відбувається регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї відображається повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.


Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температури зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

**УВАГА:** у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи


**УВАГА:** під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

## Ручна регенерація дизельного сажового фільтра (якщо встановлено)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа, рекомендуючи вам почати ручну регенерацію дизельного сажового фільтра.

**УВАГА:** залежно від встановленого додаткового обладнання та типу блока приладів може з'явитися попереджувальне повідомлення та ввімкнутися контрольна лампа.

Перш ніж почати ручну регенерацію, виконайте нижченаведені дії.

- Припаркуйте автомобіль поза закритим приміщенням.
- Переконайтеся, що важіль коробки передач встановлено в положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Припаркуйте автомобіль як мінімум за 3 м від будь-яких перешкод чи матеріалів, що можуть загорітися чи розплавитися (наприклад, папір, листя, паливо, пластик чи інший сухий органічний матеріал).

# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

- Переконайтеся, що в паливному баку є як мінімум 12 літрів палива.
- Перевірте рівень моторної оливи.
- Перевірте рівень охолодної рідини двигуна.

## Ручна регенерація

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткі відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то ручна регенерація дає вам змогу запустити очищення дизельного сажового фільтра під час роботи двигуна на холостих обертах.

Використовуйте функцію ручної регенерації в таких випадках:

- Ви не можете їхати так, щоб забезпечити умови для ефективного автоматичного очищення. Див. підрозділ **«Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра»**.
- Ви вирішили вручну запустити процес регенерації під час роботи двигуна на холостих обертах.

**УВАГА:** у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи

**УВАГА:** під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

Запуск ручної регенерації

Запустити ручну регенерацію можливо лише за нормальної робочої температури двигуна, використовуючи інформаційний дисплей. Див. розділ **«Інформаційні повідомлення»** (с. 77).

**УВАГА:** відчиняти капот не потрібно.

**УВАГА:** під час ручної регенерації ви можете помітити трохи білого диму. Це нормальне явище.

**УВАГА:** якщо під ручної регенерації натиснути будь-яку педаль, двигун може відключитися. Можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.



Якщо світиться контрольна лампа, ви, можливо, не зможете запустити ручну регенерацію.

## Щоб запустити ручну регенерацію, перейдіть з головного меню до:

Повідомлення	Дія та опис
Settings (Параметри)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою.
Exhaust filter full Clean soon (Фільтр вихлопної системи заповнено, очистіть якнайскоріше)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою.
<b>Виберіть один з нижченаведених пунктів:</b>	
Exhaust filter at limit Clean now (Фільтр вихлопної системи майже заповнено, негайно очистіть)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою. Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації.
Exhaust filter overloaded Clean now (Фільтр вихлопної системи переповнено, негайно очистіть)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою. Виконайте підказки системи щодо того, як має бути розташована вихлопна труба для початку ручної регенерації. Переконайтеся, що ви розумієте кожну підказку. Інформаційний дисплей повідомляє про початок і завершення регенерації.



# ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

**УВАГА:** ручна регенерація стає можливою лише після того, як дизельний сажовий фільтр заповнюється на 100 відсотків. Під час їзди ступінь заповнення фільтра у відсотках змінюється через автоматичну регенерацію.

Коли ви запускаєте ручну регенерацію, частота обертів підвищується приблизно до 2000–2500 об/хв, і частота обертів вентилятора системи охолодження зростає. У ході регенерації ви можете помітити зміну в шумі двигуна, спричинену збільшенням частоти обертів вентилятора та двигуна.

На процес регенерації впливає кількість сажі, що потрапила до дизельного сажового фільтра, температура зовнішнього повітря та висота над рівнем моря. Ручна регенерація може тривати до 40 хвилин.

Після завершення ручної регенерації вентилятор системи охолодження та двигун знову починають працювати на частоті холостого ходу. Вихлопна система залишається гарячою ще кілька хвилин після завершення регенерації. Дайте їй охолонути, якщо ви хочете переставити автомобіль на сухе листя, суху траву чи інше займисте покриття.

## Переривання чи скасування ручної регенерації

Ви можете перервати чи скасувати ручну регенерацію, відключивши двигун. Можливо, ви зможете перервати чи скасувати регенерацію натисненням будь-якої педалі.

**УВАГА:** можливо, ви не зможете перезапустити двигун протягом 10 хвилин. Це зроблено для захисту вихлопної системи.

Якщо ручна регенерація тривала недостатньо довго, сажа може бути не повністю усунута. Вихлопна система може залишатися дуже гарячою протягом декількох хвилин після регенерації.

Якщо вимкнути двигун під час ручної регенерації, турбокомпресор вібрує. Це наслідок відключення двигуна під час роботи турбонаддуву та є нормальним явищем.

## Ручна регенерація з автоматичним керуванням регенерацією

Якщо двигун автомобіля часто працює вхолосту, ви часто їздите на швидкості нижче 40 км/год або здійснюєте поїздки на короткі відстані, під час яких двигун не встигає повністю нагрітися, то автоматична регенерація може недостатньо очищувати дизельний сажовий фільтр. Ви можете вимкнути автоматичну регенерацію, доки у вас не з'явиться можливість здійснити поїздку так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення, наприклад на постійній швидкості 48 км/год чи вище та тривалістю приблизно 20 хвилин. Тоді ви можете знову увімкнути автоматичну регенерацію, щоб очистити дизельний сажовий фільтр.


Щоб увімкнути та вимкнути автоматичну регенерацію, перейдіть з головного меню до цих пунктів:

Повідомлення	Дія та опис
Information (Інформація)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою.
Driver assist (Допомога водію)	Натисніть <b>OK</b> або кнопку з правою стрілкою.
Auto exhaust cleaning off (Автоматичне очищення вихлопних газів вимкнено)	Відмітьте цей пункт, щоб вимкнути автоматичну регенерацію. Зніміть позначку, щоб увімкнути автоматичну регенерацію.

# КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

## МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 5-СТУПІНЧАТА МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та призвести до зіткнення чи серйозної травми.

**УВАГА:** неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

**УВАГА:** не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

**УВАГА:** не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

## МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 6-СТУПІНЧАТА МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


**УВАГА:** неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

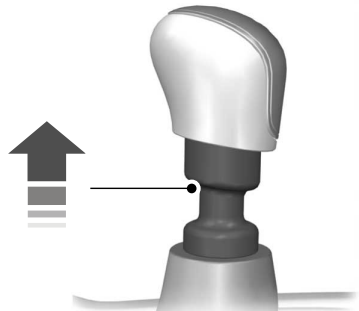
**УВАГА:** не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

**УВАГА:** не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

### Перехід на передачу заднього ходу

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та призвести до зіткнення чи серйозної травми.



E99067

## АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педальових довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

# КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

## Положення

Блок приладів показує вибрану вами передачу.

## Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли важіль коробки передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

**УВАГА:** якщо ви не переведете важіль коробки передач у положення «стоянка» (P), то після відчинення дверей водія пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

## Задній хід (R)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля.

Перед тим як вивести важіль з положення «задній хід», необхідно повністю зупинити автомобіль.

## Нейтральна передача (N)

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Коли важіль коробки у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

## Рух (D)

«Рух» – це нормальне положення під час їзди, яке забезпечує найкращу паливну економічність і плавність. Установіть важіль коробки передач у положення «рух» (D), щоб автомобіль міг рухатися вперед і перемикавання між передачами переднього руху відбувалося автоматично.

Перемикаючись між передачами, коробка намагається досягти максимально ефективної роботи з урахуванням дорожньо-транспортних умов і дій водія.

## Режим «спорт» (S)

У режимах «спорт» зазвичай використовуються нижчі передачі, ніж у положенні «рух», і перемикавання відбувається швидше. Перейдіть у цей режим для того, щоб коробка передач могла вибрати оптимальну передачу для забезпечення максимально ефективної роботи.

Режим «спорт» залишиться ввімкненим, доки ви не переключитеся вручну на вищу чи нижчу передачу або виберете положення «рух».

**УВАГА:** у режимі «спорт» коробка передач працює як звичайно, але передачі вибираються швидше та на вищій частоті обертів двигуна.

## SelectShift™

Ця функція дає водію можливість переключати передачі на свій розсуд.

## Використання SelectShift™

Система дозволяє перехід на нижчу передачу, за умови що частота обертів двигуна не перевищує максимальне дозволене значення. SelectShift автоматично понижує передачу за низької частоти обертів двигуна, щоб не дати двигуну заглохнути.

**УВАГА:** робота двигуна на надто високих обертах без перемикавання на вищу передачу може йому зашкодити.

Якщо педаль акселератора не натиснуто до упору, SelectShift не підвищує передачу автоматично, навіть коли двигун наближається до максимальної допустимої частоти обертів. Водію треба стежити за світловим індикатором перемикавання передач, що повідомляє, коли перейти на іншу передачу, щоб забезпечити максимальну продуктивність та економію палива.

**УВАГА:** якщо автомобіль оснащено перемикачем на важелі коробки передач, натисніть перемикач +, щоб увімкнути SelectShift. Натискайте кнопки + та - для переходу на вищу чи нижчу передачу.

**УВАГА:** якщо автомобіль оснащено пелюстковими перемикачами на кермі, потягніть перемикач + на кермі, щоб увімкнути SelectShift. Тягніть на себе перемикачі + та - для переходу на вищу чи нижчу передачу.

## SelectShift у положенні «рух» (D):

Цей режим забезпечує тимчасове ручне перемикання передач у ситуації, яка вимагає чіткіших реакцій від коробки передач (наприклад, під час буксирування або обгонів). Система утримуватиме вибрану передачу протягом часу, що залежить від дій водія (наприклад, повертання керма або натискання педалі акселератора).

## SelectShift у положенні «спорт» (S):

Цей режим забезпечує ручне перемикання необмеженої тривалості.

## Щоб вийти з режиму Selectshift, виконайте нижченаведені дії:

Якщо важіль у положенні «рух» (D), переведіть його в положення «спорт» (S) і назад у положення «рух» (D).

Якщо важіль у положенні «спорт» (S), переведіть його в положення «рух» (D) і назад у положення «спорт» (S). АБО

**УВАГА:** коли педаль акселератора натиснуто до упора, коробка передач автоматично перейде на нижчу передачу, щоб забезпечити максимально ефективну роботу.

**УВАГА:** в умовах низького зчеплення ви можете рушити з місця на другій передачі, використовуючи SelectShift.

## Режим Kickdown

Коли важіль коробки передач установлено в положення «рух» (D), натисніть педаль акселератора до упора, щоб перейти на найближчу нижчу передачу для забезпечення максимального прискорення. Як тільки режим Kickdown стане непотрібним, відпустіть педаль акселератора.

## Блокування перемикання передач

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не починайте рух, не переконавшись спочатку в тому, що стоп-сигнали працюють.



Під час виконання цієї процедури ви виведете важіль коробки передач із положення «стоянка», через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використовуйте противідкатні упори.



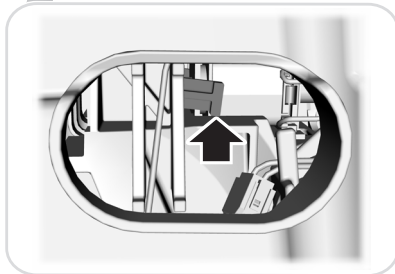
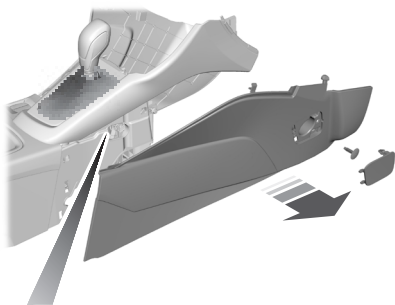
Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмової системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

Блокування перемикання передач запобігає виходу з положення «стоянка», коли запалювання ввімкнено, але педаль гальма не натиснуто.

# КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

## Ручне відключення блокування перемикування передач

Якщо в вас не виходить вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P), коли запалювання ввімкнено, а педаль гальма натиснуто, то могла статися несправність. Можливо, перегорів запобіжник або неправильно працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик запобіжників» (с.185). Якщо стоп-сигнали працюють належним чином, описана нижче процедура дасть вам змогу вивести важіль коробки передач з положення «стоянка» (P).



E162619

1. Зніміть бокову панель коробки передач.
2. Знайдіть належний отвір і вставте викрутку (чи схожий інструмент).
3. Зсуньте важіль вперед.

4. Одночасно натискаючи кнопку на важелі коробки передач, виведіть важіль з положення «стоянка».
5. Приберіть інструмент та встановіть панель на місце.
6. Запустіть двигун і відключіть стоянкове гальмо.

**УВАГА:** ці кроки доведеться повторити, коли важіль коробки передач знову буде заблоковано в положенні «стоянка» (P).

**УВАГА:** для деяких ринків цю функцію відключено.

## Адаптивне навчання автоматичної коробки передач

Ця функція може збільшити строк служби коробки передач та забезпечити стабільне, плавне перемикування передач протягом усього строку експлуатації. Новий автомобіль або нова коробка передач можуть мати жорстке перемикування передач, м'яке перемикування передач або поперемінно й те, і друге. Це нормальне явище, що не впливає на довговічність коробки передач. Із часом процес адаптивного навчання повністю змінить роботу коробки.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано або замінено в автомобілі з автоматичною коробкою передач, коробка передач має заново налаштувати адаптивний алгоритм перемикування передач.

## Якщо автомобіль застряг у багні або снігу

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтеся між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемикуваннями. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор.

**УВАГА:** не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач

**УВАГА:** не розгойдуйте автомобіль довше ніж одну хвилину. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

**УВАГА:** час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Тоді систему повинен перевірити офіційний дилер. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібрає, потрібна перевірка автомобіля офіційним дилером.

**УВАГА:** на колесах може накопичуватися гальмовий пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком спрацювання гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм дивіться в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 282).

**УВАГА:** залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовлявся ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після того як у такій ситуації відбудеться зупинка, можуть почати блимати і лампи аварійної світлової сигналізації.

Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

## Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Установіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) (автоматична коробка передач) або в положення низької передачі (механічна коробка передач), вимкніть двигун та ввімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, відбуксируйте автомобіль до найближчого офіційного дилера.

## Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає момент різкого гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшити гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

## Антиблокувальна гальмова система (якщо встановлено)

Ця система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керованість автомобіля.

**УВАГА:** якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упора.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль вниз.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести важіль коробки передач у положення «стоянка» (P). Вимикайте запалювання та виймайте ключ щоразу, коли ви залишаєте автомобіль.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упора.

**УВАГА:** піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

**УВАГА:** якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль вгору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система не заміняє стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково увімкніть стоянкове гальмо і переведіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P), якщо це автоматична коробка передач, або на першу передачу, якщо це механічна коробка передач.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.



Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність під час роботи системи, вона відключиться.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма.

Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом кількох секунд після того, як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Система відключає гальма автоматично після досягнення двигуном тяги, достатньої для того, щоб автомобіль не зіхав вниз зі схилу. Система стане в пригоді тоді, коли потрібно почати рух на схилі (наприклад, на рампі автостоянки, біля світлофора або під час в'їзду заднім ходом на вище розташовану стоянку).

Система активується на будь-якому схилі, достатньо крутому для того, щоб автомобіль міг почати скочуватися вниз.

**УВАГА:** в автомобілі відсутня світлова індикація ввімкнення чи вимкнення системи.

## Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Натисніть педаль гальма, щоби змусити автомобіль повністю зупинитися. Не відпускайте педаль та перейдіть на першу передачу, якщо автомобіль звернено вгору, або на задній хід (R), якщо його звернено вниз.
2. Якщо датчики виявлять, що автомобіль перебуває на похилій площині, система ввімкнеться автоматично.

3. Коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом кількох секунд автомобіль стоятиме на місці, не відкочуючись вниз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.
4. Починайте рух як звичайно.

## Увімкнення та вимкнення системи

### Автомобілі з механічною коробкою передач

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.



# СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТЯГИ

## ПРИНЦИП РОБОТИ

Система контролю тяги допомагає уникати пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею.

Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТЯГИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо в системі контролю тяги виявлено несправність, лампа систем стабілізації руху та контролю тяги горить рівним світлом. Переконайтеся, що систему контролю тяги не було вимкнено вручну за допомогою вимикача. Якщо лампа систем стабілізації руху та контролю тяги продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною системою контролю тяги, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та загибелі людей.

Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити систему контролю тяги, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

### Увімкнення та вимкнення системи



Натисніть кнопку на центральній консолі.

Ви також можете вмикати та вимикати систему через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення системи контролю тяги.

**УВАГА:** система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання.


**УВАГА:** коли ви вмикаєте чи вимикаєте систему, на дисплеї блока приладів засвічується контрольна лампа. Вона також засвічується, якщо система активується або виявляє несправність. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 64).

# СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

## ПРИНЦИП РОБОТИ

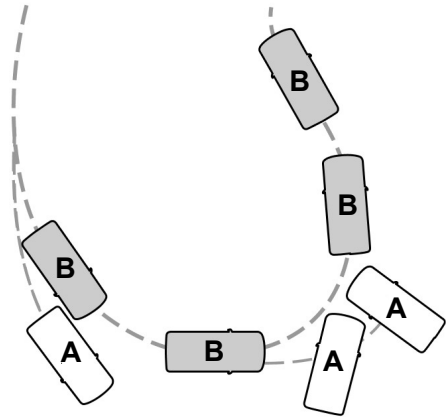
### Електронна система стабілізації руху

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається гальмуванням окремих коліс та зменшенням крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи системи контролю тяги за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса пробуксовують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій або пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.



E72903

- A** Без ESC
- B** З ESC

### Контрольна лампа системи стабілізації руху



Блимає під час роботи системи. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 64).


### ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ


**УВАГА:** система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.


Систему контролю тяги можна вмикати та вимикати. Див. розділ «Використання системи контролю тяги» (с. 135).


### ПРИНЦИП РОБОТИ


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб знизити ризик травмування, уважно ознайомтеся з недоліками системи, описаними в цьому розділі. Датчики допомагають виявити лише деякі (зазвичай великі та нерухомі) перешкоди під час повільного руху автомобіля заднім ходом по рівній поверхні (наприклад, під час руху автостоянкою). Деякі предмети з поверхнями, що поглинають ультразвукові хвилі, паркувальні датчики автомобіля поруч, системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до зниження її ефективності або фальшивого спрацьовування.

 Під час використання систем і засобів керування у вашому автомобілі не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі.

 Під час використання автомобіля для буксирування причепа використовуйте лише комплект проводки для причепів, що був рекомендований компанією Ford (включаючи модуль проводки для причепів). Використання звичайних комплектів проводки для причепів може завадити правильній роботі задніх паркувальних датчиків (якщо ті встановлено) та пошкодити системи електрообладнання вашого автомобіля.

 Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

 Допоміжна система паркування може не запобігти контакту з маленькими об'єктами або об'єктами, що рухаються близько до поверхні землі. Коли система виявляє великий нерухомий об'єкт, вона видає звукове попередження, допомагаючи уникнути пошкодження автомобіля. Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обачність під час використання допоміжної системи паркування.

**УВАГА:** якщо для миття автомобіля використовуються апарати високого тиску, спрямовуйте струмінь у бік датчиків лише на короткий час та з відстані не менше ніж 20 см.

**УВАГА:** на автомобілях, оснащених буксирвальним пристроєм з кульовим вузлом, допоміжна система паркування вимикається автоматично, коли будь-які ліхтарі причепа (або смуги ліхтарів) підключено до 13-контактного з'єднання за допомогою рекомендованої компанії Ford буксирвального модуля.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики залишалися чистими (без бруду, льоду, снігу). Не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.


**УВАГА:** система може видавати фальшиві звукові попередження, якщо вона виявляє сигнал, який передається на частоті роботи датчиків, або якщо автомобіль повністю навантажено.


**УВАГА:** зовнішні датчики можуть реагувати на стіни гаража. Якщо відстань між зовнішніми датчиками та стіною не зміниться протягом трьох секунд, звуковий сигнал зникне. Тоді ви зможете продовжити паркування; внутрішні датчики розпізнають об'єкти безпосередньо за автомобілем.


**УВАГА:** якщо бампер чи щиток прилядає вашого автомобіля зазнають пошкодження, що призведе до деформації, зона дії датчиків може змінитися, через що можуть виникнути фальшиві сигнали або помилки у визначенні відстані до об'єктів.

### ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ ІЗ ЗАДНІМИ ДАТЧИКАМИ


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система може не виявляти предмети з поверхнею, яка поглинає відбиття. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

 Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

 Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Датчики встановлено на задньому бампері. Якщо система виявляє несправність, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики залишалися чистими (без бруду, льоду, снігу).

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

**УВАГА:** деякі додаткові аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною її фальшивого спрацьовування.

Датчики активні, коли важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R) і швидкість автомобіля є не вищою за 5 км/год. Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, установлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

**УВАГА:** зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.



E130178

Зона дії датчиків становить максимум 180 см від заднього бампера.

Система виявляє великі об'єкти, коли ви переводите важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) і має місце будь-яка з нижченаведених ситуацій:

ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості;

ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на низькій швидкості;

ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості, а в напрямку до нього рухається об'єкт (наприклад, інший автомобіль) на низькій швидкості.

Якщо ваш автомобіль залишається нерухожим протягом двох секунд, звуковий сигнал відключається. Якщо ваш автомобіль рухається заднім ходом, сигнал лунає знову.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей. Індикатор відстані відображається, коли важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R).

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Розшифровка індикації:

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Якщо важіль коробки передач установлено в положення «нейтральна передача» (N), система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей. Під час руху автомобіля передня та задня системи видають візуальні попередження, коли швидкість автомобіля не перевищує 8 км/год і в зоні дії датчиків є перешкода. Візуальне попередження зникає через чотири секунди після зупинки автомобіля.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ З ПЕРЕДНІМИ ДАТЧИКАМИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система може не виявляти предмети з поверхнею, яка поглинає відбиття. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



Система може не виявити маленькі об'єкти або об'єкти, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.



Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Датчики встановлено на передньому бампері.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики залишалися чистими (без бруду, льоду, снігу).

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Датчики активні, коли важіль коробки передач установлено в будь-яке положення, крім «стоянки» (R) і «нейтральної передачі» (N). Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, установлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від переднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

Система відключається, коли швидкість автомобіля підвищується до 12 км/год.



E187330

Зона дії датчиків становить максимум 70 см від середини бампера.

Якщо важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R), система виявляє перешкоди, коли ваш автомобіль рухається на низькій швидкості або в напрямку до вашого автомобіля рухається об'єкт. Звукове попередження вимикається через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо важіль коробки передач установлено в положення будь-якої передачі переднього ходу, система видає звукові попередження, коли автомобіль рухається та перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Звукове попередження вимикається через дві секунди після зупинки автомобіля.



Натисніть кнопку допоміжної системи паркування, щоб вимкнути систему.

Якщо система виявляє несправність, на інформаційному дисплеї з'являється попередження і відключення системи стає неможливим.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей. Індикатор відстані відображається, коли важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R).

Розшифровка індикації:

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Якщо важіль коробки передач установлено в положення «нейтральна передача» (N), система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей. Під час руху автомобіля вперед та задня системи видають візуальні попередження, коли швидкість автомобіля не перевищує 8 км/год і в зоні дії датчиків є перешкода. Візуальне попередження зникає через чотири секунди після зупинки автомобіля.

## СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

**УВАГА:** система не виявляє перешкод, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

**УВАГА:** якщо відключити систему контролю тяги, система бокових датчиків теж вимкнеться.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
- ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
- ввімкнулася антиблокувальна гальмова система;
- ввімкнулася система контролю тяги.

Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.

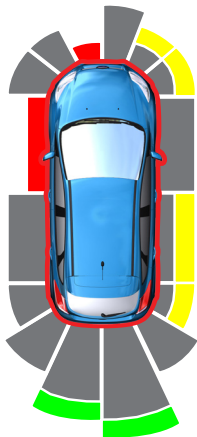


E190458

Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля.

Коли система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків та на шляху вашого автомобіля, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

### Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

Розшифровка індикації:

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

Коли важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R), система повідомляє вам відстань за допомогою візуальної індикації, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукове попередження вимкнеться через дві секунди після зупинки автомобіля.

Коли важіль коробки передач установлено в положення будь-якої передньої передачі, система повідомляє вам відстань за допомогою візуальної індикації, якщо швидкість автомобіля не перевищує 12 км/год, а в межах 60 см на шляху автомобіля виявлено об'єкти. Звукове попередження вимкнеться через дві секунди після зупинки автомобіля, а візуальна індикація зникне через чотири секунди після зупинки автомобіля.

**УВАГА:** якщо об'єкт залишається на відстані 15–60 см, візуальна індикація відстані не вимикається.

Коли важіль коробки передач установлено в положення «нейтральна передача» (N), система повідомляє вам відстань за допомогою візуальної індикації, якщо виявлено перешкоди в межах 15 см і швидкість автомобіля не перевищує 12 км/год (наприклад, під час руху по схилу). Візуальна індикація зникне через чотири секунди після зупинки автомобіля.

Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

### АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за необхідності, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.



Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.



Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Активна допоміжна система паркування використовує багатоетапний процес, під час якого вам, можливо, доведеться декілька разів змінювати положення важеля короби передач. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, доки паркування не буде завершено. Якщо ви вважаєте, що певний транспортний засіб або інша перешкода перебуває надто близько, ви можете вручну відкоригувати роботу системи за допомогою керма або повністю взяти керування на себе, натиснувши кнопку активної допоміжної системи паркування.

Під час використання активної допоміжної системи паркування тримайте руки, волосся, одяг та будь-які незакріплені предмети подалі від керма.

**УВАГА:** система контролю огляду в мертвих зонах не виявляє транспортних засобів збоку від вашого автомобіля або за ним під час виконання маневру за допомогою допоміжної системи паркування.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

**УВАГА:** стежте, щоб датчики залишалися чистими (без бруду, льоду, снігу).

**УВАГА:** стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

**УВАГА:** датчики можуть не помічати предметів, поверхня яких поглинає ультразвукові хвилі. Датчики можуть видавати фальшиві попередження через ультразвукові перешкоди для сигналу, створені, наприклад, вихлопною системою мотоцикла, пневматичними гальмами вантажівок або гудками.

**УВАГА:** у разі заміни будь-яких шин система повинна заново виконати калібрування та може протягом короткого часу працювати неправильно.

Система може працювати неправильно в нижченаведених умовах:

- використовується запасне колесо, або одна з шин звичайних коліс набагато сильніше зношена, ніж інші;
- одну або більше шин неправильно накачано;
- ви намагаєтеся припаркуватися на крутому повороті дороги;
- хтось рухається між переднім бампером та місцем для стоянки (наприклад, пішохід або велосипедист);
- край сусіднього припаркованого автомобіля розташовано високо над землею (наприклад, автобус, евакуатор або вантажівка з безбортовою платформою);
- погані погодні умови (наприклад, злива, снігопад, туман, висока вологість чи висока температури).

Системою не можна користуватися в таких ситуаціях:

- до передньої або задньої частини автомобіля поруч із датчиками прикріплено сторонній предмет (наприклад, кріплення для велосипедів або причіп);
- до даху прикріплено предмет, що звисає (наприклад, дошку для серфінгу);



## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

- пошкоджено передній бампер, задній бампер чи бокові датчики;
- на автомобілі використовується шина неправильного типорозміру (наприклад, компактна запасна шина).

### Використання активної допоміжної системи паркування

#### Вибір режиму активної допоміжної системи паркування



Натисніть кнопку один раз, щоб активувати паралельне паркування. Натисніть кнопку вдруге, щоб активувати паркування під прямим кутом. Якщо кнопку натиснути ще раз, система вимкнеться.

Якщо ваш автомобіль рухається або якщо він зупинився, проїхавши приблизно 10 м після ввімкнення запалювання, ви можете скористатися інформаційним дисплеєм, щоб увімкнути режим паралельного паркування, режим паркування під прямим кутом чи вимкнути систему.

**УВАГА:** перемикання між паралельним паркуванням та паркуванням під прямим кутом не обмежено часом. Наприклад, ви можете переключатися між цими режимами, якщо конфігурація стоянки змінилася.



Якщо ваш автомобіль нерухомий після завершення паралельного паркування або після ввімкнення запалювання, натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути режим виїзду з місця паралельного паркування.

**УВАГА:** цю систему не призначено для допомоги під час виїзду з місця паркування під прямим кутом.

#### Паралельне паркування

Система виявляє вільні місця для паралельного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемика-

єте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати паралельне паркування.



Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для паралельного паркування.

**УВАГА:** ви також можете ввімкнути систему після того, як ви частково або повністю проїдете повз стоянки. Натисніть кнопку активної системи паркування, і система повідомить вам, якщо ви нещодавно проїхали підхоже місце для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 35 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб указати системі, чи вас цікавлять місця для стоянки з лівого або правого боку автомобіля.

**УВАГА:** якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

**УВАГА:** якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажира.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

**УВАГА:** якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Коли система знайде підходяще місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі виконати паркування.

**УВАГА:** протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

**УВАГА:** система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

**УВАГА:** якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 35 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

### Автоматичне рульове керування під час паралельного паркування

Коли ви переведете важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно завважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

**УВАГА:** якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

**УВАГА:** якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.

Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

**УВАГА:** ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

### Активізація гальмової системи



Функція активації гальмової системи, що є частиною активної допоміжної системи паркування, не звільняє вас від обов'язку постійно контролювати автомобіль. Якщо засвітиться контрольна лампа, повністю зупиніть автомобіль.

Виявлення перешкод системою паркування та активація гальмової системи залежать від певних умов. Наприклад, від завантаження автомобіля, несприятливих погодних умов та інших умов, що можуть вплинути на роботу датчиків.

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, вона за певних умов може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

- Гальма можуть ввімкнутися, якщо швидкість автомобіля підвищилася до приблизно 8 км/год. Ця функція намагається утримувати швидкість автомобіля в робочому діапазоні допоміжної системи паркування. Коли гальмова система активується, щоб уповільнити ваш автомобіль, активна допоміжна система паркування продовжує виконувати маневр.
- Гальма можуть ввімкнутися, якщо на запланованій траєкторії руху автомобіля було виявлено перешкоду. Активація гальмової системи може повністю зупинити автомобіль та зменшити



наслідки зіткнення. Якщо автомобіль зупиниться повністю, гальма можуть залишитися ввімкненими протягом короткого проміжку часу. Якщо ця функція спрацює в такій ситуації, маневр активної допоміжної системи паркування буде скасовано і вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

### Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 35 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть систему контролю тяги.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала система контролю тяги, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.

Якщо система виявила несправність, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути перевірений якнайскоріше.

### Паркування під прямим кутом

Система виявляє вільні місця для перпендикулярного паркування та спрямовує ваш автомобіль в одне з таких місць. Ви натискаєте педаль акселератора, гальма та перемикаєте передачі. Система дає візуальні та звукові підказки, допомагаючи виконати перпендикулярне паркування.

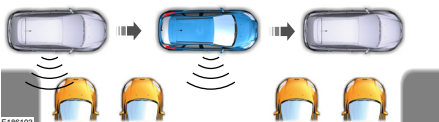


Двічі натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб почати пошук місця для стоянки.

Якщо автомобіль рухається зі швидкістю нижче 30 км/год, система перевіряє простір по обидва боки вашого автомобіля, шукаючи вільне місце. Система повідомляє про те, що вона шукає місце для стоянки, написом та графічним зображенням на екрані. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб указати системі, чи вас цікавлять місця для стоянки з лівого або правого боку автомобіля.

**УВАГА:** якщо покажчики повороту не використовуються, система перевіряє простір з обох боків вашого автомобіля та по черзі пропонує вільні місця для кожного боку.

**УВАГА:** якщо покажчики повороту не використовуються, система за промовчанням вибирає бік пасажирів.



Шукаючи місце для стоянки, їдьте паралельно іншим припаркованим автомобілям на відстані приблизно 1 м від них.

**УВАГА:** якщо ви їдете на відстані менше ніж 0,5 м чи більше ніж 1,5 м від інших припаркованих автомобілів, система, можливо, не зможе виявити вільне місце для стоянки.

Коли система знайде підходяще місце, вона повідомить про це написом на екрані та звуковим сигналом. Зупиніть автомобіль та виконайте інструкції на екрані. Якщо ваш автомобіль рухається дуже повільно, вам може знадобитися трохи проїхати вперед, щоб дати системі виконати паркування.

**УВАГА:** протягом виконання всього маневру стежте, щоб у вибраному місці для паркування не було перешкод.

**УВАГА:** система завжди пропонує останнє виявлене місце для стоянки. Наприклад, якщо автомобіль виявляє під час руху декілька місць, вона пропонує останнє знайдене.

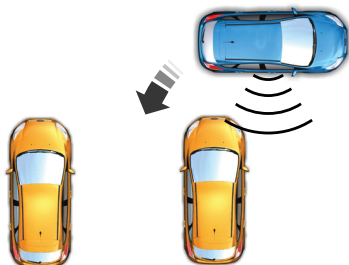
**УВАГА:** якщо автомобіль рухається зі швидкістю понад приблизно 30 км/год, система показує повідомлення про необхідність зменшити швидкість.

### Автоматичне рульове керування під час паркування прямим кутом

Коли ви переведете важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) та знімете руки з керма (руху якого ніщо не повинно заважати), автомобіль почне автоматично повертати в бік місця для стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

**УВАГА:** якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

**УВАГА:** якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



E186191

Коли ви вирішите, що автомобіль правильно припарковано, або пролунає безперервний звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення, повністю зупиніть автомобіль.

Активна допоміжна система паркування повідомить про завершення паркування за допомогою звукового сигналу та інформаційного повідомлення.

**УВАГА:** ви зобов'язані перевірити правильність виконання паркування та за потреби вирівняти автомобіль, перш ніж залишити його на стоянці.

### Активація гальмової системи



Функція активації гальмової системи, що є частиною активної допоміжної системи паркування, не звільняє вас від обов'язку постійно контролювати автомобіль. Якщо засвітиться контрольна лампа, повністю зупиніть автомобіль.

Виявлення перешкод системою паркування та активація гальмової системи залежать від певних умов. Наприклад, від завантаження автомобіля, несприятливих погодних умов та інших умов, що можуть вплинути на роботу датчиків.

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, вона за певних умов може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

- Гальма можуть ввімкнутися, якщо швидкість автомобіля підвищилася до приблизно 8 км/год. Ця функція намагається утримувати швидкість автомобіля в робочому діапазоні допоміжної системи паркування. Коли гальмова система активується, щоб уповільнити ваш автомобіль, активна допоміжна система паркування продовжує виконувати маневр.
- Гальма можуть ввімкнутися, якщо на запланованій траєкторії руху автомобіля було виявлено перешкоду. Активація гальмової системи може повністю зупинити автомобіль та зменшити наслідки зіткнення. Якщо автомобіль зупиниться повністю, гальма можуть залишитися ввімкненими протягом короткого проміжку часу. Якщо ця функція спрацює в такій ситуації, маневр

активної допоміжної системи паркування буде скасовано і вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.

### Відключення активної допоміжної системи паркування

Способи ручного відключення системи:

- натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування під час виконання маневру;
- візьміться за кермо під час виконання маневру;
- на етапі пошуку системою місця для стоянки проїдьте 30 секунд на швидкості понад 35 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 50 км/год;
- проїдьте на швидкості понад 9 км/год під час виконання маневру;
- вимкніть систему контролю тяги.

Система також може відключитися в певних ситуаціях:

- спрацювала система контролю тяги, або в ній виникла несправність;
- спрацювала антиблокувальна гальмова система, або в ній виникла несправність.

Якщо система виявила несправність, відобразиться попередження та пролунає звуковий сигнал. Автомобіль має бути перевірений якнайскоріше.

### Допомога під час виїзду з місця паралельного паркування

Система спрямовує автомобіль під час виїзду з місця паралельного паркування, поки ви натискаєте педалі акселератора та гальма і переключаєте передачі. Система допомагає водію виїхати зі стоянки за допомогою візуальних і звукових інструкцій.

**УВАГА:** цю систему не призначено для допомоги під час виїзду з місця паркування під прямим кутом.



Натисніть кнопку один раз, коли автомобіль нерухомий в місці паралельного паркування.

Система виведе повідомлення з інструкцією про ввімкнення покажчика повороту. Використайте покажчик повороту, щоб вибрати, в який бік повертати для виїзду зі стоянки. Екран повідомить вам, коли потрібно проїхати вперед або назад.

**УВАГА:** якщо система виявить об'єкт дуже близько до автомобіля і виконання маневру може стати небезпечним, вона може дати вам інструкцію зупинити автомобіль. Після цього система може не давати жодних інших інструкцій. Вона продовжить повертати кермо, але ви повинні вирішити, чи безпечно продовжувати маневр.



**УВАГА:** якщо простір перед чи за вашим автомобілем надто малий, функція допомоги під час виїзду з місця паралельного паркування може не працювати.

**УВАГА:** ви зобов'язані контролювати свій автомобіль та стежити, щоб перед виїздом на дорогу шлях був вільним.

**УВАГА:** якщо швидкість руху стане вищою за 9 км/год, ви припините маневр або система відключиться, то вам потрібно буде повністю взяти керування автомобілем на себе.


# ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)


## Усунення неполадок у роботі системи


Симптом	Можлива причина
Система не шукає місце для стоянки.	Можливо, відключено систему контролю тяги.
	Важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед.
Система не пропонує місце для стоянки.	Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи.
	На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування.
	З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру.
	Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м.
	Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом.
Система не розміщує автомобіль правильно на стоянці.	Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу.
	Автомобіль котиться в напрямку, протилежному передачі. Наприклад, котиться вперед, коли вибрано положення «задній хід» (R).
	Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль.
	Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані.
	Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки.
	Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, установлено шини різних типорозмірів.
	Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки.
	Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсіпання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо.
Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки.	
Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви виїхали з гаража з опаленням на холод або виїхали з мийки.	


## КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.


 Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.


 Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

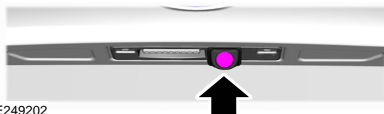
 Будьте обережні, коли багажне відділення відчинено. Якщо його відчинено, положення камери змінюється й відеозображення може бути неправильним. За відчинених багажних дверей усі лінії-орієнтири зникають. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

 Не вмикайте та не вимикайте функції камери під час руху автомобіля.

Робота камери залежить від температури зовнішнього повітря, стану автомобіля та дороги.

 Щоб уникнути травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи камери заднього виду.

 Камера заднього виду показує зображення зони за автомобілем. Під час її роботи на дисплеї з'являються лінії, що позначають траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань до перешкод за автомобілем.



E249202

Камеру розташовано на підйомних багажних дверях.

## Використання системи камери заднього виду

Система камери заднього виду показує, що відбувається за вашим автомобілем, якщо важіль коробки передач встановлено в положення «задній хід» (R).


**УВАГА:** під час буксирування камера бачить лише причіп за автомобілем. На деяких автомобілях лінії-орієнтири можуть зникнути одразу після початку активації роз'єму для підключення буксирвального пристрою.

Камера може працювати некоректно в нижченаведених умовах.

- Нічний час або темні зони, якщо ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Камері щось заважає. Очистіть об'єктив шматком м'якої безворсової тканини та очисним засобом без абразивних речовин.
- Камера зсунулася через пошкодження задньої частини автомобіля.

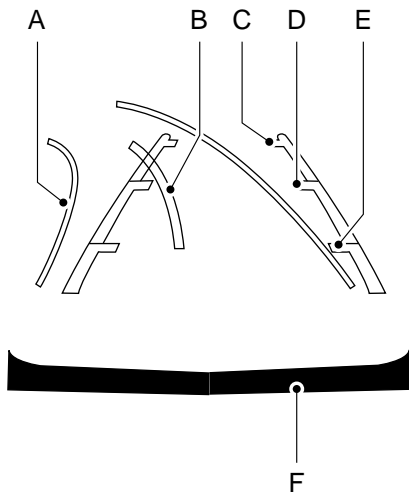
## Лінії-орієнтири камери заднього виду

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Об'єкти, розташовані вище камери, можуть не відобразитися. Якщо необхідно, огляньте ділянку за автомобілем.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то одразу після її приєднання лінії-орієнтири будуть не повністю функціональні. Їхня повна функціональність відновиться після максимального прямолінійного руху автомобіля протягом п'яти хвилин на мінімальній швидкості 50 км/год.

Система використовує три типи ліній-орієнтирів, щоб допомогти вам побачити об'єкти за автомобілем:



E142436

- A** Активні лінії-орієнтири: показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля під час руху заднім ходом.
- B** Центральна лінія: допомагає вирівняти по центру автомобіль відносно причела.
- C** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Зелена зона.
- D** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Жовта зона.
- E** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Червона зона.
- F** Задній бампер.

Активні лінії-орієнтири відображаються лише разом із фіксованими лініями-орієнтирами. Щоб використати активні лінії-орієнтири, поверніть кермо – лінії покажуть прогнозовану траєкторію руху. Якщо під час руху заднім ходом ви знову повернете кермо, траєкторія руху може змінитися порівняно з розрахованою раніше.

**УВАГА:** лінії-орієнтири не відображаються, якщо багажне відділення відчинено.

### Ручна зміна масштабу

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Коли ввімкнено ручну зміну масштабу, може відображатися не вся зона огляду за автомобілем. Тож під час використання цієї функції стежте, що відбувається навколо вас.

Натисніть символ збільшення чи зменшення масштабу, щоб змінити налаштування.

**УВАГА:** ручну зміну масштабу можна використовувати, лише якщо важіль коробки передач встановлено в положення «задній хід» (R).

**УВАГА:** задній бампер залишається на зображенні як орієнтир.

**УВАГА:** коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається лише центральна лінія.

### Параметри системи

Налаштувати параметри камери можна через сенсорний екран. Див. розділ «Параметри» (с. 302).



### **Затримка вимкнення зображення камери заднього виду**

Цю функцію можна вмикати та вимикати через сенсорний екран. Налаштуванням за промовчанням є «вимкнено». Див. розділ «**Параметри**» (с. 302).

Якщо функцію ввімкнено, зображення залишається на дисплеї після виведення важеля коробки передач із положення «задній хід» (R), доки не відбудеться таке:

- ви перейдете на передачу переднього ходу й автомобіль розвине достатню швидкість;
- ви переведете важіль у положення «стоянка» (P).

### **Додаткові підказки допоміжної системи паркування, або паркувальний пілот (якщо встановлено)**

Цю функцію можна вмикати та вимикати через сенсорний екран. Див. розділ «**Параметри**» (с. 302).

Коли система задніх датчиків виявляє об'єкт, вона показує червоні, жовті та зелені індикатори на зображенні.

# КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

## ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості вище 30 км/год.

## ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.



Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

Швидкість автомобіля під час підйому на схил може стати нижчою за задане значення. Щоб допомогти системі підтримувати встановлену швидкість під час підйому, перейдіть на нижчу передачу.

**УВАГА:** якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знижується більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим вами значенням, круїз-контроль відключається.

Щоб допомогти системі підтримувати встановлену швидкість під час спуску зі схилу, перейдіть на нижчу передачу. Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

### Увімкнення системи



Натисніть цю кнопку. На інформаційному дисплеї з'явиться індикатор.

### Вимкнення системи

Натисніть і відпустіть зображення круїз-контролю, коли система перебуває в режимі очікування, або вимкніть запалювання.

**УВАГА:** установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи круїз-контролю.

### Установлення швидкості в системі круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити. Натисніть, щоб задати поточну швидкість.



Натисніть, щоб задати поточну швидкість.



Приберіть ногу з педалі акселератора.

### Зміна встановленої швидкості

Натисніть, щоб збільшити встановлене значення швидкості.



Натисніть, щоб зменшити встановлене значення швидкості.



Установлена швидкість змінюється малими кроками.

**УВАГА:** натисніть та утримуйте вимикач, щоб змінювати встановлену швидкість великими кроками.

**УВАГА:** якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.

### Скасування режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть кнопку або злегка натисніть педаль гальма, щоб скасувати режим підтримки заданої швидкості.

**УВАГА:** установлене значення швидкості зберігається.

# КРУІЗ-КОНТРОЛЬ

## Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES

Натисніть, щоб відновити режим підтримки заданої швидкості.

## ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУІЗ-КОНТРОЛЮ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Адаптивний круїз-контроль не є заміною уваги водія. Неухважність на дорозі може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих транспортних засобів або транспортних засобів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час буксирування причепа, оснащеного гальмами. Функція автоматичного гальмування в системі адаптивного круїз-контролю не керує гальмами причепа. Використання адаптивного круїз-контролю під час буксирування причепа, оснащеного гальмами, може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

Адаптивний круїз-контроль не виявляє транспортні засоби, що їдуть назустріч по тій самій смузі руху.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

Не використовуйте шини нерекордованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система допомагає вам підтримувати відстань до транспортного засобу попереду. Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і транспортним засобом попереду, що їде тією самою смугою руху. Гальма вашого автомобіля автоматично активуються, щоб уповільнити його рух для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.

**УВАГА:** ви зобов'язані завжди керувати автомобілем уважно та безпечно та контролювати його.



E248321

Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

# КРУІЗ-КОНТРОЛЬ

## Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть і відпустіть вимикач.

На інформаційному дисплеї з'явиться сірий індикатор. Тепер система в режимі очікування.



E249552

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

## Установлення швидкості для адаптивного круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

SET+

Натисніть і відпустіть вимикач.

1. Приберіть ногу з педалі акселератора.
2. На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та задана вами швидкість.



E249552

3. Якщо система виявить перед вами транспортний засіб, засвітиться його графічне зображення.

**УВАГА:** коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

## Слідування за транспортним засобом попереду

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви їдете за іншим транспортним засобом, автомобіль не виконує автоматичне гальмування до повної зупинки та не може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.



Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про транспортні засоби, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

Коли транспортний засіб попереду переходить у вашу смугу руху або в вашій смузі вже є транспортний засіб, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор.

**УВАГА:** коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

Коли ви використовуєте лівий покажчик повороту під час слідування за транспортним засобом, система може ненадовго злегка збільшити швидкість вашого автомобіля, щоб допомогти вам випередити цей транспортний засіб.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до транспортного засобу попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

# КРУІЗ-КОНТРОЛЬ

- швидкість транспортного засобу попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;
- транспортний засіб попереду залишить вашу смугу руху або поле зору;
- швидкість транспортного засобу стане нижчою за 20 км/год;
- буде встановлено нову величину затору.

Система вмикає гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до транспортного засобу попереду. Максимальне гальмування, яке може застосувати система, обмежено. Натисніть педаль гальма, щоби скасувати роботу системи. Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал, а на інформаційному дисплеї відобразиться повідомлення. На вітровому склі з'явиться червона попереджувальна риска. Ви повинні миттєво відреагувати.

## Адаптивний круїз-контроль, значення затору

Установлена швидкість, км/год	Графічна індикація (риски між автомобілями)	Часовий проміжок, секунди	Затор, метри	Манера їзди
100	1	1	28	Спортивна
100	2	1,4	39	Нормальна
100	3	1,8	50	Нормальна
100	4	2,2	61	Прогулянкова

Коли ви вмикаєте запалювання, система вибирає останнє встановлення значення затору.

## Скасування дії адаптивного круїз-контролю

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого транспортного засобу попереду.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити установлене обмежен-

## Установлення затору



Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та транспортним засобом попереду, натиснувши кнопку регулювання затору.

**УВАГА:** ви несете відповідальність за вибір затору, що відповідає ситуації на дорозі.



Вибраний затор відображається на інформаційному дисплеї в вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень затору.

ня швидкості.

Коли ви скасовуєте дію системи, засвічується зелений індикатор, а графічне зображення автомобіля не відображається на інформаційному дисплеї.

## Зміна встановленої швидкості



Натисніть і відпустіть вимикач.



Натисніть і відпустіть вимикач.

Установлена швидкість змінюється малими кроками.

# КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

**УВАГА:** натисніть та утримуйте вимикач, щоб змінювати встановлену швидкість великими кроками.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

## Скасування режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть і відпустіть вимикач або злегка натисніть педаль гальма.

Останні встановлені значення швидкості та зазору висвічуються сірим кольором, але не видаляються із системи.

**УВАГА:** тривале натиснення педалі зчеплення також скасовує режим підтримки заданої швидкості.

## Відновлення режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть і відпустіть вимикач.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

**УВАГА:** відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

## Автоматичне скасування

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля падає нижче цього значення, лунає сигнал, а автоматичне гальмування відключається.

Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

- швидкість вашого автомобіля стала нижчою за 20 км/год;
- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.

**УВАГА:** якщо частота обертів двигуна стане надто низькою, система повідомить про це через інформаційний дисплей. Щоб уникнути автоматичного скасування, перейдіть на нижчу передачу (тільки для автомобілів з механічною коробкою передач).

## Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

**УВАГА:** лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонуть. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмову систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

## Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть і відпустіть вимикач.

**УВАГА:** установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

## Проблеми з виявленням перешкод

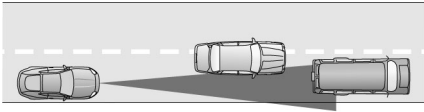
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



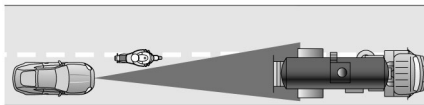
У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. У певних випадках він може взагалі не виявити транспортний засіб або виявити його пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила транспортний засіб перед вами, графічне зображення автомобіля попереду не засвічується.

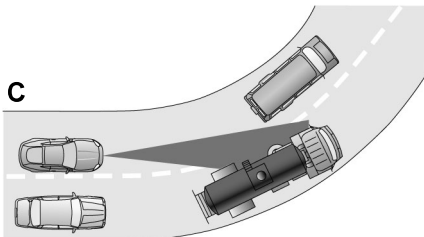
**A**



**B**



**C**



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити транспортний засіб попереду:

- A** якщо транспортний засіб попереду лише частково їде по вашій смузі руху, система зможе виявити його лише після того, як він повністю опиниться на вашій смузі;
- B** мотоцикл може бути виявленим надто пізно або не виявленим взагалі;
- C** транспортний засіб попереду може не бути виявленим, якщо він входить у поворот або виходить з нього; промінь радара не спроможний відстежувати круті повороти дороги.

У таких випадках система може ввімкнути гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо передню частину вашого автомобіля пошкоджено (наприклад, через удар), зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати. Якнайскоріше зверніться до офіційного дилера.

## Неможливість використання системи

Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

## Перешкоди роботі датчика



E244279

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташовано за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не може працювати та виявляти транспортні засоби попереду.

**УВАГА:** датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Трохи зачекайте. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає.
Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодний транспортний засіб попереду.
Вир, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не виявити будь-який транспортний засіб попереду.

Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі.

Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль.

Ви можете отримати попередження про перешкоди для датчика, коли йому нічого не заважає. Фальшиве повідомлення про перешкоди для датчика зникне самостійно або після вимкнення та ввімкнення запалювання.

Через особливості радіолокаційної технології ви можете отримати попередження про перешкоди роботі датчика, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після вимкнення та ввімкнення запалювання.

## Перехід у режим звичайного круїз-контролю

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші транспортні засоби рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.



Після вибору режиму звичайного круїз-контролю вмикається індикатор адаптивного круїз-контролю та вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль, та автоматичне гальмування не активується. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.



## ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ

### Принцип роботи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

Система дає вам можливість задати максимальну дозволена швидкість автомобіля. Задана швидкість стає фактичною максимальною швидкістю, проте за потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

### Використання обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

#### Увімкнення та вимкнення системи

LIM

Натисніть цю кнопку, щоб перевести систему в режим очікування. Натисніть повторно, щоб вимкнути систему.

#### Установлення ліміту швидкості

SET+

Натисніть цю кнопку, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити ліміт поточну швидкість руху автомобіля. Натисніть повторно, щоб установити бажаний ліміт швидкості. Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть кнопку один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб змінювати швидкість великими кроками.

### Скасування режиму підтримки заданої швидкості

Натисніть цю кнопку, щоби скасувати дію

CAN

обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

### Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES

Натисніть цю кнопку, щоб відновити роботу обмежувача швидкості.

#### Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту.

#### Попередження, які видає система

Якщо ви перевищите встановлений ліміт швидкості навмисно, на інформаційному дисплеї почне блимати попередження.

Якщо ви перевищите встановлений ліміт швидкості ненавмисно (наприклад, під час спуску зі схилу), на інформаційному дисплеї почне блимати попередження та пролунає звуковий сигнал.

## КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.



Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.





Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.





Регулярно відпочивайте, якщо ви відпочиваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.


## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.

 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

 Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не ухваленим нами, система може працювати некоректно.

Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування. Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.

Систему можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ **«Загальні відомості»** (с. 69).

**УВАГА:** система залишається в тому стані (ввімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.

## Попередження, які видає система

Система видавання попереджень має два етапи.

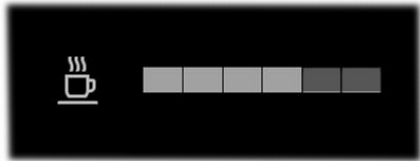
1. Система видає тимчасове попередження, рекомендуючи водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.
2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує

реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує. Див. розділ **«Інформаційні повідомлення»** (с. 77).

## Дисплей системи

Вирахований ступінь уважності водія представлено кольоровою рисою з шістьма поділками. Вертикальна риска переміщується зліва направо у міру зменшення ступеня уважності.

Стан системи можна в будь-який момент перевірити на інформаційному дисплеї. Див. розділ **«Загальні відомості»** (с. 69).



E249476

Достатній вирахований ступінь уважності водія.



E249477

Низький вирахований ступінь уважності водія. Вам слід зупинитися та відпочити за першої нагоди, вживаючи відповідних застережних заходів.

Ступінь уважності водія позначається сірим кольором у таких випадках:

- датчик не спроможний відстежувати дорожню розмітку;
- швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год;


## Скидання показань системи


Способи скидання показань системи:


- вимкніть та знову ввімкніть запалювання, коли автомобіль нерухомий;
- відчиніть і зачиніть двері водія, коли автомобіль нерухомий.


## СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ ВИЇЗДУ НА ІНШУ СМУГУ РУХУ


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.


 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему i, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.


 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.


 Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.


 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

 Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не ухваленим нами, система може працювати некоректно.

Коли система помічає незапланований виїзд автомобіля за межі смуги руху, вона має повідомити про це водію короточасним легким повертанням керма чи вібрацією керма. Система розпізнає та відстежує дорожню розділювальну розмітку за допомогою камери, встановленої за внутрішнім дзеркалом. Система працює лише тоді, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год. Стан системи можна переглядати за допомогою блока приладів.

**УВАГА:** система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну смугу на дорозі.

Система може неправильно працювати в таких умовах:

- система не розпізнає жодної розділювальної смуги;
  - ввімкнено покажчик повороту;
  - під час різкого розгону, різкого гальмування чи навмисного виконання повороту;
  - швидкість автомобіля є нижчою за 65 км/год;
  - активувалася антиблокувальна гальмування система або система стабілізації руху;
  - смуга руху надто вузька.
- Система може не вирівнювати положення автомобіля на смузі руху в таких умовах:
- сильний вітер;
  - нерівна дорожня поверхня;

# ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

- сильне та нерівномірне завантаження автомобіля;
- неправильний тиск у шинах.

## Увімкнення та вимкнення системи



Натисніть кнопку на підрульовому важелі.

## Параметри системи

Система має різні параметри, які можна переглянути чи налаштувати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун. Якщо система виявляє ключ МуКеу, вона вибирає режим попередження.

## Режим попередження

Кермо вібрує, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху. Налаштування сили вібрації Силу вібрації керма можна налаштувати через інформаційний дисплей.

**УВАГА:** це налаштування не діє в режимі допомоги.

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

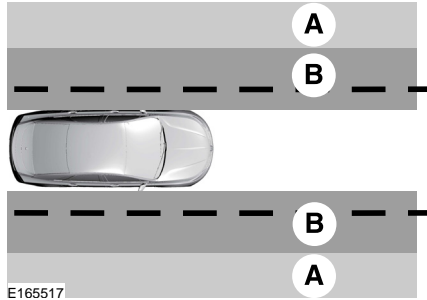
## Режим допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

**УВАГА:** якщо увімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого часу (наприклад, коли ви лише злегка торкаєтесь керма), вона нагадує водію про необхідність тримати руки на кермі.

## Режим попередження та допомоги

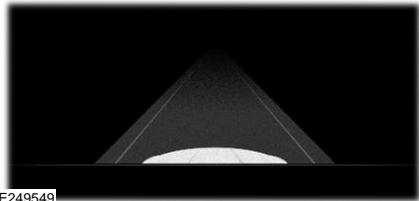
Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху. Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.



- A** Режим попередження
- B** Режим допомоги

**УВАГА:** зображення зон режимів наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Воно не відображає точних параметрів зон.

## Дисплей системи



E249549

Коли систему вимкнено, її індикатор чи розділювальна розмітка не відображаються.

## Режим попередження



E249550

Коли ви вмикаєте систему, на блоці приладів з'являється індикатор, а на дисплеї відображається графічне зображення з розділювальною розміткою.

Коли систему ввімкнено, колір розділювальної розмітки та індикатора системи змінюється, повідомляючи про стан системи.

	Стан системи
Сірий	Недоступна
Зелений	Доступна
Білий	
Червоний	Видано попередження
Індикатор блимає	

## Режим допомоги





E249551

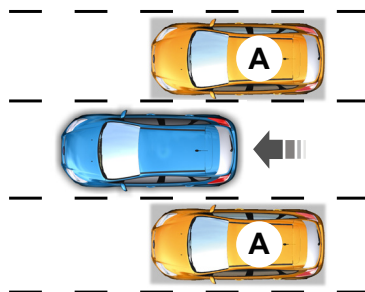
Якщо ви ввімкнете режим допомоги, разом з розділювальною розміткою також буде показано стрілки.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте систему контролю огляду в мертвих зонах як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти в іншу смугу руху. Система контролю огляду в мертвих зонах не є заміною обережному водінню.

 Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбальість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E124788

Систему призначено, щоб допомагати водію виявляти транспортні засоби, що могли потрапити до мертвої зони огляду (A). Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків автомобіля, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на 4 метри далі заднього бампера.

**УВАГА:** система не запобігає зіткненню з іншими транспортними засобами. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

## Використання системи контролю огляду в мертвих зонах

### Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили автомобіль;
- ви перевели важіль коробки передач у положення «рух»;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

**УВАГА:** ця система не працює, коли важіль коробки передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

### Автомобілі з механічною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили автомобіль;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

**УВАГА:** ця система не працює, коли важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R).

## Світлові індикатори та повідомлення системи

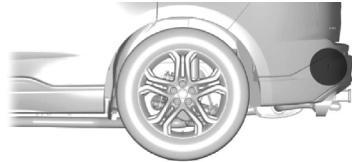


E142442

Коли система виявляє транспортний засіб, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати.

**УВАГА:** система може не попередити вас, якщо транспортний засіб швидко проходить крізь зону виявлення.

## Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером на обох боках автомобіля.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** датчиком не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

**УВАГА:** якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77). Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

## Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77).

## Увімкнення та вимкнення системи


Систему можна вимикати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69). Коли ви вимикаєте систему, засвічується контрольна лампа та з'являється повідомлення. Коли ви вмикаєте чи вимикаєте систему, попереджувальні індикатори спалахують двічі.

**УВАГА:** система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були ухвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.


Щоб назавжди вимкнути систему, зверніть-ся до офіційного дилера.

## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти в іншу смугу руху. Система попередження про перешкоду збоку не є заміною обережному водінню.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

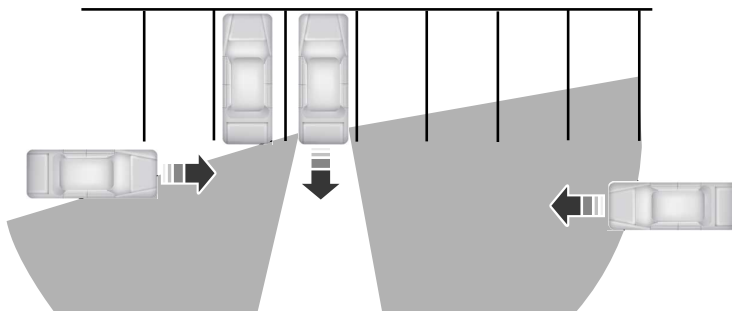
 Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Нездбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

Систему призначено, щоб інформувати водія про транспортні засоби, що наближаються збоку, коли важіль коробки передач встановлено в положення «задній хід» (R).

### Використання системи попередження про перешкоду збоку

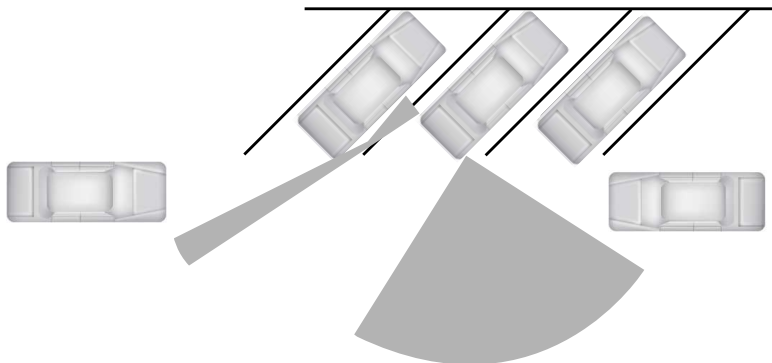
Систему призначено для виявлення транспортних засобів, що наближаються на швидкості до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.

Система вмикається, коли ви запускаєте двигун та встановлюєте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R). Після виведення важеля з положення «задній хід» (R) система вимикається.



## ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення з правого боку майже максимальна.



E142441

Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку сильно зменшено.

### Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи

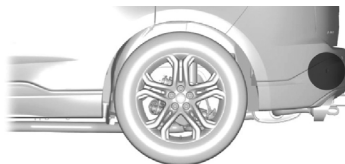


E142442

Коли система виявляє транспортний засіб, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується індикатор. Лунає звуковий сигнал, і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

**УВАГА:** за надзвичайних умов система може навіть попередити вас, коли в зоні виявлення нічого немає (наприклад, транспортний засіб проїжджає повз, на значній відстані від вас).

### Перешкоди роботі датчиків



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером на обох боках автомобіля.



**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скопчення бруду.

**УВАГА:** датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

**УВАГА:** якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, то після переведення важеля коробки передач у положення «задній хід» на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77).

## Недоліки системи

Система може працювати неправильно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- датчикам щось заважає;
- поруч з вашим автомобілем розташовано припарковані транспортні засоби або інші об'єкти, що є перешкодою для датчиків;
- транспортні засоби, що наближаються, рухаються на швидкості понад 60 км/год;
- швидкість вашого автомобіля є вищою за 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом зі стоянки, де ви припаркувалися під кутом.

## Помилки системи

Якщо система виявляє помилку, з'являється повідомлення. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

## Увімкнення та вимкнення системи

Систему можна тимчасово вимкнути через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69). Коли ви вимикаєте систему, з'являється повідомлення. Див. розділ «Інформаційні повідомлення» (с. 77).

**УВАГА:** система вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання та встановлюєте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R). Якщо ви тимчасово вимкнете систему, вона ввімкнеться з наступним увімкненням запалювання.

**УВАГА:** система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були ухвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

## РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ

### Принцип роботи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.



Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.



Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

**УВАГА:** у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

**УВАГА:** ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

**УВАГА:** якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не ухваленим нами, система може призвести до погіршення роботи системи.

**УВАГА:** під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

**УВАГА:** очищуйте вітрове скло від бруду, наприклад від пташиного посліду, комах та снігу і льоду.

**УВАГА:** система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

**УВАГА:** систему призначено для розпізнавання знаків, що відповідають умовам Віденської конвенції.

**УВАГА:** дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носій даних.

Датчик встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду. Він виконує безперервний моніторинг дорожніх знаків, повідомляючи вам про чинні обмеження швидкості та правила обгону.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

## Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

### Установлення попередження про перевищення швидкості

Система має декілька рівнів попередження про перевищення швидкості, які можна задавати через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

### Дисплей системи



E132994

Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізнаного дорожнього знаку на дисплеї системи можна умовно розбити на чотири стадії:

1. Усі щойно розпізнані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.
2. Коли мине встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.
3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.
4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його як прямокутник під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.

Якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

### Увімкнення та вимкнення системи

Ви можете вмикати і вимикати систему за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

**УВАГА:** система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

## ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗІТКНЕННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після увімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитись в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

⚠ Система не виявляє автомобілів, що рухаються в іншому напрямку, велосипедистів чи тварин. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

⚠ Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

⚠ У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радіолокаційний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

⚠ Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабке сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Допоміжна система попередження про зіткнення з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система попередження про зіткнення активна на швидкості понад приблизно 5 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого нерухомого автомобіля, до автомобіля, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, чи до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, в системі передбачено три функції різних рівнів:

- Попередження.
- Допомога під час гальмування.
- Активне гальмування.

**Попередження:** коли ця функція активується, блимає контрольна лампа та лунає звуковий сигнал.

**Допомога під час гальмування:** система допомоги під час гальмування докладає легке гальмівне зусилля, щоб допомогти вам знизити швидкість потенційного зіткнення. Якщо загроза зіткнення продовжує зростати після ввімкнення контрольної лампи, ця система готує гальмову систему до екстреного гальмування. Система не активує гальма автоматично, але якщо ви натиснете педаль гальма, система може застосувати максимальне гальмування.

**Активне гальмування:** система може ввімкнути гальма, якщо вона вирішить, що зіткнення наближається. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення.

**УВАГА:** ви можете вимкнути активне гальмування через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69). Вона вмикається з кожним ввімкненням запалювання.

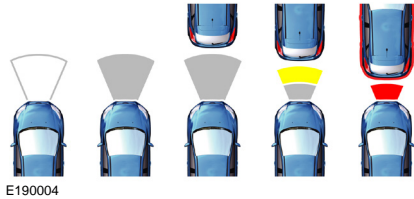
## Попередження про скорочення відстані

Якщо відстань до автомобіля попереду надто мала, засвічується контрольна лампа. Див. розділ «Контрольні лампи та індикатори» (с. 64).

**УВАГА:** контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Цю функцію можна вимкнути через інформаційний дисплей.

## Індикація відстані



E190004

Це графічне позначення часового проміжку, що відділяє вас від зіткнення з іншими транспортними засобами, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

**УВАГА:** графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

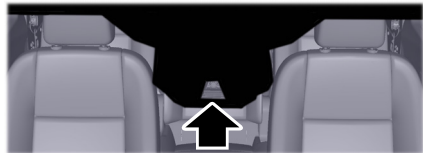
Цю функцію можна вимкнути через інформаційний дисплей.

Швидкість	Чутливість	Колір індикації відстані	Зазор	Часовий проміжок
100 км/год	Нормальна	Сірий	Понад 25 м	Понад 0,9 с
		Жовтий	17–25 м	0,6–0,9 с
		Червоний	Менше ніж 17 м	Менше ніж 0,6 с

## Налаштування чутливості системи

Ви можете ввімкнути, вимкнути систему або налаштувати її параметри чутливості через інформаційний дисплей. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 69).

## Перешкоди роботі датчика



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом.

## ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ



E244279

Радіолокаційний датчик встановлено за решіткою переднього бампера, нижче номерного знака.

**УВАГА:** датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

**УВАГА:** якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

**У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.**

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці брудна, або її щось закриває	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея	Зачекайте трохи. Система може потребувати декілька хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає
Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика	Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться.
Радіолокаційний датчик зсунувся.	Зверніться до офіційного дилера, який перевірить зону огляду та роботу радіолокаційного датчика.
Поверхня вітрового скла перед камерою на решітці брудна, або її щось закриває	Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою.
Поверхня вітрового скла перед камерою на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея	Зачекайте трохи. Система може потребувати декілька хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає
Перегрів ділянки біля камери	Зачекайте трохи. Система може потребувати декілька хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає

# ПЕРЕВЕЗЕННЯ ВАНТАЖІВ

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Для кріплення вантажів використовуйте ремені, які відповідають офіційному стандарту, наприклад DIN.

⚠ Простежте, щоб усі предмети та елементи було належно закріплено.

⚠ Багаж та інші вантажі треба розміщувати якомога нижче та якомога ближче до передньої частини багажного відділення.

⚠ Забороняється експлуатація автомобіля з відчиненим багажним відділенням чи задніми дверима, оскільки тоді вихлопні дими можуть проникнути всередину авто.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передній і задній мости, установлене для вашого автомобіля. Див. розділ «Ідентифікаційна таблиця автомобіля» (с. 243).

⚠ Стежте, щоб предмети не торкалися задніх вікон.

**УВАГА:** під час завантаження довгих предметів, як-от труб, лісоматеріалів або меблів, стежте, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення автомобіля.

## ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ

### Регульована підлога багажного відділення

Регульовану підлогу багажного відділення можна зафіксувати у піднятому положенні або розмістити у верхньому чи нижньому положеннях усередині багажного відділення

Щоб установити регульовану підлогу у верхнє положення, розмістіть її на опорах днища.

Щоб установити регульовану підлогу у нижнє положення, вставте її в нижній проріз опор днища.

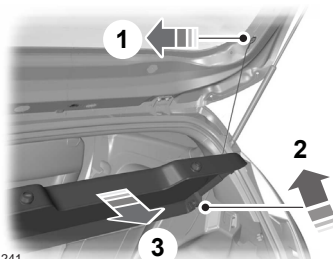
Щоб зафіксувати її в піднятому положенні, підніміть її та вставте в розміщені під кутом прорізи опор днища за задніми сидіннями.

## КРИШКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть на полицю жодних предметів, що можуть заважати вашому огляду або вдарити людей в автомобілі в разі різкої зупинки або зіткнення.

### Зняття кришки



E174241

Щоб зняти кришку багажного відділення, виконайте нижченаведені дії.

1. Поверніть ручки-фіксатори та витягніть їх із панелі оздоблення підйомних багажних дверей.
2. Підніміть кришку багажного відділення.
3. Потягніть кришку багажного відділення назад.

## БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ПАНОРАМНОГО ЛЮКА ДАХУ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час установлення верхнього багажника дотримуйтесь інструкцій виробника.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час розміщення вантажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керованості. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

Максимальне рекомендоване навантаження, за умови рівномірного розподілу на багажнику, дорівнює 50 кг.

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте надійність закріплення перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

**УВАГА:** *ніколи не розміщуйте вантажі безпосередньо на поверхні даху.*

### Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої

Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, враховуйте нижченаведене.

- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі). Див. розділ «**Розміри буксирувального обладнання**» (с. 241).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.

### БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ЛЮКОМ ДАХУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ваш автомобіль не ухвалено для використання верхніх багажників. Установлювати верхній багажник на дах вашого автомобіля категорично заборонено.


### Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої


Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, враховуйте нижченаведене.


- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі). Див. розділ «**Розміри буксирувального обладнання**» (с. 241).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.


## БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

 Тиск у шинах задніх коліс необхідно збільшити на 0,2 бар порівняно зі значеннями, наведеними у технічних вимогах. Забороняється перевищувати максимальний тиск, зазначений на боковині шини. Це може призвести до серйозної травми.

 Забороняється перевищувати максимальну повну масу автомобіля з причепом, зазначену на ідентифікаційній таблиці автомобіля. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

 Забороняється перевищувати максимальне допустиме вертикальне навантаження на кульову опору, зазначене в таблиці технічних характеристик автомобіля.

 Антиблокувальна гальмова система не контролює роботу інерційного гальма причепа.

Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксирування причепів, чинних у країні, де ви буксируєте причіп.
- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.
- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне допустиме вертикальне навантаження на кульову опору), щоб забезпечити максимальну стійкість. Див. розділ **«Заправні об'єми та технічні характеристики»** (с. 240).
- Вертикальне навантаження на кульову опору суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.

- Вертикальне навантаження на кульову опору має становити принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволена масу. Див. розділ **«Заправні об'єми та технічні характеристики»** (с. 240).
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість.
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

**УВАГА:** *значення максимального допустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній таблиці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне допустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.*

Стійкість автомобіля з приєднаним причепом залежить від якості причепа.

Буксирування причепа змінює характеристики керуваності автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем.






Максимальна повна маса автомобіля з причепом, зазначена на ідентифікаційній таблиці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 мм. У гірській місцевості експлуатаційні характеристики двигуна знижуються через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автомобіля з причепом зменшується на 10%.

**УВАГА:** *не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.*

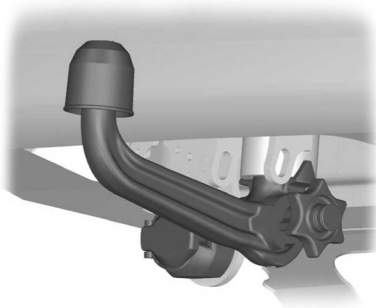


## КУЛЬОВА ОПОРА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Коли ви не використовуєте кульову опору, завжди транспортуйте її в багажному відділенні, надійно зафіксувавши.
-  Установлюйте кульову опору з особливою ретельністю та дбайливістю, оскільки від цього залежить безпека автомобіля та причепа.
-  Не використовуйте жодних інструментів для встановлення або демонтажу кульової опори.
-  Не вносьте зміни до зчіпного пристрою.
-  Не розбирайте та не ремонтуйте кульову опору.

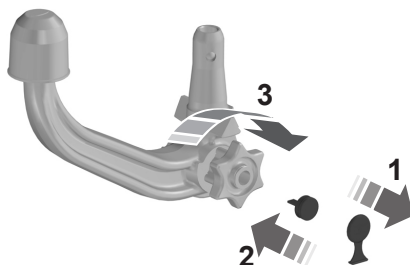
**УВАГА:** зніміть будь-який перехідник з гнізда буксирувального пристрою. Нехтування цією вказівкою може призвести до корозії гнізда. Регулярно очищуйте гніздо буксирувального пристрою, щоб бруд не заважав кришці гнізда щільно зачинятися.



E71328

13-контактний роз'єм для підключення причепа і місце кріплення кульової опори розташовано під заднім бампером. Поверніть роз'єм для підключення причепа на 90 градусів до його фіксації в кінцевому положенні.

## Розблокування механізму кульової опори



E71329


1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати.
3. Візьміться за кульову опору. Потягніть за маховичок та повертайте його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання

**УВАГА:** червона позначка на маховичку повинна збігатися із зеленою позначкою на кульовій опорі.

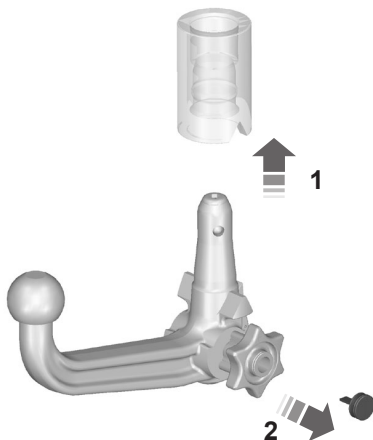
4. Відпустіть маховичок. Тепер кульову опору розблоковано.

## Вставлення кульової опори

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Кульову опору можна вставляти лише тоді, коли її повністю розблоковано.

## БУКСИРУВАННЯ



E71330

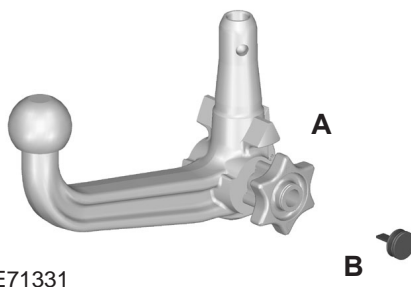
**УВАГА:** витягніть заглушку.

1. Вставте кульову опору вертикально та натискайте на неї в напрямку вгору, доки вона не увійде повністю.

**УВАГА:** не тримайте руку біля маховичка.

**УВАГА:** зелена позначка на маховичку повинна збігтися із зеленою позначкою на кульовій опорі.

2. Щоб заблокувати кульову опору, поверніть ключ проти годинникової стрілки та витягніть його.
3. Зніміть захисний ковпачок з головки ключа та надягніть його на замок.




E71331

Перед початком поїздки переконайтесь, що кульову опору належно заблоковано. Перевірте, чи всі нижченаведені умови виконано:

- зелені позначки збігаються;
- маховичок (А) правильно встановлено на кульовій опорі;
- ви витягли ключ (В);
- кульову опору надійно зафіксовано в правильному положенні.

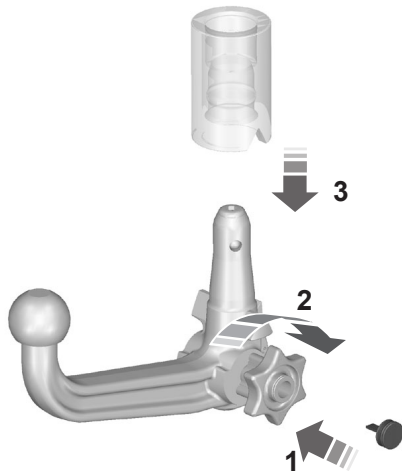
## Їзда з причепом

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо будь-яка з перелічених нижче умов не може бути дотримана, не використовуйте буксирувальний пристрій. Необхідно, щоб його перевірів офіційний дилер.

# БУКСИРУВАННЯ

## Зняття кульової опори



E71332

**УВАГА:** *від'єднайте причіп.*

1. Зніміть захисний ковпачок. Надягніть ковпачок на головку ключа. Вставте ключ і розблокуйте.
2. Візьміться за кульову опору. Потягніть за маховичок, поверніть його за годинниковою стрілкою до упору.
3. Зніміть кульову опору.
4. Відпустіть маховичок.

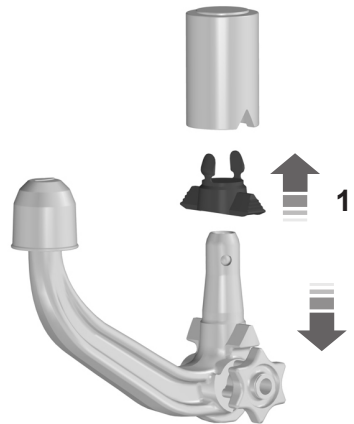
Розблокувавши таким чином кульову опору, ви можете вставити її назад в будь-який момент.

## Їзда без причепа

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Категорично заборонено розблокувати кульову опору, коли приєднано причіп.



E94771

Зніміть кульову опору. Вставте заглушку в місце її кріплення (1).

## Обслуговування

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ




Зніміть кульову опору та захистіть місце її кріплення заглушкою до початку очищення автомобіля з використанням пари.


Тримайте систему в чистоті. Періодично змащуйте підшипники, робочі поверхні та фіксуючі кульки мастилом, що не містить смолистих речовин, а замок – графітом.


У разі втрати ключа ви можете замовити новий у виробника, повідомивши номер, зазначений на циліндрі замка.


### БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З МЕХАНІЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи загибелі.

 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

 Під час буксирування вашого автомобіля необхідно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплекту поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 183).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці.


Необхідно використовувати буксирний трос


або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.


Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача. Не перевищуйте швидкості 50 км/год. Див. розділ «Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса» (с. 178).


### БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи загибелі.


 Переконайтеся, що важіль коробки передач установлено в положення N. Нехтування цим попередженням може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

 Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та враховуйте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

 Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

 Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

 Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 0 °C.

 Не буксируйте свій автомобіль задом наперед.

## Аварійне буксирування

Якщо ваш автомобіль вийшов з ладу і немає можливості використовувати колісні візки, навантажувальний причіп або вантажну платформу, автомобіль можна буксирувати на всіх колесах на рівній поверхні. Це дозволяється, якщо дотримано нижченаведені умови.

- Передню частину автомобіля звернено вперед, тож буксирування здійснюється в прямому напрямку.
- Важіль коробки передач установлено в положення N. Якщо важіль селектора коробки передач не вдається перевести в положення N, то, можливо, доведеться зробити це примусово. Див. розділ **«Коробка передач»** (с. 141).
- Максимальна швидкість буксирування – 50 км/год.
- Максимальна відстань буксирування – 80 км.

**УВАГА:** якщо потрібно буксирувати автомобіль на швидкості вище 50 км/год і на відстань понад 80 км, ведучі колеса не повинні торкатися дороги.

**УВАГА:** не радимо буксирувати автомобіль без відриву ведучих коліс від дороги. Якщо ж ви змушені це робити задля евакуації автомобіля з небезпечної зони, не буксируйте автомобіль зі швидкістю вище 50 км/год або на відстань понад 80 км.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ



У разі механічної несправності коробки передач не буксируйте автомобіль, піднімаючи його за міст. Евакуація повинна виконуватися так, щоб усі колеса не торкалися землі і перебували на рівній платформі.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплексу поставки вашого автомобіля. Див. розділ **«Точки кріплення буксирального обладнання»** (с. 183).

Буксирні троси або жорсткі буксирні бал-

ки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирального обладнання має відповідати правій передній точці.

Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.


**УВАГА:** для буксирування автомобіля найбезпечніше використовувати жорстку буксирну балку.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

## ОБКАТКА

### Шини


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

---

### Гальма і зчеплення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 По можливості уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

---

### Двигун

Уникайте надмірно високих швидкостей впродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун. Автомобілі з дизельним двигуном впродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час вловільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

## ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допоможе знизити витрату палива.

### Тиск у шинах

Регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб оптимізувати витрату палива. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 234).

### Перемикання передач

Вибирайте найвищу передачу, на якій можете рухатися в поточних дорожніх умовах.

### Прогнозування дорожньої обстановки

Коригуйте швидкість руху автомобіля і дистанцію відносно інших транспортних засобів без різких гальмувань і розгонів.

### Економічний вибір швидкості руху

Що вища швидкість, то вища витрата палива. Знизьте швидкість постійного руху на автотрасі.

### Додаткове обладнання

Не встановлюйте зайве додаткове обладнання зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не використовується.

### Системи електричного обладнання


Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

## ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче  $-25^{\circ}\text{C}$  може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

### Їзда по воді

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

---

**УВАГА:** заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

**УВАГА:** якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

## ПОРАДИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перш ніж заїхати в стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю переднього порога автомобіля.



E176360

Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

### КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують ніші для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педалей вільним. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

Педалі, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педалями, що може призвести до втрати керування автомобілем.



E142666

Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його.

Виконайте зворотні дії, щоби зняти килимок.

**УВАГА:** регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

# ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

## АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте її, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію, й передні та задні покажчики повороту спалахнуть.

Повторно натисніть кнопку, щоб їх вимкнути.

**УВАГА:** якщо використовувати цю функцію, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися. Енергії може бути недостатньо для запуску двигуна.

**УВАГА:** залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати лампи аварійної світлової сигналізації.

## АПТЕЧКА


Місце для аптечки передбачено в багажному відділенні.


## ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ


Місце для знака аварійної зупинки передбачено в багажному відділенні.

## ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

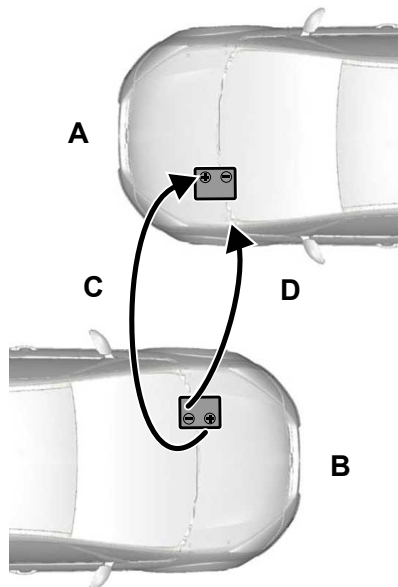
 Не використовуйте паливопроводи, кришки клапанів двигуна або впускний колектор як точки заземлення.

 З'єднайте лише батареї з однаковою номінальною напругою.

 Завжди використовуйте лише дроти відповідного перетину з ізольованими затискачами.

**УВАГА:** не від'єднуйте акумуляторну батарею від електричної системи автомобіля.

## Порядок приєднання дротів



E102925

- A** Автомобіль з розрядженою батареєю
- B** Автомобіль із зарядженою батареєю
- C** Дріт для підключення до позитивної клеми
- D** Дріт для підключення до негативної клеми

1. Поставте автомобілі так, щоб вони не торкалися один одного.
2. Вимкніть запалювання та все електричне обладнання.
3. З'єднайте позитивну (+) клеми автомобіля B з позитивною (+) клемою автомобіля A (дріт C).




## ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ




E102923

4. З'єднайте негативну (-) клему автомобіля В із заземлюючим з'єднанням автомобіля А (дріт D).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не з'єднуйте дріт безпосередньо з негативною (-) клемою розрядженої батареї.

 Переконайтесь у тому, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

### Порядок запуску двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля В на помірно високій частоті обертів.
2. Запустіть двигун автомобіля А.
3. Дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, перед тим як від'єднати дроти.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Не вмикайте фари під час від'єднання дротів. Пікова напруга може викликати перегорання ламп.


Від'єднайте дроти у зворотному порядку.

## ТОЧКИ КРИПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

### Передня буксирна точка

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Гак для евакуації має ліву різьбу. Щоб установити його, повертайте його проти годинникової стрілки. Переконайтесь, що ви затягнули його до кінця. Якщо цього не зробити, кріплення гака може послабшати.

 Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим.

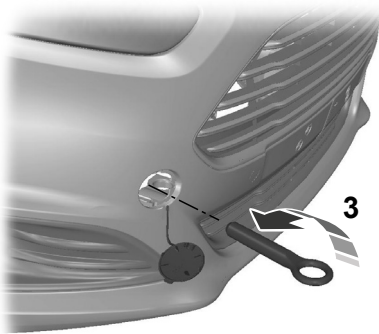


E152070

1. Натисніть на кришку.
2. Обережно зніміть кришку.

# ЕКСТРЕНІ СИТУАЦІЇ НА ДОРОЗІ

---

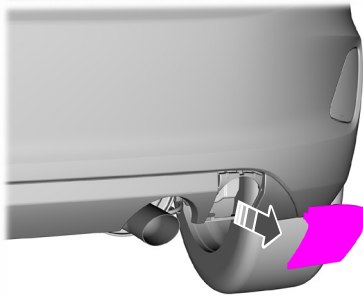


E152071

**3.** Установіть гак для евакуації.  
Гак для евакуації розміщено в ніші для запасного колеса.

Гак для евакуації повинен завжди бути в автомобілі.

## Задня буксирна точка



E250887

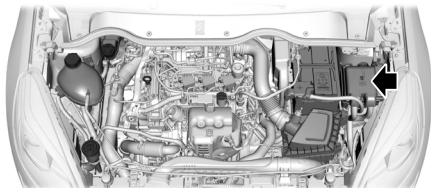
Зніміть кришку, щоб установити гак для евакуації.

**УВАГА:** якщо ваш автомобіль має буксирувальний пристрій, використовуйте його для евакуації інших автомобілів.

# ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

## РОЗТАШУВАННЯ БЛОКІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E259046

Блок запобіжників у салоні

Цей блок розташований за відділенням для рукавичок.

## ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E248207

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Захищений компонент
1	-	Не використовується
2	60 А	Нагрівач впускного повітря
3	-	Не використовується
4	60 А	Моніторинг свічки розжарювання
5	40 А	Правий нагрівальний елемент вітрового скла
6	30 А	Стартер
7	40 А	Двигун вентилятора
8	-	Не використовується
9	60 А	Високошвидкісний вентилятор системи охолодження
10	40 А	Низькошвидкісний вентилятор системи охолодження
11	20 А	Замок рульової колонки
12	10 А	Муфта компресора кондиціонера повітря
13	-	Не використовується
14	-	Не використовується
15	-	Не використовується
16	5 А	Електронний підсилювач рульового керування
17	5 А	Модуль керування силовим агрегатом
18	-	Не використовується
19	-	Не використовується
20	-	Не використовується
21	-	Не використовується
22	-	Не використовується
23	-	Не використовується
24	-	Не використовується
25	10 А	Насос системи охолодження
26	20 А	Клапан продування фільтра системи вловлювання паливних парів

## ПЛАВКИ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Захищений компонент
		Датчик положення розподільного вала Датчик тиску в системі регулювання впорскування палива Гідравлічний розподільник турбонасичувача змінюваної геометрії Перепускний клапан охолоджувача рециркуляції вихлопних газів Електромагнітний клапан регулятора тиску наддуву Датчик кисню з підігрівом
27	20 A	Модуль керування силовим агрегатом
28	15 A	Активні заслінки решітки Масляний насос Компресор кондиціонера повітря Електромагнітний клапан регулятора тиску наддуву Датчик води в паливному фільтрі
29	15 A	Запалювання з індивідуальною котушкою на кожній свічці Конденсатор придушення шуму
30	-	Не використовується
31	-	Не використовується
32	30 A	Модуль керування кузовним обладнанням
33	10 A	Система контролю огляду в мертвих зонах Модуль круїз-контролю Камера передньої допоміжної системи паркування Камера задньої допоміжної системи паркування Модуль керування системою допомоги під час паркування
34	10 A	Насос робочої рідини коробки передач
35	5 A	Антиблокувальна гальмова система
36	10 A	Фари
37	20 A	Підігрів передніх сидінь
38	-	Не використовується
39	40 A	Лівий нагрівальний елемент вітрового скла
40	10 A	Підігрівані форсунки омивачів вітрового скла
41	-	Не використовується
42	-	Не використовується
43	-	Не використовується

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

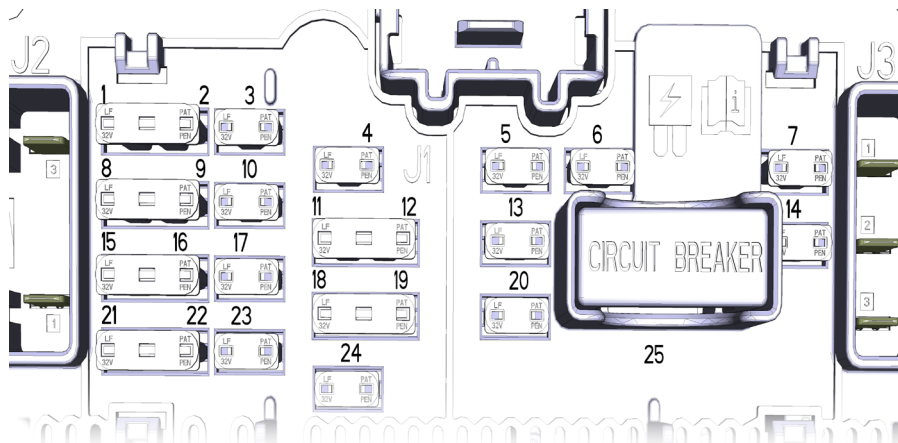
<b>Розташування запобіжника</b>	<b>Сила струму запобіжника</b>	<b>Захищений компонент</b>
44	40 А	Нагрівач впускного повітря
45	30 А	Модуль лівих задніх дверей
46	5 А	Регулювання кута нахилу фар
47	15 А	Підсилювач аудіосистеми
48	20 А	Прозорий люк даху
49	60 А	Антиблокувальна гальмова система
50	-	Не використовується
51	-	Не використовується
52	-	Не використовується
53	-	Не використовується
54	30 А	Модуль правих задніх дверей
55	30 А	Антиблокувальна гальмова система
56	5 А	Вимикач гальм
57	15 А	Підсилювач аудіосистеми
58	40 А	Модуль причепа
59	40 А	Модуль керування кузовним обладнанням
60	-	Не використовується
61	15 А	Охолоджувач повітря наддуву
62	-	Не використовується
63	-	Не використовується
64	-	Не використовується
65	20 А	Насос робочої рідини коробки передач
66	-	Не використовується
67	-	Не використовується
68	20 А	Паливний насос
69	5 А	Датчик масової витрати повітря та температури впускного повітря

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Захищений компонент
	20 А	Паливний обігрівач (лише дизельний двигун)
70	15 А	Паливні форсунки
71	-	Не використовується
72	-	Не використовується
73	5 А	Датчик дощу
74	30 А	Очисники вітрового скла
75	-	Не використовується
76	-	Не використовується
77	25 А	Обігрів заднього скла
78	-	Не використовується
79	20 А	Гудок
80	-	Не використовується
81	-	Не використовується
82	15 А	Насос омивача заднього скла
83	20 А	Прикурювач Передні додаткові електророзетки
84	-	Не використовується
85	-	Не використовується
86	20 А	Очисник заднього скла
87	-	Не використовується
88	-	Не використовується
89	-	Не використовується

# ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

## Блок запобіжників у салоні



E249945

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Захищений компонент
1	5 A	Модуль керування засобами пасивної безпеки
2	5 A	Датчик температури та вологості в автомобілі
3	10 A	Модуль керування системою допомоги під час паркування
4	10 A	Вимикач запалювання Кнопка запалювання
5	20 A	Блокування Розблокування
6	10 A	Прозорий люк даху
7	30 A	Перемикач правого дзеркала Електросклопідіймники правих передніх вікон
8	5 A	Не використовується (запасний)
9	5 A	Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів Внутрішнє дзеркало з автоматичним затемненням
10	10 A	Діагностичний роз'єм
11	5 A	Не використовується (запасний)



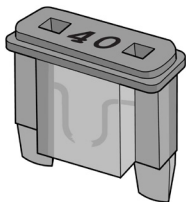
## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

<b>Розташування запобіжника</b>	<b>Сила струму запобіжника</b>	<b>Захищений компонент</b>
12	5 А	Центральний охоронний модуль
13	15 А	Блокування замків від відпирання дітьми Лючок паливного бака
14	30 А	Перемикач лівого дзеркала Електросклопідйомники лівих передніх вікон
15	15 А	Не використовується Підігрів керма Модуль керування фарами
16	15 А	Не використовується (запасний)
17	15 А	Голосове керування Інформаційно-розважальний дисплей Програваач компакт-дисків
18	7,5 А	Не використовується (запасний)
19	7,5 А	Автономний звуковий пристрій
20	10 А	Сирена протиугінної сигналізації
21	7,5 А	Кліматична система
22	7,5 А	Модуль керма Блок приладів Діагностичний роз'єм
23	20 А	Аудіоблок
24	20 А	Не використовується (запасний)
25	30 А	Не використовується (запасний)

# ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

## ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

### Загальні відомості




E217331

Якщо електричні компоненти вашого автомобіля не працюють, це може свідчити про перегорання запобіжника. Перегорілий запобіжник можна визначити за обривом його дроту.

### Блок запобіжників у моторному відсіку

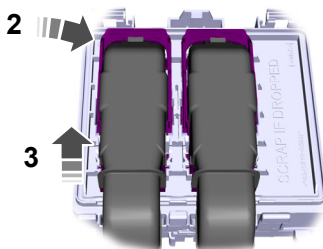
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводки та пожежі.



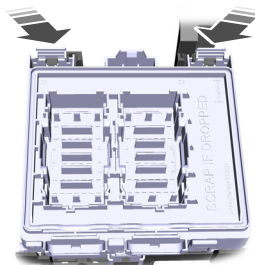
E253688

1. Потягніть фіксатор на себе та зніміть верхню кришку.



E253689

2. Підніміть важіль роз'єму вгору.
3. Потягніть роз'єм вгору, щоб зняти його.




E253693

4. Потягніть обидва фіксатори на себе та зніміть блок запобіжників.
5. Переверніть блок запобіжників та відкрийте його.

### Блок запобіжників у салоні

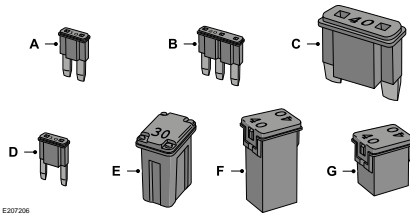
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводки та пожежі.

1. Відчиніть відділення для рукавичок та звільніть його від речей.
2. Надавіть на його стінки так, щоб воно висунулося та опустилося вниз.

# ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

## Типи запобіжників





E207206


- A** Micro 2
- B** Micro 3
- C** Maxi
- D** Mini
- E** M Case
- F** J Case
- G** J Case, низькопрофільний


## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не працюйте з гарячим двигуном.  
Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.

 Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою. Нехтування цим попередженням може призвести до загибелі чи серйозної травми.

 Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

 За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Див. розділ **«Вентилятор системи охолодження двигуна»** (с. 203).

Після виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Рекомендуємо виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

### Щоденні перевірки

- Зовнішні освітлювальні прилади.
- Внутрішні освітлювальні прилади.
- Контрольні лампи та індикатори.

Перевірки, що виконуються під час управління

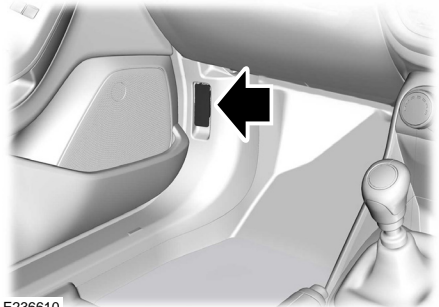
- Рівень рідини омивачів. Див. розділ **«Перевірка рідини омивачів»** (с. 206).
- Тиск у шинах. Див. розділ **«Тиск у шинах»** (с. 236).
- Стан шин. Див. розділ **«Колеса та шини»** (с. 220).

### Щомісячні перевірки

- Рівень моторної оливи. Див. розділ **«Перевірка моторної оливи»** (с. 202).
- Рівень охолодної рідини двигуна. Див. розділ **«Перевірка охолодної рідини двигуна»** (с. 204).
- Рівень гальмової рідини. Див. розділ **«Перевірка гальмової рідини»** (с. 205).
- Труби, шланги та резервуари на наявність підтікань.
- Робота кондиціонера повітря.
- Робота стоянкового гальма.
- Робота звукового сигналу.
- Затяжка колісних гайок. Див. розділ **«Колісні гайки»** (с. 239).

## ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА

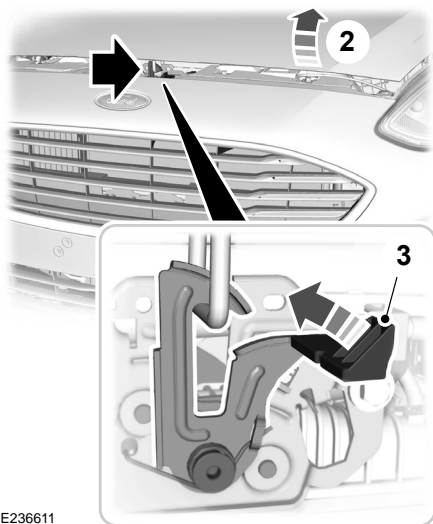
### Відчинення капота



E236610

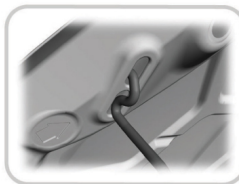
1. Потягніть ручку відчинення капота.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ



E236611

2. Трохи підніміть капот.
3. Відімкніть замок капота, зсунувши ліворуч додатковий важіль розблокування.
4. Відчиніть капот.



E87786

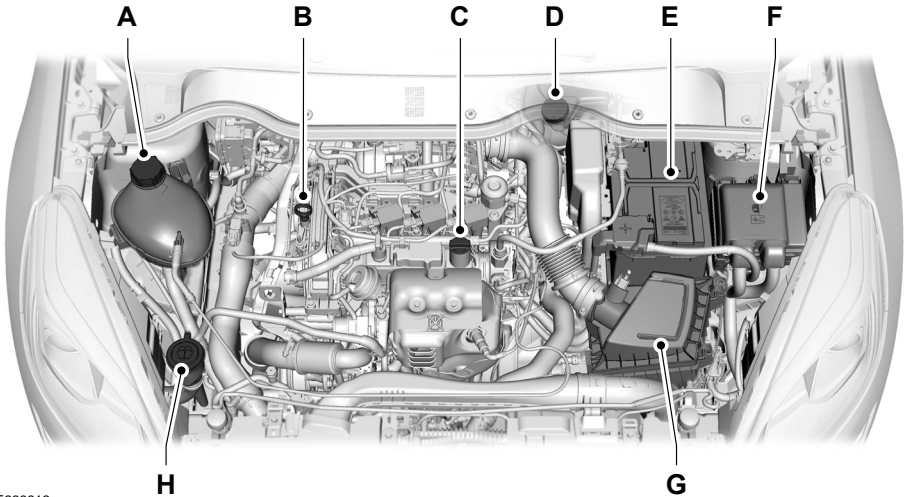
5. Установіть упор для підтримання капота у відчиненому положенні.

### Зачинення капота

1. Витягніть упор із фіксатора та надійно зафіксуйте його в затискачі.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він повинен зачинитися під дією власної ваги.

**УВАГА:** *переконайтеся, що капот правильно зачинено.*

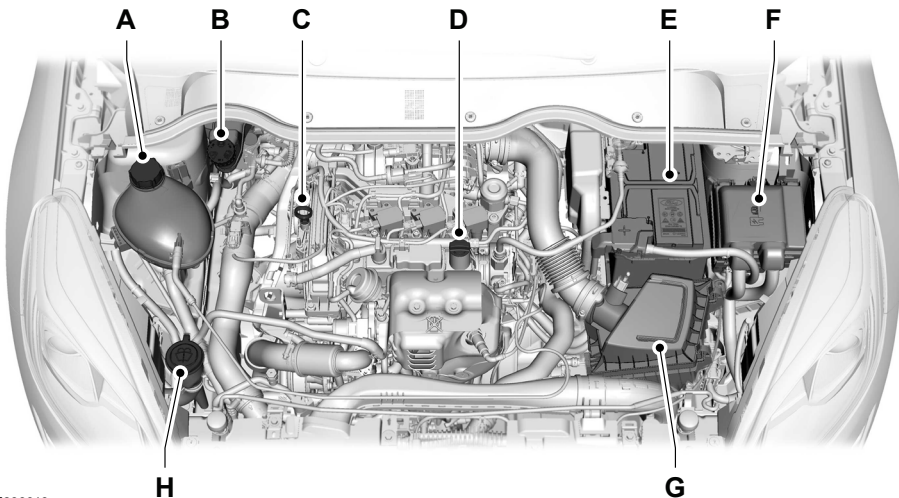
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, ЛІВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E236612

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- D** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).

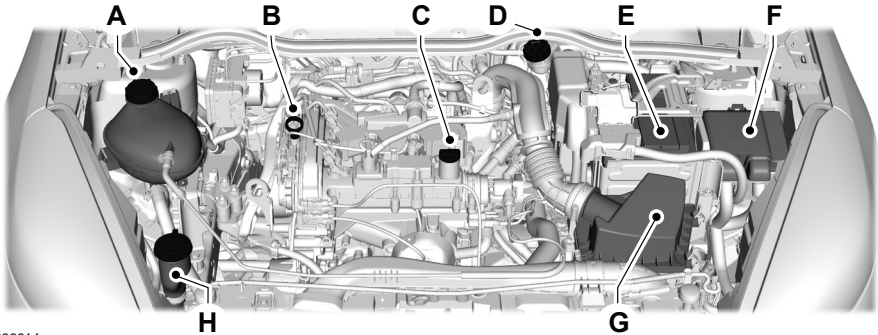
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, ПРАВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E236613

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).

### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: DURATEC 1,1 Л, ЛІВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



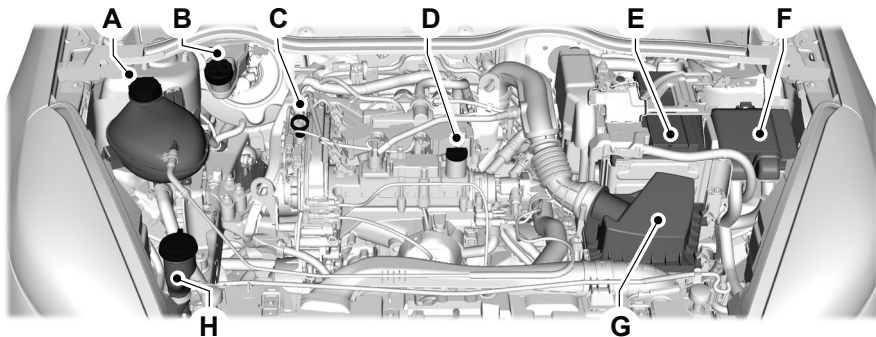
E236614

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- D** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).



## ОБСЛУГОВУВАННЯ

### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: DURATEC 1,1 Л, ПРАВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА

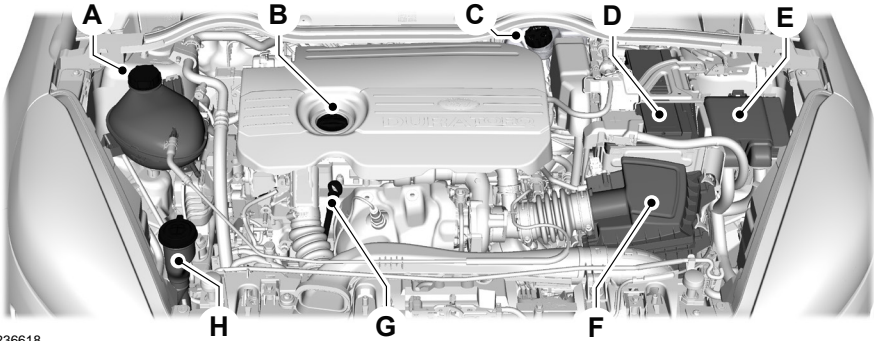


E236615

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDC1 1,5 Л, ЛІВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА

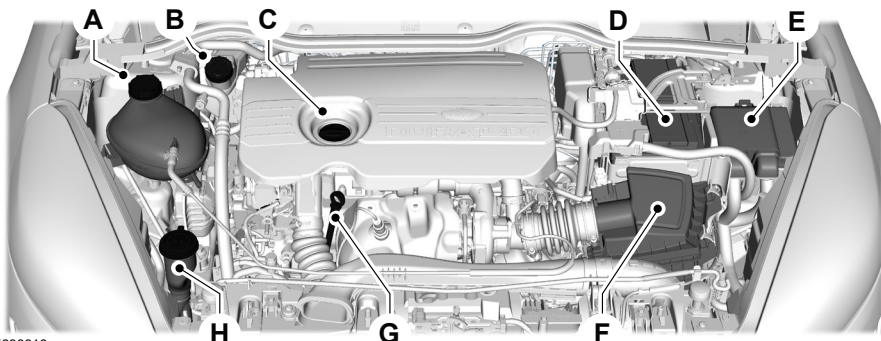


E236618

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- C** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- D** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- E** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- F** Повітряний фільтр.
- G** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

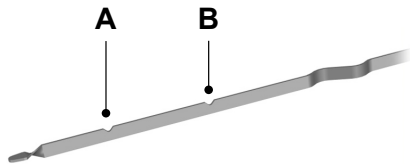
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л, ПРАВЕ РОЗТАШУВАННЯ КЕРМА



E236619

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 204).
- B** Бачок для гальмової рідини. Див. розділ «Перевірка гальмової рідини» (с. 205).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).
- D** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 206).
- E** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 185).
- F** Повітряний фільтр.
- G** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 202).
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 206).

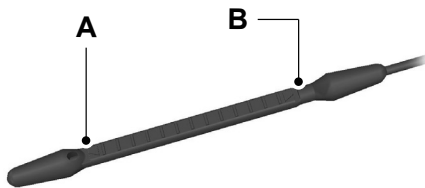
### МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ЕСОВОOST™ 1,0 Л/ DURATEC 1,1 Л



E141337

- A** Мінімум
- B** Максимум

### МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDCI 1,5 Л



E140423

- A** Мінімум
- B** Максимум

### ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.

2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.
3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіривши рівень оливи ще раз.


Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.


**УВАГА:** переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум».

**УВАГА:** витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

### Доливання моторної оливи

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Гаряча моторна олива може викликати сильні опіки.

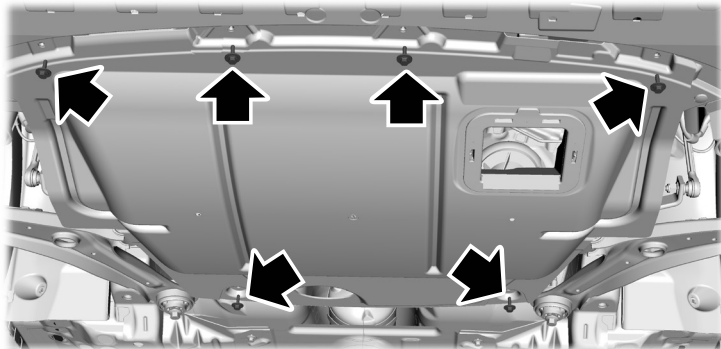
 Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.
2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.
3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ **«Заправні об'єми та технічні характеристики»** (с. 240).
4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

**УВАГА:** олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

**УВАГА:** негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

### ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАХИСТУ КАРТЕРА ДВИГУНА



E236629

1. Зніміть кріпильні болти.
2. Обережно зніміть захист картера двигуна.
3. Щоб установити його на місце, виконайте зворотні дії.

### СКИДАННЯ ІНДИКАТОРА ЗАМІНИ ОЛИВИ

Скидайте систему контролю строку придатності оливи лише після заміни моторної оливи двигуна та масляного фільтра.

#### Скидання системи контролю строку придатності оливи

1. Увімкніть запалювання. Не запускайте двигун.
2. Одночасно натисніть до упору педалі акселератора та гальма.
3. Утримуйте педалі акселератора та гальма натиснутими до упору.
4. Через три секунди з'явиться повідомлення про те, що система виконує скидання.
5. Через 25 секунд з'явиться повідомлення про те, що система завершила скидання.
6. Відпустіть педалі акселератора та гальма.
7. Вимкніть запалювання.

### ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ




Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна.

## ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Це може статися за низької температури довкілля незалежно від температури охолодної рідини двигуна (наприклад, під час коротких поїздок) або за низької температури охолодної рідини. Див. розділ «**Дизельний сажовий фільтр**» (с. 122).

## ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється зливати охолодну рідину до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

 Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.



E170684


Переконайтеся, що рівень рідини перебуває між позначками **MIN** і **MAX** на бачку з охолодною рідиною. Якщо рівень знизився до позначки **MIN** чи нижче або бачок порожній, негайно долийте охолодну рідину. Концентрацію охолодної рідини треба підтримувати в діапазоні 48–50%, що забезпечує точку замерзання в межах від  $-34\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

**УВАГА:** охолодна рідина розширюється від нагрівання. У такому випадку перевищення позначки **MAX** є допустимим.


**УВАГА:** не використовуйте герметики (включаючи герметики з гранулами) або присадки для охолоджувальної системи, оскільки вони можуть спричинити пошкодження систем охолодження або обігріву двигуна.


## Доливання охолодної рідини двигуна

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травм.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

 Нерозведена охолодна рідина є займистою і може спалахнути, якщо її пролити на гарячу вихлопну трубу.

Ми не рекомендуємо використовувати перероблену охолодну рідину двигуна через відсутність ухваленої компанією Ford процедури переробки.

Де змішуйте в бачку вашого автомобіля охолодні рідини різних кольорів або типів.

**УВАГА:** для доливання використовуйте антифриз, розведений водою в пропорції 50:50, або готову розведenu охолодну рідину, що задовольняє встановлені вимоги.

**УВАГА:** використовуйте рідини, які відповідають вказаним характеристикам або вимогам. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль. Див. розділ «Запрані об'єми та технічні характеристики» (с. 240).

Щоб долити охолодну рідину, виконайте нижченаведені дії.

1. Зніміть кришку бачка охолодної рідини.
2. Долийте охолодну рідину двигуна до позначки MAX, не перелийте.
3. Установіть кришку бачка для охолодної рідини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

В екстреній ситуації можна долити воду без охолодної рідини, щоб доїхати до станції техобслуговування.


**УВАГА:** тривале використання охолодної рідини, розведеної в неправильній пропорції, може спричинити пошкодження двигуна, зокрема корозію, перегрівання або переохолодження.


## ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ


Для автоматичної коробки передач щуп робочої рідини не передбачено. Автоматична коробка передач не споживає рідину. Якщо коробка працює некоректно («проковзування» передач, повільне перемикавання, ознаки підтікання рідини тощо), система має бути якнайскоріше перевірена.


## ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМОВОЇ РІДИНИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмової рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

 Використовуйте лише гальмову рідину з герметично закритої ємності. Потраплення в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

 Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

 Рівень рідини між позначками **MAX** і **MIN** є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальній роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.



E170684

Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину. Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ **«Заправні об'єми та технічні характеристики»** (с. 240).

### **ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ**

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ **«Перевірка гальмової рідини»** (с. 205).

### **ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ**

Під час доливання використовуйте суміш рідини для омивача та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Розводьте робочу рідину водою згідно з інструкціями до рідини.

**УВАГА:** системи передніх і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

## **ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В**

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

**⚠** Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

**⚠** Під час піднімання акумуляторної батареї, що має пластмасовий корпус, надмірний тиск на торці може спричинити виливання кислоти крізь вентиляційні отвори, що може призвести до травми та пошкодження автомобіля чи батареї. Використовуйте спеціальний підйомний пристрій для акумуляторної батареї або піднімайте її, беручись руками за протилежні кути.

**⚠** Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потрапляння в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом щонайменш 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

**⚠** Штирі, клеми акумуляторної батареї та пов'язане з нею додаткове обладнання містять свинець та сполуки свинцю. Вимийте руки після роботи з ними.

**⚠** Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що в батареї із заводської комплектації.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку. Див. розділ **«Опис моторного відсіку»** (с. 196).



Ваш автомобіль оснащено акумуляторною батареєю, яка не потребує обслуговування. Зазвичай вона не потребує доливання води протягом строку її служби.

Якщо акумуляторна батарея має кришку, її потрібно встановити на місце після очищення чи заміни батареї.

Якщо ви бажаєте, щоб батарея прослужила довше та без перебоїв, її верхня частина повинна завжди залишатися чистою та сухою, а дроти батареї повинні завжди бути надійно зафіксовані на клеммах. За наявності корозії на акумуляторній батареї чи клеммах від'єднайте дроти від клем та очистіть їх дротяною щіткою. Для нейтралізації кислоти можна використовувати розчин питної соди в воді.

Якщо автомобіль не буде використовуватися протягом тривалого часу, рекомендуємо від'єднати наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї від акумуляторної батареї.

**УВАГА:** якщо ви від'єднуєте лише наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї, переконайтеся, що його ізольовано або розміщено подалі від клеми акумуляторної батареї, щоб уникнути випадкового з'єднання або іскріння.

Щоб забезпечити належну роботу системи управління акумуляторною батареєю, не приєднуйте заземлююче з'єднання будь-яких додаткових електричних пристроїв напряму до негативної клеми акумуляторної батареї. Приєднання до негативної клеми може призвести до неточних вимірювань стану акумуляторної батареї та до некоректної роботи системи.

**УВАГА:** встановлення на автомобіль електричного додаткового обладнання чи компонентів може негативно вплинути на роботу акумуляторної батареї, а також на роботу та строк служби інших систем електричного обладнання автомобіля.

Заміняйте акумуляторну батарею лише батареєю, яка відповідає технічним вимогам автомобіля.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано або замінено в автомобілі з автоматичною коробкою передач, коробка передач має заново налаштувати адаптивний алгоритм перемикування передач. Як наслідок, під час першої поїздки перемикування передач може стати жорстким. Така робота вважається нормальною, поки робота коробки не оновиться повністю і перемикування не стане оптимальним.

### Зняття та встановлення акумуляторної батареї

Щоб від'єднати або зняти акумуляторну батарею, виконайте нижченаведені дії.

1. Увімкніть стоянкове гальмо і вимкніть запалювання.
2. Вимкніть усе електричне обладнання, наприклад освітлення і радіоприймач.
3. Зачекайте як мінімум дві хвилини перед від'єднанням акумуляторної батареї.

**УВАГА:** система керування двигуном має функцію підтримки електроживлення і зберігає електроживлення після вимкнення запалювання. Це дає змогу зберігати діагностичні та адаптивні таблиці. Якщо від'єднати акумуляторну батарею, не почекавши, це може призвести до пошкодження, на які не поширюється гарантія на автомобіль.

4. Від'єднайте наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї.
5. Від'єднайте наконечник позитивного кабелю акумуляторної батареї.
6. Зніміть затискач кріплення акумуляторної батареї.
7. Зніміть акумуляторну батарею.
8. Щоб установити батарею на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** перед приєднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

**УВАГА:** простежте, щоб наконечники кабелів акумуляторної батареї було повністю затягнуто.

# ОБСЛУГОВУВАННЯ

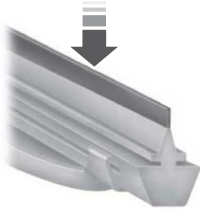
**УВАГА:** у разі від'єднання або заміни акумуляторної батареї ви повинні заново налаштувати годинник та попередні установки радіо, як тільки ви знову приєднаєте батарею.

## Утилізація акумуляторної батареї



Позбавляйтесь від використаних батарей, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

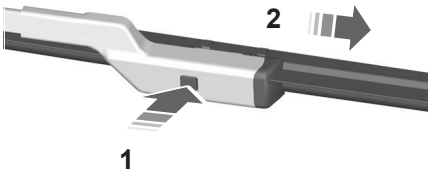
## ПЕРЕВІРКА ЦІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні. Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.

## ЗАМІНА ЦІТОК ПЕРЕДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ



E72899

1. Підніміть важіль склоочисника, після чого натисніть кнопку блокування щітки.

**УВАГА:** не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.

2. Зніміть щітку склоочисника.

**УВАГА:** переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

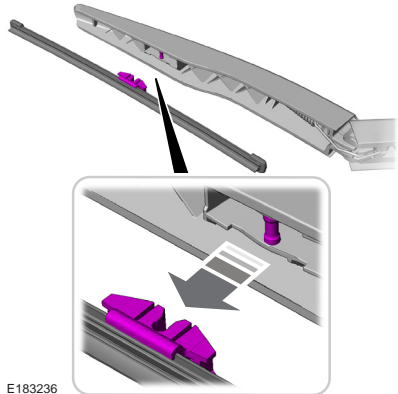
3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

## ЗАМІНА ЦІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

1. Підніміть важіль склоочисника.

**УВАГА:** не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E183236

2. Від'єдняйте щітку від важеля склоочисника.

**УВАГА:** переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.


3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

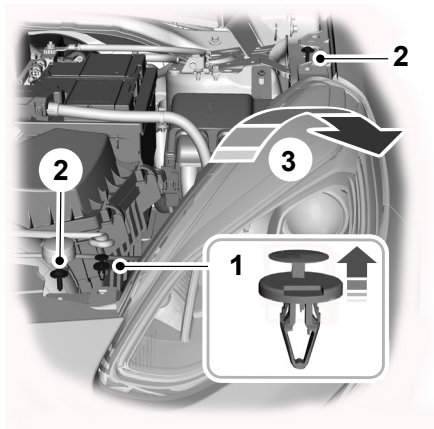
**УВАГА:** перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

### ЗНЯТТЯ ФАРИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вимкніть освітлення та запалювання. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозної травми.

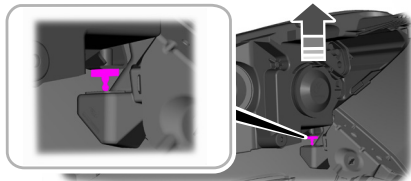


E236623

1. Скористайтеся підходящим інструментом (наприклад, викруткою), щоб обережно зняти затискач оздоблення.

**УВАГА:** підніміть центральний штир, тоді зніміть затискач.

2. Витягніть гвинти, що утримують блок фари.



E249609

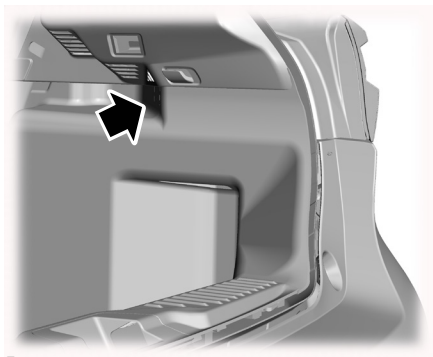
3. Обережно підніміть фару, щоб від'єднати її від нижньої точки кріплення.

**УВАГА:** знімайте фару обережно. Безпосередньо поруч з утримуючими гвинтами фари розташовані точки розриву, що мають від'єднатися у разі удару.

4. Зніміть фару головного освітлення
5. Від'єднайте електричний роз'єм.
6. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

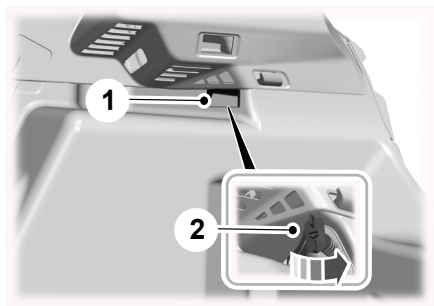
### ЗНЯТТЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТАРЯ

Стоп-сигнал, задній ліхтар і покажчик повороту



E237937

# ОБСЛУГОВУВАННЯ



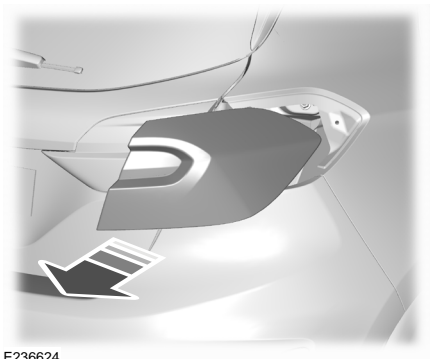
E237938

1. Обережно зніміть кришку доступу.

**УВАГА:** не пошкодьте оздоблення гострим предметом.

2. Поверніть гайку-баранець проти годинникової стрілки, щоб вивільнити ліхтар.

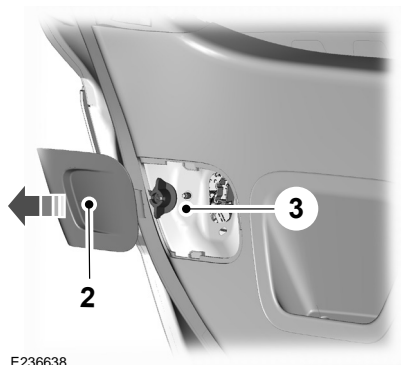
**УВАГА:** повністю зняти гайку-баранець неможливо.



E236624

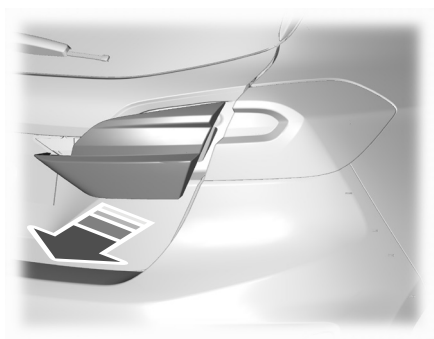
3. Зніміть ліхтар.
4. Від'єднайте електричний роз'єм.
5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

## Ліхтар заднього ходу



E236638

1. Відчиніть багажне відділення.
2. Обережно зніміть кришку.
3. Поверніть гайку-баранець проти годинникової стрілки та зніміть її.




E238054


4. Зніміть ліхтар.
5. Від'єднайте електричний роз'єм.
6. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

# ОБСЛУГОВУВАННЯ

## ЗАМІНА ЛАМПИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Вимкніть усі освітлювальні прилади та запалювання. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми.

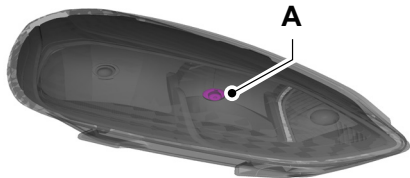
 У ході експлуатації лампи можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти.

Використовуйте лампи з відповідними технічними характеристиками. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 249).

### Фара головного освітлення

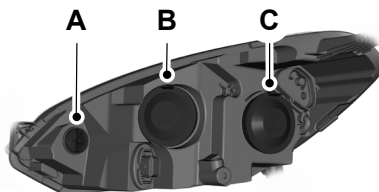
Перш ніж замінити лампу, вам, можливо, доведеться зняти весь блок фари. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 209).

### Рефлекторна фара



E249611

**A** Денні ходові вогні

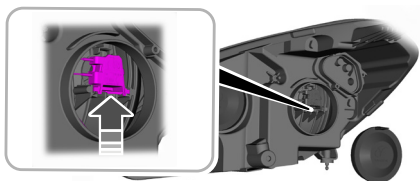


E236599

- A** Передній покажчик повороту
- B** Дальнє світло фари та денний ходовий вогонь
- C** Ближнє світло фари

### Ближнє світло фар

1. Обережно зніміть кришку.



E249634

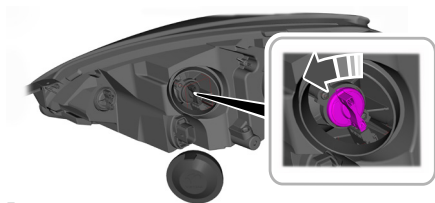
2. Натисніть на затискач у напрямку вгору, щоб вивільнити патрон лампи.
3. Витягніть патрон, потягнувши його прямо на себе.
4. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.
5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** не торкайтесь скляної частини лампи.

### Дальнє світло фар і денний ходовий вогонь

1. Обережно зніміть кришку.
2. Від'єднайте електричний роз'єм.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ



E249637

3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.

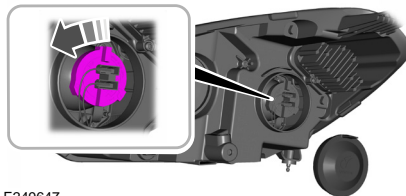
**УВАГА:** *від'єднати лампу від патрона неможливо.*

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** *не торкайтесь скляної частини лампи.*

### Ближнє світло фар

1. Обережно зніміть кришку.
2. Від'єднайте електричний роз'єм.



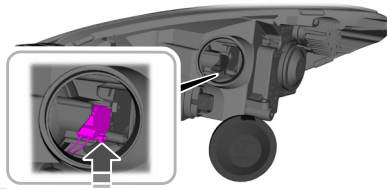
E249647

3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
4. Витягніть лампу.
5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** *не торкайтесь скляної частини лампи.*

### Дальнє світло фар

1. Обережно зніміть кришку.

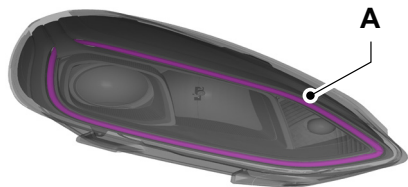


E249660

2. Натисніть на затискач у напрямку вгору, щоб вивільнити патрон лампи.
3. Витягніть патрон, потягнувши його прямо на себе.
4. Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.
5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

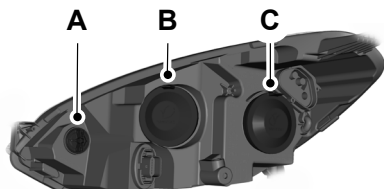
**УВАГА:** *не торкайтесь скляної частини лампи.*

### Прожекторна фара



E249612

**A** Денні ходові вогні



E236599

- A** Передній покажчик повороту
- B** Дальнє світло фари
- C** Ближнє світло фари

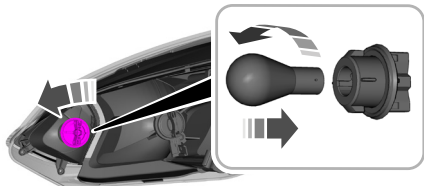
# ОБСЛУГОВУВАННЯ

## Денний ходовий вогонь

Це світлодіодні ліхтарі.

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

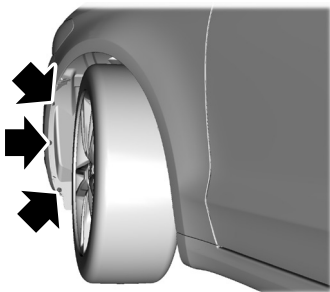
## Передній покажчик повороту



E236630

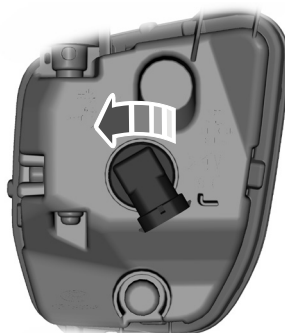
1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
2. Вдавіть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки та витягніть.
3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

## Передній протитуманний ліхтар



E159695

1. За допомогою підходящого інструмента (наприклад, викрутки) обережно витягніть три кріпильні елементи підкрилка. Потягніть підкрилок назад до шини, щоб отримати доступ до лампочки.
2. Від'єднайте електричний роз'єм.



E236628

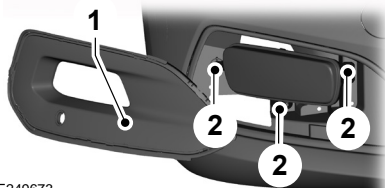
3. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.

**УВАГА:** від'єднати лампу від патрона неможливо.

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** не торкайтесь скляної частини лампи.

## Передній протитуманний ліхтар (якщо встановлено)



E249673

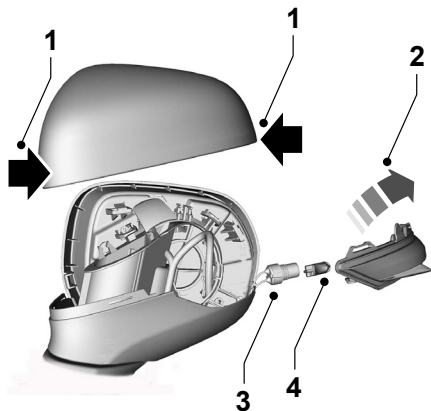
1. За допомогою підходящого інструмента (наприклад, викрутки) обережно зніміть кришку корпусу.
2. Витягніть гвинти.
3. Від'єднайте електричний роз'єм.
4. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.

**УВАГА:** від'єднати лампу від патрона неможливо.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

### Боковий повторювач



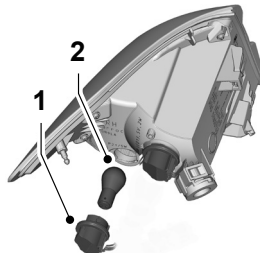
E236633

- За допомогою підходячого інструмента (наприклад, викрутки) обережно зніміть кришку корпусу.
- Зніміть розсіювач ліхтаря.
- Витягніть патрон, потягнувши його прямо на себе.
- Витягніть лампу, потягнувши її прямо на себе.
- Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

### Задній ліхтар

Перш ніж замінити будь-яку лампу, потрібно зняти блок заднього ліхтаря. Див. розділ «Заміна заднього ліхтаря» (с. 209).

### Задній ліхтар і стоп-сигнал



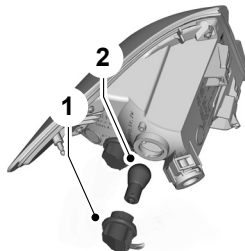
E236634

- Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
- Вдавіть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки та витягніть.
- Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**УВАГА:** в ліхтарях високого рівня використано світлодіоди.

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайкоріше перевірений.

### Задній покажчик повороту

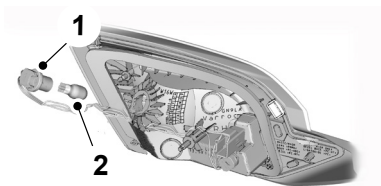


E236635

- Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
- Вдавіть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки та витягніть.
- Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.



## Ліхтар заднього ходу



E236636

1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
2. Вдавіть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки та витягніть.
3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

## Лампа підсвічення номерного знака

Це світлодіодні ліхтарі.

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

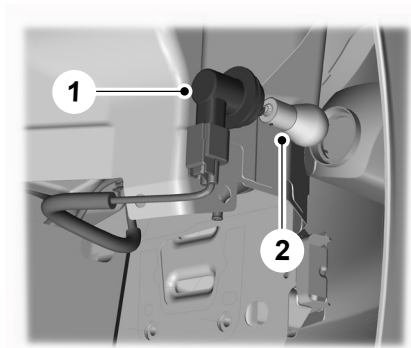
## Третій стоп-сигнал (високо встановлений по центру)

Це світлодіодні ліхтарі.

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

## Задній протитуманний ліхтар

Отримайте доступ до днища автомобіля за заднім колесом.



E236637

1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та витягніть його.
2. Вдавіть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки та витягніть.
3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

# ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

## ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

**УВАГА:** якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

**УВАГА:** перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

**УВАГА:** на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

**УВАГА:** зніміть з автомобіля антену перед віддуванням автоматичної мийки.

**УВАГА:** вимкніть вентилятор обігрівача, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

## Очищення фар головного світла

**УВАГА:** не шкребіть розсіювачі фар та не очищуйте їх за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

**УВАГА:** не протирайте фари, якщо вони сухі.

## Очищення заднього скла

**УВАГА:** не шкребіть внутрішню поверхню заднього скла та не очищуйте її за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте чистий шматок безворсової тканини або вологу замшу.

## Очищення хромованих елементів

**УВАГА:** не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.

**УВАГА:** не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше ніж рекомендовано.

**УВАГА:** тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

## Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо дотримано нижченаведених умов.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.
- Кут розпилення води становить 40°
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

**УВАГА:** якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

## Захист лакофарбового покриття

Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

**УВАГА:** не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом.

**УВАГА:** стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

**УВАГА:** не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло: це може погано вплинути на роботу склоочисників (шум, якість очищення).

## ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

**УВАГА:** не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На завдане пошкодження можуть не поширюватися умови фірмової гарантії.

# ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

**УВАГА:** не використовуйте побутові очисні засоби або засоби для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

## Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі

**УВАГА:** уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.


**УВАГА:** щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.


Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися потьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше потьоки залишаться.

## Ремені безпеки

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

 Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники чи сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити до системи бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

**УВАГА:** не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.

**УВАГА:** стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у воді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

## Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

Для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону виконуйте ті самі дії, що і для очищення шкіряних сидінь.

## Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

**УВАГА:** не використовуйте для очищення пару.

**УВАГА:** щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції щодо очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися потьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше потьоки залишаться.

## Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

**УВАГА:** не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для очищення екранів блока приладів, РК-екранів чи екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

## ДОГЛЯД ЗА АВТОМОБІЛЕМ

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою та м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

### Задні вікна

**УВАГА:** не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

**УВАГА:** не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

### Речові відділення, підсклянники та попільнички

Інструкції щодо очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

### ОЧИЩЕННЯ ШКІРЯНИХ СИДІНЬ

**УВАГА:** для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та (салону) kabіни виконуйте ті самі дії, що і для очищення шкіряних сидінь.

**УВАГА:** витирайте проліті рідини та видаляйте утворені ними плями якнайшвидше. Пробуйте будь-який засіб для очищення чи видалення плям на непомітному місці.

**УВАГА:** уникайте замочування будь-якої поверхні.

**УВАГА:** рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

Для очищення та видалення плям, наприклад від фарбників, використовуйте один із наявних у продажу засобів для очищення шкіряних салонів автомобіля.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очисники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

Інструкції щодо очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Не втирайте плями у шкіру.
- Якщо шкіра перфорована, не використовуйте засоби для очищення, що піняться.

### УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинене щетінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір.

Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів).

Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

### ОЧИЩЕННЯ ЛЕГКОСПЛАВНИХ КОЛІСНИХ ДИСКІВ

**УВАГА:** не наносіть хімічний засіб для чищення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

**УВАГА:** застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами щіткою, щоб усунути гальмовий пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

**УВАГА:** не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильнодіючу побутову хімію.

**УВАГА:** якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

**УВАГА:** деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкосплавні колісні диски і ковпаки покриті прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмового пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Просимо дотримуватися інструкцій виробника засобу.

Використання інших nereкомендованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

## КОМПЛЕКТИ ОЗДОБЛЕННЯ КУЗОВА

Відстань між днищем вашого автомобіля та землею є меншою, ніж у інших моделей. Керуйте автомобілем дуже обережно, щоб не пошкодити його.

# КОЛЕСА ТА ШИНИ

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Наліпку з інформацією про тиск у шинах розміщено біля дверей водія.

Перевірте та установіть тиск у шинах за її температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка та установка виконуються, коли шини холодні.

**УВАГА:** регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

**УВАГА:** застосовуйте лише колеса і шини дозволених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може шкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (ухвалення типу) недійсним.


**УВАГА:** якщо ви будете використовувати шини, чий монтажний діаметр відрізняється від заводського, спідометр може почати надавати неправильну інформацію про швидкість руху. Зверніться в офіційний дилерський центр, де буде виконано перепрограмування системи керування двигуном.

## КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ


До комплектації вашого автомобіля може не входити запасне колесо. У такому випадку він матиме комплект для тимчасового відновлення руху, який дає змогу відремонтувати лише одну спущену шину. Комплект розміщено в ніші для запасного колеса.


## Загальні відомості

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Залежно від типу шини і характеру пошкоджень можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керуваність автомобіля і призвести до втрати контролю над ним.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте комплект для ремонту шини, що була пошкоджена повторно – наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині. Це може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.

 Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.

Не намагайтесь усунути пошкодження на боковині шини. Шина може луснути і призвести до втрати керування автомобілем, загибелі або серйозної травми.


Комплект дає змогу усунути більшість проколів (діаметром до шести міліметрів), щоб тимчасово відновити працездатність автомобіля.


Користуючись комплектом, дотримуйтесь нижченаведених правил:

- керуйте автомобілем обачно та уникайте різких маневрів, особливо якщо автомобіль сильно навантажено або встановлено причіп;
- комплект дає змогу виконати екстрений ремонт і доїхати на автомобілі до найближчого сервісного центру або подолати відстань максимум 200 км;
- не перевищуйте швидкість 80 км/год;
- тримайте комплект подалі від дітей;
- використовуйте комплект лише за зовнішніх температур від  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ .

## Використання комплекту

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Стиснуте повітря може створити небезпеку вибуху або рушійне зусилля. Це може призвести до серйозної травми.

 Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

---

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми.


---

**УВАГА:** використовуйте комплект лише для того автомобіля, з яким він постачається.

- Припаркуйте автомобіль на узбіччі, щоб не заважати руху транспорту і використати комплект, не наражаючись на небезпеку.
- Увімкніть стоянкове гальмо, навіть якщо ви зупинились на горизонтальній поверхні, щоб запобігти руху автомобіля.
- Не намагайтесь усунути сторонні предмети, наприклад цвяхи або гвинти, що застрягли в шині.
- На час роботи з комплектом залиште двигун увімкненим. Виняток: автомобіль перебуває у закритому приміщенні або у місці з поганою вентиляцією. У таких випадках вмикайте компресор, коли двигун вимкнено.
- Замініть ємність з герметиком до настання терміну придатності, вказаного у верхній частині пляшки.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, що шину було тимчасово відремонтовано за допомогою комплекту, і подбайте, щоб вони ознайомились з особливими правилами експлуатації.


### Накачування шини


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтесь накачати шину. Це може призвести до травми.


---

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

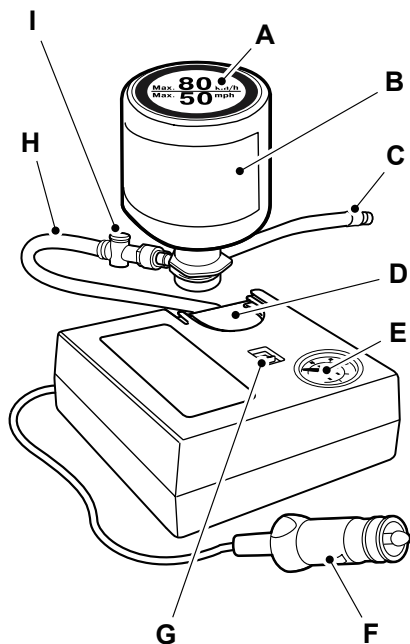
 Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

 Герметик містить натуральний латекс. Уникайте контакту зі шкірою та потрапляння на одяг. Якщо ж такий контакт відбудеться, негайно промийте вражені ділянки шкіри великою кількістю води і зверніться до лікаря.

 Якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бара за десять хвилин, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. У цьому випадку не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

---

## КОЛЕСА ТА ШИНИ



E102881

- A** Ярлик
- B** Пляшка з герметиком
- C** Шланг пляшки з герметиком
- D** Тримач пляшки
- E** Манометр
- F** Дріт з електричним роз'ємом
- G** Перемикач компресора
- H** Шланг комплексу для ремонту
- I** Клапан скидання тиску

1. Витягніть комплект з упаковки.
2. Відкріпіть від пляшки з герметиком ярлик А, на якому вказано максимально припустиму швидкість руху 80 км/год, і приклейте його на панель приладів, у полі зору водія. Переконайтеся, що ярлик не закриває жодних важливих елементів.
3. Витягніть з комплексу шланг Н з клапаном скидання тиску І та дрiт з електричним роз'ємом F.
4. Приєднайте шланг Н із клапаном скидання тиску І до пляшки з герметиком В.
5. Вставте пляшку з герметиком В у тримач для пляшки D.
6. Зніміть ковпачок вентиля з пошкодженої шини.
7. Міцно наверніть шланг С на вентиль пошкодженої шини.
8. Переконайтеся, що перемикач компресора G в положенні 0.
9. Вставте електричний роз'єм F у гніздо прикурювача або в додаткову електророзетку. Див. розділ **«Додаткові електророзетки»** (с. 102). Див. розділ **«Прикурювач»** (с. 103).
10. Запустіть двигун.
11. Установіть перемикач компресора G в положення 1.
12. Накачайте шину не довше десяти хвилин до тиску не менше 1,8 бар та не більше 3,5 бар. Переведіть перемикач компресора G в положення 0 і перевірте тиск у шині за допомогою манометра E.

**УВАГА:** якщо тиск у шині не піднімається до 1,8 бар, припиніть накачування.

**УВАГА:** під час закачування герметика через вентиль шини тиск може вирости до 6 бар, проте приблизно через 30 секунд він знову впаде.



## КОЛЕСА ТА ШИНИ

**УВАГА:** після вимкнення компресора ви можете почути, як із пошкодженої шини виходить повітря. Це нормальне явище за умови, що тиск у шині піднявся до мінімального значення.

13. Витягніть електричний роз'єм F із гнізда прикурювача або додаткової електророзетки.
14. Швидко зніміть шланг C з вентиля шини. Установіть ковпачок вентиля.

**УВАГА:** під час від'єднання шлангу C з нього можуть капати або розприскуватися залишки герметика. Це нормальне явище.

15. Залиште пляшку з герметиком B у тримачі D.
16. Помістіть комплект у надійне, але легкодоступне місце всередині автомобіля. Комплект знадобиться знову під час перевірки тиску у шинах.
17. Негайно почніть рух і проїдьте приблизно три кілометри, щоб герметик зміг склеїти пошкоджену ділянку.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, скиньте швидкість та обережно доїдьте до місця, де можна безпечно зупинити автомобіль. Перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині менше ніж 1 бар або присутні тріщини, здуття або схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину.

18. Зупиніть автомобіль, проїхавши приблизно три кілометри. Перевірте та, якщо необхідно, відрегулюйте тиск у пошкодженій шині.
19. Установіть комплект і перевірте тиск у шині за показаннями манометра E.
20. Відрегулюйте тиск до вказаного значення. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 162).

21. Накачавши шину до потрібного тиску, установіть перемикач компресора G у положення O, витягніть роз'єм F із гнізда живлення, виверніть шланг C і закріпіть кришку вентиля.
22. Залиште шланг C і H приєднаними до пляшки з герметиком B і приберіть комплект назад у його безпечне місце постійного зберігання.
23. Доїдьте до найближчого сервісного центру і замініть пошкоджену шину. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте механіку про те, що шину заповнено герметиком. Після одноразового використання якнайшвидше замініть пляшку з герметиком B і шланг C.

**УВАГА:** пам'ятайте про те, що комплект дозволяє лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту шин після використання комплекту. Проконсультуйтеся з фахівцем із ремонту шин.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



До початку руху переконайтеся, що тиск повітря у шині відповідає рекомендованим значенням. Стежте за тиском у шинах, доки заповнену герметиком шину не буде замінено.

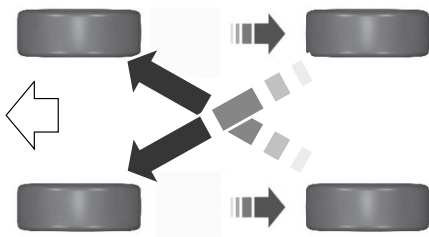
Порожні пляшки від герметика можна викидати в баки для звичайного побутового сміття. Поверніть залишок рідкого герметика дилеру або утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів.

### ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

**УВАГА:** передні шини показано на лівому боці зображення.

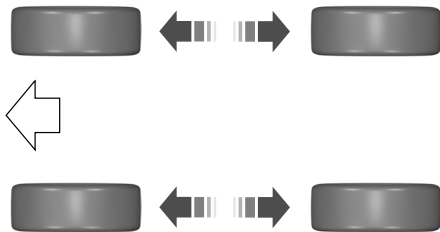
## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Шини з неспрямованим рисунком протектора



E142547


### Шини зі спрямованим рисунком протектора



E70415

Щоб забезпечити рівномірне спрацювання і збільшити термін експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставляння має складати від 5000 до 10 000 км пробігу.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам необхідно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса повинні бути розташовані під прямим кутом до бордюру.

Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірне спрацювання протектора. Нерівномірність спрацювання може свідчити про неправильно вивірені кути встановлення коліс.





Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі запасній) кожні два тижні.

### ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН

Якщо ви використовуєте зимові шини, переконайтесь у тому, що тиск у шинах відповідає значенням у таблиці тиску в шинах. Див. розділ «Технічні характеристики» (с. 234).

### ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

-  Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.
-  Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.
-  Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.
-  Якщо колеса автомобіля оснащено декоративними накладками, зніміть накладки перед установленням ланцюгів протиковзання.

Ставте ланцюги протиковзання лише на передні колеса.

Використовуйте ланцюги протиковзання на шинах таких типорозмірів:

- 195/60 R 15.
- 195/60 R 15 ECO.

**УВАГА:** *підтримуйте належний тиск у шинах.*

**УВАГА:** *антиблокувальна гальмова система продовжує працювати правильно.*

**УВАГА:** *рекомендуємо вимкнути систему стабілізації руху. Див. розділ «Система стабілізації руху» (с. 136).*

Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 10 мм.

Не використовуйте ланцюги протиковзання з автоматичним натягненням.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система контролю тиску в шинах не замінє перевірку тиску в шинах уручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, може збільшитися ймовірність відмови шин, втрати контролю над автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.



Тиск у шинах (зокрема запасній, якщо це застосовно) потрібно перевіряти кожні два тижні, коли шини холодні.

Шини мають бути накачані до належного рівня. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 234). Значення тиску також наведено на таблиці з відомостями про тиск у шинах (розміщеній на краю дверей водія або стійці В).

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах, що служить допоміжним засобом для водія. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне горіти контрольна лампа. Якщо загорілася контрольна лампа низького тиску в шинах, потрібно зупинити автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, перевірити шини та накачати їх до належного значення.

їзда на шинах з недостатнім тиском може:

- спричинити перегрівання шин;
- призвести до відмови шин;
- підвищити витрату палива;
- зменшити строк служби шин;
- вплинути на керованість та ефективність гальмування автомобіля.

Система не замінє належне обслуговування шин.

Правильні значення тиску в шинах потрібно підтримувати, не чекаючи, поки загориться контрольна лампа низького тиску.

Система контролю тиску в шинах має індикатор несправності, що сигналізує про неправильну роботу системи. Функції індикатора несправності виконує контрольна лампа низького тиску в шинах. Коли система виявляє несправність, контрольна лампа блимає приблизно одну хвилину, після чого залишається ввімкненою. Ця послідовність сигналів повторюватиметься щоразу, коли ви вмикатимете запалювання, доки несправність не буде усунуто. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Якщо працює індикатор несправності, система може бути неспроможною виявити низький тиск у шинах або повідомити про нього. Несправність може статися з низки причин, включаючи встановлення шини чи колеса, що заважає правильній роботі системи. Після заміни однієї чи декількох шин чи коліс завжди перевіряйте, чи не з'явилася попередження про несправність системи. Переконайтеся, що нові шини або колеса дають системі змогу продовжувати правильну роботу. Див. «Якщо встановлено тимчасове запасне колесо» в цьому розділі.

### Як температура впливає на тиск у шинах

У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може збільшитися максимум на 0,3 бара порівняно з тиском у шинах під час холодного запуску.

Якщо за ніч температура повітря впала щонайменш на 17 °C порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах автомобіля, що про-

стояв цілу ніч, може знизитися максимум на 0,2 бара. Система розпізнає таке значне відхилення від нормального тиску та вмикає контрольну лампу.

### Під час накачування шин

Під час накачування шин система може не одразу реагувати на додавання повітря в шини.

Під час накачування шини мають бути холодними.

Якщо контрольна лампа горить:

- Перевірте кожну шину, щоб переконатися в тому, що жодну з них не спущено.
- Якщо одну чи декілька шин спущено, відремонтуйте їх.
- Перевірте тиск у шинах та накачайте всі шини до належних значень тиску. Див. розділ **«Тиск у шинах»** (с. 234).
- Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах.

### Під час заміни шин



E142549

Технічне обслуговування шин має завжди виконувати офіційний дилер.

**УВАГА:** кожний колісний диск і шину обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині порожнини диска та шини в зборі. Датчик тиску закріплено на штоці клапана. Шина закриває датчик, і він стає видимим лише після її зняття. Під час заміни шини стежте, щоб не пошкодити датчик.

### Під час заміни коліс

У разі заміни коліс автомобіля система контролю тиску в шинах повинна заново налаштуватися на датчики тиску в шинах. Щоб досягти цього, виконайте нижченаведені дії.

1. Переконайтеся, що тиск у всіх шинах правильний. Якщо це не так, накачайте шини до належних значень тиску. Див. розділ **«Тиск у шинах»** (с. 234).
2. Дайте автомобілю постояти хоча би 20 хвилин.
3. Виконайте процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. **«Процедура скидання системи контролю тиску в шинах»** в цьому розділі.
4. Система контролю тиску в шинах автоматично налаштується на датчики тиску в шинах наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі приблизно на швидкості понад 40 км/год.

### Основні відомості про систему контролю тиску в шинах

Система вимірює тиск у чотирьох шинах та передає показання тиску в ваш автомобіль. Система розпізнає значне зниження тиску порівняно з правильним значенням тиску; загоряється контрольна лампа. Шини мають бути накачані до належного рівня.

### Якщо встановлено тимчасове запасне колесо

Якщо колісний диск і шину потрібно замінити тимчасовим запасним колесом, система продовжить виявляти несправність. Це повинно нагадувати вам про те, що пошкоджені диск і шину необхідно відремонтувати та знову встановити на автомобіль. Щоб відновити правильну роботу системи, потрібно знову встановити на автомобіль відремontовані диск і шину в зборі.

# КОЛЕСА ТА ШИНИ

## Якщо ви вважаєте, що система працює неправильно

Основна функція системи – попереджати вас про низький тиск у шинах. Вона також може попередити вас про те, що вона втратила свою здатність працювати правильно. У таблиці далі наведено відомості щодо системи.

## Контрольні лампи системи

Контрольна лампа	Опис	Дія
Контрольна лампа світиться безперервно	Недостатній тиск в одній чи декількох шинах	1. Переконайтесь у тому, що в шинах належний рівень тиску. Див. розділ <b>«Колеса та шини»</b> (с. 220). Значення тиску також наведено на таблиці з відомостями про тиск у шинах (розміщеній на краю дверей водія або стійці В). 2. Після накачування шин до належного значення тиску потрібно виконати процедуру скидання системи контролю тиску в шинах. Див. «Процедура скидання системи контролю тиску в шинах» у цьому розділі.
	Використовується запасне колесо	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, то система виявила несправність, що потребує ремонту.
Контрольна лампа блимає	Використовується запасне колесо	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину та знову встановіть їх на автомобіль, щоб відновити правильну роботу системи.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо рівень тиску в шинах правильний і запасна шина не використовується, але лампа продовжує світитися, то система виявила несправність, що потребує ремонту.

# КОЛЕСА ТА ШИНИ

## Процедура скидання системи контролю тиску в шинах

### Загальний опис

Процедуру скидання системи потрібно виконувати після кожної заміни шини або регулювання тиску в шинах.

Щоб автомобіль зберіг свою вантажопідйомність, тиск у передніх шинах повинен відрізнятися від тиску в задніх шинах.

Система активує контрольну лампу в відповідь на одні значення тиску в передніх шинах та на інші в задніх.

Щоб забезпечити стабільну роботу та мак-

симальний строк служби шин, їх потрібно періодично переставляти між мостами. Системі потрібно знати про те, що шини переставили, щоб визначити, які шини встановлено на передньому, а які – на задньому мості. Маючи цю інформацію, система спроможна виявляти низький тиск у шинах і вчасно попереджати про це.

### Порядок виконання процедури скидання системи

Увімкніть запалювання. Використовуючи засіб керування інформаційним дисплеєм, виберіть:

Повідомлення	Опис і дія
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	
Tyre pressure sys (Сист. контр. тиску в шинах)	Натисніть кнопку ОК та утримуйте її до появи підтвердження. Якщо в автомобілі встановлено кнопку скидання системи контролю тиску в шинах, систему також можна скинути, натиснувши цю кнопку та утримуючи її до появи підтвердження.

## ЗАМІНА КОЛЕСА

### Колісні гайки

Ви можете отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок чи запасні «секретні» гайки, використовуючи сертифікат з ідентифікаційним номером.

### Автомобілі із запасним колесом

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ніколи не встановлюйте більш ніж одне запасне колесо.



Не виконуйте жодні ремонтні операції для запасного колеса.



Якщо ви не впевнені в типі вашого запасного колеса, ви не повинні перевіряти швидкість 80 км/год.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

Якщо за типорозміром запасне колесо не відрізняється від звичайного колеса вашого автомобіля, ви можете встановити запасне колесо і продовжити користуватися автомобілем як звичайно.

Якщо за типорозміром запасне колесо відрізняється від звичайного колеса вашого автомобіля, воно має етикетку з відповідним значенням обмеження швидкості.

Перед заміною колеса ознайомтеся з нижченаведеними відомостями.

**УВАГА:** *автомобіль із запасним колесом може демонструвати певні незвичні ходові характеристики.*

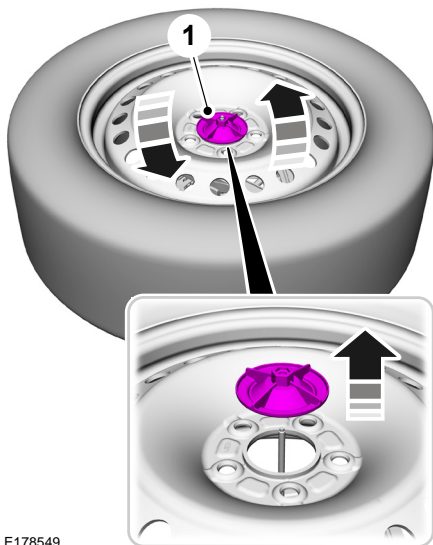
## КОЛЕСА ТА ШИНИ

**УВАГА:** дорожній просвіт вашого автомобіля може зменшитися. Будьте обережні, паркуючись біля бордюру.

**УВАГА:** запасне колесо розміщено під покриттям підлоги багажного відділення.

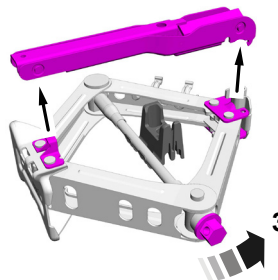
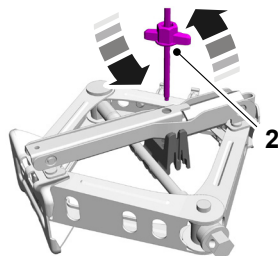
**УВАГА:** якщо на автомобілі встановлено запасне колесо, не користуйтеся автоматичною автомобільною мийкою.

**УВАГА:** якщо на автомобілі встановлено запасне колесо, скоротіть відстань поїздки до мінімуму.



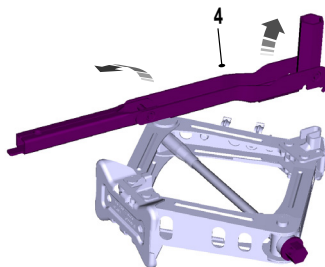
E178549

1. Поверніть гайку кріплення запасного колеса проти годинникової стрілки та зніміть її. Витягніть колесо з ніші запасного колеса.



E178548

2. Поверніть болт кріплення автомобільного домкрата проти годинникової стрілки та витягніть його.
3. Поверніть гвинт домкрата проти годинникової стрілки, щоб зняти рукоятку домкрата та інструмент для зняття колісних гайок.



E245204

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

---

4. Перед використанням розкрийте рукоятку домкрата та шестигранний кінець, надавши їм правильне положення. Використайте шестигранний кінець, щоб привести в дію гвинт автомобільного домкрата та зняти колісні гайки.

**УВАГА:** зніміть декоративну накладку з колеса за допомогою гака на шестигранному кінці.


### Автомобілі без запасного колеса

Автомобілі без запасного колеса мають комплект для тимчасового відновлення руху. Див. розділ «Комплект із шинним герметиком і насосом» (с. 220).

**УВАГА:** автомобілі без комплекту для тимчасового відновлення руху не мають запасного колеса, домкрата чи балонного ключа.


### Автомобільний домкрат


#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Використовуйте автомобільний домкрат лише під час заміни колеса в екстреній ситуації.

---

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перевірте, чи автомобільний домкрат не пошкоджений та не деформований, а різьба змащена та чиста.

 Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею.

 Не розміщуйте жодних предметів між домкратом та автомобілем.


---

Заміняючи літні шини зимовими (або навпаки), використовуйте гідравлічний підлоговий домкрат.

**УВАГА:** використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю 1,5 тонни та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

### Точки встановлення домкрата

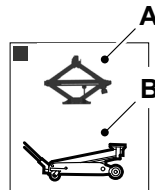
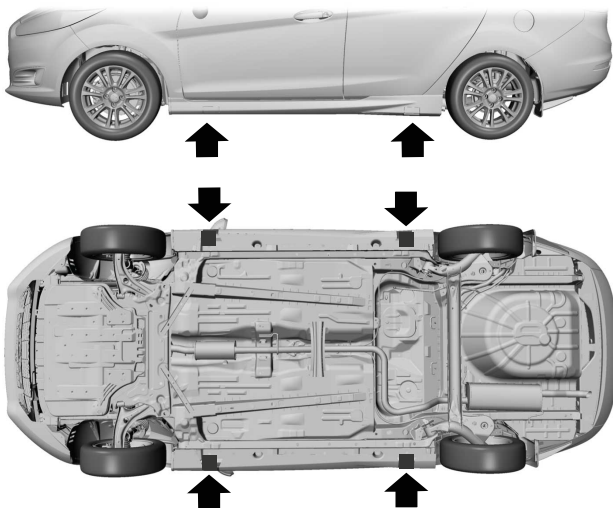
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Установлюйте домкрат лише у передбачених точках.

---

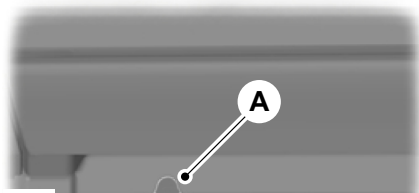


## КОЛЕСА ТА ШИНИ



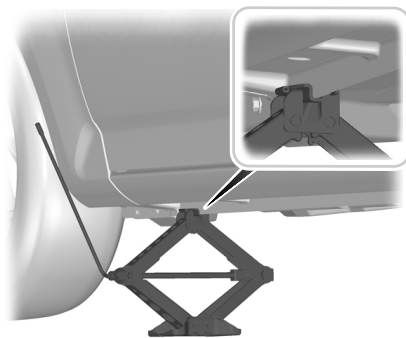
E92658

- A** Лише для екстрених ситуацій
- B** Обслуговування автомобіля



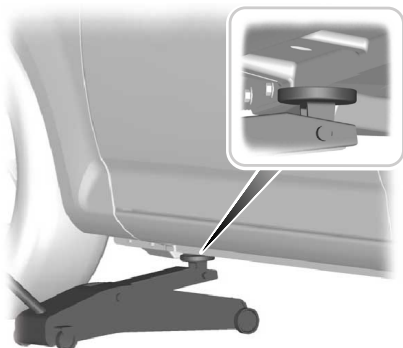
E93184

Вімки в порогах показують місця установлення домкрата.



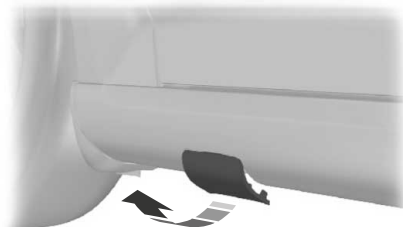
E92932

## КОЛЕСА ТА ШИНИ



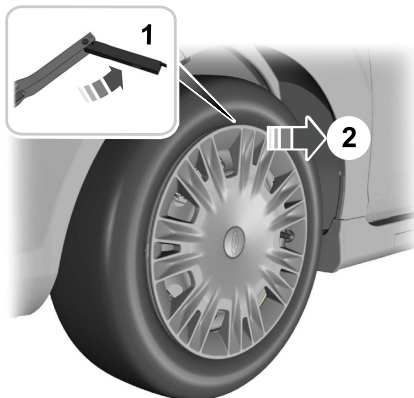
E93020

**Автомобілі з боковими аеродинамічними юбками**



E95345

**Зняття декоративної накладки колеса**





E219698


1. Розкладіть балонний ключ.
2. Зніміть декоративну накладку за допомогою язичка балонного ключа.


**Зняття колеса**


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Припаркуйте автомобіль так, щоб не заважати руху транспорту та не наражатися на небезпеку, та встановіть знак аварійної зупинки.

 Переконайтеся, що автомобіль стоїть на твердій, рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.

 Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.

 Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, виберіть першу передачу або передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть важіль коробки передач у положення «стоянка» (P).

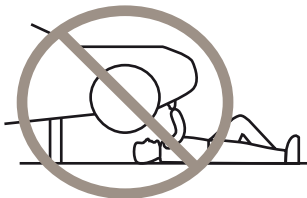
 Простежте, щоб пасажир залишив автомобіль.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса з проколотою шиною (дальнє колесо), за допомогою блока чи противідкатного упора.

⚠ Не працюйте з автомобілем, якщо його підтримує лише домкрат. Якщо автомобіль зісковзне з домкрата, ви або хтось інший можете отримати серйозну травму.

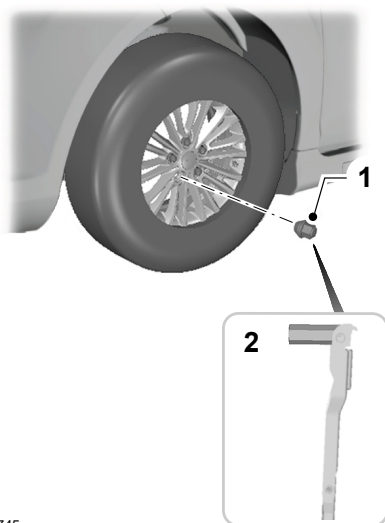


E166722

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб домкрат було розташовано вертикально відносно точки його кріплення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.

1. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.



E181745

2. Послабте затяжку колісних гайок.
3. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо не відірветься від землі.
4. Зніміть колісні гайки і колесо.

### Установлення колеса

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що стрілки на спрямованих шинах спрямовані в бік руху автомобіля. Якщо потрібно встановити запасне колесо, стрілки якого спрямовані в протилежний бік, якнайскоріше виконайте ремонт шини.

⚠ Застосовуйте лише колеса і шини ухваленних типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (ухвалення типу) недійсним.

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Переконайтеся, що на різьбах або на поверхнях між колісними шпильками і гайками немає мастила (густого чи рідкого). Через нього затяжка колісних гайок може послабшати під час їзди.

**!** Не встановлюйте самонесучі (runflat) шини на автомобілі, якщо його не було обладнано такими шинами із самого початку. Щоб отримати більше інформації щодо застосовності шин, зв'яжіться з офіційним дилером.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**!** Не встановлюйте легкосплавні колісні диски, використовуючи гайки, призначені для сталевих дисків.

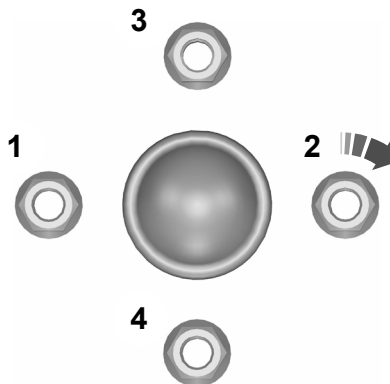
**!** Затяжка колісних гайок і тиск у шинах мають бути перевірені якнайскоріше.

**!** Використовуйте лише колісні гайки та колеса, з якими вам було передано автомобіль під час купівлі. Якщо ви не впевнені, чи це ті самі гайки та колеса, зверніться до офіційного дилера.

**УВАГА:** колісні гайки сталевих дисків зі спицями та легкосплавних дисків також можна тимчасово використовувати для сталевих запасних колес (не довше двох тижнів).

**УВАГА:** переконайтеся, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.

1. Установіть колесо.
2. Затягніть гайки вручну.
3. Установіть ключ для «секретних» колісних гайок.



E90589

4. Установіть всі колісні гайки та не до кінця затягніть їх у показаній послідовності.
5. Опустіть автомобіль та зніміть домкрат.
6. Затягніть гайки колеса до кінця у показаній послідовності. Див. розділ «Колеса та шини» (с. 220).
7. Установіть декоративну накладку колеса.

## ТИСК У ШИНАХ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 80 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
175/65 R14	3,2	3,2	3,2	3,2

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,1	1,8	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,1	1,8	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	1,8	2,3	2,6
205/40 R18	2,3	1,8	2,6	2,8

### Тиск у шинах для тривалого руху на швидкості понад 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,1	2	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,1	2	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	2	2,3	2,6
205/40 R18	2,4	2	2,6	2,8

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### ТИСК У ШИНАХ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

#### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 80 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
175/65 R14	3,2	3,2	3,2	3,2

#### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,3	1,8	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,3	1,8	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	1,8	2,3	2,6
205/40 R18	2,3	1,8	2,6	2,8

#### Тиск у шинах для тривалого руху на швидкості понад 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,3	2	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,3	2	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	2	2,3	2,6
205/40 R18	2,4	2	2,6	2,8

# КОЛЕСА ТА ШИНИ

## ТИСК У ШИНАХ: DURATEC 1,1 Л

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 80 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
175/65 R14	3,2	3,2	3,2	3,2

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,1	1,8	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,1	1,8	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	1,8	2,3	2,6
205/40 R18	2,3	1,8	2,6	2,8

### Тиск у шинах для тривалого руху на швидкості понад 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,1	2	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,1	2	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	2	2,3	2,6
205/40 R18	2,4	2	2,6	2,8

# КОЛЕСА ТА ШИНИ

## ТИСК У ШИНАХ: ДИЗЕЛЬ 1,5 Л

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 80 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
175/65 R14	3,2	3,2	3,2	3,2

### Тиск у шинах для руху на швидкості максимум 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,3	1,8	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,3	1,8	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	1,8	2,3	2,6
205/40 R18	2,3	1,8	2,6	2,8

### Тиск у шинах для тривалого руху на швидкості понад 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/60 R15	2,1	2	2,8	2,8
195/60 R15 ECO	2,3	2	2,8	2,8
195/55 R16	2,1	2	2,3	2,6
205/45 R17	2,3	2	2,3	2,6
205/40 R18	2,4	2	2,6	2,8



## КОЛЕСА ТА ШИНИ

---

### КОЛІСНІ ГАЙКИ

#### Момент затяжки колісних гайок

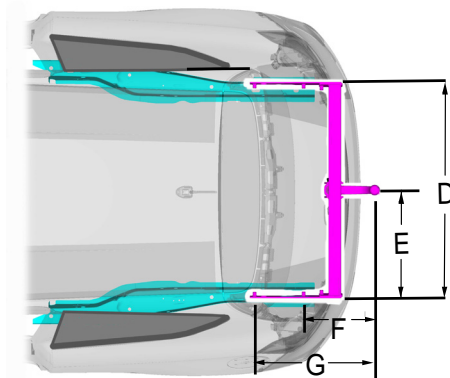
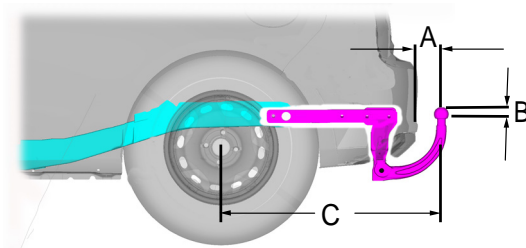
Тип автомобіля	Момент затяжки
Усі	135 Нм

# ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ

<b>Опис розміру</b>	<b>мм</b>
Максимальна довжина	4040
Максимальна ширина з розкладеними дзеркалами	1941
Максимальна ширина зі складеними дзеркалами	1783
Загальна висота (при спорядженій масі за стандартом ЕС)	1464–1495
Колісна база	2493
Колія передніх коліс	1503–1513
Колія задніх коліс	1466–1476
Дорожній просвіт спереду	120–139
Дорожній просвіт посередині	164–181
Дорожній просвіт ззаду	185–201

## РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ



E237445

Розмір	Опис розміру	мм
A	Від бампера до центра кульової опори	75
B	Від точки кріплення до центра кульової опори	9
C	Від центра колеса до центра кульової опори	783
D	Відстань між лонжеронами	1032
E	Від центра кульової опори до лонжерона	515
F	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	339
G	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	573

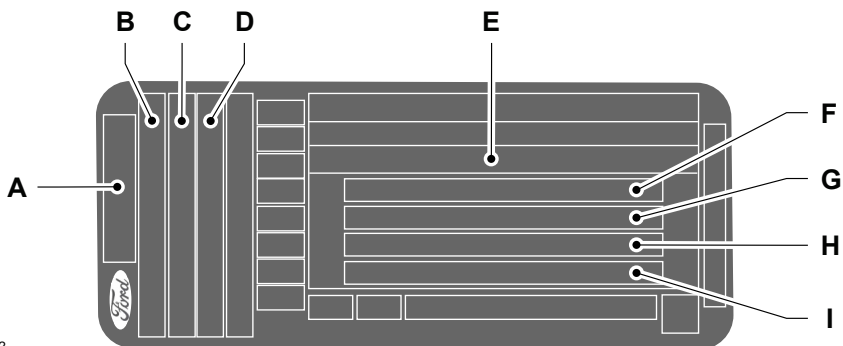
## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа

<b>Силовий агрегат</b>	<b>кг</b>
EcoBoost 1,0 л	65
EcoBoost 1,0 л <sup>1</sup>	45
Duratec 1,1 л	65
Duratorq-TDCi 1,5 л 85 к. с.	45
Duratorq-TDCi 1,5 л 120 к. с.	40

<sup>1</sup>Автомобілі з автоматичною коробкою передач.

## ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ



E135662

- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автомобіля з причепом
- H** Максимальне навантаження на передній міст
- I** Максимальне навантаження на задній міст

Ідентифікаційну табличку автомобіля розташовано біля правих дверей.

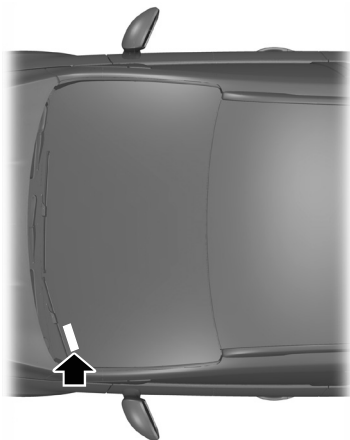
**УВАГА:** фактичний вигляд ідентифікаційної таблички автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

**УВАГА:** інформація, зазначена в ідентифікаційній табличці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.

## ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)

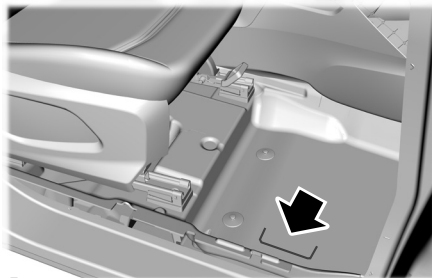
Ідентифікаційний номер автомобіля розташовано в нижченаведених місцях.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



E163915

На лівому боці панелі приладів.




E163913

Виштамповано на панелі підлоги з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням.

### ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 1,0 л

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

#### Заправні об'єми

Тип рідини	Об'єм
Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр	4,6 л
Заправний об'єм моторної оливи без масляного фільтра	4,4 л
Заправний об'єм охолодної рідини двигуна	5,8 л
Заправний об'єм паливного бака	42 л
Заправний об'єм системи омивачів	3 л

# ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Доливання моторної оливи

Кількість
1 л

Кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму.

## Технічні характеристики

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

## Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – 5W-20	WSS-M2C948-B
Kühlerschutz-Konzentrat Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Bremsflüssigkeit Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Рідина для омивачів вітрового скла	WSS-M14P19-A

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

**УВАГА:** не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Використання інших оливок, крім зазначених, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: DURATEC 1,1 Л

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

# ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Заправні об'єми

Тип рідини	Об'єм
Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр	4,05 л
Заправний об'єм моторної оливи без масляного фільтра	3,75 л
Заправний об'єм охолодної рідини двигуна	5,5 л
Заправний об'єм паливного бака	42 л
Заправний об'єм системи омивачів	3 л

## Доливання моторної оливи

Кількість
1 л

Кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму.

## Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – 5W-20	WSS-M2C948-B
Kühlerschutz-Konzentrat Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Bremsflüssigkeit Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Рідина для омивачів вітрового скла	WSS-M14P19-A

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

**УВАГА:** не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

## Технічні характеристики

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.


Використання інших оливок, крім зазначених, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.



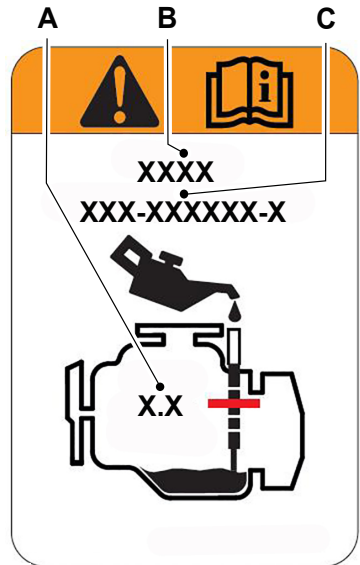
## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ДИЗЕЛЬ DURATORQ-TDC1 1,5 л

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

### Моторна олива

Наліпку з класом в'язкості та специфікацією моторної оливи розміщено на внутрішньому боці капота.



E248032

- A** Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр
- B** Клас в'язкості моторної оливи
- C** Технічні вимоги до моторної оливи

### Доливання моторної оливи

Доливайте лише моторну оливу, що відповідає зазначеним технічним вимогам і класу в'язкості, маленькими кількостями (максимум 0,5 л за один раз).

Щоб уникнути переливання, чекайте одну хвилину після кожного доливання. За цей час моторна олива встигне стекти в піддон, і щуп моторної оливи покаже зміну рівня. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 202).

# ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Заправні об'єми

Тип рідини	Об'єм
Заправний об'єм паливного бака	40 л
Заправний об'єм системи омивачів	3 л

## Технічні характеристики

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання інших рідин може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

## Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – 0W-30	WSS-M2C950-A
Kühlerschutz-Konzentrat Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Bremsflüssigkeit Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Рідина для омивачів вітрового скла	WSS-M14P19-A

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

Використання інших оливок, крім зазначених, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

# ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

### Зовнішні освітлювальні прилади

Освітлювальний прилад	Тип	Потужність (Вт)
Передній покажчик повороту	PY21W	21
Денні ходові вогні <sup>1</sup>	H15	15/55
Денні ходові вогні <sup>2</sup>	світлодіод	світлодіод
Ближнє світло фар	H7	55
Дальнє світло фар <sup>1</sup>	H15	15/55
Дальнє світло фар <sup>2</sup>	H1	55
Передній протитуманний ліхтар	H8	35
Боковий покажчик повороту	WY5W	5
Стоп-сигнал і задній ліхтар	P21/5W	21/5
Стоп-сигнал і задній ліхтар <sup>3</sup>	світлодіод	світлодіод
Третій стоп-сигнал (центральний та високо встановлений)	світлодіод	світлодіод
Задній покажчик повороту	PY21W	21
Задній протитуманний ліхтар	P21W	21
Ліхтарі заднього ходу	W16W	16
Лампа підсвічення номерного знака	світлодіод	світлодіод

<sup>1</sup>Рефлекторна фара головного освітлення. Див. розділ «**Заміна лампи**» (с. 211).

<sup>2</sup>Прожекторна фара головного освітлення. Див. розділ «**Заміна лампи**» (с. 211).

<sup>3</sup>Світлодіоди високого рівня.

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайкоріше перевірений.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

### Внутрішні освітлювальні прилади

Освітлювальний прилад	Тип	Потужність (Вт)
Лампа відділення для рукавичок	світлодіод	світлодіод
Лампа внутрішнього освітлення	світлодіод	світлодіод
Лампа косметичного дзеркальця	світлодіод	світлодіод
Лампа багажного відділення	світлодіод	світлодіод

**УВАГА:** світлодіоди не підлягають обслуговуванню. Автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

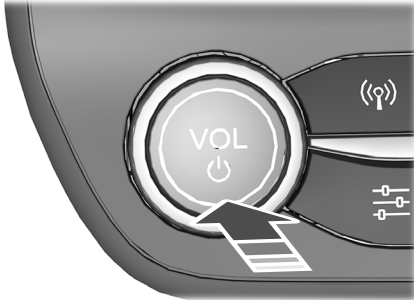
### **ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА**

Дивіться на місцевому сайті Ford.

# АУДІОСИСТЕМА

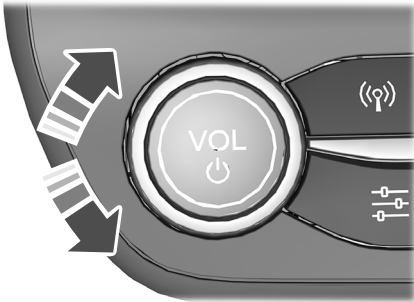
## АУДІОБЛОК

### Увімкнення та вимкнення аудіоблока



E248938

### Регулювання гучності



E248939

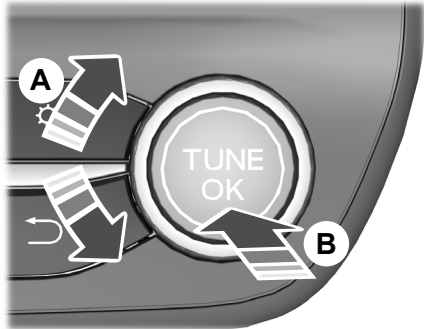


### Вибір радіо

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим радіо.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу. Натискайте кнопку, щоб прокрутити список доступних джерел радіосигналу.

### Зміна радіостанцій



E248341

- A** Ручне налаштування
- B** Налаштування за назвою станції.

**УВАГА:** ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

**УВАГА:** ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

### Вибір носіїв



Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим мультимедійного пристрою.

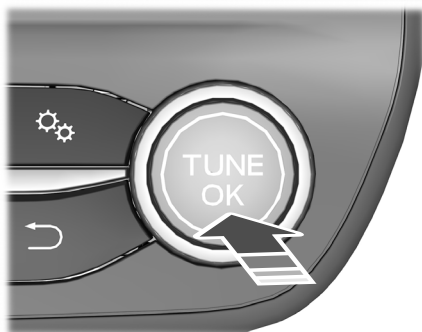
Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні носії. Натискайте кнопку, щоб прокрутити список доступних носіїв.

## Прокручування списку пунктів меню



E248947

## Вибір пункту меню



E248946

## Повернення до попереднього екрана



## Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



## Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



## Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути сигнал. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити сигнал.

У режимі мультимедійного пристрою натисніть кнопку, щоб призупинити відтворення. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити відтворення.

## Увімкнення та вимкнення екрана



## Параметри системи



## Параметри звуку



Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість адаптивного регулювання звуку або автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

# АУДІОСИСТЕМА

## Використання мобільного телефону



Щоб зателефонувати, ви можете використати список останніх викликів, контакти або набрати номер.

## АМ/FM-РАДІО

### Вибір джерела радіосигналу



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Натискайте кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу.

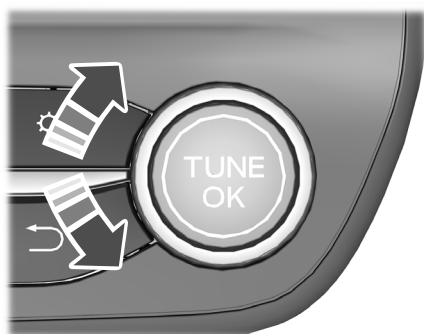
Натисніть кнопку **OK**.

### Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

**УВАГА:** для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.

### Ручна зміна станцій



E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

### Автоматична зміна станцій



Натисніть цю кнопку для пошуку наступної радіостанції.



Натисніть цю кнопку для пошуку попередньої радіостанції.

### Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних станцій.

## ЦИФРОВЕ РАДІО

### Вибір джерела радіосигналу



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Натискайте кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу.

Натисніть кнопку **OK**.

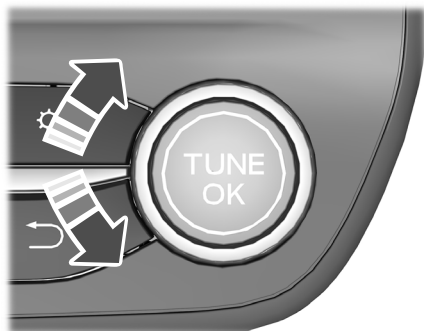
### Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

**УВАГА:** для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.



## Ручна зміна станцій



E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

## Автоматична зміна станцій



Натисніть цю кнопку для пошуку наступної радіостанції.



Натисніть цю кнопку для пошуку попередньої радіостанції.

## Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних блоків станцій. Виберіть потрібний блок і станцію зі списку.

## ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ

### Налаштування годинника



Натисніть цю кнопку.

Виберіть годинник і виконайте інструкції на екрані.

**УВАГА:** змінити дату неможливо.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ З BLUETOOTH

### Зв'язування пристрою



Натисніть цю кнопку.

Виберіть Bluetooth і виконайте інструкції на екрані.

**УВАГА:** під час підключення нового пристрою ви можете завантажити контакти, призначити пристрій основним і ввімкнути аварійну допомогу.

## ПРОГРАВАЧ КОМПАКТ-ДИСКІВ

Програвач компакт-дисків розміщено у відділенні для рукавичок.

Програвачі компакт-дисків можуть відтворювати лише стандартні 12-сантиметрові диски.

Ви можете програвати компакт-диски з файлами MP3.

**УВАГА:** диски можуть містити мішані типи аудіофайлів.

**УВАГА:** через технічну несумісність певні компакт-диски з можливістю запису і перезапису можуть працювати некоректно в програвачах компакт-дисків.

**УВАГА:** підписувати записані вами компакт-диски треба незмивними маркерами з повстяними наконечниками, а не використовувати клейкі ярлики.

### Відтворення компакт-диска



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Натискайте кнопку, щоб перейти до програвача компакт-дисків.

Натисніть кнопку **OK**.



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування вперед.

## ПОТОВОКЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДИОПРИСТРОЮ З BLUETOOTH

### Вибір пристрою з Bluetooth



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Натискайте цю кнопку, щоб перейти до пристрою з Bluetooth.

Натисніть кнопку **OK**.



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.



Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування вперед.

**УВАГА:** не всі функції підтримуються всіма телефонами.

## ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ

### Формат композиції та папки

Ви можете відтворювати аудіофайли різноманітних форматів, включаючи MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC.

**УВАГА:** файлова система NTFS не підтримується.

### Вибір USB-пристрою



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Натискайте цю кнопку, щоб перейти до USB-пристрою.

Натисніть кнопку **OK**.

### Відтворення файлів з USB-пристрою



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування вперед.

### Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути доступні категорії.

## USB-ПОРТ

USB-порти розміщено біля важеля коробки передач та на панелі приладів з дисплеєм аудіосистеми. Див. розділ «**Короткий огляд**» (с.12).

USB-порт можна використовувати для заряджання пристрою лише під час роботи двигуна.

## АВАРІЙНА ДОПОМОГА

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо функцію аварійної допомоги не було ввімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми або загибелі.



Не чекайте ініціювання екстреного виклику функцією аварійної допомоги, якщо ви можете зробити це самостійно. Негайно зателефонуйте аварійним службам, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації функції аварійної допомоги протягом п'яти секунд після зіткнення, система або мобільний телефон можуть бути пошкоджені або не працювати.



Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.



Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.

У разі зіткнення, що призвело до розкриття подушки безпеки або аварійного відключення паливного насоса, система може відправити виклик аварійно-рятувним службам, набравши 112 (мобільний номер екстреної допомоги, що працює в більшості країн Європи) через зв'язаний і підключений мобільний телефон. Додаткову інформацію про систему та аварійну допомогу дивіться на місцевому сайті Ford.

**УВАГА:** *перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведене далі. Воно містить важливу інформацію.*

**УВАГА:** *вмикаючи або вимикаючи цю функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після увімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефону пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.*

**УВАГА:** *усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.*

**УВАГА:** *в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувних операцій. Організацією рятувних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.*

Див. розділ «**Система подушок безпеки**» (с. 24). Він містить важливу інформацію про розкриття подушок безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;

- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправки екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон має мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

**УВАГА:** ця функція працюватиме лише в європейській країні або регіоні, де функція аварійної допомоги SYNC зможе надіслати виклик місцевим аварійним службам. Див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

## У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програве вступне повідомлення для оператора аварійної служби, а потім встановлює зв'язок у режимі «hands-free» між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система намагається зателефонувати на 112.
- Система відтворює повідомлення, повідомляючи вам про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

**УВАГА:** розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не при кожному зіткненні. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися з аварійними службами. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив зв'язок з системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система намагається надіслати виклик на номер 112.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію від системи GPS автомобіля або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора аварійної служби про аварію та програве вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою SYNC передає відомості оператору аварійної служби.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором аварійної служби в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцеперебування.

**УВАГА:** під час передання відомостей оператору аварійної служби система зачитав повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком свансу гучного зв'язку система повідомить вам про те, що зв'язок з оператором встановлено.

**УВАГА:** під час виклику аварійної служби на екрані буде відображатися інформація з екстреним пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

**УВАГА:** відомості про місце перебування автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

**УВАГА:** аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

**УВАГА:** оператор аварійної служби також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місце перебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

## Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено в зіткненні;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в європейській країні або регіоні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

## Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики аварійним службам у таких країнах: Албанія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Македонія, Нідерланди, Україна, Молдова та Росія. Щоб отримати більше інформації, завітайте на місцевий сайт Ford.

## Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити аварійним службам про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору аварійної служби ваше місце перебування або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

### Служба голосових команд телефону

Ця система дає вам змогу використовувати системи розпізнавання голосових команд вашого телефону та приділити максимум уваги водінню.




Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі.

**УВАГА:** ця функція працює лише тоді, коли встановлено підключення через Bluetooth. Див. розділ «Підключення пристрою з Bluetooth» (с. 255).

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

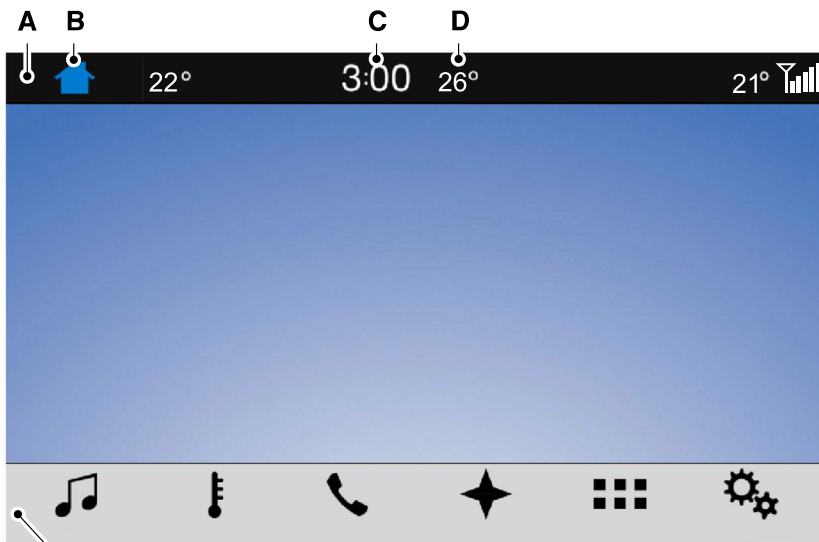
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

### Знайомство із системою

Система дає вам змогу взаємодіяти з різноманітними функціями за допомогою сенсорного екрана та голосових команд.

Використання сенсорного екрана  
Щоб використати сенсорний екран, ви можете просто торкнутися елемента чи пункту, який ви хочете вибрати. Кнопка змінює колір, показуючи, що її було вибрано.



E224960

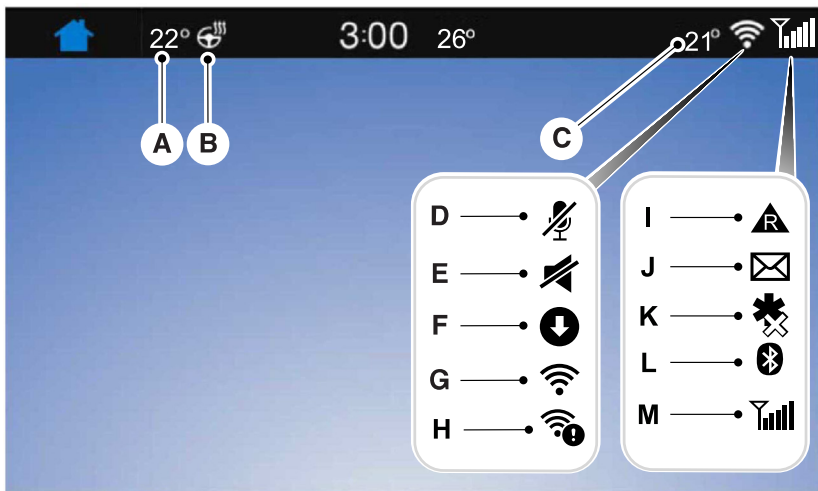
E

Елемент	Елемент меню	Дія та опис
A	Рядок стану	Цей рядок відображує піктограми та повідомлення, пов'язані з роботою поточної системи, включаючи налаштування кліматичної системи, голосові команди та функції телефону, як-от SMS.
B	Головний екран	Цю кнопку можна вибрати з основних вікон системи. Якщо її натиснути, відбудеться перехід до головного екрана.
C	Годинник	Показ поточного часу. Годинник можна налаштувати вручну або задати автоматичне налаштування за GPS. Див. розділ <b>«Параметри»</b> (с. 302).
D	Температура зовнішнього повітря	Відображення поточної температури зовнішнього повітря.
E	Рядок функцій	Ви можете торкнутися будь-якої з кнопок на цьому рядку, щоб вибрати функцію.

**УВАГА:** ця система має функцію, яка дає змогу отримувати доступ до функцій аудіосистеми та керувати ними протягом 10 хвилин після вимкнення запалювання (за умови, що всі двері зачинено).

## Рядок стану

Залежно від ринку, додаткового обладнання автомобіля та поточного режиму рядок стану також показує додаткову піктограму. Якщо функція не активна, піктограма не відображається. Деякі піктограми можуть переміщуватися ліворуч чи праворуч залежно від того, які опції активні.



E224961

Позначення	Елемент	Опис
A	Температура для водія	Показує температуру, вибрану водієм у кліматичній системі.
B	Підігрів керма (якщо встановлено)	Коли ви активуєте додаткову функцію підігріву керма, відображається ця піктограма. Вона відображається, лише якщо відсутня апартна кнопка підігріву керма.
C	Температура для пасажира	Якщо було налаштовано температуру для пасажира і вона більше не залежить від температури для водія, вона відображається тут. Якщо двозонний режим було вимкнено і встановлено єдину температуру для обох зон, температура для пасажира не відображається.
D	Мікрофон вимкнено	Піктограма відображається, коли мікрофон телефону вимкнено. Людина, з якою ви розмовляєте по телефону, вас не чує.
E	Звук вимкнено	Ця піктограма відображається, коли звук в аудіосистемі вимкнено.
F	Оновлення програмного забезпечення	Ця піктограма відображається, коли система отримала оновлення програмного забезпечення. Якщо натиснути цю піктограму, з'явиться додаткова інформація про оновлення.



Позначення	Елемент	Опис
G	Wi-Fi	Ця піктограма відображається, якщо підключено мережу Wi-Fi.
H	Wi-Fi у межах дальності	У межах дальності перебуває доступна мережа Wi-Fi.
I	Роумінг	Ця піктограма відображається, коли телефон у режимі роумінгу.
J	SMS	Ця піктограма відображається, коли ви отримуєте SMS на свій телефон.
K	Аварійна допомога	Ця піктограма відображається, коли аварійну допомогу вимкнено та ваш телефон підключено до SYNC.
L	Bluetooth	Ця піктограма показує активне підключення через Bluetooth.
M	Сила сигналу	Ця піктограма відображає покриття мережі підключеного телефону.

Крім того, на рядку стану можуть з'являтися оповіщення. Оповіщення можна вибрати, щоб подивитися на пов'язану з ним функцію.

## Рядок функцій

Елемент рядка функцій	Опис
Audio (Аудіо)	Дає змогу керувати функціями мультимедійних систем, включаючи радіо AM, FM і DAB, компакт-диски та потокове передавання даних з пристроєм з Bluetooth або USB-пристроєм.
Climate (Кліматична система) (до-даткове обладнання)	Дає змогу регулювати температуру, швидкість вентилятора та потік повітря в автомобілі.
Phone (Телефон)	Дає змогу робити дзвінки, приймати дзвінки та отримувати доступ до телефонної книжки підключеного пристрою.
Navigation (Навігація)	Дає змогу побачити розташування автомобіля на віртуальній дорожній мапі, отримати інструкції, як дійти до пункту призначення, та знаходити об'єкти інфраструктури на вибраному маршруті.

Елемент рядка функцій	Опис
(якщо встановлено)	
Apps (Програми)	Підключіться до сумісних із системою програм, що працюють на вашому iPhone чи Android, та керуйте цими програмами.
Settings (Параметри)	Ви можете налаштувати параметри системи: дисплей сенсорного екрана, налаштування функцій та бажані способи взаємодії користувача з автомобілем.

## Очищення сенсорного екрана

Відбитки пальців можна стерти сухою, чистою та м'якою тканиною.

Якщо на екрані все ще залишилися бруд чи відбитки пальців, нанесіть на тканину невелику кількість спирту і знову спробуйте очистити екран.

**УВАГА:** не використовуйте для очищення сенсорного екрана мийні засоби чи будь-які типи розчинників.

**УВАГА:** не лийте та не розпиляйте спирт на сенсорний екран.

## Використання системи розпізнавання голосових команд

Використання голосових команд дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами. Система забезпечує зворотний зв'язок через звукові сигнали, запити, питання та голосові підтвердження залежно від ситуації та вибраного рівня взаємодії (параметри голосового керування).

Система також ставить короткі запитання (запити підтвердження), коли вона не впевнена, чи вона правильно розпізнала вашу команду, або коли існує декілька варіантів відповіді на ваші слова.

Під час використання голосових команд у рядку стану можуть з'являтися слова та піктограми, що позначають стан сеансу голосового керування. Див. розділ **«Використання системи розпізнавання голосових команд»** (с. 272).

## Використання засобів керування на кермі

Якщо ваш автомобіль відповідно укомплектовано, ви можете використовувати різні засоби керування на кермі, щоб по-різному взаємодіяти із системою сенсорного екрана.

**VOL:** регулювання гучності аудіосистеми.

**Вимкнення звуку:** вимкнення звуку аудіосистеми.

**Голос:** натисніть, щоб почати сеанс голосового керування. Повторно натисніть, щоб зупинити голосову підказку та негайно почати говорити. Натисніть та утримуйте, щоб закінчити сеанс голосового керування.

## ПОШУК ДАЛІ:

- У режимі радіоприймача натисніть для переходу між внесеними в пам'ять станціями.
- У режимі USB, аудіопристрою з Bluetooth або CD-програвача натисніть для переходу між піснями або ж натисніть та утримуйте для швидкого пошуку.

## ПОШУК НАЗАД:

- У режимі радіоприймача натисніть для переходу між внесеними в пам'ять станціями.
- У режимі USB, аудіопристрою з Bluetooth або CD-програвача натисніть для переходу між піснями або ж натисніть та утримуйте для швидкого пошуку.

**ПРИЙНЯТИ ДЗВІНОК:** натисніть, щоб відповісти на виклик або переключитися між викликами.

**ВІДХИЛИТИ ДЗВІНОК:** натисніть, щоб завершити виклик або відхилити вхідний виклик.

**УВАГА:** у деяких версіях моделі кнопка **ПОШУК ДАЛІ** може бути об'єднана з кнопкою **ВІДХИЛИТИ ДЗВІНОК**, а кнопка **ПОШУК НАЗАД** може бути об'єднана з кнопкою **ПРИЙНЯТИ ДЗВІНОК**.

**М:** натискайте кнопку для перемикання між мультимедійними пристроями (режимами).


## Використання засобів керування налицьовій панелі


Якщо ваш автомобіль відповідно укомплектовано, на панелі приладів можуть бути розташовані такі засоби керування:


- **Живлення:** увімкнення та вимкнення аудіосистеми.
- **VOL (Гучність):** регулювання гучності відтворення аудіопристрою.
- **Пошук та Налаштування:** в аудіорежимах ці кнопки виконують свої стандартні функції.
- **Витягнення:** витягнення компакт-диска з аудіосистеми.
- **ДЖЕРЕЛО або МЕДІА:** натискайте для перемикання між доступними мультимедійними режимами.
- **ЗВУК:** натисніть, щоб перейти до меню Sound (Звук), де ви зможете налаштувати звук та інші аудіопараметри.
- **1–6:** натисніть та утримуйте, щоб зберегти в попередніх установках пам'яті AM-, FM- або DAB-станцію; натисніть, щоб вибрати збережену станцію. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 252).
- **DISP (Дисплей):** увімкнення та вимкнення дисплея. Ви також можете торкнутися екрана, щоб знову увімкнути дисплей.
- **Кнопки регулювання температури, вентилятора та кліматичної системи:** налаштуйте температуру, швидкість вентилятора або параметри кліматичної системи. Див. розділ «Кліматична система» (с. 89).


## Аварійна допомога (якщо встановлено)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо функцію аварійної допомоги не було увімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми або загибелі.

 Не чекайте ініціювання екстреного виклику функцією аварійної допомоги, якщо ви можете зробити це самостійно. Негайно зателефонуйте аварійним службам, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації функції аварійної допомоги протягом п'яти секунд після зіткнення, система або мобільний телефон можуть бути пошкоджені або не працювати.

 Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

 Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.

**УВАГА:** перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведене далі. Вони містять важливу інформацію.

**УВАГА:** вмикаючи або вимикаючи цю функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після увімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефону пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'являться відповідне повідомлення.

**УВАГА:** усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

У разі зіткнення, що призвело до розкриття подушки безпеки або аварійного відключення паливного насоса, система може відправити виклик аварійно-рятувним службам, набравши 112 (мобільний номер екстреної допомоги, що працює в більшості країн Європи) через зв'язаний і підключений мобільний телефон. Додаткову інформацію про систему та аварійну допомогу дивіться на місцевому сайті Ford.

**УВАГА:** в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувних операцій. Організацією рятувних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Див. розділ **«Система подушок безпеки»** (с. 24). Він містить важливу інформацію про розкриття подушок безпеки.

Щоб дізнатися, як увімкнути та вимкнути аварійну допомогу, ознайомтеся з інформацією про параметри. Див. розділ **«Параметри»** (с. 302).

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути ввімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправки екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон має мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунку;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;

- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

**УВАГА:** ця функція працюватиме лише в європейській країні або регіоні, де функція аварійної допомоги SYNC зможе надіслати виклик місцевим аварійним службам. Див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

## У разі зіткнення

**УВАГА:** розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не при кожному зіткненні. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися з аварійними службами. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система намагається надіслати виклик на номер 112.

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора аварійної служби, а потім встановлює зв'язок у режимі «hands-free» між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система намагається зателефонувати на 112.
- Система відтворює повідомлення, повідомляючи вам про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вивіривши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію від системи GPS автомобіля або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщує оператора аварійної служби про аварію та програє вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою SYNC передає відомості оператору аварійної служби.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором аварійної служби в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місце перебування.

**УВАГА:** під час передання відомостей оператору аварійної служби система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вам про те, що зв'язок з оператором встановлено.

**УВАГА:** під час виклику аварійної служби на екрані буде відображатися інформація з екстреним пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

**УВАГА:** відомості про місце перебування автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

**УВАГА:** аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

**УВАГА:** оператор аварійної служби також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місце перебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

### **Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:**

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено в зіткненні;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунку;
- ви перебуваєте в європейській країні або регіоні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

### **Важливі відомості про функцію аварійної допомоги**

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики аварійним службам у таких країнах: Албанія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Македонія, Нідерланди, Україна, Молдова та Росія. Щоб отримати більше інформації, завітайте на місцевий сайт Ford.

### **Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги**

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити аварійним службам про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору аварійної служби ваше місце перебування або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію.

Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

## Інформація про техніку безпеки

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосним керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

- Не намагайтесь обслуговувати або ремонтувати систему. Автомобіль має перевірити офіційний дилер.
- Не використовуйте програвачі, якщо шнури або кабелі живлення переломлено, розсічено або пошкоджено. Акуратно прокладайте шнури і кабелі так, щоб на них не наступали і вони не заважали руху

педалей, сидінь, речових відділень, а також безпечному водінню.

- Не залишайте працюючі програвачі в автомобілі в екстремальних умовах, оскільки це може призвести до пошкодження програвача. Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації пристрою.
- З міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC обмежується, якщо швидкість руху автомобіля перевищує 5 км/год. Перед початком використання пристрою разом із системою SYNC обов'язково ознайомтесь з посібником з експлуатації пристрою.

### Функції, обмежені швидкістю руху автомобіля

З міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC обмежується, якщо швидкість руху автомобіля перевищує 5 км/год. Перед початком використання пристрою разом із системою SYNC обов'язково ознайомтесь з посібником з експлуатації пристрою. Деякими функціями цього автомобіля може бути важко користуватися під час руху автомобіля, тому ними можна вільно користуватися лише тоді, коли автомобіль нерухомий. Конкретні приклади наведено в таблиці нижче.

#### Обмежені функції

Функціональність системи	Зміна параметрів під час роботи камери заднього виду або активної допоміжної системи паркування.
Wi-Fi	Зміна параметрів Wi-Fi.
	Зміна списку бездротових мереж.
	Підключення до нової мережі Wi-Fi.

### Оновлення системи

Вам пропонується вибір: завантажити оновлення на флешку або використовувати Wi-Fi для автоматичних оновлень.

### Оновлення через USB

Щоб використати спосіб оновлення через USB, перейдіть на сторінку оновлень програмного забезпечення на місцевому сайті Ford.

Сайт повідомляє вам про наявність оновлення. Після цього ви можете завантажити оновлення.

Вам знадобиться порожня флешка. Ознайомтеся з мінімальними вимогами на сайті. Вставивши флешку в USB-порт на вашому комп'ютері, запустіть завантаження. Щоб завантажити файли на флешку, дотримуйтесь наведених інструкцій.

Установлення більшості файлів відбувається у фоновому режимі та не заважає використанню системи. Оновлення для навігації не можуть бути встановленими у фоновому режимі, оскільки для них використовуються надто великі файли.

Щоб установити оновлення системи на автомобіль, виконайте нижченаведені дії.

1. Витягніть з USB-портів усі підключені пристрої.
2. Вставте флешку, що містить оновлення, в USB-порт. Установлення почнеться негайно.

**УВАГА:** *щойно встановлене оновлення стає доступним після наступного запуску двигуна.*

Інформацію про будь-які подальші дії читайте на сайті.

## Оновлення через Wi-Fi

Для оновлення системи через Wi-Fi автомобіль повинен перебувати в межах дальності точки доступу Wi-Fi. Може стягуватися плата за передання даних.

## Щоб підключити систему до Wi-Fi, виберіть:

Пункт меню	
Settings (Параметри)	
Wi-Fi	
Available Wi-Fi networks (Доступні мережі Wi-Fi)	Після цього ви можете вибрати мережу Wi-Fi. Можливо, вам потрібно буде ввести код безпеки, якщо мережу захищено. Система підтверджує успішне підключення до мережі.

Ви також повинні дати системі дозвіл на виконання автоматичних оновлень. Коли ви отримаєте свій новий автомобіль, система спитає вас, чи ви бажаєте використовувати функцію автоматичних оновлень. Якщо ви погоджуєтесь отримувати автоматичні оновлення, натисніть **ОК**, щоб підтвердити. Якщо ці пункти не з'явилися на екрані після отримання нового автомобіля, ви можете знайти їх у меню загальних параметрів та ввімкнути там функцію автоматичних оновлень. Див. розділ **«Параметри»** (с. 302).

## Якщо ви захочете ввімкнути автоматичні оновлення пізніше, виберіть:

Пункт меню	
Settings (Параметри)	
General (Загальні)	
Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи)	У цьому меню ви можете ввімкнути автоматичні оновлення. Якщо ви ще не налаштували Wi-Fi-з'єднання, система запропонує вам зробити це після ввімкнення цієї функції. Ви також можете використати це меню, щоб ввімкнути функцію, якщо захочете відключити автоматичні оновлення в майбутньому.

Коли ввімкнено Wi-Fi та функцію автоматичних оновлень, система періодично перевіряє наявність оновлень для програмного забезпечення. Якщо доступна нова версія, вона відразу ж завантажується.

Завантаження програмного забезпечення може тривати до 30 хвилин після вимкнення запалювання. Оновлення не заважають звичайному використанню системи. Якщо завантаження з якоїсь причини не завершилося, воно продовжиться з того місця, на якому воно припинилося, коли Wi-Fi-з'єднання знову з'явиться.

Після активації оновлення на сенсорному екрані з'являється оповіщення про оновлення системи. Виберіть піктограму, щоб дізнатися більше. Піктограма відображається протягом декількох циклів запалювання.

### **Підтримка**

По додаткову підтримку звертайтеся до офіційного дилера. Щоб отримати більше інформації, відвідайте місцевий сайт Ford.

### **Інформація про конфіденційність**

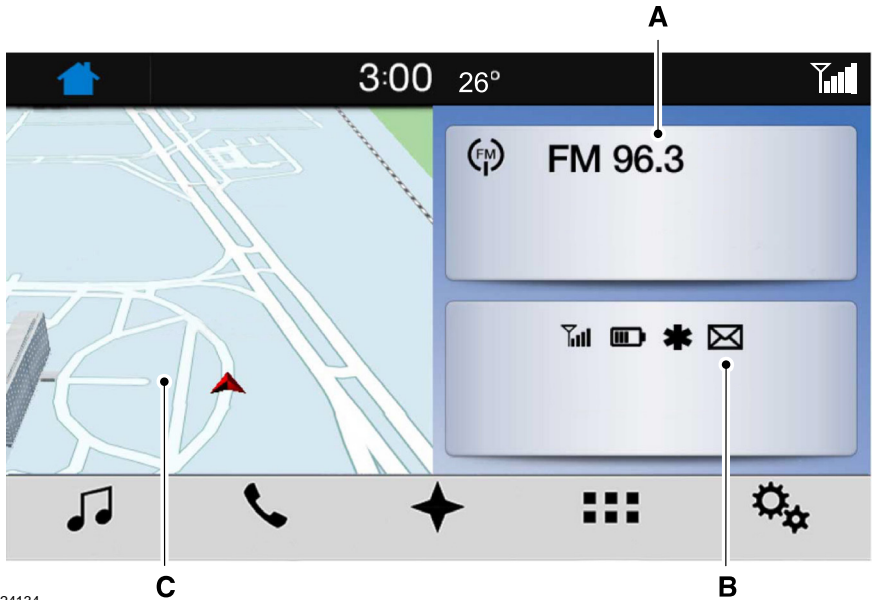
Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль в автомобілі, зв'язаний із цим мобільним телефоном. Цей профіль допомагає системі пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль може містити дані про вашу телефонну книгу, текстові повідомлення (прочитані та непрочитані) та історію викликів (у тому числі список викликів, виконаних та прийнятих без підключення до системи). До того ж, якщо підключається мультимедійний програвач, система створює і зберігає індекс вмісту носія, що підтримується нею. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх останніх операцій із системою (за період приблизно 10 хвилин). Профіль журналу та інші дані системи можна використовувати для поліпшення роботи системи і під час діагностики будь-яких проблем, що можуть виникнути.

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть вилучені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли мобільний телефон або мультимедійний програвач підключені.

Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію. Додаткова інформація про загальне скидання міститься в загальних параметрах. Див. розділ **«Параметри»** (с. 302). Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання та доступ до модуля автомобіля. Ford Motor Company отримує доступ до даних системи без дозволу власника лише в описаних цілях, за рішенням суду, на вимогу правоохоронних органів, інших державних органів або третіх сторін, що мають на це законне право. Інші особи можуть намагатися отримати доступ до інформації без нашого відома.



ГОЛОВНИЙ ЕКРАН



E224134

Позиція	Секція	Дисплей головного екрана
A	Аудіо	Показує активний мультимедійний пристрій. Якщо ваш автомобіль не оснащено навігаційною системою, тут відображається компас.
B	Телефон	На екрані з'являється назва підключеного телефону. Також показано стан функцій телефону. Сюди входять сила сигналу, заряд батареї, стан аварійної допомоги (ввімкнено або вимкнено), нові SMS та роумінг.
C	Навігація <sup>1</sup>	Ця мапа відображає ваше поточне розташування або поточний маршрут в режимі реального часу. Коли навігація активна, ви можете бачити наступний поворот на вашому маршруті. Якщо ваш автомобіль не оснащено навігаційною системою, тут відображається інформація про аудіосистему.

<sup>1</sup>Якщо встановлено.

Ви можете торкнутися будь-якої функції на дисплеї, щоб перейти до цієї функції.

Щоразу, коли ви вибираєте кнопку «Головний екран», система повертається до цього екрана.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Ця система допомагає вам керувати багатьма функціями за допомогою голосових команд. Це дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Щоб використати голосові команди системи, натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте сигналу системи.

Будь-яка з нижченаведених команд, що містить «\_\_\_», є динамічною голосовою командою. Слова, які ви вимовляєте замість «\_\_\_», залежать від контексту або типу голосової команди. Наприклад, «\_\_\_» може бути іменем з телефонної книги, номером телефону, виконавцем, жанром, об'єктом інфраструктури, температурою або радіочастотою.

### Нижче наведено деякі з голосових команд, які ви можете вимовити в будь-який момент під час сеансу голосового керування:

Голосова команда	Дія та опис
Main menu (Головне меню)	Повернення до головного меню.
Back (Повернутися)	Повернення до попереднього екрана.
List of commands (Список команд)	Система видає список можливих голосових команд.
___ list of commands (___, список команд)	Ви можете назвати будь-яку функцію, і система видасть список команд, наявних для цієї функції.
Previous page (Попередня сторінка) Next page (Наступна сторінка)	Ви можете використати цю команду, щоб переглянути наступну або попередню сторінку з пунктами на будь-якому екрані з декількома сторінками варіантів вибору.
Help (Допомога)	Система повідомляє команди, які можна використати на поточному екрані.
___ help (___, допомога)	Ви можете назвати будь-яку функцію, і система видасть список команд, наявних для цієї функції.
Cancel (Скасувати)	Скасування активного сеансу голосового керування.

## Голосові команди для керування аудіосистемою Натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:

Голосова команда	Дія та опис
DAB <sup>1</sup> FM AM	Прослуховування цифрового, AM- або FM-радіо.
AM __ FM __	Налаштування на певну FM- або AM-частоту.
Bluetooth audio (Аудіопристрій з Bluetooth)	Прослуховування музики на пристрої, підключеному через Bluetooth.
USB CD Player (CD-програвач)	Прослуховування музики на пристрої, підключеному через USB, або на CD-програвачі.
Browse artist __ (Переглянути, виконавець) Browse album __ (Переглянути, альбом) Browse genre __ (Переглянути, жанр) Browse playlist __ (Переглянути, список відтворення) Browse audiobook __ (Переглянути, аудіокнига) Browse podcast __ (Переглянути, подкаст) Browse all tracks (Переглянути, всі композиції) Browse all artists (Переглянути, всі виконавці) Browse all albums (Переглянути, всі альбоми) Browse all genres (Переглянути, всі жанри) Browse all playlists (Переглянути, всі списки відтворення) Browse all audiobooks (Переглянути, всі аудіокниги) Browse all podcasts (Переглянути, всі подкасти)	Лише для USB-аудіопристроїв та iPod: ви можете переглянути список медіафайлів за категорією, назвавши спочатку категорію, а потім ім'я виконавця, назву альбому або назву жанру. Система повинна завершити індексацію, перш ніж ця можливість стане доступною.
Play (Відтворити)	Лише для USB-аудіопристроїв та iPod: ви можете вимовити ім'я виконавця, назву альбому, назву жанру, назву композиції або назву списку відтворення, щоб відтворити вибрані медіафайли. Система повинна завершити індексацію, перш ніж ця можливість стане доступною.

# SYNC™ 3

Голосова команда	Дія та опис
Play artist __ (Відтворити, виконавець __) Play album __ (Відтворити, альбом __) Play genre __ (Відтворити, жанр __) Play playlist __ (Відтворити, список відтворення __) Play song (Відтворити, пісня)	Лише для USB-аудіопристроїв та iPod: ви можете відтворити вибрані медіа файли за категорією, назвавши спочатку категорію, а потім ім'я виконавця, назву альбому або назву жанру. Система повинна завершити індексацію, перш ніж ця можливість стане доступною.

<sup>1</sup>Якщо встановлено.

## Голосові команди для керування кліматичною системою (додаткове обладнання)

Щоб відрегулювати температуру, натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:

Голосова команда	Дія та опис
Set temperature __ °F (Установити температуру __ °F)	Налаштуйте температуру в діапазоні 60 °F та 85 °F.
Set temperature __ °C (Установити температуру __ °C)	Налаштуйте температуру в діапазоні 15,5 °C та 29,5 °C.
Max temperature (Макс. температура)	
Min temperature (Мін. температура)	
Climate help (Клімат, допомога)	

## Голосові команди для керування телефоном

Щоби зв'язати свій телефон із системою, натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:

Голосова команда	Дія та опис
Pair phone (Зв'язати телефон)	Виконайте процес зв'язування, дотримуючись інструкцій на екрані. Див. розділ « <b>Параметри</b> » (с. 302).

**Щоб зателефонувати, натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:**

Голосова команда	Дія та опис
Call __ (Зателефонувати, __)	Дає вам можливість зателефонувати зазначеному контакту з вашої телефонної книги.
Call __ at __ (Зателефонувати, __ на __)	Дає вам можливість зателефонувати зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер.
Dial __ (Набрати __)	Дає вам можливість набрати зазначений номер. Наприклад: «Dial 867-5309» (Набрати 867 53 09)
Redial (Набрати повторно)	Виклик останнього номера, набраного з вашого телефону.

Переконайтеся, що ви вимовляєте ім'я контакту саме так, як його написано в списку контактів.

**Щоб перейти до параметрів SMS, натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:**

Голосова команда	Дія та опис
Listen to Message (Прослухати повідомлення)	
Listen to Message __ (Прослухати повідомлення __)	Ви можете сказати номер повідомлення, яке ви хочете прослухати.
Reply to Message (Відповісти на повідомлення)	(Недоступно для пристроїв Apple)

## Служба голосових команд телефону

Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб отримати доступ до цієї функції, якщо вона підтримується підключеним пристроєм. Наприклад, таким чином користувачі iPhone можуть отримати доступ до Siri Eyes Free.

## Голосові команди для керування навігацією

### Установлення пункту призначення

Ви можете використати будь-яку з нижченаведених команд, щоб установити пункт призначення або знайти об'єкт інфраструктури (POI).

## Натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:

Голосова команда	Дія та опис
Find an address (Знайти адресу)	Дає змогу перейти до функції пошуку адреси. Укажіть адресу в такій формі: місто, потім вулиця, потім номер будинку. Якщо ви використовуєте англійську або французьку мову, спочатку назвіть номер будинку, потім вулицю, а потім місто.
Find POI (Знайти об'єкт інфраструктури)	Ви можете вирішити, чи вводити POI за назвою або за категорією.
Find nearest __ (Знайти найближчий __)	Укажіть, яку категорію об'єкта інфраструктури ви бажаєте шукати поблизу (наприклад, ресторани).
Find a __ (Знайти __)	Дає змогу шукати категорію POI.
Destination home (Пункт призначення, дім)	Дає змогу прокласти маршрут до вашої домашньої адреси, збереженої в улюблених пунктах призначення.
Destination my work (Пункт призначення, моя робота)	Дає змогу прокласти маршрут до вашої робочої адреси, збереженої в улюблених пунктах призначення.
Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Відображає раніше встановлені пункти призначення.
Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)	Відображає пункти призначення, збережені вами у список улюблених.

## Крім того, ви можете вимовити ці команди, коли маршрут активний:

Голосова команда	Дія та опис
Cancel route (Скасувати маршрут)	Скасування поточного маршруту.
Reroute (Об'їзд)	Дає вам можливість вибрати альтернативний маршрут.
Repeat last instruction (Повторити останню інструкцію)	Повторення останньої навігаційної підказки.
Show route (Показати маршрут)	Відображення всього маршруту на оглядовій мапі.
Show traffic (Показати автодорожні події)	Відображення списку автодорожніх подій на вашому маршруті.
Show all traffic (Показати всі автодорожні події)	Відображення списку всіх автодорожніх подій.
Show map (Показати мапу)	Відображення мапи на сенсорному екрані.
Show north up (Показати північ вгору)	Північ показано в верхній частині мапи.
Show heading up (Показати навігацію за напрямком руху)	Мапа повертається за напрямком руху автомобіля.
Show 3D (Показати 3D)	Мапа відображається в режимі 3D.

## Голосові команди для керування програмами на мобільному телефоні (якщо встановлено)

Нижченаведені голосові команди завжди доступні:

Голосова команда	Дія та опис
Mobile applications (Мобільні програми)	Система запросить вас назвати програму, яку ви бажаєте запустити.
List applications (Список програм)	Система видає список усіх мобільних програм, доступних на цей момент.
Find applications (Знайти програми)	Система шукає сумісні програми, що працюють на вашому пристрої, та підключається до них.

Також існують голосові команди, які ви можете використовувати, коли програми підключаються до SYNC 3:

Голосова команда	Дія та опис
Скажіть назву програми	Ви можете в будь-який момент сказати назву мобільної програми, щоб запустити її на SYNC 3.
Скажіть назву програми, потім <b>«Help»</b> (допомога)	SYNC 3 видає список доступних голосових команд для зазначеної програми, якщо ця програма зараз запущена на SYNC 3.
Скажіть <b>«Close»</b> (закрити), потім назву програми	SYNC вийде із зазначеної програми.

## Голосові команди для параметрів голосового керування

Щоб перейти до параметрів голосового керування, натисніть кнопку голосового керування на кермі та після сигналу скажіть:

Голосова команда	Дія та опис
Voice settings (Параметри голосового керування)	Перехід до параметрів голосового керування.
Interaction mode standard (Режим взаємодії, стандартний)	Коли цей режим увімкнено, система застосовує довші підказки.
Interaction mode advanced (Режим взаємодії, просунутий)	Коли цей режим увімкнено, система застосовує коротші підказки.
Call confirmation on (Підтвердження телефонного дзвінка, ввімкнути)	Перш ніж зробити телефонний дзвінок, система просить підтвердження.

Голосова команда	Дія та опис
Call confirmation off (Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути)	Система телефонує без підтвердження.
Voice command lists on (Списки голосових команд, увімкнути)	Система відображає короткий список доступних команд.
Voice command lists off (Списки голосових команд, вимкнути)	Система не відображає список команд.

Ви можете регулювати гучність голосових підказок системи за допомогою регулятора гучності.

## Автоматичне зменшення швидкості вентилятора

Залежно від поточних параметрів кліматичної системи швидкість вентилятора може автоматично зменшуватися, щоб зменшити кількість фонових шумів в автомобілі, коли ви вимовляєте голосові команди або говорите по телефону.

Швидкість вентилятора повертається до нормального рівня, коли сеанс голосового керування закінчується. Ви можете вручну відрегулювати швидкість вентилятора за допомогою кнопок або ручки швидкості вентилятора під час сеансу голосового керування.

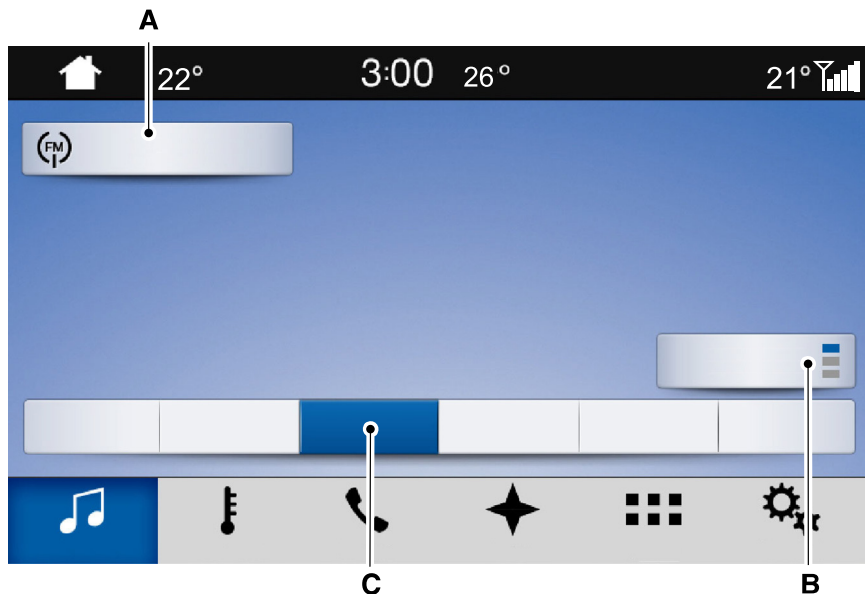
Щоб вимкнути функцію автоматичного зменшення швидкості вентилятора під час сеансів голосового керування, виконайте нижченаведені дії.

1. Одночасно натисніть та утримуйте кнопки кондиціонера повітря та рециркуляції повітря.
2. Відпустіть кнопки та не пізніше ніж через кілька секунд збільште швидкість вентилятора.

Щоби знову увімкнути цю функцію, повторіть вищенаведену послідовність дій.



## РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ



E224963

Елемент	Повідомлення	Опис
A	Sources (Джерела)	Відображає вибраний вами мультимедійний носій.
B	Presets (Попередні установки)	Дає вам змогу вибирати ряд попередніх установок, який ви хочете переглянути.
C	Попередня установка	Показує станції, які ви зберегли як попередні установки.

Ви можете перейти до цих елементів за допомогою сенсорного екрана або голосових команд.

Доступні елементи можуть змінюватися залежно від вибраного вами джерела. Вам можуть бути доступні такі елементи:

## Повідомлення та опис

Direct tune (Пряме налаштування)	З'являється спливаюче вікно для введення частоти станції.
TA (Автодорожні повідомлення)	Дозволяє вам вмикати та вимикати автодорожні повідомлення.
Stations (Станції)	З'являється список наявних радіостанцій. Ви можете вибрати станцію, натиснувши будь-який пункт у списку на сенсорному екрані. Щоб побачити більше станцій, прокрутіть список вниз за допомогою верхньої та нижньої стрілок, смуги прокручування або провівши пальцем вниз по списку.

## Джерела

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати носій, який ви хочете використовувати для прослуховування музики.

## Радіо AM/FM/DAB

Налаштування на станцію

Ви можете використати кнопки налаштування або пошуку на лицьовій панелі радіоприймача, щоб вибрати станцію.

## Щоб налаштуватися на станцію за допомогою сенсорного екрана, виберіть:

### Пункт меню

Direct tune (Пряме налаштування)	З'являється спливаюче вікно для введення частоти станції.
Station List (Список станцій)	З'являється список наявних радіостанцій. Ви можете вибрати станцію, натиснувши будь-який пункт у списку на сенсорному екрані. Щоб побачити продовження списку, прокрутіть його вгору та вниз за допомогою верхньої та нижньої стрілок, смуги прокручування або провівши пальцем вгору або вниз по списку.

Щоби стерти раніше введену цифру, скористайтеся кнопкою повернення.

## Після введення ідентифікатора станції ви можете вибрати:

Пункт меню	Дія та опис
Enter (Ввести)	Натисніть, щоб почати відтворювати передачі зі станції, яку ви ввели.
Cancel (Скасувати)	Натисніть, щоб вийти, не змінюючи станцію.

## Попередні установки

Щоб задати нову попередню встановлену станцію, налаштуйтеся на станцію та натисніть й утримуйте одну з кнопок попередньої установки. Поки система запам'ятовує станцію, звук в аудіосистемі ненадовго зникає, а потім повертається.

## Ряди попередніх установок

Для АМ передбачено два ряди попередніх установок, для FM – три, для DAB – теж три. Щоб перейти до додаткових попередніх установок, торкніться кнопки попередніх установок. Індикатор на кнопці попередніх установок показує, який ряд установок ви наразі переглядаєте.

## CD-програвач

Як тільки ви виберете це джерело, система повернеться до основного екрана аудіосистеми.

На екран виводиться інформація про музику, що відтворюється на цей момент.

## Також доступні нижченаведені кнопки:

Кнопка	Функція
Browse (Переглянути)	Ви можете використати кнопку Browse, щоб вибрати композицію.
Repeat (Повторити)	Виберіть цю кнопку, і з'явиться маленька цифра один, повідомляючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Для компакт-дисків з MP3: ця кнопка дає вам змогу перемикатися між вимкненням повторного відтворення, повторенням однієї композиції (відображається маленька цифра один) та повторенням поточної палки (відображається маленьке зображення палки).
Shuffle (Відтворення в довільному порядку)	Виберіть символ відтворення в довільному порядку, щоб музика на диску відтворювалася в довільному порядку.

Для керування відтворенням музики ви можете використовувати кнопки «ПОШУК далі», «ПОШУК назад», «Пауза» або «Відтворення».

## Аудіопристрій з Bluetooth

Функція аудіопристрою з Bluetooth може давати вам доступ до вмісту вашого пристрою з Bluetooth.

Робота цієї функції залежить від моделі телефону. Щоб перевірити сумісність свого телефону, відвідайте місцевий сайт Ford.

Для використання аудіопристрою з Bluetooth ваш телефон повинен бути зв'язаним із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 285).

## Доступні такі кнопки для Bluetooth:

Кнопка	Функція
Repeat (Повторити)	Натискаючи кнопку Repeat, ви переключаєтеся між трьома режимами повторного відтворення: вимкнення повторного відтворення (кнопка не підсвічується), повторити всі (кнопка підсвічується) та повторити одну композицію (кнопка підсвічується з маленькою цифрою один).
Shuffle (Відтворення в довільному порядку)	Відтворення композицій у довільному порядку.

Для керування відтворенням музики ви можете використовувати кнопки «ПОШУК далі», «ПОШУК назад», «Пауза» або «Відтворення».

Щоб отримати більше інформації про композицію, що відтворюється, натисніть на обкладинку альбому або кнопку Info (інформація).

## **Відтворюючи музику з пристрою з Bluetooth, ви можете шукати певну музику, вибираючи такі функції:**

<b>Кнопка</b>	<b>Функція</b>
Browse (Переглянути)	За наявності списку композицій він відображається у списку відтворення Now Playing (Відтворюється). Робота цієї функції залежить від вашого пристрою та активного мультимедійного програвача на підключеному пристрої.
New search (Новий пошук)	Ця функція, розміщена під Browse, дає вам змогу відтворювати всі композиції або створювати добірку композицій за однією з нижченаведених категорій. Категорії надає підключений пристрій, тож список категорій для вашого пристрою може бути іншим.
	Playlists (Списки відтворення)
	Artists (Виконавці)
	Albums (Альбоми)
	Songs (Пісні)
A-Z jump (Швидкий перехід A-Z)	Composers (Композитори)
A-Z jump (Швидкий перехід A-Z)	Ця кнопка дає вам змогу вибрати певну літеру в межах категорії, яку ви переглядаєте, та перейти до всіх позицій у категорії, що починаються на цю літеру.
Explore device (Переглянути вміст пристрою)	За наявності ця функція дає вам змогу переглядати папки та файли на USB-пристрої.

## USB або iPod

Функція USB надає вам доступ до вмісту USB-пристрою, як-от музика, аудіокниги або подкасти.

### Доступні такі кнопки для USB та iPod:

Кнопка	Функція
Repeat (Повторити)	Натискаючи кнопку Repeat, ви переключаетесь між трьома режимами повторного відтворення: вимкнення повторного відтворення (кнопка не підсвічується), повторити всі (кнопка підсвічується) та повторити одну композицію (кнопка підсвічується з маленькою цифрою один).
Shuffle (Відтворення в довільному порядку)	Відтворення композицій у довільному порядку.

Для керування відтворенням музики ви можете використовувати кнопки «ПОШУК далі», «ПОШУК назад», «Пауза» або «Відтворення».

Щоб отримати більше інформації про композицію, що відтворюється, натисніть на обкладинку альбому або кнопку Info (інформація).

Для деяких пристроїв в системі передбачено кнопки, що дають можливість пропускати фрагменти тривалістю 30 секунд під час прослуховування аудіокниг або подкастів. Ви можете перемотувати запис як вперед, так і назад.

### Відтворюючи музику з USB-пристрою, ви можете шукати певну музику, вибираючи такі функції:

Кнопка	Функція
Browse (Переглянути)	За наявності списку композицій він відображається у списку відтворення Now Playing (Відтворюється).
New search (Новий пошук)	Ця функція, розміщена під Browse, дає вам змогу відтворювати всі композиції або створювати добірку композицій за однією з нижченаведених категорій.
	Play all (Відтворити всі)
	Playlists (Списки відтворення)
	Artists (Виконавці)
	Albums (Альбоми)
	Songs (Пісні)
	Genres (Жанри)
A-Z jump (Швидкий перехід A-Z)	Podcasts (Подкасти)
	Audiobooks (Аудіокниги)
	Composers (Композитори)
	Ця кнопка дає вам змогу вибрати певну літеру в межах категорії, яку ви переглядаєте, та перейти до всіх позицій у категорії, що починаються на цю літеру.
Explore device (Переглянути вміст пристрою)	За наявності ця функція дає вам змогу переглядати папки та файли на USB-пристрої.

### **USB-порти**

USB-порти розташовано на центральній консолі або на панелі приладів.

Ця функція дає вам змогу підключати мультимедійні USB-пристрої та флешки і заряджати пристрої, якщо вони підтримують цю функцію.

Виберіть цю функцію, щоб відтворювати аудіофайли на USB-пристрої.

### **Підтримувані мультимедійні програвачі, формати та інформація про метадані**

Система дає змогу підключати практично будь-які цифрові мультимедійні програвачі, в тому числі iPod®, iPhone та більшість флешок.

Підтримувані аудіоформати включають MP3, WMA, WAV, AAC і FLAC.

Підтримувані розширення аудіофайлів включають MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC.

Підтримувані файлові системи USB включають: FAT, exFAT і NTFS.

Система також спроможна організувати індексовані медіафайли з відтворюючого пристрою за тегами метаданих. Теги метаданих, що є описовими ідентифікаторами програмного забезпечення, вставленими в медіафайли, надають інформацію про файл.

Якщо теги метаданих індексованих файлів не містять жодної інформації, SYNC може вписати «Unknown» (Невідомо) в чисті поля тегів метаданих.

Система спроможна виконати індексацію 50 000 пісень на один USB-пристрій для максимум 10 пристроїв.

## ТЕЛЕФОН

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтеся з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Можливість користуватися телефоном, не прибираючи рук з керма, – одна з головних особливостей системи. Після зв'язування телефону із системою ви отримуєте доступ до численних опцій за допомогою сенсорного екрана або голосових команд. Хоча ця система підтримує численні функції, робота багатьох з них залежить від того, чи підтримує їх ваш мобільний.

### Зв'язування мобільного телефону в перший раз

Перш ніж використовувати функції телефону в режимі гучного зв'язку, зв'яжіть телефон, що підтримує Bluetooth, із системою. Увімкніть Bluetooth на своєму пристрої, щоб почати зв'язування. За потреби зверніться до посібника з експлуатації телефону.

### Щоб додати телефон, виберіть:

Пункт меню	
Pair phone (Зв'язати телефон)	Цей пункт розміщено на екрані функції «Телефон». Ви також можете використати голосову команду. Див. розділ <b>«Використання системи розпізнавання голосових команд»</b> (с. 272).

1. Виконайте вказівки на екрані.
2. Система попросить вас знайти назву моделі вашого автомобіля на екрані телефону.
3. Виберіть модель свого автомобіля, коли вона висвітлиться на екрані телефону.
4. Переконайтеся, що шестизначне число на екрані телефону збігається з шестизначним числом на сенсорному екрані автомобіля.
5. На сенсорному екрані з'явиться повідомлення про успішне виконання зв'язування.
6. Ваш телефон може попросити вас дати системі дозвіл на отримання доступу до інформації. Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте сайт.

### Ви також можете додати телефон іншим чином. Виберіть:

#### Пункт меню

Pair phone (Зв'язати телефон)

Після чого виберіть:

Discover other Bluetooth devices (Знайти інші пристрої з Bluetooth)

1. Виконайте вказівки на екрані.
2. Виберіть назву свого телефону, коли вона висвітлиться на сенсорному екрані автомобіля.
3. Переконайтеся, що шестизначне число на екрані телефону збігається з шестизначним числом на сенсорному екрані автомобіля.
4. На сенсорному екрані з'явиться повідомлення про успішне виконання зв'язування.
5. Ваш телефон може попросити вас дати системі дозвіл на отримання доступу до інформації. Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте сайт.

Як мінімум, більшість мобільних телефонів із бездротовою технологією Bluetooth підтримують такі функції:

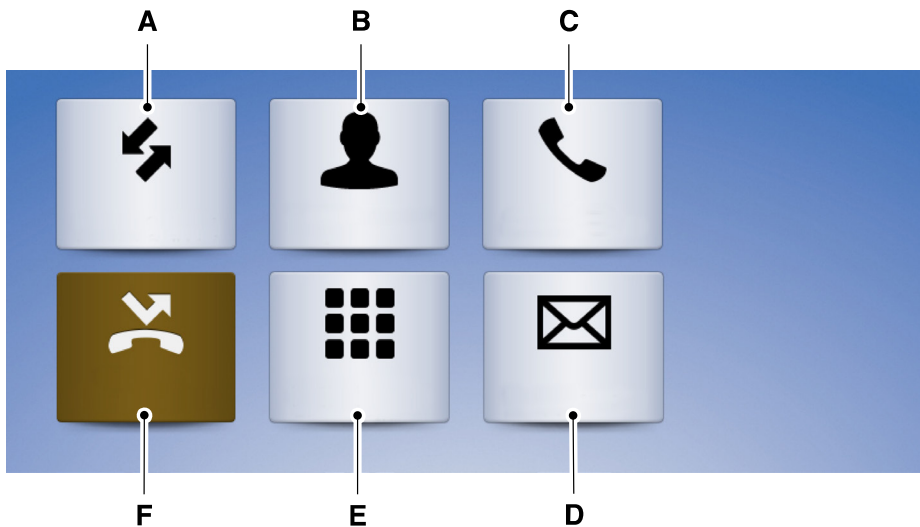
- відповідь на вхідний виклик;
- завершення виклику;
- набір номера;
- оповіщення «очікування виклику»;
- ідентифікацію абонента.

Інші функції, як-от текстові повідомлення через Bluetooth та автоматичне завантаження телефонної книги, залежать від параметрів мобільного телефону.

Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте місцевий сайт Ford.

### Меню телефону

Це меню стає доступним після зв'язування телефону із системою.



E224136



Позиція	Пункт меню	Дія та опис			
A	Список нещодавніх викликів	Відображення нещодавніх викликів. Ви можете зателефонувати, вибравши абонента з цього списку. Ви також можете відсортувати дзвінки, торкнувшись спадного меню вгорі сенсорного екрана. Ви можете вибрати:			
		All (Усі)	Incoming (Вхідні)	Outgoing (Вихідні)	Missed (Пропущені)
B	Контакти	Усі контакти з вашого телефону відображаються в алфавітному порядку.			
		A-Z jump (Перехід A-Z)		Торкніться цієї кнопки, щоб швидко перейти до позицій, що починаються на певну літеру.	
C	Параметри телефону	Відображення назви вашого телефону, перехід до параметрів телефону. У цьому меню ви можете зв'язати додаткові пристрої та установити мелодії виклику та оповіщення. Див. розділ <b>«Параметри»</b> (с. 302).			
D	SMS	Відображення всіх нещодавніх SMS, якщо ваш телефон підтримує цю функцію.			
E	Клавіатура телефону	Використовуйте цю клавіатуру, щоб набрати номер телефону. Торкніться кнопки повернення, щоб видалити останню набрану цифру.			
		Call (Зателефонувати)		Call (Зателефонувати)	
F	Не турбувати	Торкніться цієї кнопки, щоби спрямувати всі дзвінки прямо на свою голосову пошту. Оповіщення про нові SMS не відображаються на сенсорному екрані, і всі мелодії виклику та оповіщення переводяться в тихий режим.			

Якщо ваш телефон має функцію розпізнавання голосових команд, ви можете побачити в меню спеціальну кнопку для цієї функції. Ви також можете натиснути та утримувати кнопку голосового керування на кермі, щоб використати цю функцію.

## Телефонування

Існує декілька способів робити дзвінки через систему, зокрема за допомогою голосових команд. Див. розділ **«Використання системи розпізнавання голосових команд»** (с. 272).

## Щоб зателефонувати на номер з ваших контактів, виберіть:

Пункт меню	Дія та опис
Контакти	Виберіть у списку контактів ім'я людини, якій ви збираєтесь зателефонувати. Будь-які номери, збережені для цього абонента, відображаються разом з його будь-якими збереженими фотографіями.

## Щоб зателефонувати на номер з нещодавніх викликів, виберіть:

Пункт меню	Дія та опис
Список нещодавніх викликів	Після цього ви можете вибрати у списку номер, на який ви хочете зателефонувати. Система почне телефонувати.

## Щоб зателефонувати на номер, не збережений у телефоні, виберіть:

Пункт меню	Дія та опис
Клавіатура телефону	Виберіть цифри номера, на який ви хочете зателефонувати.
Call (Зателефонувати)	Система почне телефонувати.

Торкніться кнопки повернення, щоб видавити останню набрану цифру.

## Вхідні виклики

Під час вхідного виклику лунає звуковий сигнал. Якщо наявна інформація про людину, що телефонує, вона з'являється на сенсорному екрані.

## Щоб відповісти на виклик, виберіть:

Пункт меню
Accept (Прийняти)

**УВАГА:** ви також можете відповісти на виклик, натиснувши кнопку «телефон» на кермі.

## Щоб відхилити виклик, виберіть:

Пункт меню
Reject (Відхилити)

**УВАГА:** ви також можете відхилити виклик, натиснувши кнопку «телефон» на кермі.

Якщо хочете проігнорувати виклик, не робіть нічого. Система зареєструє його як пропущений виклик.

## Під час телефонного виклику

Під час телефонного виклику збережені в контактах ім'я та номер співрозмовника відображаються на сенсорному екрані.

Екран також показує інформацію про стан телефону:

- сила сигналу,
- батарея,
- аварійна допомога; див. розділ «Параметри» (с. 302).

## Ви можете вибрати будь-який із цих пунктів під час активного телефонного виклику:

Пункт меню	Дія та опис
End call (Закінчити виклик)	Негайне завершення телефонного виклику. Ви також можете натиснути кнопку на кермі.
Keypad (Клавіатура)	Натисніть, щоб отримати доступ до телефонної клавіатури.
Mute call (Вимкнути мікрофон)	Ви можете вимкнути мікрофон, щоб співрозмовник вас не чув.
Handsfree off (Вимкнути гучний зв'язок)	Переведення виклику на мобільний телефон або назад на систему.

## Робота з текстовими повідомленнями (SMS)

**УВАГА:** робота функцій завантаження текстових повідомлень та відповіді на них за допомогою Bluetooth залежить від мобільного телефону.

Отримання текстового повідомлення. Якщо така функція підтримується вашим мобільним телефоном, то після прибуття нового повідомлення лунає звуковий сигнал і на сенсорному екрані відображається спливаюче вікно з ідентифікаційними даними автора повідомлення. Ви можете вибрати:

Пункт меню	Дія та опис
Hear it (Почути)	Система прочитає вам повідомлення.
View (Переглянути)	Перегляд SMS на сенсорному екрані.
Call (Зателефонувати)	Дзвінок автору SMS.
Reply (Відповісти)	Вибір із 15 шаблонів повідомлень. Натисніть на повідомлення, яке ви бажаєте використати, та підтвердьте відправлення SMS. Система підтвердить успішне відправлення повідомлення.
Close (Закрити)	Вихід із сенсорного екрана.

## Можливості зв'язку смартфона (якщо встановлено)

Система SYNC 3 дає вам можливість використовувати Apple CarPlay та Android Auto для доступу до вашого телефону.

Коли ви використовуєте Apple CarPlay або Android Auto, ви можете:

- робити дзвінки;
- відправляти та отримувати повідомлення;
- слухати музику;
- використовувати функцію розпізнавання голосових команд, інтегровану в ваш телефон.

Apple CarPlay та Android Auto роблять неможливим використання деяких із функцій SYNC 3.

Більшість функцій Apple CarPlay та Android Auto використовують мобільні дані.

Apple CarPlay

Технологія Apple CarPlay вимагає iPhone 5 або новішу модель з iOS 7.1 або пізнішої версії. Рекомендуємо оновитися до останньої версії iOS.

1. Підключіть телефон до USB- порту. Див. розділ «USB-порт» (с. 257).
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.
3. Виконайте вказівки на екрані вашого телефону, щоб дозволити доступ до Apple CarPlay.

Коли установку буде завершено, після з'єднання з автомобілем через USB-порт ваш телефон буде підключатися до CarPlay автоматично.

## Щоб відключити цю функцію на екрані «Параметри», виберіть:

Пункт меню
Apple CarPlay preferences (Налаштування Apple CarPlay)
Ваш пристрій присутній у списку, якщо система SYNC виявила Apple CarPlay. Виберіть спочатку назву свого пристрою, а потім:
Disable (Відключити)

Щоб повернутися до SYNC 3, перейдіть до головного екрана Apple CarPlay та виберіть програму SYNC.

**УВАГА:** по підтримку для Apple CarPlay звертайтеся до компанії Apple.

## Android Auto

Технологія Android Auto сумісна з більшістю пристроїв, що використовують Android 5.0 або пізнішу версію.

1. Завантажте на свій пристрій програму Android Auto з Google Play, щоб підготувати пристрій (цей процес може використовувати мобільні дані).

**УВАГА:** програма Android Auto може не пропонуватися для вашої країни.

2. Щоб увімкнути цю функцію на екрані «Параметри», прокрутіть ліворуч на екрані та виберіть:
- 3.

---

### Пункт меню

---

Android Auto preferences (Налаштування Android Auto)

---

Enable Android Auto (Увімкнути Android Auto)

---

**УВАГА:** перш ніж підключити пристрій до USB-порту, потрібно ввімкнути Android Auto.

Тепер пристрій можна підключати до USB-порту. Див. розділ «**USB-порт**» (с. 257).

## Щоб відключити Android Auto на екрані «Параметри», виберіть:

---

### Пункт меню

---

Android Auto preferences (Налаштування Android Auto)

---

Ваш пристрій присутній у списку, якщо система SYNC виявила Android Auto. Виберіть спочатку назву свого пристрою, а потім:

---

Disable (Відключити)

---

**УВАГА:** можливо, вам знадобиться зсунути вікно «Параметри» ліворуч, щоб вибрати Apple CarPlay Preferences (Налаштування Apple CarPlay) або Android Auto Preferences (Налаштування Android Auto).

Щоб повернутися до SYNC 3, виберіть піктограму спідометра у рядку меню Android Auto в нижній частині сенсорного екрана, після чого торкніться кнопки повернення до SYNC.

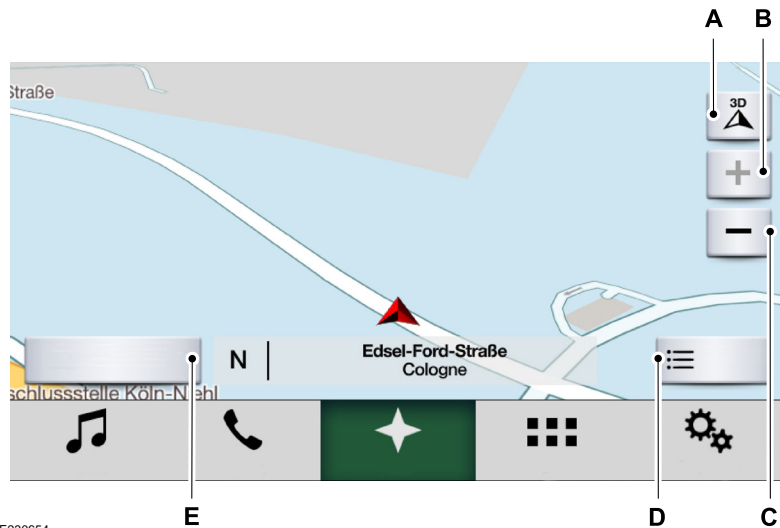
**УВАГА:** по підтримку для Android Auto звертайтеся до компанії Google.

## НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА

Навігаційна система може відображатися у трьох режимах: режим мапи, режим пунктів призначення та режим пошуку на мапі.

### Режим мапи

У режимі мапи система показує 2D- або 3D-зображення поточного розташування вашого автомобіля на мапі.



E230654

Позначення	Елемент	Опис		
A	Вид мапи	Heading up (2D) (За напрямком руху (2D))	Верхня частина екрана орієнтована за напрямком прямолінійного руху автомобіля.	
		North up (2D) (Північ вгору (2D))	Північ відображається в верхній частині екрана.	
		3D map mode (Режим тривимірної мапи)	Мапа відображається під нахилом та орієнтована за напрямком прямолінійного руху автомобіля.	
B	Збільшення масштабу	Виберіть кнопку збільшення масштабу, щоб розглянути мапу ближче або перейти в режим автоматичної зміни масштабу. Ви також можете збільшити масштаб, зводючи пальці на екрані жестом, що нагадує щипок.		
C	Зменшення масштабу	Виберіть кнопку зменшення масштабу, щоб відсунути мапу далі або перейти в режим автоматичної зміни масштабу. Ви також можете зменшити масштаб, розводячи пальці на екрані.		
D	Меню	Перехід до параметрів навігації по маршруту, зокрема:		
		Screen View (Вид екрана)	Traffic List (Список автодороз.) (якщо встановлено)	
		Коли навігація по маршруту активна, відображаються, в тому числі, такі функції:	Cancel Route (Скасувати маршрут)	Route overview (Огляд маршруту)
E	Пункт призначення	Показ усіх наявних способів пошуку, зокрема:		
		General search (Загальний пошук)	POIs (Об'єкти інфраструктури)	Favourites (Улюблені)

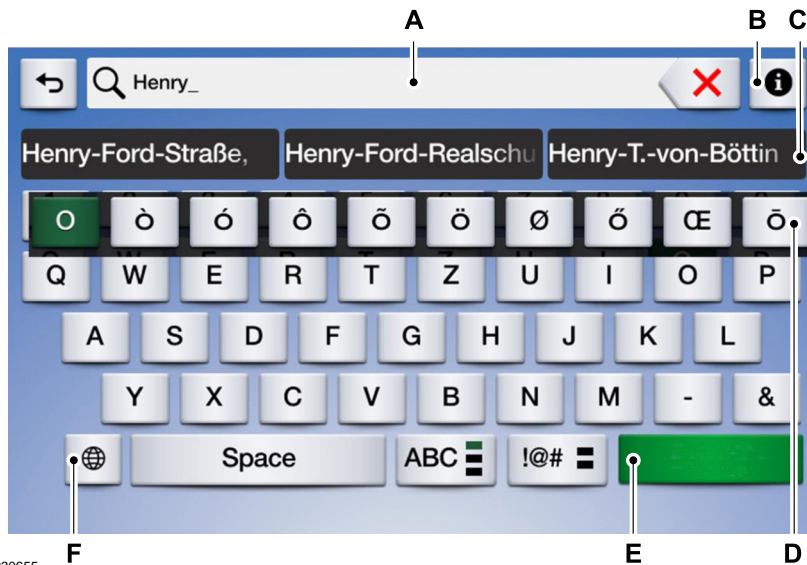
## Режим пунктів призначення

### Щоб установити пункт призначення, натисніть:

Пункт меню	Опис	
Destination (Пункт призначення)	Якщо натиснути цю кнопку (літера Е вище), система видасть список різних способів пошуку пункту призначення.	
Після цього ви можете вибрати:		
Search (Пошук)	Натиснувши цю кнопку, ви можете встановити пункт призначення, використовуючи вільний текстовий пошук. Більше інформації про цей спосіб пошуку наведено в наступній таблиці.	
Previous Destinations (Попередні пункти призначення)	Тут зібрано 40 ваших останніх пунктів призначення. Ви можете вибрати будь-який запис із цього списку, щоб вибрати його як пункт призначення.	
	Delete all (Видалити всі)	Виберіть цей пункт, щоб видалити всі попередні пункти призначення.
Home (Дім)	Виберіть, щоби прокласти маршрут до адреси, встановленої як домашня. Буде показано час на дорогу від вашого поточного розташування до домашньої адреси.	
	Щоб установити домашню адресу, натисніть:	
	Home (Дім)	Система запитає в вас, чи ви хочете додати до списку улюблених місць домашню адресу. Виберіть:
	Yes (Так)	Введіть місцеперебування в рядок пошуку та натисніть:
	Save (Зберегти)	
Work (Робота)	Виберіть, щоби прокласти маршрут до адреси, встановленої як робоча. Буде показано час на дорогу від вашого поточного розташування до робочої адреси.	
	Щоб установити робочу адресу, натисніть:	

Пункт меню	Опис	
	Work (Робота)	Система запитає в вас, чи ви хочете додати до списку улюблених місць робочу адресу. Виберіть:
	Yes (Так)	Введіть місцеперебування в рядок пошуку та натисніть:
	Save (Зберегти)	
Favourites (Улюблені)	Група Favorites містить будь-яке місце, яке ви раніше зберегли. Щоб додати місце до списку улюблених:	
	Add a favorite (Додати до улюблених)	Виберіть цю кнопку та введіть місцеперебування в рядок пункту призначення.
	Search (Пошук)	Виберіть цей пункт, якщо ви хочете, щоб система знайшла введenu вами адресу.
	Save (Зберегти)	Виберіть цю кнопку, коли введена вами адреса з'явиться на екрані.
Point of Interest (POI) Categories (Категорії об'єктів інфраструктури (POI))	Категорії POI, що можуть відображатися (залежно від ринку та конфігурації автомобіля):	
	Food (Їжа)	
	Fuel (Паливо)	
	Hotel (Готелі)	
	ATM (Банкомати)	
	See All (Переглянути всі)	Натисніть, щоб переглянути додаткові категорії.
	Усередині цих категорій можна фільтрувати пошук за такими критеріями:	
	Nearby (Поблизу)	
	Along route (На маршруті)	
	Near destination (Поруч із пунктом призначення)	
In a town (У місті)		

## Вільний текстовий пошук



E230655

Позначення	Елемент	Опис
A	Рядок пошуку	<p>Ви можете ввести пункт призначення для навігаційної системи у таких форматах:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Адреса</li> <li>номер вулиця місто (країна)</li> <li>вулиця номер місто (країна)</li> </ul> <p>Назву країни потрібно вводити лише в тих випадках, коли ви вводите адресу місця, розташованого не в тій країні, де ви зараз перебуваєте.</p> <p>Приклади:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Німеччина: Henry-Ford-Straße 1 Köln</li> <li>Англія: CM13 3BW</li> <li>Франція: 55 Rue du Faubourg Saint-Honoré Paris</li> </ul> <p>Місто</p>

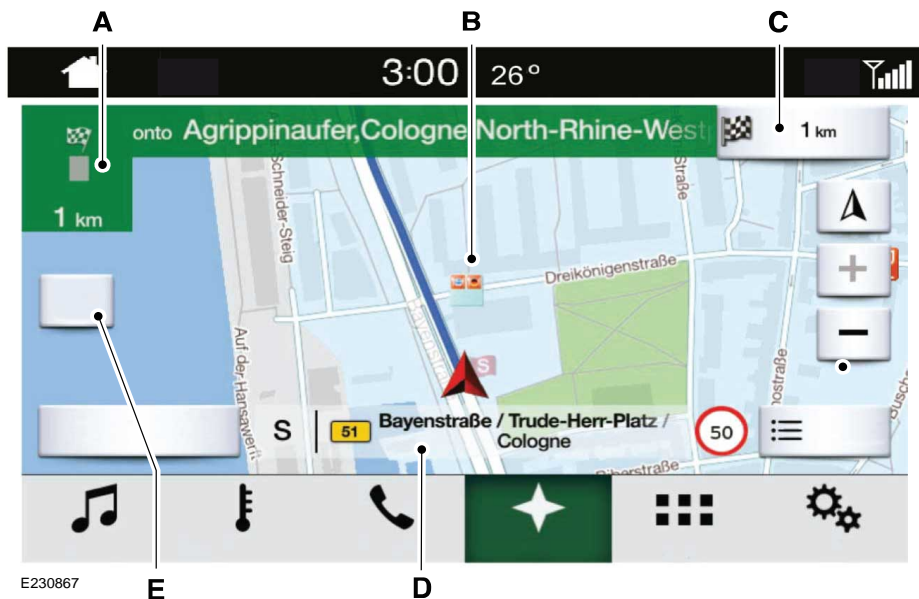


Позначення	Елемент	Опис
		або Поштовий індекс
		Об'єкт інфраструктури (назва або категорія)
		Перехрестя (вулиця 1 / вулиця 2) (вулиця 1 та вулиця 2) (вулиця 1 & вулиця 2) (вулиця 1 @ вулиця 2)
		Широта та довгота (##.####, ##.####) Система приймає координати довжиною від 1 до 5 знаків.
V	Піктограма «інформація»	Додаткова інформація про пошук.
C	Автозаповнення	Система пропонує можливі пункти призначення, поки ви набираєте.
D	Спливаюче вікно для символу	Якщо літера має варіанти написання, система показує їх в разі довгого натиснення клавіші цієї літери.
E	Пошук	Натисніть цю кнопку, щоб виконати пошук. Якщо пошук дає декілька результатів, SYNC запропонує вам список пунктів призначення, що найбільше відповідають вашому запиту.
F	Перемикання між розкладками клавіатури	Відображення списку наявних розкладок клавіатури.

## Режим навігації по маршруту

**Після вибору пункту призначення воно з'являється на мапі, і ви можете вибрати:**

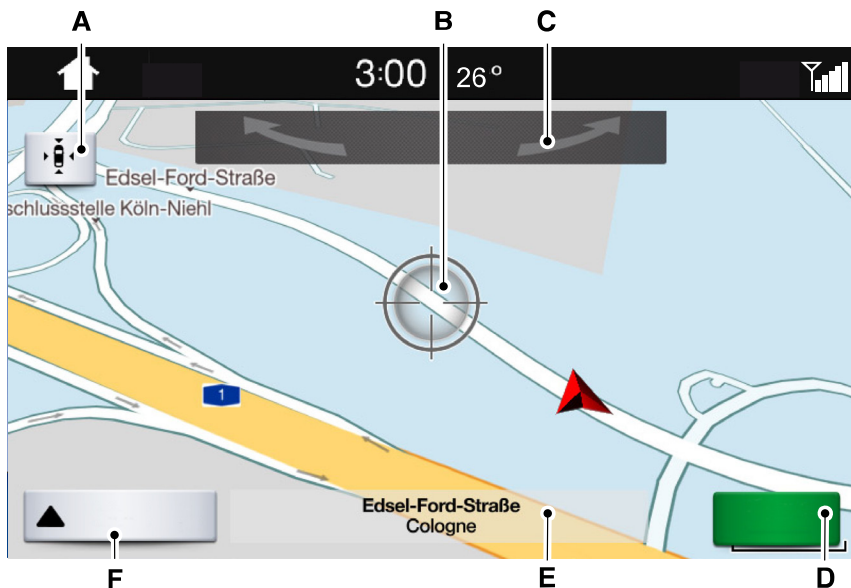
Пункт меню	Опис
Start (Запустити)	Виберіть цей пункт, щоб почати прокладати маршрут. За промовчанням SYNC вибирає пріоритетний маршрут (варіантом за промовчанням є найшвидший маршрут). Ви можете змінити це налаштування в параметрах навігації. Див. розділ <b>«Параметри»</b> (с. 302).
Save (Зберегти)	Пункт призначення зберігається в списку улюблених пунктів призначення.



Позначення	Елемент	Опис
A	Наступний поворот	Натисніть піктограму маневру, щоб повторити наступну навігаційну інструкцію.
B	Об'єкт інфраструктури (POI)	Ви можете вибрати максимум три категорії POI для відображення на мапі. Якщо вибрані POI розташовано близько один від одного або в одному місці, відображається один квадратик з піктограмою категорії, а не декілька, щоб мапу було легше читати. Коли ви вибираєте цей квадратик на мапі, з'являється спливаюче вікно, що показує, скільки POI в цьому місці. Виберіть спливаюче вікно, щоб побачити список наявних POI. Ви можете прокрутити список та вибрати з нього POI. <b>УВАГА:</b> якщо в автомобілі низький рівень заряду або палива, на мапі автоматично відображаються станції заправлення або заряджання.
C	Очікуваний час прибуття	Натисніть цю піктограму, щоб переключитися між очікуваним часом прибуття, кількістю кілометрів до пункту призначення або часом, що залишився до прибуття.
D	Нижній рядок	Відображає назву поточної дороги (за наявності).
E	Вимкнути звук	Натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук голосових навігаційних інструкцій. Ви можете вибрати один з трьох типів навігаційних підказок. Див. розділ «Параметри» (с. 302).

**УВАГА:** щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть ручку регулювання гучності, коли лунає підказка.

## Режим пошуку на мапі



E230868

Позначення	Елемент	Опис
A	У центрі мапи	Натисніть цю кнопку, щоб поточне місцезнаходження автомобіля було показано в центрі мапи. Система переходить у попередній активний режим навігації (режим мапи чи режим навігації по маршруту).
B	Курсор-перехрестя	Показ вибраного місця на мапі. Ви можете провести по мапі пальцем або використати жест «щипок», щоб змінити положення.
C	Смуга повертання	Смуга повертання відображається, лише коли активний режим 3D. Проведіть пальцем по смузі, щоб повернути мапу ліворуч або праворуч.
D	Start (Запустити)	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати пункт призначення.
E	Нижній рядок	У цьому рядку відображається назва вибраного вами пункту призначення.
F	Елементи керування	Натисніть цю кнопку, щоб рядок функцій та кнопки навігації зникли.

## Меню навігації

У режимі мапи та під час активної навігації ви можете перейти в меню навігації.

Під час активної навігації торкніться кнопки екрана, щоб переглянути меню та інші кнопки.

Щоб перейти до меню навігації, натисніть:

### Кнопка

Меню

#### Після цього ви можете вибрати:

	Full map (Мапа повністю)	Під час навігації мапа відображається на весь екран.
Screen view (Вигляд екрана)	Motorway exit info (Інформація про з'їзди з автомагістралі)	Під час навігації інформація про з'їзди відображається на правому боці екрана. Піктограми об'єктів інфраструктури (POI) відображаються для ресторанів, готелів, заправних станцій і банкоматів, якщо ті присутні на з'їзді. Ви можете вибирати піктограми, щоб отримати список конкретних місць. Ви можете вибрати один POI як проміжний пункт або пункт призначення, якщо ви цього бажаєте.

## Кнопка

	Turn list (Список поворотів)	Ця функція доступна лише за наявності активного маршруту. Відображаються всі повороти на поточному маршруті. Ви можете об'їхати будь-яку дорогу зі списку поворотів, вибравши цю дорогу у списку. З'явиться екран, і ви зможете натиснути: Avoid (Об'їхати) Система розраховує новий маршрут та показує новий список поворотів.
Navigation Settings (Параметри навігації)	Натисніть цю кнопку, щоби змінити свої установки. Див. розділ <b>«Параметри»</b> (с. 302).	
Where Am I? (Де я?)	Інформація про місто, де ви перебуваєте, та найближчу дорогу.	
Ці пункти з'являються в меню лише за наявності активного маршруту:		
Cancel route (Скасувати маршрут)	Система просить вас підтвердити скасування, а потім повертається до екрана режиму мапи.	
View Route (Переглянути маршрут)	Натисніть цю кнопку, щоб побачити мапу всього маршруту.	
Re-route (Об'їзд)	Відображається інший маршрут, що є альтернативою поточному маршруту.	
Edit waypoints (Змінити проміжні пункти)	З'являється, лише якщо на маршруті є активний проміжний пункт. Див. «Проміжні пункти» далі в цьому розділі, щоб дізнатися, як установлювати проміжні пункти. Використовуйте цю кнопку, щоб змінити порядок своїх проміжних пунктів або вилучити їх.	
	Optimize order (Оптимізувати порядок)	Система задає для вас порядок.
	Waypoint items (Проміжні пункти)	Натисніть будь-який пункт у списку проміжних пунктів, щоб перемістити його вгору або вниз або вилучити його зі списку.
	Go (Вперед)	Перехід до нового екрана, де можна почати новий маршрут.

## Проміжні пункти

Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на своєму маршруті. Повторюючи нижченаведені кроки, ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

Щоб додати проміжний пункт:

1. Виберіть піктограму пошуку (збільшувальне скло), коли в системі активовано маршрут. З'явиться меню пункту призначення.
2. Установіть пункт призначення за допомогою будь-якого з наявних способів. Як тільки пункт призначення буде вибрано, установіть пункт призначення як проміжний пункт, вибравши:

Пункт меню	
Add waypoints (Додати проміжний пункт)	З'явиться список проміжних пунктів, і ви зможете змінити порядок усіх проміжних пунктів, вибравши піктограму меню праворуч від місцеперебування.
Optimize order (Оптимізувати порядок)	Система задає для вас порядок.
Waypoint items (Проміжні пункти)	Натисніть будь-який пункт у списку проміжних пунктів, щоб перемістити його вгору або вниз або вилучити його зі списку.
Go (Вперед)	Перехід до нового екрана, де можна почати новий маршрут.

## Путівник Michelin (якщо встановлено)

Путівник Michelin – це сервіс, що надає додаткову інформацію про певні об'єкти інфраструктури (POI), як-от ресторани, готелі та об'єкти туризму (за наявності).

Поруч з об'єктами інфраструктури, для яких наявна інформація з Michelin, відображається спеціальна інформаційна кнопка. Натисніть її, щоб побачити додаткову інформацію.

Якщо ви зв'язали телефон із системою, ви можете натиснути кнопку «телефон», щоб напряму зателефонувати в вибраний POI.

**УВАГА:** *не всі функції доступні для всіх мов і країн.*

## Оновлення навігаційних мап

Щорічне оновлення мап можна придбати через найближчого дилера.

Компанія HERE є постачальником цифрових мап для системи навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скорис-

тавшись посиланням [www.here.com](http://www.here.com). Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

## ПРОГРАМИ

Ця система дає можливість використовувати голосові команди, кнопки на кермі та сенсорний екран для керування програмами смартфону, в яких активовано SYNC AppLink. Після того як програма почне працювати через AppLink, ви зможете керувати основними функціями програми за допомогою голосових команд і кнопок на кермі.

**УВАГА:** *програми, що підтримують AppLink, є різними для різних регіонів.*

**УВАГА:** *щоб отримати доступ до AppLink, потрібно спочатку зв'язати смартфон із системою SYNC та підключити його до неї через Bluetooth.*

**УВАГА:** *користувачам iPhone потрібно підключити телефон через USB-порт.*

**УВАГА:** щоб отримати відомості про наявні програми, підтримувані смартфони та усунення неполадок, відвідайте місцевий сайт Ford.

**УВАГА:** переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для завантаженої вами програми. Деякі програми працюють автоматично без додаткових налаштувань. Інші програми потребують персональних налаштувань та створення станцій або закладок. Радимо зробити це вдома або поза автомобілем.

**УВАГА:** ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами надання послуг та політиками конфіденційності програми на смартфоні, оскільки компанія Ford не несе відповідальності за вашу програму або те, як вона використовує дані.

**УВАГА:** AppLink – це функція, інтегрована у систему SYNC. Доступ до мобільних програм через AppLink можливий, лише коли Android Auto або Apple CarPlay вимкнено. До деяких програм доступ можливий лише через AppLink, до інших – лише через Android Auto або Apple CarPlay. Читайте інформацію про можливості зв'язку смартфона, щоб дізнатися, як відключити Android Auto або Apple CarPlay.

**УВАГА:** для використання програми разом із системою, програма має бути запущена у фоновому режимі на вашому телефоні. Якщо ви завершите роботу програми на телефоні, вона припинить працювати і в системі.

**УВАГА:** якщо програма, сумісна з AppLink, не відображається в розділі програм, переконайтеся, що потрібна програма запущена на мобільному пристрої.

Пункт меню	Дія та опис
Connect Mobile apps (Підключити мобільні програми)	Система шукає сумісні програми, запущені на вашому мобільному пристрої, та підключається до них.

## Увімкнення мобільних програм на SYNC 3

Щоб увімкнути мобільні програми, системі SYNC потрібний дозвіл користувача на відправлення та отримання інформації про авторизацію програми та оновлень з використанням тарифного плану підключеного пристрою.

Підключений пристрій відправляє дані компанії Ford у Сполучених Штатах. Інформація зашифрована та включає ваш VIN, номер модуля SYNC 3, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження програм. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, поліпшення якості виробів і послуг, а також для того, щоб запропонувати вам вироби та послуги, що можуть зацікавити вас (якщо за закон це дозволяє). Оновлення дозволів програми можуть відбуватися автоматично.

**УВАГА:** вам потрібно увімкнути мобільні програми для кожного підключеного пристрою, коли ви вперше вибираєте мобільну програму, використовуючи цю систему.

**УВАГА:** діють стандартні тарифи для послуг передання даних. Ford не несе відповідальності за будь-яку додаткову плату, стягнену з вас вашим оператором зв'язку, коли ваш автомобіль відправляє або отримує дані через підключений пристрій. Сюди входять будь-які додаткові витрати, понесені через використання роумінгу за кордоном.

Ви можете вмикати ви вимикати програми через параметри. Див. розділ **«Параметри»** (с. 302).

## Дозволи програм

Система розділяє дозволи програм на групи. Ви можете давати ці групові дозволи окремо. Ви можете в будь-який момент змінити стан групи дозволів через меню параметрів. Перебуваючи в меню параметрів, ви також можете побачити дані, що містяться в кожній групі.

Коли ви запускаєте програму за допомогою SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи, наприклад інформацію про автомобіль, характеристики керуваності, GPS-координати та швидкість, а також дозвіл відправляти push-повідомлення. Ви можете ввімкнути всі групи або жодну з них під час перших запитів програми на отримання дозволів. Меню параметрів пропонує можливість індивідуального контролю групових

дозволів.

**УВАГА:** дозволи потрібно надавати лише під час першого використання програми разом із SYNC.

**УВАГА:** у разі вимкнення групових дозволів програми все одно зможуть працювати із SYNC, якщо ви не вимкнули всі програми (налаштування All Apps) у меню параметрів.

## ПАРАМЕТРИ

У цьому меню ви можете перейти до параметрів багатьох функцій системи та змінити їх. Щоб перейти до додаткових параметрів, проведіть пальцем по екрану ліворуч або праворуч.

## Sound (Звук)

Параметри Sound (Звук)	
Reset all (Скинути всі)	Скидання параметрів звуку до заводських установок.
Treble (Високі частоти)	Регулювання рівня високих частот.
Midrange (Середні частоти)	Регулювання рівня середніх частот.
Bass (Низькі частоти)	Регулювання рівня низьких частот.
Balance / Fade (Розподіл звуку між лівими і правими / передніми і задніми динаміками)	Регулювання розподілу звуку між лівим та правим боками салону або між передньою та задньою частинами салону.
Adaptive Volume (Адаптивне регулювання гучності)	Регулювання ступеня збільшення звуку аудіосистеми зі збільшенням швидкості або вимкнення цієї функції.
DSP occurance (Налаштування звуку залежно від розміщення людей у салоні)	Оптимізація звуку залежно від розміщення слухачів.
Sound settings (Параметри звуку) (якщо встановлено)	Стерео
	Об'ємний

Ваш автомобіль може мати не всі ці функції.



## Media Player (Мультимедійний програвач)

Ця кнопка наявна, коли мультимедійний пристрій, як-от Bluetooth-стерео або USB-пристрій, є активним джерелом звуку. Натиснувши цю кнопку, ви отримуєте доступ до нижченаведених пунктів лише для активних пристроїв.

Пункт меню	Дія та опис		
Podcast speed (Швидкість подкасту)	Для деяких USB-пристроїв система може регулювати швидкість відтворення подкастів. Коли подкаст відтворюється, ви можете вибрати:		
	Slower (Повільніше)	Normal (Нормальна)	Faster (Швидше)
Audiobook playback speed (Швидкість відтворення аудіокниги)	Для деяких USB-пристроїв система може регулювати швидкість відтворення аудіокниг. Коли подкаст відтворюється, ви можете вибрати:		
	Slower (Повільніше)	Normal (Нормальна)	Faster (Швидше)
Cover Art priority (Пріоритет обкладинки)	Media Player (Мультимедійний програвач)	Відображається обкладинка з музичних файлів вашого пристрою. Якщо на пристрої відсутні зображення обкладинки для цих файлів, таке зображення забезпечує база даних Gracenote.	
	Gracenote®	Для ваших музичних файлів використовується зображення обкладинки з бази даних Gracenote. Воно має пріоритет над зображенням обкладинки, наданим вашим пристроєм.	
Gracenote® Management (Керування Gracenote)	База даних Gracenote надає інформацію про метадані для ваших музичних файлів на кшталт інформації про жанр, альбом і композитора.		
	Коли цю функцію вимкнено, система використовує збережені метадані з вашого мультимедійного пристрою.		
Gracenote® Database Info (Інформація про базу даних Gracenote)	Перегляд версії бази даних Gracenote.		
Device information (Інформація про пристрій)	Перегляд інформації про виробника та номер моделі вашого мультимедійного пристрою.		
Update media Index (Оновити індекс мультимедійного пристрою)	Видалення збереженої мультимедійної інформації з метою повторної індексації.		

## Clock (Годинник)

Щоб змінити час, вибирайте верхні та нижні стрілки по обох боках екрана. Ліві стрілки призначено для налаштування годин, праві стрілки – хвилин. Ви можете вибрати AM (час до полудня) або PM (час після полудня).

Пункт меню	Дія та опис
Clock format (Формат годинника)	Виберіть формат відображення часу.
Auto time zone update (Автоматичне налаштування під часо-ві пояси)	Коли ця функція активна, годинник налаштується залежно від змін часового поясу.
Reset clock to GPS time (Налаштування годинника на час за GPS-супутником)	Якщо вибрати цю функцію, годинник автомобіля скидає налаштування часу до значень, отриманих від GPS-супутника.

Система автоматично зберігає будь-які зміни, внесені вами до параметрів.

## Bluetooth

Натиснувши цю кнопку, ви отримуєте доступ до нижченаведених пунктів:

Пункт меню	Дія
Bluetooth	On (Увімк.)
	Off (Вимк.)

Щоб зв'язати із системою пристрій з підтримкою Bluetooth, ви повинні увімкнути Bluetooth.

Процес зв'язування із системою пристрою з Bluetooth не відрізняється від зв'язування телефону. Читайте опис зв'язування пристрою та наявних функцій у підрозділі, присвяченому параметрам телефону.

## Phone (Телефон)

Перш ніж використовувати функції телефону в режимі гучного зв'язку, зв'яжіть телефон, що підтримує Bluetooth, із системою. Увімкніть Bluetooth на своєму пристрої, щоб почати зв'язування. За потреби зверніться до посібника з експлуатації телефону.

3. Виберіть модель свого автомобіля, коли вона висвітлиться на екрані телефону.
4. Переконайтеся, що шестизначне число на екрані телефону збігається з шестизначним числом на сенсорному екрані автомобіля.
5. На сенсорному екрані з'явиться повідомлення про успішне виконання зв'язування.
6. Ваш телефон може попросити вас дати системі дозвіл на отримання доступу до інформації. Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте місцевий сайт Ford.

## Щоб додати телефон, виберіть:

Пункт меню
Pair phone (Зв'язати телефон)

1. Виконайте вказівки на екрані.
2. Система попросить вас знайти назву моделі вашого автомобіля на екрані телефону.

## Ви також можете додати телефон іншим чином. Виберіть:

Пункт меню
Pair phone (Зв'язати телефон)
Після чого виберіть:
Discover other Bluetooth devices (Знайти інші пристрої з Bluetooth)

1. Виконайте вказівки на екрані.
2. Виберіть назву свого телефону, коли вона висвітлиться на сенсорному екрані автомобіля.

3. Переконайтеся, що шестизначне число на екрані телефону збігається з шестизначним числом на сенсорному екрані автомобіля.
4. На сенсорному екрані з'явиться повідомлення про успішне виконання зв'язування.
5. Ваш телефон може попросити вас дати системі дозвіл на отримання доступу до інформації. Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте сайт.

Інші функції, як-от текстові повідомлення через Bluetooth та автоматичне завантаження телефонної книги, залежать від параметрів мобільного телефону.

Щоб перевірити сумісність свого телефону, зверніться до посібника з експлуатації телефону або відвідайте місцевий сайт Ford.

## Після виконання зв'язування пристрою ви можете налаштувати нижченаведені параметри.

Пункт меню	Дія та опис
View devices (Переглянути пристрої)	
Після чого ви можете вибрати:	
Add device (Додати пристрій)	Ви можете додати пристрій з підтримкою Bluetooth, виконавши кроки з попередньої таблиці.
Ви можете вибрати телефон, торкнувшись його назви на екрані. Після цього стають доступними такі пункти:	
Connect (Підключити)	Залежно від стану пристрою ви можете вибрати один із цих пунктів для роботи з вибраним пристроєм.
Disconnect (Відключити)	
Device information (Інформація про пристрій)	Перегляд інформації про телефон і пристрій.
Make primary (Зробити головним)	Призначення цього пристрою вашим основним пристроєм.
Delete (Видалити)	Видалення вибраного пристрою із системи.

Пункт меню	Дія та опис
Manage contacts (Керувати контактами)	
Після чого ви можете вибрати:	
Automatic contact download (Автоматичне завантаження контактів)	Увімкніть цю функцію, щоб SYNC 3 періодично завантажувала вашу телефонну книгу, підтримуючи ваш список контактів в актуальному стані.
Sort by: (Сортувати за:)	Виберіть, як система повинна відображати ваші контакти. Ви можете вибрати:

# SYNC™ 3

<b>Пункт меню</b>	<b>Дія та опис</b>	
Sort by: (Сортувати за:)	Виберіть, як система повинна відображати ваші контакти. Ви можете вибрати:	
	Forename (Ім'я)	Surname (Прізвище)
Re-download contacts (Повторно завантажити контакти)	Виберіть цей пункт, щоб повторно завантажити свій список контактів вручну.	
Delete contacts (Видалити контакти)	Виберіть цей пункт, щоб видалити список контактів в автомобілі. Видалення списку в автомобілі не стирає список контактів у підключеному телефоні.	

<b>Пункт меню</b>	<b>Дія та опис</b>	
Phone Ringtone selection (Вибір мелодії виклику для телефону)		
Після чого ви можете вибрати:		
No ringtone (Без мелодії виклику)	Вхідний виклик на ваш телефон не супроводжується звуковим сигналом.	
Use phone ringtone (Використовувати мелодію виклику телефону)	Для вхідного виклику використовується мелодія, встановлена на вашому телефоні. Цей пункт може бути недоступним для деяких телефонів. Якщо пункт доступний, це налаштування використовується за промовчанням.	
Ви також можете вибрати один із трьох наявних варіантів мелодії виклику.		

<b>Пункт меню</b>	<b>Дія та опис</b>	
Text messaging (Робота з SMS)		
Після чого ви можете вибрати:		
Text messaging (Робота з SMS)	Ви можете ввімкнути або вимкнути цю функцію.	
No alert (silence) (Без сигналу (Беззвучно))	Вхідне SMS на ваш телефон не супроводжується звуковим сигналом.	
Ви можете вибрати один із трьох наявних варіантів звукових оповіщень.		
Voice read out (Голосове повідомлення)	Якщо цю функцію ввімкнено, ви отримуватимете голосове оповіщення про нове повідомлення.	

## Ви також можете вмикати та вимикати нижченаведені функції:

Пункт меню	Дія та опис
Mute audio in privacy (Вимкнути звук аудіосистеми в конфіденційному режимі)	Коли ця функція активна, звук в аудіосистемі (наприклад, від радіо або мобільних програм) вимикається на час телефонного дзвінка, навіть якщо розмова відбувається в конфіденційному режимі.
Roaming warning (Попередження про роумінг)	Коли ця функція активна, у разі спроби зробити виклик відображається попередження про те, що телефон працює в режимі роумінгу.
Low battery notification (Оповіщення про низький рівень заряду батареї)	Коли ця функція активна, у разі низького рівня заряду батареї вашого телефону система відображає повідомлення.

## Emergency Assistance (Аварійна допомога)

Виберіть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію. Якщо було завантажено контакти з мобільного телефону, ви можете налаштувати таку функцію:

Пункт меню	Дія та опис
Set emergency contacts (Установити контакти для екстрених викликів)	Ви можете вибрати максимум два номери з телефонної книги вашого мобільного пристрою як контакти для екстрених викликів. Вони будуть використані для швидкого доступу наприкінці процесу виклику, ініційованого функцією аварійної допомоги.

## Radio (Радіо)

Ця кнопка присутня, якщо активним мультимедійним пристроєм (джерелом) вибрано AM-, FM- або DAB-радіо. Натиснувши цю кнопку, ви отримуєте доступ до нижченаведених пунктів:

Пункт меню	Дія та опис
Radio text (Радіотекст)	Ця функція доступна, якщо активним мультимедійним пристроєм (джерелом) вибрано FM- або DAB-радіо. Активуйте її, щоб система відображала радіотекст.
Autoset presets (AST) (Автоматичне налаштування попередніх установок)	Refresh (Оновити) Коли цю функцію вибрано, система зберігає шість станцій з найсильнішим для вашого поточного місцезнаходження сигналом в останній ряд попередніх установок ввімкненого наразі радіо.
Ви також можете ввімкнути або вимкнути такі функції:	Service linking (Перемикання в режимі цифрового аудіомовлення)
	Alternative frequency (Альтернативна частота)
	Regional (Режим регіон. передач)
	News (Новини)
	Див. розділ <b>«Розважальні системи»</b> (с. 279).

## Navigation (Навігація)

### Параметри мапи

Пункт меню	Дія та опис	
Map preferences (Параметри мапи)		
<b>Тоді виберіть будь-який з цих пунктів:</b>		
3D city model (3D-модель міста)	Коли цей пункт активний, система покаже тривимірні зображення будівель.	
Breadcrumbs («Хлібні крихти»)	Коли цей пункт активний, уже пройдений автомобілем маршрут відображається у вигляді білих цяток.	
POI icons (Піктограми POI)	Увімкніть цю функцію, щоб відобразити максимум 3 піктограми POI на навігаційній мапі.	
	Після активації цієї функції ви можете вибрати піктограми для відображення на екрані, вибравши:	Select POIs (Вибрати POI)

### Параметри маршруту

Пункт меню	Повідомлення другого рівня, дії та описи		
Route preferences (Параметри маршруту)			
<b>Тоді виберіть будь-який із цих пунктів:</b>			
Preferred route (Пріоритетний маршрут)	Виберіть пріоритетний тип маршруту: найкоротший, найшвидший або екологічний. Система буде показувати його першим.		
	Shortest (Найкоротший)	Fastest (Найшвидший)	Eco (Еко)
Always use ___ route (Завжди використовувати ___ маршрут)	Під час прокладання маршруту система не пропонує вибору із декількох варіантів. Вона розраховує лише один маршрут, заданий у пункті «Пріоритетний маршрут».		

Пункт меню	Повідомлення другого рівня, дії та описи
Automatically find parking (Автоматично знайти стоянку)	Система шукає та відображає вільні місця для стоянки, поки ви наближаєтеся до пункту призначення.
Eco time penalty (Додатковий час через вибір екомаршруту)	Вибір низького, середнього або високого налаштування додаткового часу, який може знадобитися, якщо ви виберете екологічний маршрут. Цього вище це налаштування, то більше часу відводиться на маршрут.
Dynamic route guidance (Динамічна навігація по маршруту)	Увімкніть або вимкніть функцію врахування системою автодорожньої інформації під час планування маршруту. Система може знайти швидший маршрут залежно від інформації про інтенсивність дорожнього руху або виявити інцидент «Дорогу закрито» та при можливості знайти об'їзд (якщо встановлено TMC).

## Параметри навігації

Пункт меню	Дія та опис
Navigation preferences (Параметри навігації)	
Guidance prompts (Навігаційні підказки)	Ви можете налаштувати, яким чином система має давати підказки. Тоді виберіть будь-який із цих пунктів:
	Voice and Chimes (Голос і звукові сигнали)
	Voice only (Лише голос)
	Chimes only (Лише звукові сигнали)
Hazard spot warning (Попередження про небезпечні ділянки)	
	Visual only (Лише візуальні)
	Visual and Chimes (Візуальні та звукові сигнали)

## Mobile Apps (Мобільні програми)

Ви можете активувати керування сумісними мобільними пристроями, запущеними на пристрої з Bluetooth або USB-пристрої. Щоб увімкнути мобільні програми, системі потрібний дозвіл користувача на відправлення та отримання інформації про авторизацію програми та оновлень з використанням тарифного плану підключеного пристрою. Підключений пристрій відправляє дані компанії Ford у Сполучених Штатах. Зашифрована інформація включає ваш VIN, номер модуля системи, анонімну статистику використання та інформацію про налагодження програм. Оновлення дозволів програми можуть відбуватися автоматично.

**УВАГА:** усі мобільні програми можуть бути не сумісними із системою.

**УВАГА:** діють стандартні тарифи для послуг передавання даних. Ford не несе відповідальності за будь-яку додаткову плату, стягнену з вас вашим оператором зв'язку, коли ваш автомобіль відправляє або отримує дані через підключений пристрій. Сюди входять будь-які додаткові витрати, понесені через використання роумінгу за кордоном.

# SYNC™ 3

Пункт меню	Дія та опис		
Mobile apps (Мобільні програми)	Увімкніть або вимкніть використання мобільних програм у системі. Якщо вимкнути мобільні програми в меню параметрів, буде відключено автоматичні оновлення та використання мобільних програм у системі.		
Після ввімкнення мобільних програм стають доступними такі пункти:			
Update mobile apps (Оновити мобільні програми)	Надання інформації про поточний стан наявних оновлень програм.		
	Можливі три стани:		
	Update Needed (Потрібне оновлення)	Up-To-Date (Актуально)	Updating Mobile Apps... (Триває оновлення мобільних програм...)
	Система виявила нову програму, що потребує авторизації, або потрібне загальне оновлення дозволів.	Оновлення не потрібні.	Система намагається отримати оновлення.
	Request Update (Запит на оновлення)		Виберіть цю кнопку, якщо потрібне оновлення і ви хочете вручну відправити запит на це оновлення. Наприклад, коли ваш мобільний пристрій підключено до точки доступу Wi-Fi.
All apps (Усі програми)	Ви можете дати дозвіл або відмовити в дозволі для всіх програм одночасно.		
Під цими пунктами також може бути наведений список програм.	Ви можете дати дозвіл або відмовити в дозволі для конкретних програм. Дозволи для програми розділено за групами. Якщо натиснути інформаційну піктограму, система покаже, які сигнали включено в кожну групу.		

**УВАГА:** Ford не несе відповідальності або зобов'язань щодо будь-якої шкоди або втрати конфіденційності, пов'язаних із використанням програми або розповсюдженням будь-яких даних про автомобіль, наданих програмі компанією Ford з вашого дозволу.

## General (Загальні)

Перехід до параметрів системи, голосових функцій, параметрів телефону, навігації та бездротового зв'язку, а також налаштування всіх цих параметрів.

Пункт меню	
Language (Мова)	Виберіть одну з мов відображення інформації на сенсорному екрані.
Distance (Відстань)	Виберіть одиниці вимірювання для відображення відстані: кілометри або милі.
Temperature (Температура)	Виберіть одиниці вимірювання для відображення температури: градуси за Цельсієм або Фаренгейтом.



Пункт меню	
Touchscreen button beep (Звук кнопок сенсорного екрана)	Активуйте звуковий сигнал, яким супроводжуватиметься вибір кнопки на сенсорному екрані.
Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи)	Якщо ви активували цю функцію, система автоматично оновлюється, коли ви підключені до Інтернету через мережу Wi-Fi або мобільну мережу.
About (Про систему)	Інформація стосовно системи та її програмного забезпечення.
Software licences (Ліцензії на програмне забезпечення)	Документація про ліцензію на програмне забезпечення для системи.
Master reset (Загальне скидання)	Виберіть, щоб відновити заводські параметри за промовчанням. Буде видалено всі персональні налаштування та особисті дані.

## Wi-Fi

Ви можете налаштувати такі функції:

Пункт меню	Дія та опис
Wi-Fi	Увімкніть цю функцію, щоб підключитися до Wi-Fi для оновлення програмного забезпечення системи.
View available networks (Переглянути доступні мережі)	Перегляд списку доступних мереж Wi-Fi в межах дальності. Натисніть на мережу в списку, щоб підключитися до неї або відключитися від неї. Для підключення може знадобитися код безпеки.
Wi-Fi available notifications (Оповіщення про доступну мережу Wi-Fi)	Якщо натиснути на кнопку інформації поруч з мережею, буде показано додаткову інформацію про мережу, як-от сила сигналу, стан з'єднання та тип безпеки. Система повідомляє вам, коли ваш автомобіль припарковано і в межах дальності SYNC перебуває мережа Wi-Fi, якщо SYNC ще не підключилася до цієї мережі.

## Ambient light (Підсвічення окремих частин салону) (якщо встановлено)

Торкніться одного з кольорів один раз, щоб активувати підсвічення окремих частин салону. Буде виставлено максимальну інтенсивність для цього кольору.

Ви можете перетягати кольори вгору та вниз, щоб збільшити або зменшити інтенсивність.

Щоб вимкнути підсвічення окремих частин салону, натисніть на активний колір один раз або перетягніть активний колір у крайнє нижнє положення – на нульову інтенсивність.

## Vehicle (Автомобіль)

**УВАГА:** *ваш автомобіль може мати не всі ці функції.*

## Код сенсорної панелі дверей (якщо встановлено)

Виберіть цю кнопку, щоб додати або стерти персональний код сенсорної панелі дверей. Щоб додати або стерти персональний код, ви повинні спочатку ввести п'ятизначний заводський код. Його зазначено на картці-пам'ятці для власника у відділенні для рукавичок. Код також можна одержати в офіційного дилера.

## Camera Settings (Параметри камери) (якщо встановлено)

Щоб внести зміни за допомогою сенсорного екрана, виберіть:

Повідомлення	Дія та опис
Camera settings (Параметри камери)	
Тоді виберіть будь-який із цих пунктів:	
Rear camera delay (Затримка відключення задньої камери)	Ви можете ввімкнути або вимкнути цю функцію за допомогою повзунка. Коли функцію ввімкнено, дисплей камери заднього виду ненадовго відображається після встановлення важеля коробки передач у положення «рух».
Active Park Assist (Активна допоміжна система паркування)	Увімкнення або вимкнення допоміжної системи паркування з екрана камери заднього виду.

Див. розділ «Камера заднього виду» (с. 149).

## Display (Дисплей)

### Щоб внести зміни за допомогою сенсорного екрана, виберіть:

Пункт меню	Дія та опис	
Brightness (Яскравість)	Збільшення та зменшення яскравості дисплея екрана. Цей параметр налаштовується окремо від параметрів, що налаштовуються через блок приладів.	
Mode (Режим)	Ви можете вибрати:	
	Auto (Авто)	Екран автоматично перемикається між режимами «день» і «ніч» залежно від рівня освітлення зовні.
	Day (День)	Екран має світле тло, щоб поліпшити перегляд екрана вдень.
Night (Ніч)	Екран має темне тло, щоб полегшити перегляд екрана вночі.	
	Off (Вимк.)	Екран стає темним та нічого не показує. Щоб знову ввімкнути екран, просто торкніться його.
Auto dim (Автоматичне регулювання яскравості)	Увімкніть цю функцію, щоб яскравість екрана змінювалася автоматично залежно від зовнішніх умов освітлення.	

## Voice Control (Голосове керування)

Пункт меню	Дія та опис
Advanced mode (Просунутий режим)	Увімкніть цей режим, щоб прибрати додаткові голосові підказки та підтвердження.
Phone confirmation (Підтвердження виклику)	Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система уточнювала ім'я людини, якій ви телефонуєте, перш ніж відправити виклик.
Voice command list (Список голосових команд)	Увімкніть цю функцію, якщо ви хочете, щоб система відображала список наявних голосових команд після натиснення кнопки голосового керування.

### Valet Mode (Службовий режим «Валет») (якщо встановлено)

Режим «Валет» дає вам можливість заблокувати систему. Уся інформація буде недоступна, доки систему не буде розблоковано за допомогою правильного PIN.

Коли ви вибираєте режим «Валет», з'являється спливаюче вікно, що інформує вас, що для ввімкнення та вимкнення режиму «валет» потрібно ввести чотиризначний код. Ви можете використати будь-який PIN, але для вимкнення режиму вам потрібно буде ввести ту саму комбінацію. Система попросить вас ввести код.

**УВАГА:** якщо система заблокується і вам буде потрібно скинути PIN, зверніться до офіційного дилера.

Щоб увімкнути режим «Валет», введіть вибраний вами PIN. Система попросить вас повторно ввести PIN, щоб підтвердити його. Після цього система заблокується.

Щоб розблокувати систему, введіть той самий PIN. Система знову підключиться до вашого телефону, і всі ваші функції знову стануть доступні.

### УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNC™ 3

**УВАГА:** щоб перевірити сумісність свого мобільного телефону, відвідайте місцевий сайт Ford.

Проблеми з мобільним телефоном		
Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Телефонна розмова супроводжується фоновим шумом.	Параметри керування аудіо на вашому мобільному телефоні можуть впливати на роботу системи.	Читайте інформацію про налаштування аудіо в посібнику з експлуатації вашого мобільного телефону.
Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене.	Можлива несправність мобільного телефону.	Спробуйте вимкнути мобільний телефон, перезавантажити його або витягти батарею, потім спробуйте знову. Переконайтеся, що мікрофон для системи не вимкнено. Шукайте піктограму мікрофона на екрані телефону.

## Проблеми з мобільним телефоном

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене.	Можливо, систему потрібно перезапустити.	Щоб перезапустити систему, заглушіть двигун, відчиніть і зачиніть двері, замкніть двері та зачекайте 2–3 хвилини. Переконайтеся, що екран системи чорний і підсвічений USB-порт вимкнено.
Система не може завантажити мою телефонну книгу.	Робота цієї функції залежить від мобільного телефону.	Перевірте сумісність мобільного телефону.
	Можлива несправність мобільного телефону.	Переконайтеся, що ви дозволили системі завантажити контакти з телефону. Див. посібник з експлуатації вашого телефону.
		Потрібно ввімкнути мобільний телефон та функцію автозавантаження телефонної книги в системі.  Спробуйте вимкнути мобільний телефон, перезавантажити його або витягти батарею, потім спробуйте знову.
Система каже: «Phonebook downloaded» (Телефонну книгу завантажено), – але моя телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня.	Обмежений функціонал вашого мобільного телефону.	Переконайтеся, що ви дозволили системі завантажити контакти з телефону. Див. посібник з експлуатації вашого телефону.  Якщо відсутні контакти зберігаються на SIM-карті, спробуйте перенести їх у пам'ять мобільного телефону.  Необхідно ввімкнути мобільний телефон та функцію автозавантаження телефонної книги в системі.
У мене не виходить підключити мобільний телефон до системи.	Робота цієї функції залежить від мобільного телефону.	Перевірте сумісність мобільного телефону.
	Можлива несправність мобільного телефону.	Спробуйте вимкнути мобільний телефон, перезавантажити його або витягти батарею, потім спробуйте знову.
		Спробуйте видалити пристрій із системи, видалити SYNC із пристрою, потім спробуйте знову.
		Завжди перевіряйте параметри безпеки та запиту на автоматичний прийом, застосовні до підключення через Bluetooth у вашому мобільному телефоні.  Оновіть прошивку свого мобільного телефону.

Проблеми з мобільним телефоном		
Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Обмін текстовими повідомленнями в системі не працює.	Робота цієї функції залежить від мобільного телефону.	Вимкніть функцію автоматичного завантаження телефонної книги.
	Можлива несправність мобільного телефону.	Перевірте сумісність мобільного телефону. Спробуйте вимкнути мобільний телефон, перезавантажити його або витягти батарею, потім спробуйте знову.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перейдіть до налаштувань (Settings) мобільного телефону.</li> <li>• Перейдіть у меню Bluetooth (Bluetooth Menu).</li> <li>• Натисніть синій кружок праворуч від пристрою, що носить назву моделі вашого автомобіля, щоб увійти в наступне меню.</li> <li>• Увімкніть показ оповішень (Show Notifications).</li> <li>• Відключіть свій iPhone від системи та знову підключіть, щоб активувати оновлення налаштувань.</li> </ul> <p>Тепер ваш iPhone налаштовано для пересилання вхідних текстових повідомлень системі. Повторіть ці кроки для всіх інших автомобілів, до яких ви підключаєтеся. iPhone пересилатиме вхідні текстові повідомлення системі, тільки якщо його не розблоковано в програмі обміну повідомленнями. iPhone не підтримує відповідь на текстові повідомлення за допомогою системи. Текстові повідомлення від WhatsApp та Facebook Messenger не підтримуються.</p>
Звукові текстові повідомлення не працюють на моєму мобільному телефоні.	Робота цієї функції залежить від мобільного телефону.	Щоб отримувати вхідні SMS, ваш мобільний телефон повинен підтримувати завантаження текстових повідомлень через Bluetooth.
	Особливість мобільного телефону.	Оскільки всі мобільні телефони різні, див. посібник з експлуатацію мобільного телефону, щоб одержати інформацію про зв'язаний із системою телефон. Відмінності між мобільними телефонами можуть бути пов'язані з маркою, моделлю, оператором мобільного зв'язу та версією програмного забезпечення.

## Проблеми, пов'язані з USB-пристроєм аудіопристроєм з Bluetooth

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
У мене не виходить підключити пристрій.	Можлива несправність пристрою.	Відключіть пристрій від системи. Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його або витягти батарею, а потім знову підключити до системи.
		Переконайтеся, що ви використовуєте кабель виробника.
		Переконайтеся, що USB-кабель правильно вставлено у пристрій та USB-порт вашого автомобіля.
		Переконайтеся в тому, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту.
У пристрої ввімкнено блокування екрана.	USB-підключення в пристрої неправильно налаштовано – лише для заряджання пристрою.	Перед підключенням пристрою до системи, переконайтеся, що пристрій розблоковано.
		Змініть налаштування пристрою та знову підключіть його до SYNC 3.
Система не розпізнає мій пристрій, коли я запускаю двигун.	Особливість пристрою.	Стежте, щоб не залишати пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз.
Аудіопристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних.	Робота цієї функції залежить від пристрою.	Переконайтеся, що пристрій підключено до системи і що ви запустили мультимедійний програвач у пристрої.
	Пристрій не підключено.	
Система не розпізнає музику на моєму пристрої.	Аудіофайли можуть не мати правильної інформації про виконавця, назву пісні, альбом або жанр.	Переконайтеся, що всю інформацію про пісню вказано.
	Файл може бути пошкоджено.	Спробуйте замінити пошкоджений файл новою версією.
	Пісня може мати захист від копіювання, який не дозволяє її відтворювати.	Використовуйте незахищену версію файлу пісні.

## Проблеми, пов'язані з USB-пристроєм аудіопристроєм з Bluetooth

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
	Формат файлу не підтримується системою.	Конвертуйте файл у формат, що підтримується
	Потрібно провести нову індексацію пристрою.	Виконайте оновлення індексу мультимедійного пристрою. Див. розділ « <b>Параметри</b> » (с. 302).
	У пристрої ввімкнено блокування екрана.	Перед підключенням пристрою до системи, переконайтеся, що пристрій розблоковано.
Коли я підключаю пристрій, іноді я взагалі не чую звук.	Особливість пристрою.	Відключіть пристрій від системи. Спробуйте вимкнути пристрій, перезавантажити його або витягти батарею, а потім знову підключити до системи.
		Щоби слухати музику з пристрою Apple через USB-порт, виберіть AirPlay з центру керування пристрою, тоді виберіть Dock Connector.
		Щоби слухати музику з пристрою Apple через Bluetooth-стерео, виберіть AirPlay з центру керування пристрою, тоді виберіть SYNC.

## Проблеми, пов'язані з Wi-Fi

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Підключення втрачено.	Неправильний пароль.	Перевірте пароль.
	Слабкий сигнал.	Перевірте силу сигналу Wi-Fi.
	У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID.	Використовуйте унікальну назву для свого SSID, не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.

## Проблеми, пов'язані з Wi-Fi

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Відключення після успішного підключення.	Слабкий сигнал, ймовірно, через відстань від точки доступу, перешкоду або значні завади.	Розмістіть автомобіль біля точки доступу так, щоб передня частина автомобіля була звернена в напрямку до точки доступу, та, якщо це можливо, усуньте фізичні перешкоди. Інші пристрої з Wi-Fi, Bluetooth, мікрохвилі та бездротові телефони можуть створювати завади для сигналу.
Система показує слабкий сигнал попри близькість до точки доступу.	Між системою та точкою доступу може перебувати перешкода.	Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, спробуйте розмістити автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу вітровим склом. Якщо у вас металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль передньою частиною до точки доступу. Якщо всі стекла тоновано, то по можливості відчиніть вікна, звернені до точки доступу. Спробуйте усунути інші перешкоди, що можуть вплинути на якість сигналу (наприклад, відчиніть двері гаража).
У списку наявних мереж відсутня точка доступу.	Точка доступу була налаштована як прихована мережа.	Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.



## Проблеми, пов'язані з Wi-Fi

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Систему не видно під час пошуку мереж Wi-Fi з телефону або інших пристроїв.	Наразі система не забезпечує точку доступу.	Наразі ця функція недоступна.
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	Слабкий сигнал, надто велика відстань від точки доступу, точка доступу нараз підтримує декілька підключень, або низька якість інтернет-підключення.	Перевірте якість сигналу (під інформацією про мережу). Якщо система показує, що якість є хорошою або чудовою, проведіть випробування з іншою високошвидкісною точкою доступу з більш прогнозованим середовищем.
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	Можливо, нове програмне забезпечення відсутнє. Точка доступу може бути регульованою та потребувати або передплати, або згоди з положеннями та умовами.	Спробуйте підключити інший пристрій. Якщо точка доступу потребує передплати, ви можете звернутися до постачальника послуги.

## Проблеми, пов'язані з AppLink

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Коли я вибираю «Find New Apps» (Знайти нові програми), система не знаходить жодних програм.	Ви не підключили до системи телефон, сумісний з AppLink.	Переконайтеся, що ваш смартфон сумісний: Android 2.3 або пізнішої версії, iPhone 3GS або пізніша модель з iOS 5.0 або пізнішої версії. Крім того, для того щоб система могла знайти на вашому пристрої програми з підтримкою AppLink, ваш телефон повинен бути зв'язаним із системою та підключеним до неї. Користувачі iPhone повинні також підключитися до USB-порту за допомогою USB-кабелю Apple.

## Проблеми, пов'язані з AppLink

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Мій телефон підключено, але я все одно не можу знайти жодних програм.	На вашому мобільному пристрої не встановлені та не запусчені програми з підтримкою AppLink.	Переконайтеся, що ви завантажили та встановили останню версію програми з магазину програм для вашого телефону. Переконайтеся, що програма запущена на вашому телефоні. У деяких програмах вам потрібно зареєструватися та авторизуватися в програмі на телефоні, перш ніж використовувати їх з AppLink. Крім того, деякі з них можуть мати налаштування «Ford SYNC», тож перевірте меню параметрів програми в телефоні.
Мій телефон підключено, програму (або програми) запущено, але я все одно не можу знайти жодних програм.	Іноді програми не закриваються належним чином та відновлюють з'єднання із системою, наприклад після вимкнення і ввімкнення запалювання.	Закриття та перезапуск програми може допомогти системі знайти її в ситуації, коли ви не можете знайти програму всередині автомобіля. Якщо ви маєте пристрій Android і програми мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), виберіть її, після чого перезапустіть програму. Якщо програма не має цієї опції, перейдіть у меню параметрів телефону, виберіть «Додатки», знайдіть потрібну програму та виберіть «Примусове припинення». Не забудьте перезапустити програму після цього; тоді виберіть «Connect Mobile Apps» (Підключитися до мобільних програм) у системі.

## Проблеми, пов'язані з AppLink

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
		Якщо ви маєте iPhone з iOS7 або операційною системою пізнішої версії, то для примусового закриття програми двічі торкніться кнопки головного екрана, після чого проведіть пальцем вгору по програмі, щоб закрити її. Знову торкніться кнопки головного екрана, після чого знову виберіть програму, щоб перезапустити її. Через кілька секунд програма має з'явитися в меню мобільних програм системи.
Мій телефон Android підключено, програму запущено, я перезапустив її, але все одно не можу знайти жодних програм.	Деякі старі версії ОС Android мають помилку в функції Bluetooth, через яку програми, що були знайдені під час попередньої поїздки, можуть бути не знайдені знову, якщо ви не вимкнули Bluetooth.	Перезапустіть Bluetooth на телефоні, вимкнувши та знову ввімкнувши цю функцію. Якщо ви в автомобілі, система має автоматично підключитися до телефону, коли ви натиснете кнопку «Phone».

## Проблеми, пов'язані з AppLink

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Мій телефон Android підключено, програму запущено, я перезапустив її, але все одно не можу знайти її в системі.	Можливо, вам потрібно заново встановити USB-з'єднання із системою.	Від'єднайте USB-кабель від телефону, трохи зачекайте та знову приєднайте USB-кабель до телефону. Через кілька секунд програма має з'явитися в меню мобільних програм SYNC. Якщо це не відбудеться, примусово закрийте програму та перезапустіть її.
Я маю телефон Android. Я знайшов та запустив мультимедійну програму в системі, але звук відсутній, або його ледь чути.	Можливо, для функції Bluetooth у телефоні встановлено низьку гучність	Спробуйте збільшити гучність для Bluetooth у пристрої, скориставшись кнопками регулювання гучності, які зазвичай розміщуються на торці пристрою.
Я бачу в меню мобільних програм системи лише деякі із тих програм AppLink, що запущено на телефоні.	У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення, обмежено. Якщо кількість програм AppLink на вашому телефоні перевищує кількість передбачених портів Bluetooth, не всі ваші програми буде перелічено в меню мобільних програм системи.	Примусово закрийте або видаліть програми, які не повинні бути знайдені системою. Якщо така програма має налаштування «Ford SYNC», відключіть це налаштування в меню налаштувань програми на телефоні.

## Проблеми, пов'язані з голосовими командами

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Система не розуміє моїх голосових команд.	Можливо, ви використовуєте неправильні голосові команди.	<p>Ознайомтеся з голосовими командами для мобільного телефону та мультимедійного пристрою.</p> <p>Використайте ці голосові команди:            ___ list of commands (___, список команд)            ___ help (___, допомога)            Ці команди дають вам опис наявних команд. Див. розділ <b>«Використання системи розпізнавання голосових команд»</b> (с. 272).</p>

Проблеми, пов'язані з голосовими командами		
Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
	Можливо, ви починаєте говорити надто рано або говорите в неправильний момент.	Дочекайтеся сигналу системи, перш ніж вимовити команду.
Система не розуміє назву пісні або ім'я виконавця.	Можливо, ви використовуєте неправильні команди.	Дивіться голосові команди для мультимедійного пристрою на початку розділу, присвяченого цьому пристрою.
	Можливо, ви вимовляєте назву не зовсім так, як її зазначено у вашому пристрої.	Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на дисплеї пристрою. Наприклад, скажіть: «Play Artist Prince» (Відтворити, виконавець Prince) або «Play song Purple Rain» (Відтворити, пісня Purple Rain). Обов'язково вимовляйте назву повністю. Наприклад, «California remix featuring Jennifer Nettles».
		<b>Корисна порада:</b> ви можете вибрати вміст вручну. Натисніть <b>MEDIA</b> . Виберіть обкладинку або кнопку інформації, тоді виберіть «What's playing» (Що відтворюється?). Якщо назва (або ім'я) містить аббревіатуру (наприклад, ESPN або CNN), вам потрібно вимовити її по літерах : «E-S-P-N» або «C-N-N» (I-Ес-Пі-Ен або Сі-Ен-Ен, якщо мова англійська).
	Назва пісні або ім'я виконавця може містити певні спеціальні символи, що не розпізнаються системою.	Переконайтеся, що назви пісень, імена виконавців, назви альбомів і списків відтворення не містять жодних спеціальних символів на кшталт *, - або +.
Система не розуміє мене або телефонує не тій людині, коли я намагаюся здійснити виклик.	Можливо, ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його зазначено у вашій телефонній книзі.	Переконайтеся, що ви вимовляєте ім'я саме так, як написано в телефоні. Наприклад, якщо в списку контактів зазначено ім'я «Joe Wilson», скажіть «Call Joe Wilson» (Зателефонувати, Джо Вілсон). Якщо в списку контактів написано «Mom», скажіть «Call Mom» (Зателефонувати, мама).
	Ім'я людини в списку контактів може містити спеціальні символи.	Переконайтеся, що імена людей, яким ви телефонуйте, не містять жодних спеціальних символів на кшталт *, - або +.

## Проблеми, пов'язані з голосовими командами

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Голосове керування системою має труднощі з розпізнаванням іноземних імен, збережених у мобільному телефоні.	Можливо, ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його зазначено у вашій телефонній книзі.	Система застосовує правила читання вибраної мови до імен у списку контактів, збережених у вашому мобільному телефоні.  <b>Корисна порада:</b> ви можете вибрати контакт вручну. Натисніть <b>PHONE</b> . Виберіть опцію «контакти», потім – потрібне ім'я зі списку контактів. Натисніть відповідну віртуальну клавішу, щоб почути, як система вимовляє ім'я. Таким чином ви отримаєте уявлення, якої вимови очікує система.
Голосове керування системою має труднощі з розпізнаванням іноземних назв та імен композицій, виконавців, альбомів, жанрів і списків відтворення з мультимедійного програвача або флешки.	Можливо, ви вимовляєте іноземні імена мовою, вибраною як мова системи.	Система застосовує правила читання вибраної мови до імен, збережених у мультимедійному програвачі або на флешці. Система робить деякі винятки для імен дуже популярних виконавців (наприклад, U2). Імена таких виконавців ви завжди можете вимовляти згідно з правилами англійської вимови.
Система генерує голосові підказки і може вимовляти деякі слова не за правилами читання моєї мови.	Для голосових підказок система використовує технологію синтезу мовлення «текст на мовлення».	Система використовує синтетичне мовлення, а не записи людського голосу.  Система пропонує декілька нових функцій голосового керування для багатьох мов. Набір імені контакту прямо з телефонної книги без попереднього запису голосу (наприклад, «Call John Smith» (зателефонувати, John Smith)) або вибір композиції, виконавця, альбому, жанру або списку відтворення прямо з мультимедійного програвача (наприклад, «Play Artist Madonna» (відтворити, виконавець Madonna)).

## Загальне

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
<p>Для блока приладів та інформаційно-розважального дисплея вибрано іншу мову, ніж мову системи (телефону, USB, Bluetooth-аудіо, голосового керування та голосових підказок).</p>	<p>Система не підтримує мову, вибрану як мову блока приладів та інформаційно-розважального дисплея.</p>	<p>Система підтримує лише чотири мови в одному модулі для відображення тексту, голосового керування і голосових підказок. Ці чотири мови вибираються серед найпопулярніших мов у країні, де продається ваш автомобіль. Якщо ви вибрали мову, відсутню в модулі, система продовжує використовувати свою поточну мову.</p> <p>Система пропонує декілька нових функцій голосового керування для багатьох мов.</p> <p>Набір імені контакту прямо з телефонної книги без попереднього запису голосу (наприклад, «Call John Smith» (зателефонувати, John Smith)) або вибір композиції, виконавця, альбому, жанру або списку відтворення прямо з мультимедійного USB-програвача (наприклад, «Play Artist Madonna» (відтворити, виконавець Madonna)).</p>


## Перезавантаження системи SYNC 3


Система має функцію перезавантаження, якою можна скористатися, якщо одна з функцій системи припинила працювати. Призначення перезавантаження – відновити функціональність системи, тож жодну раніше збережену в системі інформацію (список зв'язаних пристроїв, телефонну книгу, історію викликів, текстові повідомлення або налаштування користувача) не буде видалено. Щоб перезавантажити систему, натисніть та утримуйте кнопку «пошук в прямому напрямку» (>>), одночасно утримуючи натиснутою кнопку живлення радіоприймача на панелі радіоприймача. Приблизно через 5 секунд екран стане чорним. Дайте системі 1–2 хвилини для перезавантаження. Після цього ви можете продовжити використовувати її.


Щоб отримати додаткову допомогу для усунення неполадок, зателефонуйте у службу підтримки або відвідайте сайт Ford.

### ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

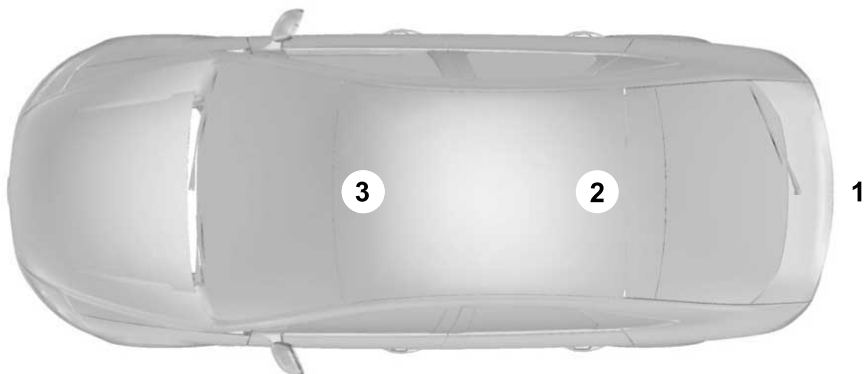
 Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

 Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмової системи або паливопроводів.

 Розташуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

**УВАГА:** ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам.

**УВАГА:** будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.



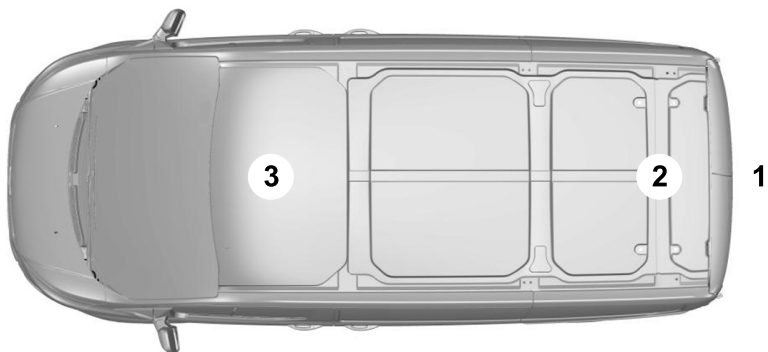
E239120



## ДОДАТКИ

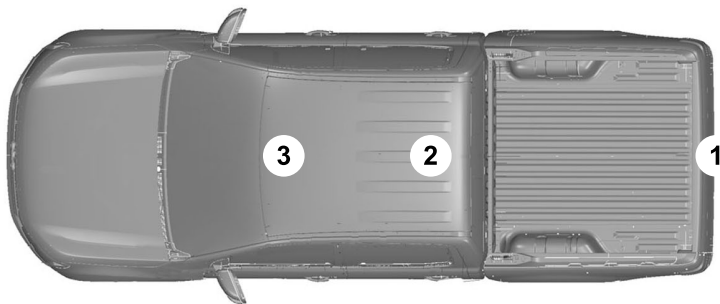
**УВАГА:** положення антени (2) – це місце розміщення антени в задній частині автомобіля, вздовж заднього бампера. Це положення можна змістити вбік, щоб задовольнити індивідуальні вимоги до встановлення.

### Фургон



E239122

### Пікап



E239121

## ДОДАТКИ

### Вантажний автомобіль або пікап

Діапазон частот МГц	Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS)	Положення антени
1 – 30	50 Вт	1
50 – 54	50 Вт	2, 3
68 – 88	50 Вт	2, 3
142 – 176	50 Вт	2, 3
380 – 512	50 Вт	2, 3
806 – 870	10 Вт	2, 3

**УВАГА:** після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людський організм.

### ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

#### ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви» або «Ваш») залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЇ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронна або онлайн-документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

**ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПУЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).**

**НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

#### Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.
- **Обмеження на зворотну розробку, декompіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декompіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декompіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передачі ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передавання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтесь з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.
- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мовлення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.

- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

**Оновлення та носії для відновлення системи:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНО-

ГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

**ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ:** всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зображення, фотографії, анімацію, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друківані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензії, а не продається. Копіювання друківаних матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-ових послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

**ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ:** ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Євросоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосовних міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

**ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ:** ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

**ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ:** інформація про підтримку продукту міститься в документації до ПРИБОРІВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИБОРІВ.

**Відмова від відповідальності за певні види шкоди:** КРИМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЩО ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЇ ОСОБНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРИМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

**Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:**

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.

Загальна експлуатація

- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.
- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважного відстеження.
- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконаватися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повністю дотримуються цих інструкцій.
- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.

- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:**

будь-які функції навігації надані лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не заміняє ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не замінюють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.

- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.

- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спирайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.

- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навіряд чи міститиме усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- Ви погоджуєтесь з усіма нижченаведеними положеннями: (а) будь-яке викорис-

тання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого транспортного засобу з порушенням застосованих законів або під час іншого небезпечного водіння створює серйозний ризик втрати уваги під час водіння та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (b) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (c) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьою стороною. (d) Будь-яка послуга третьою стороною, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьою стороною, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати формати потокового передання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих, непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (e) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим постачальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точність результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.

- Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтеся взяти на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (а) – (е) вище.

### Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЇ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У ТІЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ГАРОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (В) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ

БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (D) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВІЯВЛЕНО ВАДУ АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНОДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

### Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція

- Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтеся підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окру-



зі Вейні, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

### **Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову**

**(а) Застосування.** Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІАРІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, правопорушенням, статутом, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

**(б) Повідомлення про спір.** У разі виникнення Спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам) «Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

**(с) Суд дрібних позовів.** Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирі-

шувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегулювати спір неофіційно.

**(d) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу.** Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключено через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спори через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоона або учасник групового позову). Натомість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чіє рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

**(е) Відмова від групового позову.** Будь-який судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повіренням, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судова справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

**(f) Порядок арбітражного розгляду.** Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу викорис-

## ДОДАТКИ

тання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процедури для Спорів, пов'язаних із споживачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в ААА форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил ААА, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випадків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додаткову інформацію Ви знайдете на [adr.org](http://adr.org) або зателефонувавши на номер 1-800-778-7879. Ви погоджуєтесь розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збитки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

### **(g) Арбітражні збори та винагороди.**

- i. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори ААА і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з ААА та арбітром. Якщо ви відхилили останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує обґрунтований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-

які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати, пов'язані з ним), обґрунтовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.

- ii. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила ААА регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів ААА, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з ААА та арбітром.
- iii. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів ААА, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з ААА та арбітром, або відшкодованих нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необґрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори ААА, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з ААА та арбітром. Компанія не буде домагатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

**(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року.** У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якого застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ c) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникла можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензію або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передання претензії або спору стає неможливим.

**(i) Подільність положень угоди.** Якщо

відмова від групового позову (Розділ е) виявиться незаконною або нездійсненною в тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу е не буде застосовуватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу е виявлено незаконним або нездійсненним, це положення буде відділено, а решта Розділу е повністю збереже силу та чинність.

### **Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav**

Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

#### **1. Безпечно і легальне використання**

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, ви, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

- (а) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння;
- (б) під час керування автомобілем спірайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам

здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, передбачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;

(с) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;

(d) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволенних, непередбачених, небезпечних, шкідливих або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди;

(е) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтесь звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

#### **2. Інформація про обліковий запис**

Ви погоджуєтесь: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

#### **3. Ліцензія на програмне забезпечення**

- За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній

основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтесь використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозвілля), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

### 3.1 Обмеження ліцензії

- (а) здійснення зворотної розробки, декомпіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформацій програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини; (б) спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav; (с) видалення з програмного забезпечення TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам; (д) розповсюдження, передавання на умовах субліцензії та передавання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або (е) використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який
- i. порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,
- ii. порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканністю особис-

того життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною поведінкою або наклепом, або

iii. є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

### 4. Відмова від відповідальності

- У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) відносно інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.
- TELENAV ПРЯМО ВИСЛОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV

НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМІ АБО НЕПРЯМІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

### 5. Обмеження відповідальності

● У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПІНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЇ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМІ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУ-

МОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

### 6. Арбітраж і регулююче законодавство

● Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незацікавленого арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією у окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку незастосовна.

### 7. Передання

● Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на по-

## ДОДАТКИ

стійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддавання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

### 8. Інше

**8.1** Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

**8.2** За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і Telenav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

**8.3** Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані

припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

**8.4** Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

**8.5** Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненом, то таке положення має бути зміненом для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дійсні.

**8.6** Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилалися у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

### 9. Умови інших продавців

Програмне забезпечення Telenav використовує мапу та іншу інформацію за ліцензією, наданою Telenav продавцями, які є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення Telenav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтесь виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензіарів Telenav, що є третьою стороною:

**9.1 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC**

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повтор-

ного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та Telenav («Telenav») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

### **9.2 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

Ці дані («Дані») надаються виключно для внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензіари (включаючи їхніх ліцензіарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

### **Положення та умови**

**Дозволене використання.** Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням Telenav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного вико-

ристання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декompіляцію, дисасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Дані, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

**Обмеження.** За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією Telenav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники.

**Попередження.** Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Дані, що може призвести до неточних результатів.

**Відсутність гарантійних зобов'язань.** Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на свій страх і ризик. Telenav та її ліцензіари (та їхні ліцензіари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або запевненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, уста-

## ДОДАТКИ

новленими законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та заповнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, корисності, використання Даних, результатів, що можуть бути отримані на основі Даних, а також стосовно безперервної і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Даних і відсутності в них помилок.

**Відмова від гарантійних зобов'язань:** TELENAV TA ІЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНІСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

**Відмова від відповідальності:** TELENAV TA ІЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПА-

НІЇ TELENAV TA ІЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завданої шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

**Експортний контроль.** Ви погоджуєтеся не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечення та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

**Повна угода.** Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

**Регулююче законодавство.** Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів»], якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтеся підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів»], якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій,



що виникають у результаті наданих вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

**Кінцеві користувачі в урядових організаціях.** Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ

НАЗВА ПІДРЯДНИКА  
(ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА):HERE  
АДРЕСА ПІДРЯДНИКА  
(ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): c/o Nokia, 425,  
West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606  
Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано.

© 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади

A. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:

«HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service ® на публікацію та продаж інформації ZIP+4 ®».

«©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи Її Величність Королеву Канади («Її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

**a.** Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом гарантіями або заповненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та заповнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

**b.** Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в резуль-

таті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке повідомлення про авторське право принаймні на одному з цих елементів: (i) етикетці носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упакувці копії; або (iii) інших матеріалах у комплекті поставки копії, як-от посібниках користувача або ліцензійних угодах із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взятую з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».
3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади Кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи Її Величність Королеву Канади («Її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів

(«NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо висловленими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи Її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи Її Величність Королеву Канади («Її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкоджень (включаючи пошкодження, що призвели до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди,

## ДОДАТКИ

положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика. Нижченаведене положення поширюється на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, «INEGI»).

A. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містить Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Територія	Повідомлення
Еквадор	«INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика	«Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)»

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

### Територія

### Повідомлення

Йорданія

«©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконають цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії.

B. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративні програми» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або програми для надання послуг геокодування.

### V. Територія Європи

#### A. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних країнах на Території Європи Клієнту потрібно буде здобути права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та використовувати коди дорожнього руху в Даних та забезпечувати Кінцевих користувачів транзакціями, для здійснення яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких країн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клієнта або після одержання Клієнтом таких прав.
2. Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної транзакції, в якій використовуються коди дорожнього руху для Бельгії, Клієнт зобов'язаний надати Кінцевому користувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

B. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових мап (тобто мап, нанесених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (a) така ліцензія стосовно Даних для Території Великобританії надається за умови, що Клієнт укладе окрему письмову угоду з Управлінням геодезії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та продажу паперових мап, виконуватиме умови цієї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні роялті за паперові мапи та виконуватиме вимоги повідомлення про авторське право OS; (b) така ліцензія на продаж або інше комерційне розповсюдження стосовно Даних для Території Чесь-

кої Республіки надається за умови, що Клієнт отримає попередню письмову згоду від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або інше розповсюдження стосовно Даних для Території Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримає дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані на Території Франції для створення паперових мап масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових мап, що не відрізняються або суттєво не відрізняються (в тому, що стосується інформаційного наповнення та особливого використання кольорів, символів та масштабів) від паперових мап, що видаються європейськими національними картографічними управліннями, включаючи, серед іншого, Landervermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

C. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищенаведеного Розділу IV (B), стосовно Даних для Території Великобританії, Клієнт визнає та погоджується, що Управління геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб примусово забезпечити дотримання умов повідомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо паперових мап (див. Розділ IV(B) вище), що містяться в цій Угоді.

D. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

## ДОДАТКИ

Країна (Країни)	Повідомлення
Австрія	«© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen»
Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна	«© EuroGeographics»
Франція	«source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»
Німеччина	«Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen»
Велико- британія	«Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010»
Греція	«Copyright Geomatics Ltd.»
Угорщина	«Copyright © 2003; Top-Map Ltd.»
Італія	«La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana»
Норвегія	«Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority»
Португалія	«Source: lgeoE – Portugal»
Іспанія	«Información geográfica propiedad del CNIG»
Швеція	«Based upon electronic data © National Land Survey Sweden»
Швейцарія	«Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie»

Е. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала згоди на розповсюдження картографічних даних для таких країн у відповідних країнах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим ТЛ, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед іншого, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсю-

дження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

### VI. Територія Австралії

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії: Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензією від PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)). Виріб включає дані, що охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd і Continental Pty Ltd.

В. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищезазначеного Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити таке повідомлення: «Виріб містить коди розташування дорожнього руху, які охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

## Інформація щодо телематичних систем оператора автомобільної мережі AT&T

(i) У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ «КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ» ОЗНАЧАЄ ВАС І ВАШИХ СПАДКОЄМЦІВ, ВИКОНАВЦІВ ДУХІВНИЦІ, ДОВІРЕНИХ ОСІБ І ДОЗВОЛЕНИХ ПРАВОНАСТУПНИКІВ. У РАМКАХ ЦЬОГО РОЗДІЛУ ТЕРМІН «ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ» ВКЛЮЧАЄ ЙОГО АФІЛІЙОВАНИХ ОСІБ І ПІДРЯДНИКІВ ТА ЇХНІХ ВІДПОВІДНИХ ПОСАДОВИХ ОСІБ, ДИРЕКТОРІВ, НАЙМАНИХ ПРАЦІВНИКІВ І ПРАВОНАСТУПНИКІВ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ДОГОВІРНИХ ВІДНОСИН З ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ, ТА КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ Є СТОРОННІМ БЕНЕФІЦІАРОМ ЗА ЖОДНИМ ДОГОВОРОМ МІЖ FORD ТА ОСНОВНИМ

ОПЕРАТОРОМ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ ТА ПРИЙМАЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НЕСЕ ЖОДНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРАВОМ СПРАВЕДЛИВОСТІ ЧИ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. У БУДЬ-ЯКОМУ ВИПАДКУ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ДІЙ, БУДЬ ТО У ЗВ'ЯЗКУ З ПОРУШЕННЯМ УГОДИ, ГАРАНТІЙНИХ УМОВ, НЕДБАЛЬСТВОМ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ВНАСЛІДОК ДЕЛІКТУ ЧИ ЧОГОСЬ ІНШОГО, ВИКЛЮЧНУ КОМПЕНСАЦІЮ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ ЗА ПРЕТЕНЗІЯМИ, ЩО ВИНИКЛИ У БУДЬ-ЯКОМУ ЗВ'ЯЗКУ З ЦИМ ДОГОВОРОМ ТА З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, У ТОМУ ЧИСЛІ ЧЕРЕЗ НЕНАДАННЯ ЧИ ПЕРЕБОЇ В НАДАННІ ПОСЛУГ ЗА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ, ОБМЕЖЕНО ВИПЛАТОЮ ВІДШКОДУВАННЯ В РОЗМІРІ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМУ, СПЛАЧЕНУ КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ ЗА ПОСЛУГИ ПРОТЯГОМ ДВОМІСЯЧНОГО СТРОКУ, ЩО ПЕРЕДУЄ ДАТІ ВИНИКНЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ.

(ii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ПОГОДЖУЄТЬСЯ ЗВІЛЬНИТИ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА БЕЗДРОТОВОГО ЗВ'ЯЗКУ ТА ЙОГО ПОСАДОВИХ ОСІБ, ЗАЙМЕНИХ ПРАЦІВНИКІВ ТА АГЕНТІВ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ, У ТОМУ ЧИСЛІ ПОЗОВІВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДИФАМАЦІЄЮ, НАКЛЕПОМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ МАЙНОВИМИ ЗБИТКАМИ, ТІЛЕСНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ ЧИ СМЕРТЮ, ЩО БУЛИ СПРИЧИНЕНІ, ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО, ВНАСЛІДОК ВИКОНАННЯ ЦЬОГО ДОГОВОРУ АБО ВИКОРИСТАННЯ, НЕВИКОРИСТАННЯ ЧИ НЕСПРОМОЖНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ, ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, КОЛИ ТАКІ ПРЕТЕНЗІЇ ВИНИКЛИ ЧЕРЕЗ ГРУБУ НЕДБАЛІСТЬ ЧИ ЗУМИСНІ НЕПРАВОМІРНІ ДІЇ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА. ТАКЕ ВІДШКОДУВАННЯ ЗБЕРЕЖЕ ЧИННІСТЬ ПІСЛЯ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ.

(iii) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ЖОДНИХ ПРАВ ВЛАСНОСТІ НА БУДЬ-ЯКИЙ НО-

МЕР, ПРИЗНАЧЕНИЙ ПРИСТРОЮ.

(iv) КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО FORD ТА ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ МОЖУТЬ ГАРАНТУВАТИ БЕЗПЕКУ БЕЗДРОТОВОГО ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ ТА НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВІДСУТНІСТЬ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПОСЛУГ. ПОСЛУГУ ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ [КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ], І КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ПЕРЕПРОДАВАТИ ПОСЛУГУ ЖОДНІЙ ІНШІЙ СТОРОНІ. КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ РОЗУМІЄ, ЩО ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНОМУ КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧУ БЕЗПЕРИБНОГО НАДАННЯ ПОСЛУГИ ЧИ ПОСТІЙНОГО ПОКРИТТЯ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО МІСЦЕПЕРЕБУВАННЯ КІНЦЕВИХ КОРИСТУВАЧІВ МОЖЕ ЧИ БУДЕ ВИЗНАЧЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ПОСЛУГИ. ОСНОВНИЙ ОПЕРАТОР НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ЩОДО КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, СПОЖИВАЦЬКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ ЧИ ЕФЕКТИВНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ПОСЛУГ ЧИ ТОВАРІВ, ТА AT&T В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (НАВІТЬ ВНАСЛІДОК ВЛАСНОЇ НЕДБАЛОСТІ) ЗА ЩОСЬ З НИЖЧЕНАВЕДЕНОГО: (А) ДІЯ ЧИ УПУЩЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ; (В) ПОМИЛКИ, НЕВДАЛІ СПРОБИ ПЕРЕДАННЯ ДАНИХ, ЗАТРИМКИ ЧИ ДЕФЕКТИ У ПОСЛУЗІ, ЩО НАДАЄТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО; (С) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРИЗУПИНЕННЯМ ЧИ ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА; АБО (D) ЗБИТКИ ЧИ УШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВСТАНОВИТИ ТЕЛЕФОННЕ З'ЄДНАННЯ ЧИ ЗАТРИМКОЮ У ВСТАНОВЛЕННІ ТЕЛЕФОННОГО З'ЄДНАННЯ З БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ 911 ЧИ БУДЬ-ЯКУ ІНШУ АВАРІЙНО-РЯТУВАЛЬНУ ПОСЛУГУ. У ПОВНІЙ МІРІ, ДОЗВОЛЕНИЙ ЗАКОНОМ, КІНЦЕВИЙ КОРИСТУВАЧ ЗВІЛЬНЯЄ БУДЬ-ЯКУ ФІЗИЧНУ ЧИ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

ТА ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ БУДЬ-ЯКОЇ ПРИРОДИ, ЩО ПРЯМО ЧИ НЕПРЯМО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ПОСЛУГАМИ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ОСНОВНИМ ОПЕРАТОРОМ, АБО З ВИКОРИСТАННЯМ ЦИХ ПОСЛУГ БУДЬ-ЯКОЮ ОСОБОЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЩО ЧАСТКОВО ЧИ ПОВНІСТЮ ВИНИКАЮТЬ ЧЕРЕЗ ЗАЯВЛЕНУ НЕДБАЛИСТЬ ОСНОВНОГО ОПЕРАТОРА.

### VII. Територія Китаю

#### **Виключно для особистого використання**

Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декompіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

#### **Обмеження**

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанії NAV2 ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керуван-

ням рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (b) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених до допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтесь припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

#### **Обмежена гарантія**

NAV2 гарантує, що (a) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до супровідних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (b) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуть економічно виправданих зусиль, щоб вирішити будь-які проблеми.

#### **Територія Тайваню**

**УВАГА:** *відповідно до принципів поводження з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:*

#### **Компенсація для клієнтів**

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенсація полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (a) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (b) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або використання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному пері-

оду, що залишився, але не менш ніж тридцять (30) дням. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

### **Відсутність інших гарантійних зобов'язань:**

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

### **Обмежена відповідальність:**

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦІЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЦАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУ-

ШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

### **Експортний контроль**

Ви погоджуєтесь не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи.

### **Захист інтелектуальної власності**

Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

### **Повна угода**

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмету Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

### **Регулююче законодавство**

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.



### **Авторське право Gracenote®**

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773, # 6,161,132, # 6,230,192, # 6,230,207, # 6,240,459, # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523.

Gracenote і CDDB є зареєстрованими знаками для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

### **Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)**

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville, California 94608) («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовок («Дані Gracenote»), від онлайн-серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функцій цього пристрою, призначених для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі вигоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote. Ви погоджуєтесь використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»),

Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦЬЙ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote.

Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, безпосередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів в статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЩО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБИЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОНЛАЙН У БУДЬ-ЯКОМУ МОМЕНТІ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.

### Положення про радіочастоти

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам:

**(1)** цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та

**(2)** цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаючи перешкоди, які можуть призвести до небезпечних наслідків у роботі пристрою.

**УВАГА:** зміни або модифікації, що були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною або радіопередавачем. Територія Тайваню

**УВАГА:** відповідно до принципів поведінки з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

**Стаття 12.** Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу.

**Стаття 14.** Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телекомунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усу-

нення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установлених законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

### **SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ**

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intelematics (разом «Продукція та/або послуги SUNA»), або отримуючи доступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтеся прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

**Сайт**

[www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/](http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/)

#### **1. Прийняття положень та умов**

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

**Сайт**

[www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/](http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/)

#### **2. Інтелектуальна власність**

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбінації з будь-якою іншою автодорожньою інформацією або навігаційною службою або пристроєм, не ухваленими компанією Intelematics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

#### **3. Належне використання**

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час особистої експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не надають повної або точної інформації в усіх випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтесь, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, коли час прибуття або напрямок руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

#### **4. Використання Продукції та послуг**

SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та активною Продукцією та/або послугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосовних законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтесь активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

#### **5. Безперервність обслуговування та**

прийом сигналу SUNA Traffic Channel

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовити в наданні Продукції та/або послуг SUNA.

Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

#### **6. Обмеження відповідальності**

Компанія Intelematics (та її постачальники або виробник вашого пристрою) («**Постачальники**») не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою сто-

роною за будь-які прями, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли компанії Intelematics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтеся, що ані Intelematics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволених законом, як Intelematics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в протилежному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством відносно Продукції та/або послуг SUNA.

### 7. Зверніть увагу

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та по можливості радимо натомість використовувати системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтеся з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

### Умови використання FordPass Connect

Ваш автомобіль Ford обладнано інтегрованим модемом («Пристрій»), який передає

дані та надає доступ до нашого сервісу підключення до автомобіля («Сервіс»). Сервіс частково надається через сумісну зі смартфоном програму FordPass («Програма»). Сервіс може бути використаний разом з вашим Пристроєм, що виробляється чи надається нами (компанією «Ford»). Ваше використання пристрою, а також доступ до Сервісу та його використання регулюються цими Умовами, а також усіма принципами та правилами, наведеними в цьому документі, що надалі спільно іменуються «Умови».

#### 1. Прийняття Умов

Використання вами Пристрою та Сервісу можливе лише за умови вашої згоди з цими Умовами. Підписуючи ці Умови, ви погоджуєтеся прийняти ці Умови. Приймаючи ці Умови, ви заявляєте, що вам виповнилося 18 років і що ви погоджуєтеся дотримуватися цих Умов.

#### 2. Пристрій і Сервіс

Ford на свій розсуд приймає рішення щодо суті та особливостей Сервісу. Використовуючи Сервіс, ви зобов'язані дотримуватися умов використання Мобільної програми FordPass (Умови використання Програми) на додаток до цих Умов. У разі будь-якої невідповідності між цими Умовами та Умовами використання Програми Умови використання Програми матимуть переважну силу. [Якщо ви не погоджуєтеся з Умовами використання Програми, ви зобов'язані негайно припинити використання Сервісу.]

Ви погоджуєтеся з тим, що ми можемо час від часу оновлювати програмне забезпечення вашого пристрою відповідно до Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем («EULA»), наведеної в Посібнику з експлуатації вашого автомобіля або наданої нами іншим чином. Ми не будемо окремо повідомляти вам про таке оновлення програмного забезпечення. Таке оновлення програмного забезпечення може призвести до скидання налаштувань, збережених на вашому пристрої.

#### 3. Реєстрація Сервісу

Сторонній постачальник послуг («Поста-

чальник телекомунікаційних послуг») надає телекомунікаційну інфраструктуру для Сервісу. Згідно з вимогами чинного законодавства у відповідь на запит Постачальника телекомунікаційних послуг ви зобов'язані зареєструвати в Постачальника телекомунікаційних послуг своє справжнє ім'я, щоб використовувати попередньо встановлену на пристрої SIM-карту, та надати на вимогу Постачальника телекомунікаційних послуг персональну інформацію, в тому числі:

- номер китайського посвідчення особи або інший ідентифікаційний номер, затребуваний постачальником телекомунікаційних послуг;
- відскановану копію посвідчення особи;
- фотографію себе зі своїм посвідченням особи в руках; а також
- іншу затребувану особисту інформацію.

Ви зобов'язані надавати правдиву та правильну інформацію. Якщо разом з вами свою інформацію зобов'язана надати інша особа, то згідно з вищевикладеним ви зобов'язані переконатися, що цій особі виповнилося 18 років і що її інформація є правдивою та правильною. Постачальник телекомунікаційних послуг може припинити надавати телекомунікаційну інфраструктуру підтримку, і ви, можливо, не матимете доступ до Сервісу, якщо ви не надасте інформацію згідно з вищевикладеним.

Ви одноособово несете відповідальність за використання Пристрою та (або) Сервісу незалежно від того, чи вищенаведена інформація надається вами або іншою особою.

#### **4. Період безкоштовного обслуговування**

Протягом максимум [3 (трьох) років] з дати виставлення рахунку-фактури на ваш автомобіль, обладнаний Пристроєм («Дата початку використання»), Сервіс буде надаватися вам безкоштовно («Період безкоштовного обслуговування»). Для подальшого використання Сервісу після завершення Періоду безкоштовного обслуговування вам потрібно буде сплатити або-

нентську плату, про яку ми повідомимо. Ви можете припинити користуватися Послугою, якщо не погоджуєтеся сплачувати абонентську плату.

#### **5. Можливі додаткові платежі**

Сервіс базується на послугах і підтримці, що надаються деякими сторонніми постачальниками, в тому числі на послугі передання даних, що надається Постачальником телекомунікаційних послуг. Ці сторонні постачальники можуть стягувати з вас плату. Зокрема, якщо ви використовуєте точку доступу Wi-Fi, що надається пристроєм, для передання даних, Постачальник телекомунікаційних послуг може стягувати плату за власними тарифами. Радимо проконсультуватися з Постачальником телекомунікаційних послуг щодо його тарифів на пакети послуг.

#### **6. Збирання та конфіденційність інформації**

Коли ви будете використовувати Сервіс, ми, не суперечачи Умовам використання Програми, будемо збирати певну інформацію з Пристрою та з ПРОГРАМИ відповідно до вимог законів і нормативно-правових актів та з метою надання вам Сервісу.

Ви даєте згоду на збирання нами такої інформації («Зібрана інформація»):

- певна інформація про стан і функціонування гібридних електромобілів з підзарядженням від мережі та електромобілів на акумуляторних джерелах живлення, коли це застосовно (наприклад, інформація про акумуляторну батарею, положення важеля перемикачів передачі, стан електродвигуна, стан попереджень автомобіля, ступінь зарядження автомобіля, температуру головних компонентів тощо), відповідно до вимог чинного законодавства;
- ваша персональна інформація (наприклад, ваше ім'я, номер посвідчення особи, номер мобільного телефону тощо – «Персональна інформація»), діагностичні дані (наприклад, тиск у шинах, рівень палива, термін придатності оливи, версія апарат-

## ДОДАТКИ

ного і програмного забезпечення, пробіг автомобіля тощо), дані про рух автомобіля (наприклад, місцезнаходження, напрямки і траєкторія, стан ременя безпеки, положення педалі акселератора/гальма тощо) і дані про підключення до мережі (наприклад, підключення до мережі, трафік даних, IP-адреса тощо).

Як ми використовуємо зібрану інформацію: ми використовуємо вашу особисту інформацію, щоб надати вам широкі функціональні можливості і послуги, дати вам можливість контролювати деякі функції автомобіля, виконувати ваші запити, зроблені у FordPass, забезпечити персоналізацію, усувати проблеми, розробляти нові та вдосконалені вироби, послуги та маркетингові стратегії та дослідження з метою підтримання належного рівня безпеки, захисту майна та конфіденційності або виконання вимог закону. **МИ МОЖЕМО ВІДПРАВЛЯТИ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРИСТРІЙ, ПОСЛУГИ, ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ТАРИФІВ НА ПАКЕТИ ПОСЛУГ, РЕКЛАМНО АКТІВ, НОВИНИ ТА БАГАТО ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО ПІДБИРАЄТЬСЯ ЗАЛЕЖНО ВІД ВАШОЇ ПЕРСОНАЛЬНОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВАШЕ МІСЦЕПЕРЕБУВАННЯ, ШВИДКІСТЬ І ПАРАМЕТРИ ЇЗДИ.** Ви можете не надавати певну персональну інформацію (наприклад, не вводити ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) для підключення до вашого автомобіля), але це може обмежити використання певних функцій або запобігти використанню певних функцій.

Як ми ділимося інформацією: ми можемо використовувати інформацію, що не містить персональних даних, та ділитися нею для будь-яких цілей. Ми нікому не надаємо вашу Персональну інформацію для незалежного використання, не запропонувавши вам вибір, за винятком офіційних дилерів та наших афілійованих осіб. Ми також передаємо вашу персональну інформацію довіреним постачальникам послуг згідно з угодами, що обмежують способи використання вашої персональної інформації і ви-

магають адекватних застережних заходів. Наші афілійовані особи – це група компаній, що мають спільний контроль чи спільного власника. Ми можемо надати вашу Персональну інформацію зовнішнім компаніям, що уклали з нами відповідну угоду, для забезпечення надання послуг та згідно із зобов'язаннями щодо конфіденційності та безпеки. Ми можемо розголошувати вашу персональну інформацію, не повідомивши вас про це, якщо ми вважаємо, що це обґрунтовано необхідно для: дотримання вимог закону або виконання урядового запиту, що застосовується в примусовому порядку; захисту наших прав власності та прав власності наших афілійованих осіб; дій за надзвичайних обставин, щоб гарантувати особисту безпеку для нас чи персоналу наших афілійованих осіб, користувачів наших автомобілів, сайтів чи мобільних програм, чи громадськості; а також для виявлення шахрайства, проблем безпеки, охорони чи конфіденційності, запобігання цим проблемам або розв'язання їх іншим чином. Ваша згода: приймаючи ці Умови, ви прямо погоджуєтеся на збирання, реєстрацію, зберігання і спільне використання інформації, що збирається згідно з вищенаведеними положеннями та з вищенаведеними цілями. Крім того, ви погоджуєтеся отримати згоду на збирання, реєстрацію, зберігання і спільне використання інформації, що збирається згідно з вищенаведеними положеннями, у будь-якого з Авторизованих користувачів вашого автомобіля та (або) Пристрою для вищенаведених цілей. Ви розумієте і погоджуєтеся на збирання, використання, оброблення, передавання та розкриття вашої Персональної інформації по всьому світу (в тому числі в Сполучених Штатах), якщо це не суперечить попереднім пунктам цього розділу та чинному законодавству. У рамках, максимально дозволених чинним законодавством, така інформація може передаватися через кордони країни, використовуватися, оброблятися і розголошуватися в різних частинах світу, де ступінь захисту

приватного життя може бути іншим, ніж у вашій країні. Якщо ви не згодні або не хочете розкрити цю інформацію, не використовуйте Пристрій і Сервіс.

Зв'язок з нами, доступ до своєї інформації чи контроль за своєю інформацією: якщо вам потрібно більше інформації або ви хочете зробити запит на виправлення чи видалення персональної інформації, зверніться до нас, використовуючи контактну інформацію, наведену далі в розділі «Контакти».

Безпека та зберігання вашої інформації. Ми використовуємо системи, політики, процедури і технології, щоб забезпечити розумний рівень захисту та точності вашої інформації. Ми будемо зберігати вашу Персональну інформацію лише доти, поки це буде обґрунтовано необхідно для досягнення законних комерційних цілей.

Дата набуття чинності політики конфіденційності та зміни: ця політика конфіденційності може бути оновлена, щоб відобразити будь-які зміни в Пристрої, Програмі та (або) Сервісах чи принципах конфіденційності.

### **7. Внесення змін до цих Умов**

Ford може на власний розсуд, з повідомленням або без нього, у будь-який час вносити зміни до цих Умов, і такі зміни набувають чинності негайно після їх публікації в Програмі чи на сайті [www.Ford.com.cn](http://www.Ford.com.cn) або після інформування вас іншим чином. Якщо після цього ви продовжите користуватися Пристроєм чи Сервісом, це означатиме вашу згоду з цими зміненими Умовами. Якщо ви не згодні з Умовами або будь-якими змінами в Умовах, ви повинні негайно припинити використання Пристрою та Сервісу.

### **8. Уповноважені користувачі та Покупець**

ви маєте право дозволяти іншим особам старше 18 років (у тому числі пасажиром та іншим водіям вашого автомобіля, кожний з яких є «Авторизованим користувачем») використовувати ваш Пристрій та (або) Сервіс, що надається через ваш Пристрій, або обліковий запис у Програмі, зареєстрований на ваш автомобіль та (або) Пристрій, за

умови, що ви несете відповідальність за використання Пристрою та (або) Сервісу цими Авторизованими користувачами, інформування цих Авторизованих користувачів про ці Умови та за те, щоб кожний Авторизований користувач погодився з цими Умовами. Якщо ви перепродаете автомобіль іншій стороні («Покупець»), ви несете відповідальність за інформування Покупця про ці Умови. Після перепродажу свого автомобіля Покупцю ви зобов'язані негайно скасувати реєстрацію імені користувача SIM-карти, інтегрованої в Пристрій, та [виконати загальне скидання налаштувань сервісу], а також повідомити Покупцю, що для повторної активації SIM-карти на Пристрої він повинен зареєструвати свою персональну інформацію. Якщо ви не зробите вищенаведеного, вас можуть притягти до відповідальності відповідно до чинного законодавства, та (або) Постачальник телекомунікаційних послуг може припинити надавати вам телекомунікаційні послуги для підтримки Сервісу.

### **9. Відмова від відповідальності**

Надання Сервісу може бути перерваним через різні причини, що не залежать від нас. Сервіс базується на певних послугах, що надаються сторонніми постачальниками, які не перебувають під нашим контролем. Ми не несемо відповідальності за перебої в наданні Сервісу. Ми можемо в будь-який момент і без повідомлення вносити зміни до Сервісу чи до будь-якої функції, а також призупиняти чи припиняти надання Сервісу чи будь-якої функції. Пристрій та Сервіс, доступ до якого забезпечується через Пристрій, надаються в інформаційних цілях лише на умовах «як є» та «по можливості». Ми не даємо жодних гарантій щодо доступності Сервісу без перебоїв чи помилок.

### **10. Контакти**

Якщо ви маєте будь-які запитання, зауваження чи претензії щодо Пристрою або Сервісу, ви можете звернутися до офіційного дилера чи зв'язатися з нами таким чином: Changan Ford: 400-8877766





# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

## А

ABS	
Див. Гальма	132
ABS: поради щодо керування	
Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою	132
ACC	
Див. Використання адаптивного круїз-контролю	153
AM/FM-радіо	254
Вибір джерела радіосигналу	254
Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач	114
Використання Auto-Start-Stop	114
Обмеження в використанні	114
Увімкнення та вимкнення системи	114
Auto-Start-Stop: механічна коробка передач	113
Використання Auto-Start-Stop	113
Обмеження в використанні	113
Увімкнення та вимкнення системи	113

## Е

EcoSelect	115
-----------	-----

## М

MyKey™	33
Принцип роботи	33

## Р

PATS	
Див. Пасивна протиугінна система	44

## С

SYNC™ 3	260
Загальні відомості	260

## U

USB-порт	257
----------	-----

## V

VIN	
Див. Ідентифікаційний номер автомобіля	243

## А

Аварійна допомога	257
Аварійна світлова сигналізація	182
Автоматична коробка передач	128
SelectShift™	129
Адаптивне навчання автоматичної коробки передач 131	
Блокування перемикачів передач	130
Положення	129
Режим Kickdown	130
Якщо автомобіль застряг у багні або снігу	131
Автоматичне керування дальнім світлом	54
Активція системи	55
Ручне керування системою	55
Автоматичне керування мікрокліматом	90
Зміна напрямку потоку повітря	91
Регулювання температури	91
Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора	91
Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму	90
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	90
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження	90
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	90
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря	90
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	90
Автоматичне керування освітленням	53
Фари, що автоматично активуються після ввімкнення очисників вітрового скла	63
Автоматичне керування склоочисниками	49
Акcesуари	
Див. Рекомендації щодо запасних частин	10
Активна допоміжна система паркування	141
Використання активної допоміжної системи паркування	142
Акумуляторна батарея	
Див. Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В	206

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Аптечка .....	180	Блокування керма .....	108
Аудіоблок .....	252	Розблокування керма .....	108
Вибір носіїв .....	252	Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском .....	108
Вибір пункту меню .....	253	Розблокування керма .....	108
Вибір радіо .....	252	Бокові подушки безпеки .....	26
Використання мобільного телефону .....	254	Бокові шторки безпеки .....	27
Зміна радіостанцій .....	252	Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з автоматичною коробкою передач .....	178
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції .....	253	Аварійне буксирування .....	179
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції .....	253	Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач .....	178
Параметри звуку .....	253	Буксирування причепа .....	174
Параметри системи .....	253		
Повернення до попереднього екрана .....	253	<b>В</b>	
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів .....	253	Вентилятор	
Прокручування списку пунктів меню .....	253	Див. Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун .....	203
Регулювання гучності .....	252	Див. Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун .....	204
Увімкнення та вимкнення аудіоблока .....	252	Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун .....	203
Увімкнення та вимкнення екрана .....	253	Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун .....	204
Аудіосистема .....	252	Вентиляція	
		Див. Кліматичні системи .....	89
<b>Б</b>		Верхній багажник	
Багажники і кріплення на даху: автомобілі без панорамного люка даху .....	172	Див. Багажники і кріплення на даху .....	172, 173
Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої .....	173	Використання адаптивного круїз-контролю .....	153
Багажники і кріплення на даху: автомобілі з панорамним люком даху .....	173	Автоматичне скасування .....	156
Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої .....	173	Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю .....	156
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості .....	156	Відновлення режиму підтримки заданої швидкості .....	156
Безпека для дітей .....	14	Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості .....	156
Блок приладів .....	63	Зміна встановленої швидкості .....	155
Блокування і розблокування замків .....	38	Неможливість використання системи .....	157
Блокування вимикача дверного замка .....	38	Перехід у режим звичайного круїз-контролю .....	158
Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа .....	39	Перешкоди роботі датчика .....	157
Блокування і розблокування дверних замків зсередини .....	39	Проблеми з виявленням перешкод .....	156
Електричні дверні замки .....	38	Скасування дії адаптивного круїз-контролю .....	155
Індикатор дверного замка .....	38	Скасування режиму підтримки заданої швидкості .....	155
Пульт дистанційного керування .....	38		
Роздільне блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа .....	40		
Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску .....	108		

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

швидкості .....	156	додаткового обладнання .....	105
Слідування за транспортним засобом попереду .....	154	Вимикач стартера Див. Вимикач запалювання .....	105
Увімкнення системи адаптивного круїз- контролю .....	154	Витрата палива .....	121
Установлення зазору .....	155	Розрахунок витрати палива .....	121
Установлення швидкості для адаптивного круїз-контролю .....	154	Відділення для речей .....	104
Використання зимових шин .....	224	Відключення двигуна .....	111
Використання круїз-контролю .....	152	Автомобілі з турбонасичувачем .....	111
Вимкнення системи .....	152	Відключення подушки безпеки пасажирів Вимкнення подушки безпеки пасажирів	25
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості .....	153	Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми .....	255
Зміна встановленої швидкості .....	152	Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристроєм .....	256
Скасування режиму підтримки заданої швидкості .....	152	Вибір USB-пристрою .....	256
Увімкнення системи .....	152	Формат композиції та папки .....	256
Установлення швидкості в системі круїз-контролю .....	152	Відчинення та зачинення капота .....	194
Використання ланцюгів проти ковзання .....	224	Відчинення капота .....	194
Використання системи розпізнавання голосових команд .....	259	Зачинення капота .....	195
Голосові команди для керування аудіосистемою .....	273	Відчинення та зачинення прозорого люка даху .....	62
Голосові команди для керування кліматичною системою (додаткове обладнання) .....	274	Відчинення прозорого люка даху .....	62
Голосові команди для керування телефоном .....	274	Зачинення прозорого люка даху .....	62
Голосові команди для керування навігацією .....	275	Вікна і дзеркала .....	58
Голосові команди для керування програмами на мобільному телефоні .....	277	Внутрішнє дзеркало .....	60
Голосові команди для параметрів голосового керування .....	277	Внутрішнє дзеркало з функцією автоматизації .....	61
Служба голосових команд телефону .....	259, 275	Вступ .....	7
Автоматичне зменшення швидкості вентилятора .....	278	<b>Г</b>	
Використання системи контролю тяги .....	135	Гальма .....	132
Увімкнення та вимкнення системи .....	135	Загальні відомості .....	132
Використання системи стабілізації руху .....	136	Головний екран .....	271
Вимикач запалювання .....	105	<b>Д</b>	
Вимкнення запалювання .....	105	Двері та замки .....	38
Запуск двигуна .....	106	Дефлектори обдуву .....	89
Увімкнення запалювання .....	105	Бокові дефлектори обдуву .....	89
Увімкнення запалювання в режимі		Центральні дефлектори обдуву .....	89
		Дзеркала .....	
		Див. Вікна і дзеркала .....	58
		Дизельний сажовий фільтр .....	122
		Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра .....	123
		Бортова система діагностики .....	123
		Ручна регенерація дизельного	

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

сажового фільтра (якщо встановлено) 125	Блокування задніх склопідйомників .....58
Догляд за автомобілем .....216	Відчинення одним дотиком .....58
Догляд за шинами .....223	Зачинення одним дотиком .....58
Додатки .....326	Функція захисту від заземлення .....58
Додаткові електророзетки .....102	Електромагнітна сумісність .....326
Розетка змінного струму, 230 вольтів ....102	
Розетка постійного струму, 12 вольтів ....102	
Допоміжна система паркування .....137	
Принцип роботи .....137	
Допоміжна система паркування з передніми датчиками .....139	
Індикатор відстані до перешкоди .....140	
Допоміжна система паркування із задніми датчиками .....137	
Індикатор відстані до перешкоди .....138	
Допоміжна система попередження про зіткнення .....168	
Попередження про скорочення відстані...170	
Індикація відстані .....170	
Налаштування чутливості системи .....170	
Перешкоди роботі датчика .....170	
Допоміжна система початку руху на схилі ...133	
Використання допоміжної системи початку руху на схилі .....134	
Увімкнення та вимкнення системи .....134	
Допоміжні системи керування автомобілем .....159	
Доступ без ключа .....46	
Блокування замків автомобіля .....41	
Відчинення багажного відділення .....42	
Дезактивовані пасивні ключі .....42	
Розблокування замків автомобіля .....41	
Розумне розблокування для пасивних ключів .....42	
<b>Е</b>	
Економічне керування автомобілем .....180	
Додаткове обладнання .....180	
Економічний вибір швидкості руху .....180	
Перемикання передач .....180	
Прогнозування дорожньої обстановки .....180	
Системи електричного обладнання .....180	
Тиск у шинах .....180	
Екстремні ситуації на дорозі .....182	
Електричні дверні замки	
Див. Блокування і розблокування замків .....38	
Електричні склопідйомники .....58	
	Загальна інформація про радіочастоти .....28
	Заднє речове відділення під підлогою .....172
	Регульована підлога багажного відділення .....172
	Задні протитуманні ліхтарі .....55
	Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів .....55
	Задні сидіння .....100
	Розкладання спинки сидіння .....101
	Складання спинки сидіння .....100
	Заміна акумуляторної батареї напругою ..... 12 В .....206
	Зняття та встановлення акумуляторної батареї .....207
	Заміна загубленого ключа чи пульта дистанційного керування .....32
	Заміна колеса .....228
	Автомобілі із запасним колесом .....228
	Автомобільний домкрат .....230
	Зняття декоративної накладки колеса .....232
	Зняття колеса .....232
	Колісні гайки .....228
	Точки встановлення домкрата .....230
	Установлення колеса .....233
	Заміна лампи .....211
	Боковий повторювач .....214
	Задній ліхтар .....214
	Задній протитуманний ліхтар .....215
	Лампа підсвічення номерного знака .....215
	Передній протитуманний ліхтар .....213
	Третій стоп-сигнал (високо встановлений по центру) .....215
	Фара головного освітлення .....211
	Заміна плавкого запобіжника .....192
	Блок запобіжників у моторному відсіку .....192
	Блок запобіжників у салоні .....192
	Загальні відомості .....192
	Типи запобіжників .....193
	Заміна щіток задніх склоочисників .....208
	Заміна щіток передніх склоочисників .....208

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Замки з функцією блокування від відпирання дітьми .....	21
Лівий бік .....	21
Правий бік .....	21
Замок капота	
Див. Відчинення та зачинення капота ...	194
Запис даних .....	9
Запобіжники	
Див. Плавкі запобіжники .....	185
Заплення .....	118
Попередження, які видає система .....	120
Заправні об'єми та технічні характеристики .....	240
Заправні об'єми та технічні характеристики:	
Duratec 1,1 л .....	245
Заправні об'єми .....	246
Технічні характеристики .....	246
Заправні об'єми та технічні характеристики:	
Ecoboost™ 1,0 л .....	244
Заправні об'єми .....	244
Технічні характеристики .....	245
Заправні об'єми та технічні характеристики:	
дизель Duratorq-TDCi 1,5 л .....	247
Заправні об'єми .....	248
Моторна олива .....	247
Технічні характеристики .....	248
Запуск бензинового двигуна .....	108
Автоматичне відключення двигуна .....	109
Автомобілі з ключем запалювання .....	108
Автомобілі із запуском без ключа .....	109
Важлива інформація про провітрювання .....	110
Захист від вихлопних газів .....	110
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається .....	109
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається .....	110
Неможливість здійснити запуск двигуна .....	109
Запуск двигуна від зовнішнього джерела .....	182
Порядок запуску двигуна .....	183
Порядок приєднання дротів .....	182
Запуск дизельного двигуна .....	110
Неможливість здійснити запуск двигуна .....	110
Холодний чи прогрітий двигун .....	110
Запуск і зупинка двигуна .....	105
Загальні відомості .....	105
Застережні заходи .....	116
Затримка вимкнення фар .....	54
Захист крайки дверей .....	47
Принцип роботи .....	47
Звукові попередження та сигнали .....	68
Автоматична коробка передач .....	68
Додаткове попередження про несправність подушки безпеки .....	68
Ключ не в автомобілі .....	68
Нагадування про низький рівень палива .....	68
Незачинені двері .....	68
Попередження про перевищення швидкості .....	68
Попередження системи Auto-Start-Stop .....	68
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки .....	68
Стоянкове гальмо ввімкнено .....	68
Увімкнено зовнішнє освітлення .....	68
Зимові шини	
Див. Використання зимових шин .....	224
Знак аварійної зупинки .....	182
Зниження токсичності вихлопу двигуна .....	122
Зняття заднього ліхтаря .....	209
Стоп-сигнал, задній ліхтар і покажчик повороту .....	209
Ліхтар заднього ходу .....	210
Зняття та встановлення захисту картера двигуна .....	203
Зняття фари головного освітлення .....	209
Зовнішні дзеркала: автомобілі із зовнішніми дзеркалами з електричним регулюванням .....	60
Електричні зовнішні дзеркала .....	60
Складання дзеркал .....	60
Зовнішні дзеркала: автомобілі із системою контролю огляду в мертвих зонах/дзеркалами з електричним складанням .....	59
Електричні зовнішні дзеркала .....	59
Складання дзеркал .....	60
Зсування сонцезахисних шторок уперед і назад .....	62
<b>I</b> Ідентифікаційна табличка автомобіля .....	243
Ідентифікаційний номер автомобіля .....	243
Імобілайзер двигуна	
Див. Пасивна протиугінна система .....	44
Інформаційні дисплеї .....	69

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Загальні відомості .....	69
Інформаційні повідомлення .....	77

<b>І</b>	
Ізда по воді .....	180

<b>К</b>	
Камера заднього виду .....	149
Використання системи камери заднього виду .....	149
Додаткові підказки допоміжної системи паркування, або паркувальний пілот .....	151
Каталітичний нейтралізатор .....	122
Бортова система діагностики .....	122
Кермо .....	48
Керування освітлювальними приладами .....	52
Дальнє світло фар .....	53
Стоянкові ліхтарі .....	52
Килимки на підлозі .....	181
Кліматичні системи .....	89
Ключі та пульт дистанційного керування .....	28
Кнопка запалювання .....	106
Запуск двигуна .....	106
Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається .....	107
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається .....	107
Неможливість здійснити запуск двигуна .....	106
Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання .....	106
Швидкий перезапуск .....	107
Колеса та шини .....	220
Загальні відомості .....	220
Колісні гайки .....	239
Див. Заміна колеса .....	228
Комплект із шинним герметиком і насосом .....	220
Загальні відомості .....	220
Використання комплекту .....	220
Накачування шини .....	221
Комплект обладнання для ремонту шин	
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом .....	220
Комплекти оздоблення кузова .....	219
Кондиціонування повітря	
Див. Кліматичні системи .....	89
Контроль уважності водія .....	159
Дисплей системи .....	160

Попередження, які видає система .....	160
Скидання показань системи .....	161
Контрольні лампи та індикатори .....	64
Індикатор Auto-Start-Stop .....	65
Індикатор дальнього світла фар .....	66
Індикатор круїз-контролю .....	65
Індикатор небезпеки обледеніння .....	66
Індикатор перемикання передач .....	67
Індикатор показчиків повороту .....	65
Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу .....	67
Індикатор попередження про перевищення швидкості .....	67
Індикатор роботи свічок розжарювання .....	66
Індикатор систем стабілізації руху та контролю тяги .....	67
Індикатор системи автоматичного керування дальнім світлом фар .....	65
Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах .....	65
Індикатор системи попередження про зіткнення .....	65
Індикатор увімкнених ліхтарів .....	67
Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів .....	67
Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів .....	66
Контрольна лампа антиблокувальної гальмової системи .....	64
Контрольна лампа ближнього світла фар .....	66
Контрольна лампа гальмової системи .....	65
Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху .....	67
Контрольна лампа запалювання .....	66
Контрольна лампа незачинених дверей .....	65
Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки .....	66
Контрольна лампа низького рівня палива .....	67
Контрольна лампа низького тиску в шинах .....	67
Контрольна лампа подушки безпеки .....	64
Контрольна лампа систем стабілізації руху та контролю тяги .....	67
Контрольна лампа температури	

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

оохолодної рідини двигуна .....	66
Контрольна лампа тиску оливи .....	67
Контрольні лампи двигуна .....	66
Коробка передач .....	128
Короткий огляд .....	12
Кришки багажного відділення .....	172
Зняття кришки .....	172
Круїз-контроль .....	152
Використання круїз-контролю .....	152
Принцип роботи .....	152
Кульова опора .....	174
Вставляння кульової опори .....	175
Зняття кульової опори .....	177
Їзда без причепа .....	177
Їзда з причепом .....	176
Обслуговування .....	177
Розблокування механізму кульової опори .....	175

## Л

Лампи внутрішнього освітлення .....	56
Головна лампа внутрішнього освітлення .....	56
Задня лампа внутрішнього освітлення .....	57
Лампи для читання .....	56
Ланцюги протиковзаня	
Див. Використання ланцюгів протиковзаня .....	224
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем ...	329
ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ .....	329
Умови використання FordPass Connect	354
Люк даху	
Див. Прозорий люк даху .....	62

## М

Маршрутний комп'ютер .....	72
Запас ходу за кількістю палива .....	74
Лічильник пробігу за поїздку .....	74
Персоналізація .....	74
Поточна витрата палива .....	74
Середня витрата палива .....	74
Середня швидкість .....	74
Скидання показань маршрутного комп'ютера .....	72
Таймер поїздки .....	74

Масляний щуп двигуна: Ecoboost™ 1,0 л/ Duratec 1,1 л .....	202
Масляний щуп двигуна: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л .....	202
Механічна коробка передач: 5-ступінчата механічна коробка передач .....	128
Перехід на передачу заднього ходу .....	128
Механічна коробка передач: 6-ступінчата механічна коробка передач .....	128
Перехід на передачу заднього ходу .....	128
Миття автомобіля	
Див. Очищення автомобіля зовні .....	216

## Н

Навігаційна система .....	290
Меню навігації .....	298
Оновлення навігаційних мап .....	300
Проміжні пункти .....	300
Путівник Michelin .....	300
Режим мапи .....	290
Режим навігації по маршруту .....	295
Режим пошуку на мапі .....	297
Режим пунктів призначення .....	292
Накачування спущеного колеса	
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом .....	220
Накачування шини в разі проколу	
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом .....	220

## О

Обачність у холодну погоду .....	180
Обігрів вітрового скла .....	93
Обігрів заднього скла: автомобілі з електронним автоматичним регулюванням температури (EATC) .....	93
Обігрів заднього скла: автомобілі з електронним ручним регулюванням температури (EMTC) .....	93
Обігрів зовнішніх дзеркал .....	94
Обігрівач блока циліндрів .....	111
Використання обігрівача блока циліндрів .....	111
Обкатка .....	180
Гальма і зчеплення .....	180
Двигун .....	180
Шини .....	180

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Обладнання для мобільного зв'язку .....	10
Обмежувач швидкості .....	159
Використання обмежувача швидкості ..	159
Принцип роботи .....	159
Обслуговування .....	194
Загальні відомості .....	194
Омивачі	
Див. Очищення автомобіля зовні .....	216
Див. Склоочисники і склоомивачі .....	49
Омивачі вітрового скла .....	50
Опалення	
Див. Кліматичні системи .....	89
Опис моторного відсіку: Duratec 1,1 л, ліве розташування керма .....	198
Опис моторного відсіку: Duratec 1,1 л, праве розташування керма .....	199
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, ліве розташування керма .....	196
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, праве розташування керма .....	197
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, ліве розташування керма .....	200
Опис моторного відсіку: дизель Duratorq-TDCi 1,5 л, праве розташування керма ..	201
Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма .....	12
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма .....	13
Освітлення .....	52
Загальні відомості .....	52
Особливі їздові характеристики .....	113
Охорона .....	44
Очистник та омивач заднього скла .....	51
Омивач заднього скла .....	51
Очистник заднього скла .....	51
Очистники вітрового скла .....	49
Переривчастий режим роботи .....	49
Склоочисники, що адаптуються до швидкості .....	49
Очищення автомобіля зовні .....	216
Захист лакофарбового покриття .....	216
Очищення заднього скла .....	216
Очищення смуг чи малюнків .....	216
Очищення фар головного світла .....	216
Очищення хромованих елементів .....	216
Очищення колісних дисків .....	218
Очищення салону .....	216
Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача .....	217
Задні вікна .....	218
Ремені безпеки .....	217
Речові відділення, підсклянники та попілнички .....	218
Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі .....	217
Шкіряне оздоблення салону .....	217
Штучна замша (мікрофібра) .....	217
Очищення шкіряних сидінь .....	218
<b>П</b>	
Паливо і заправлення .....	116
Параметри .....	302
Ambient light (Підсвічення окремих частин салону) .....	311
Bluetooth .....	304
Clock (Годинник) .....	303
Display (Дисплей) .....	312
Emergency Assistance (Аварійна допомога) ..	307
General (Загальні) .....	310
Media Player (Мультимедійний програвач) ..	303
Mobile Apps (Мобільні програми) .....	309
Navigation (Навігація) .....	308
Phone (Телефон) .....	304
Radio (Радіо) .....	307
Sound (Звук) .....	302
Valet Mode (Службовий режим «Валет») .....	313
Vehicle (Автомобіль) .....	311
Voice Control (Голосове керування) .....	313
Wi-Fi .....	311
Пасивна протипугінна система .....	44
Вимкнення іммобілайзера .....	44
Закодовані ключі .....	44
Принцип роботи .....	44
Увімкнення іммобілайзера .....	44
Перевезення вантажів .....	172
Загальні відомості .....	172
Перевірка гальмової рідини .....	205
Перевірка моторної оливи .....	202
Доливання моторної оливи .....	202
Перевірка оливи	
Див. Перевірка моторної оливи .....	202
Перевірка охолодної рідини двигуна .....	204



# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Доливання охолодної рідини двигуна .....	204
Перевірка рідини омивачів .....	206
Перевірка робочої рідини автоматичної коробки передач .....	269
Коробка передач 6F35 .....	269
Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач .....	206
Перевірка стану системи MyKey .....	36
MyKey Distance (MyKey, відстань) .....	36
Number of Admin Keys (Кількість адмінключів) .....	36
Number of MyKeys (Кількість ключів MyKey) .....	36
Перевірка щіток склоочисників .....	208
Передні протитуманні ліхтарі .....	55
Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів .....	55
Персональні налаштування .....	74
Звукові сигнали .....	76
Мова .....	75
Одиниця відстані .....	75
Одиниця температури .....	76
Одиниця тиску в шинах .....	76
Підголівники .....	95
Зняття підголівників .....	96
Регулювання підголівників .....	95
Підйомні багажні двері .....	43
Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням .....	43
Відчинення багажного відділення за допомогою зовнішньої кнопки відчинення .....	43
Відчинення багажного відділення за допомогою пульта дистанційного керування .....	43
Зачинення багажного відділення .....	43
Підігрів керма .....	48
Підігрів сидінь .....	101
Підключення пристрою з Bluetooth .....	255
Зв'язування пристрою .....	255
Підсклянники .....	104
Плавкі запобіжники .....	185
Повне відчинення і зачинення .....	59
Відчинення вікон .....	59
Зачинення вікон .....	59
Подушка безпеки водія .....	24
Подушка безпеки пасажирів .....	25
Вимкнення подушки безпеки пасажирів .....	28
Увімкнення подушки безпеки пасажирів .....	29
Показники .....	63
Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач .....	64
Інформаційний дисплей .....	63
Показник рівня палива .....	64
Показник температури охолодної рідини двигуна .....	64
Спідометр .....	64
Тахометр .....	63
Показники повороту .....	56
Показники витрати палива .....	251
Поради з експлуатації .....	180
Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмовою системою .....	132
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з електронним автоматичним регулюванням температури (EATC) .....	91
Загальні поради .....	91
Максимальне охолодження з використанням дефлекторів панелі приладів та ніш для ніг .....	92
Рекомендовані налаштування для обігріву .....	92
Рекомендовані налаштування для охолодження .....	92
Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду .....	92
Швидке охолодження салону .....	92
Швидкий обігрів салону .....	92
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з електронним ручним регулюванням температури (EMTC) .....	92
Загальні поради .....	92
Максимальне охолодження з використанням дефлекторів панелі приладів та ніш для ніг .....	93
Рекомендовані налаштування для обігріву .....	93
Рекомендовані налаштування для охолодження .....	93
Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду .....	93

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Швидке охолодження салону .....	93
Швидкий обігрів салону .....	92
Потокове відтворення аудіопристрою з Bluetooth .....	256
Вибір пристрою з Bluetooth .....	256
Прикурювач .....	103
Пристібання ременів безпеки .....	22
Використання ременів безпеки під час вагітності .....	22
Про цей посібник .....	7
Програвач компакт-дисків .....	255
Відтворення компакт-диска .....	255
Програми .....	300
Прозорий люк даху .....	62
Відчинення та зачинення прозорого люка даху .....	78
Протитуманні ліхтарі, задні	
Див. Задні протитуманні ліхтарі .....	55
Протитуманні ліхтарі, передні	
Див. Передні протитуманні ліхтарі .....	55
Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю .....	44
Автономний звуковий пристрій .....	44
Активізація сигналізації .....	45
Відключення сигналізації .....	45
Датчики нахилу .....	44
Датчики салону .....	44
Периметральна сигналізація .....	44
Повний і знижений рівні охорони .....	45
Увімкнення сигналів тривоги .....	44
Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією .....	45
Активізація сигналізації .....	46
Відключення сигналізації .....	46
Пульт дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем .....	30
Визначення місцеперебування автомобіля .....	31
Дистанційний висувний ключ .....	30
Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування .....	30
Пульт дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа .....	28
Визначення місцеперебування автомобіля .....	30
Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування .....	29
Пасивний ключ .....	28
<b>Р</b>	
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки .....	22
Регулювання кута нахилу фар .....	55
Регулювання положення керма .....	48
Регулювання швидкості	
Див. Круїз-контроль .....	152
Регулятор яскравості підсвічення приладів .....	54
Режим вентиляції через прозорий люк даху .....	62
Резервне положення пасивного ключа .....	32
Рекомендації щодо запасних частин .....	10
Гарантія на запасні частини .....	10
Післяварійний ремонт .....	10
Планове техобслуговування та ремонт механічних частин .....	10
Ремені безпеки .....	22
Розважальні системи .....	279
CD-програвач .....	281
USB або iPod .....	283
USB-порти .....	284
Аудіопристрій з Bluetooth .....	3281
Джерела .....	280
Підтримувані мультимедійні програвачі, формати та інформація про метадані .....	284
Радіо AM/FM/DAV .....	280
Розміри автомобіля .....	240
Розміри буксирувального обладнання .....	241
Розміщення дитячого утримуючого пристрою .....	18
Розпізнавання дорожніх знаків .....	167
Використання системи розпізнавання дорожніх знаків .....	168
Принцип роботи .....	167
Розташування блоків плавких запобіжників .....	185
Блок запобіжників у моторному відсіку .....	185
Блок запобіжників у салоні .....	185
Розташування лійки для заливання палива .....	117
Рульове керування .....	219
Адаптивне рульове керування .....	220
Електричний підсилювач рульового керування .....	219
Ручне гальмо	
Див. Стоянкове гальмо: механічна	

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

коробка передач .....	133
Див. Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач .....	133
Ручне керування мікрокліматом .....	89
Зміна напрямку потоку повітря .....	90
Регулювання температури .....	90
Регулювання частоти обертів двигуна вентилятора .....	89
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи .....	89
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря .....	89
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження .....	89
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння ..	89
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря .....	89

## С

Сигналізація	
Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з інтегрованою батареєю .....	44
Див. Протиугінна сигналізація: автомобілі з периметральною сигналізацією .....	45
Сидіння .....	133
Сидіння з механічним регулюванням:	
3-дверний автомобіль .....	96
Пересування сидіння вперед і назад .....	96
Повернення спинки сидіння в робоче положення .....	98
Регулювання висоти сидіння водія .....	98
Регулювання нахилу спинки сидіння .....	99
Регулювання підтримки поперека .....	98
Складання спинки сидіння вперед .....	97
Сидіння з механічним регулюванням:	
5-дверний автомобіль .....	99
Пересування сидіння вперед і назад .....	99
Регулювання висоти сидіння водія .....	100
Регулювання нахилу спинки сидіння .....	100
Регулювання підтримки поперека .....	99
Система бокових датчиків .....	140
Індикатор відстані до перешкоди .....	141
Система запобігання виїзду на іншу смугу руху .....	161
Дисплей системи .....	162
Параметри системи .....	162
Увімкнення та вимкнення системи .....	162
Система контролю огляду в мертвих зонах .....	163
Використання системи .....	164
Помилки системи .....	164
Увімкнення та вимкнення системи .....	164
Система контролю тиску в шинах .....	286
Основні відомості про систему контролю тиску в шинах .....	226
Під час заміни коліс .....	226
Під час заміни шин .....	226
Під час накачування шин .....	226
Процедура скидання системи контролю тиску в шинах .....	228
Як температура впливає на тиск у шинах .....	225
Система контролю тяги .....	135
Принцип роботи .....	135
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки .....	23
Відключення системи .....	23
Нагадування про непристібнутий задній ремінь безпеки .....	26
Нагадування про непристібнутий передній ремінь безпеки .....	23
Система подушок безпеки .....	24
Принцип роботи .....	24
Система попередження про перешкоду збоку .....	165
Використання системи попередження про перешкоду збоку .....	165
Недоліки системи .....	167
Перешкоди роботі датчиків .....	166
Помилки системи .....	167
Світлові індикатори, повідомлення та звукові попередження системи .....	166
Увімкнення та вимкнення системи .....	167
Система стабілізації руху .....	136
Принцип роботи .....	136
Скасування налаштувань усіх ключів МуКей .....	35
Скидання індикатора заміни оливи .....	203
Скидання системи контролю строку придатності оливи .....	203
Склоочисники і склоомивачі .....	49
Словник символів .....	7
Створення ключа МуКей .....	34
Програмування або налаштування	

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

змінюваних параметрів .....	34
Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач .....	133
Стоянкове гальмо: механічна коробка передач .....	133

## Т

Таблиця технічних характеристик ламп .....	249
Таблиця характеристик запобіжників .....	185
Блок запобіжників у моторному відсіку .....	185
Блок запобіжників у салоні .....	185
Телефон .....	285
Вхідні виклики .....	288
Зв'язування мобільного телефону в перший раз .....	285
Меню телефону .....	286
Можливості зв'язку смартфона .....	289
Під час телефонного виклику .....	288
Робота з текстовими повідомленнями (SMS) .....	289
Телефонування .....	287

### Технічні характеристики

Див. Заправні об'єми та технічні характеристики .....	240
Тиск у шинах: Duratec 1,1 л .....	237
Тиск у шинах: Ecoboost™ 1,0 л, автоматична коробка передач .....	236
Тиск у шинах: Ecoboost™ 1,0 л, механічна коробка передач .....	234
Тиск у шинах: дизель 1,5 л .....	238
Точки кріплення буксирувального обладнання .....	183
Задня буксирна точка .....	184
Передня буксирна точка .....	183
Тримач для пристроїв .....	104
Установлення тримача для пристроїв ..	104
Установлення тримача для пристроїв ..	104
Установлення пристрою .....	104
Зняття пристрою .....	104

## У

Установлення дитячих утримуючих пристроїв .....	14
Вибір крісла залежно від маси тіла дитини .....	15
Допоміжні сидіння («бустери») .....	15
Точки кріплення ISOFIX .....	16

Точки кріплення верхнього якірного ременя .....	17
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями ..	17
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу .....	17
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття .....	218
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3 .....	313
Усунення неполадок у роботі системи МуКей .....	36

## Ф

Функція захисту від защемлення .....	62
--------------------------------------	----

## Ц

Центр повідомлень Див. Інформаційні дисплеї .....	69
Цифрове радіо .....	254
Вибір джерела радіосигналу .....	254

## Ш

Шини Див. Колеса та шини .....	220
--------------------------------	-----

## Щ

Щітки задніх склоочисників .....	208
Див. заміна щіток задніх склоочисників .....	208
Щітки передніх склоочисників Див. Заміна щіток передніх склоочисників .....	208
Щітки склоочисників Див. Перевірка щіток склоочисників .....	208

## Я

Як сидіти в правильному положенні .....	95
Якість палива: бензин .....	116
Тривале зберігання .....	117
Якість палива: дизельне паливо .....	117
Тривале зберігання .....	117
Якщо у вас закінчилося паливо .....	117
Доливання палива з переносної паливної ємності .....	118
Заповнення переносної паливної ємності .....	117



